Società Italiana di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa

Centro di Ricerca sulla Didattica delle Lingue Ca' Foscari

BIBLIOGRAFIA DELL'EDUCAZIONE LINGUISTICA IN ITALIA
BELI

PARTE II: 2000-2014

Questo repertorio è un work in progress
in continua integrazione e correzione

A cura di Paolo E. Balboni

Indice

1. Un repertorio bibliografico come componente di un progetto epistemologico

2. Criteri di selezione dei volumi e dei saggi
Primo criterio, sovraordinato a tutti: Supporto
Secondo criterio, sovraordinato ai successivi: Dimensioni
Terzo criterio, sovraordinato ai successivi: Glottodidattica "italiana"
Quarto criterio, sovraordinato ai successivi: Ricerca, esperienze, buone pratiche
Quinto criterio: Scienza dell'educazione linguistica e altre scienze limitrofe

3. Organizzazione del repertorio e segnalazione delle omonimie

1. Un repertorio bibliografico come componente di un progetto epistemologico

La scienza che studia l'educazione linguistica (scienza che in Italia chiamiamo 'glottodidattica' o 'linguistica educativa', pur nella consapevolezza dei limiti di entrambe le scelte) ha cominciato negli anni Sessanta a concepirsi come autonoma dalla pedagogia linguistica (nome che ancora nel 1975 viene usato nelle *Dieci tesi per un'educazione linguistica democratica*) e dalla linguistica applicata (nome ancora usato in inglese, *applied linguistics*, anche se in alternativa con *educational linguistics* e con *language teaching research*, e in francese, *linguistique appliquée*, in alternativa soprattutto con *didactologie des langues-cultures*).
Anziché curarci dell'etichetta conviene quindi definire l'area di ricerca repertorizzata in questo documento sulla base di cinque elementi epistemologici:

a. La definizione dell'oggetto di studio, cioè di 'educazione linguistica'
Nella tradizione italiana 'educazione linguistica' significava 'insegnamento dell'italiano', ma a partire dai *Nuovi programmi per la scuola media* del 1979 indica il complesso delle azioni educative nell'ambito delle lingue (materna, seconda, straniera, classica, d'origine, ecc.). Definire 'educazione linguistica' è fondamentale perché dal modo in cui la si intende dipende la scelta dei volumi da inserire nella bibliografia e, soprattutto, dei saggi in volumi collettanei e in riviste scientifiche, laddove spesso si affiancano studi di sociolinguistica, linguistica comparativa e acquisizionale, e così via, ai saggi il cui focus specifico è l'educazione linguistica (magari vista
Per definire il costrutto 'educazione linguistica' esso va riportato all'etimo *e ducere*, cioè 'rendere attuale quel che è potenziale'; e quel che è in potenza è quella facoltà di linguaggio che caratterizza l'essere umano, l'*homo loquens.*
L'oggetto di studio della glottodidattica (e quindi quello che caratterizza i volumi e i saggi da includere in questa bibligorafia) può quindi essere definito come il

{[(atto) di (aiutare) l'(attivazione)] [della (facoltà) di (linguaggio)]}

con due concetti legati in una relazione paritetica, espressi come blocchi logici, compresi tra parentesi quadre, non con categorie linguistiche gerarchiche come sostantivo ('educazione') e attributo ('linguistica').
Il primo nucleo, *[(atto) di (aiutare) l'(attivazione)]*, è l'analisi dei componenti del concetto di 'educazione':

- *(atto)* richiama l'intenzionalità, che è una caratteristica costitutiva della nozione di educazione: se non ci sono un progetto e una conseguente azione non c'è 'educazione', c'è apprendimento spontaneo, che ha una forma logica diversa e costituisce l'acquisizione del linguaggio ed è l'oggetto della *Language Acquisition Research*; questo primo elemento porta all'esclusione dalla bibliografia delle ricerche che descrivono l'acquisizione spontanea, anche se risultati come le sequenze interlinguistiche hanno ricadute fondamentali in glottodidattica;
- *(aiutare)* richiama un altro fattore dei processi educativi condensato nella formula 'il soggetto dell'educazione è l'allievo': l'educatore aiuta, non in-segna, non iscrive tracce (mnestiche) su una *tabula rasa*; secondo il paradigma costruttivistico oggi assai diffuso, l'insegnante fornisce lo *scaffolding*, l'impalcatura;
- *(attivazione)* è l'oggetto dell'aiuto: la facoltà di linguaggio è innata nell'*homo loquens* ma deve emergere: lo fa spontaneamente nell'acquisizione delle lingue materne (dove l'aiuto dell'insegnante starà nello stimolare processi di perfezionamento e arricchimento, per cui sono questi i temi dei saggi relativi all'italiano L1 inclusi nel repertorio) e nella situazione di

L2 (la guida di un insegnante può rendere più rapido il processo ed evitare vicoli ciechi, ipotesi sbagliate dovute all'interferenza, ecc.); emerge con più difficoltà nelle lingue straniere e classiche, dove l'input e l'azione dell'insegnante rappresentano in toto quella 'pressione dell'ambiente' che, secondo Vygostky, fa emergere le facoltà geneticamente presenti nell'uomo;

Il secondo nucleo viene espresso nelle sue due componenti, quella genetica di 'facoltà' e quella specifica relativa alla lingua, ma ai nostri fini può considerarlo come unitario, *facoltà di linguaggio*; quel che l'educatore intenzionalmente aiuta ad emergere è la facoltà di

- acquisire lingue, native e non (*knowing,* in termini chomskyani; *acquiring* nella maggior parte della ricerca odierna),
- apprendere a riflettere metalinguisticamente (*cognising* secondo Chomsky, *learning* secondo Krashen) sia sulla lingua materna, già acquisita quando inizia l'educazione formale, sia sulle lingue acquisite successivamente.

Entrano i questo repertorio le opere che studiano il processo per cui una persona, geneticamente preordinata all'acquisizione linguistica, dopo aver acquisito spontaneamente la lingua materna nella sua dimensione orale (ed altre eventuali lingue 'quasi materne' presenti nell'ambiente), entra in un sistema formativo, in cui inizia l'approfondimento della competenza nella lingua materna, includendovi le abilità scritte e manipolative e la dimensione metalinguistica e dove altre lingue vengono acquisite sotto la guida di adulti specializzati nel loro insegnamento.

b.*La definizione delle fonti di conoscenza*

La glottodidattica / linguistica educativa è

- una scienza *teorico-pratica,* cioè la sua natura telica non è né la conoscenza fine a se stessa, come nella linguistica teorica, né la conoscenza pratica finalizzata alla soluzione di problemi, come nella metodologia didattica, ma integra le due dimensioni, come la politica di Aristotele, come la giurisprudenza, come la medicina; rimarranno escluse dalla bibliografia, quindi, le opere che hanno solo fine di conoscenza di base e quelle che descrivono l'operare pratico, senza una riflessione teorica di supporto o di esito;
- *transdisciplinare,* che trae conoscenze da quattro aree esterne al suo specifico disciplinare: scienze del linguaggio, scienze della cultura e della società, scienze del cervello e della mente, scienze dell'educazione. Questa cornice epistemologica è stata fondamentale per la scelta delle opere da includere nella bibliografia e, soprattutto, per la selezione dei saggi da indicare negli spogli dei volumi collettanei o negli indici delle riviste, come vedremo meglio sotto.

Sulla base di queste coordinate espitemologiche è stata effettuata la selezione delle opere inserite nella bibliografia.

c. *Un quadro etico di riferimento*

Una scienze teorica non ha dimensioni etiche, ma nel momento in cui essa vuole anche agire nel mondo reale, uscendo dalla pura speculazione finalizzata al conoscere, diviene *politica,* nel senso aristotelico del termine che abbiamo richiamato sopra: quindi abbiamo inserito nella bibliografia anche opere di politica dell'educazione linguistica. Naturalmente un'azione politica così come la riflessione scientifica che la analizza hanno bisogno di un quadro etico di riferimento. In estrema sintesi (ma nel paragrafo 2 diamo coordinate per l'approfondimento) possiamo dire che è *bene* una politica dell'educazione linguistica che aiuta l'emerge massimo della facoltà di linguaggio – ed abbiamo inserito nella bibliografia le opere di politica dell'educazione linguistica che non si limitano a descrivere uno *status quo* (come molte descrizioni della diffusione dell'italiano in questo o quel paese in un dato momento storico), ma che lo analizzano (e talvolta lo valutano) sulla base di un'idea di ciò che è bene o male in quella politica.

d. Una banca terminologica di riferimento per quanto possibile condivisa
Questo aspetto è lungi dall'essere condiviso, a cominciare dalla denominazione della scienza dell'educazione linguistica, come abbiamo visto.
La scelta delle opere da inculdere nel repertorio è indipendente dalla denominazione utilizzata.

e. Un quadro storico
Nel 1988 e poi nel 2009 abbiamo pubblicato due storie dell'educazione linguistica in Italia, per cercare di capire come siamo giunti al momento della rivoluzione copernicana degli anni Settanta. Il presente contributo bibliografico completa, almeno per quanto ci riguarda, questo sforzo di ricostruzione storica dell'educazione linguistica e della scienza che la studia.

2. Criteri di selezione dei volumi e dei saggi

Si raccolgono in questa bibliografia monografie, saggi, articoli relativi alle'educazione linguistica (italiano, lingue seconde, straniere e classiche), secondo i seguenti criteri:

Primo criterio, sovraordinato a tutti: Supporto
La ricerca viene documentata oggi non solo su carta, ma anche su supporti elettronici fisici (quali i CD) e telematici (riviste di glottodidattica online, siti, ecc.).
Fino al 2010 abbiamo inserito le ricerche edite su carta ma non quelle online, perché tale supporto era ancora labile, facendo un'eccezione per una rivista, *Studi di glottodidattica*, edita da un'università e quindi con garanzia di continuità negli indirizzi URL; dal 2011 abbiamo incluso le riviste e gli editori on line.
Abbiamo inserito, negli anni in cui erano diffuse, le pubblicazioni su CD e DVD, pur consapevoli che in alcuni casi l'evoluzione tecnologica può oggi rendere difficile l'accesso a materiali che rapidamente divengono obsoleti (si pensi a dizionari e pubblicazioni su floppy, che oggi possono essere letti solo con periferiche speciali; le biblioteche universitarie di solito conservano attrezzature in grado di leggere file tecnologicamente obsoleti – anche se magari hanno solo dieci anni di età).

Secondo criterio, sovraordinato ai successivi: Dimensioni
Molte riviste di glottodidattica e molti atti di convegni presentano, accanto a saggi di ricerca, sia brevi riflessioni "giornalistiche" più che scientifiche, sia brevi esperienze sul campo. Non abbiamo ritenuto di riportarle.
Ci siamo dati un limite minimo di 4-5 pagine per le Riviste di glottodidattica di grande formato, 6-7 per le Riviste di glottodidattica ed i volumi di formato medio. In alcuni casi abbiamo trasgredito a questo criterio di selezione in considerazione del valore storico o del contenuto: anche se il numero delle pagine è ridotto, le "Dieci tesi" di Titone e quelle del GISCEL sono state inserite.

Terzo criterio, sovraordinato ai successivi: Glottodidattica "italiana"
Sono stati inclusi saggi in italiano e in lingue straniere purché prodotti da autori italiani o da stranieri che stabilmente o per un lungo periodo hanno contribuito alla ricerca sull'educazione linguistica in Italia.

Quarto criterio, sovraordinato ai successivi: Ricerca, esperienze, buone pratiche
Sono inseriti tutti gli studi di teoria dell'educazione linguistica nonché quelli in cui l'applicazione a specifici contesti è finalizzata alla riflessione scientifica; in questa categoria sono rientrati anche alcuni studi di caso significativi; non sono inserite invece le relazioni su esperienze didattiche locali, le "buone pratiche", le analisi di situazioni di una città, provincia, regione, a meno che non siano tali da contribuire alla riflessione generale.

Quinto criterio: Scienza dell'educazione linguistica e scienze limitrofe
Si tratta di un criterio marcato da una certa arbitrarietà, di cui ci assumiamo la responsabilità. Abbiamo inserito gli studi di "glottodidattica" e quelli a cavallo tra educazione linguistica e linguistica generale, psico-, socio-, pragma-, etno-linguistica, se orientati verso l'educazione linguistica (ad esempio, sono stati tralasciati i saggi di Francesco Sabatini sulla linguistica valenziale di Tenières, ma è stato inserito il suo saggio sulla dimensione valenziale nell'insegnamento dell'italiano).
Considerando alcune caratteristiche specifiche dell'educazione linguistica in Italia, abbiamo inserito anche opere sull'educazione letteraria, che è condotta dallo stesso docente che si cura di educazione linguistica, limitandoci alle opere che si occupano dell'insegnamento della lettura di testi letterari, dove educazione letteraria e educazione linguistica coincidono, e tralasciando le riflessioni sulla dimensione storico-culturale dell'educazione letteraria.
Infine, considerando la specificità dell'insegnamento delle lingue straniere (e in parte anche di quelle seconde ed etniche), sono stati inseriti gli studi sulla comunicazione interculturale e sulla dimensione culturale nell'educazione linguistica (ma non quelli di *pedagogia* interculturale).

Un cenno specifico alle riviste.
Se un numero della rivista non è segnalato, significa che nessuno degli articoli ivi contenuti rientrava nei parametri visti sopra; se invece il numero è marcato da un asterisco, significa che è risultato impossibile reperirlo e schedarlo.

3. Organizzazione delle bibliografia e segnalazione delle omonimie

Gli scritti sono ordinati alfabeticamente con questi tre vincoli:
- quale che sia l'ordine con cui i nomi compaiono in frontespizio, qui è stato seguito l'ordine alfabetico;
- saggi inclusi in volumi collettanei o in riviste: sono in ordine alfabetico indipendentemente dall'ordine in cui i saggi compaiono nel volume o nella rivista;
- alcune autrici hanno accompagnato, soprattutto negli anni Sessanta-Settanta, il proprio cognome a quello del marito, prassi che è caduta dagli anni Ottanta in poi; in altri casi hanno usato direttamente il cognome acquisito abbandonando il proprio: abbiamo sempre catalogato sulla base del cognome proprio dell'autrice, tranne nei casi in cui lei stessa ha costantemente privilegiato il cognome del marito.

Si sono riscontrate molte quasi-omonimie, che segnaliamo perché non vengano credute errori di battitura e quindi "corrette":

- Biasetti Lina e Biasetti Luisa
- Bondi Alfredo e Bondi (Paganelli) Marina
- Bruni Francesco e Bruni Susanna
- Caon Fabio e Caon Jolanda
- Cardona Giorgio Raimondo e Cardona Mario
- Cortelazzo Manlio e Cortelazzo Michele A.
- Del Mela Alberto e Del Mela Gabriele
- De Marco Anna e De Marco Sergio
- Desideri I. (1987), Desideri Marisa e Desideri Paola
- Favaro Graziella e Favaro Luciana
- Ferrari Sara, Ferrari Simona e Ferrari Stefania (verrà indicato anche il nome, non solo l'iniziale)
- Gagliardi Cesare e Gagliardi Nicoletta

- Griggio Daniela e Griggio Lisa
- Longo Damiano e Longo Giuseppe
- Losi Liliana e Losi Simonetta
- Marangon Claudio e Marangon Mauro
- Mariani Luciano e Mariani Manuela
- Mazzotta Giuseppe e Mazzotti Giuliana
- Mazzotta Giuseppe e Mazzotta Patrizia
- Medici Mario e Medici Dorotea
- Perini Marina, Perini Nereo e Perini Rosalba
- Pozzo Graziella e Pozzi G.(1976)
- Porcelli Gianfranco, Porcelli Margherita e Porcelli Silvia
- Papa Mario, Papa Nella e Papa Paola
- Scaglioso Anna Maria, Scaglioso Carolina Maria e Scaglioso Cosimo
- Taylor Carol, Taylor Christopher, Taylor Charlotte, Taylor John
- Torresan Gabriele e Torresan Paolo
- Toscano Anna e Toscano Maddalena
- Zanola Annalisa e Zanola Maria Teresa

2000

Monografie

BALBONI P. E., 2000, *Le microlingue scientifico-professionali: natura e insegnamento,* Torino, UTET Libreria.

BENVENUTO G., LOPRIORE L., 2000, *La lingua straniera nella scuola materna ed elementare*, Roma, Anicia.

BONDI M., MANICARDI C., 2000, *Parole e lettere*, Modena, Settore Istruzione del Comune.

BORELLO E., 2000, *Storia della glottodidattica,* Chieri, TTS.

CAPRA U., 2000, *Vademecum Multimedia. Il laboratorio multimediale per l'apprendimento linguistico*, Limassol, Burlington Books.

COPPOLA D., 2000, *Glottodidattica in prospettiva pragmatica*, Pisa, ETS.

COPPOLA D., 2000, *Saggi di Glottodidattica,* Pisa, TEP.

COSTAMAGNA L., 2000, *Insegnare e imparare la fonetica. Testo per la formazione degli insegnanti*, Milano, B. Mondadori.

DESIDERIO F., 2000, *Imparare le lingue straniere on line*, Milano, Alpha Test.

GIUNCHI P., 2000, *Teorie grammaticali e implicazioni pedagogiche,* Roma, Lombardo.

GRAMEGNA B., 2000, *Bambini bilingui…non è un sogno*, Bolzano, Frasnelli Keitsch.

GREGO BOLLI G., SPITI M. G., 2000, *La verifica del grado di conoscenza dell'italiano in una prospettiva di certificazione: riflessioni, proposte, esperienze, progetti*, Perugia, Guerra.

LUPERINI R., 2000, *Insegnare la letteratura oggi,* Lecce, Manni.

PICHIASSI M., 2000, *Misurazione e valutazione dei test di italiano L2. Aspetti docimologici e tecniche statistiche*, Perugia, Guerra.

PRATESI D., 2000, *Didattica della testualità. Teoria e metodologia della competenza testuale*, Roma, Armando.

SANNITI DI BAJA M. T., 2000, *L1 e L2. Ipotesi e apprendimento,* Napoli, Liguori.

TAMPONI A.R., FLAMINI E., 2000, *Lingue straniere e multimedialità*, Napoli, Liguori.

TAPPI O., 2000, *L'insegnamento del latino,* Torino, Paravia.

VALENTI O., 2000, *L'informatica per la didattica del latino*, Napoli, Loffredo.

TITONE R., 2000, *Esperienze di educazione plurilingue e interculturale in vari paesi del mondo*, Perugia, Guerra.

Volumi collettanei

BALBONI P. E. (a cura di), 2000, *ALIAS: Approccio alla lingua italiana per allievi stranieri*, Torino, Theorema. Include:

BALBONI, P. E., "Approccio alla lingua italiana per allievi stranieri" e "Problemi interculturali nei rapporti con allievi stranieri e con le loro famiglie".
D'ANNUNZIO B., "L'allievo di origine cinese".
DELLA PUPPA F., "L'allievo di origine araba".
LUISE M.C., "Metodologia glottodidattica per bambini".

*BERTACCHINI C. (a cura di), 2000, *Didattica e nuove tecnologie. Il laboratorio linguistico multimediale nell'insegnamento delle lingue straniere*, Modena, Centro Programmazione Editoriale.

*BERTOCCHI D. *et al.* (a cura di), 2000, *Insegnare italiano. Un curricolo di educazione linguistica*, Firenze, La Nuova Italia.

CALVI M. V., 2000, *Creación de materiales y nuevas tecnologías. La identidad del español y su didáctica III*, Viareggio, Baroni. Include presentazioni di materiali didattici specifici per lo spagnolo.

CAMPONOVO F., MORETTI A. (a cura di), 2000, *Didattica ed educazione linguistica*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

ARMELLINI G., "Chi insegna che cosa a chi? I modelli didattici e il mestiere di insegnante".
CORNO D., " Scrivere, pensare, pensare di sapere. Aspetti e problemi del paradigma cognitivo nell'insegnare a scrivere".
GUERRIERO A. R., "Formazione e ricerca didattica nei quaderni GISCEL".
LAVINIO C., "Tipi testuali e processi cognitivi".
SIMONE R., "C'è qualcuno che vuole davvero essere educato linguisticamente?"
SOBRERO A., "Usi e varietà della lingua, venticinque anni dopo".

CARLI A., TÖTTÖSSY B., VASTA N. (a cura di), 2000, *Amant alterna Camenae, Studi linguistici e letterari offerti a Andrea Csillaghy in occasione del suo 60° compleanno,* Alessandria, Edizioni dell'Orso. Include, oltre a saggi delle varie scienze del linguaggio:

BALBONI P. E., "Glottodidattica: un saggio politico".
FABBRO F., "Il ruolo della neurolinguistica nella didattica delle lingue moderne".
SCHIAVI FACHIN S., "The cognitive-sensitive approach in bilingual programmes in Friuli: insights for teacher education and training".
SCHIAVINATO G., "Il test multimediale adattivo e la misurazione della competenza comunicativa".

CATRICALÀ M. (a cura di), 2000, *Lettori e oltre … confine*, Firenze, AIDA. Include, insieme a saggi di varia natura:

BENUCCI A., "Il Progetto Ariadna".
CINI L., "Abilità di base e integrate. Le tecnologie didattiche e l'insegnamento linguistico".
DIADORI P., "Comunicazione non verbale nell'insegnamento dell'italiano a stranieri in prospettiva interculturale".
MAGGINI M., "Lettori di ipertesto".
MICHELI P., "Dal test d'ingresso al test di verifica: alcune riflessioni sulla costruzione delle prove".
MOLLICA A., "L'immagine nella glottodidattica"
PERUZZI P., "La gestione dell'errore: come e che cosa corregge".
SEMPLICI S., "La biblioteca glottodidattica: selezionare e valutare i testi".
VEDOVELLI M., "Verifica e valutazione delle competenze initaliano L2: modelli teorici e problemi applicativi".

COONAN C. M. (a cura di), 2000, *La ricerca azione. Issues in Glottodidattica*, Venezia, Cafoscarina. Include:

BORIN M. *et al.*, "Ricerca azione: analisi diacronica dell'errore".
BRESSAN M. G. *et al.*, "La valutazione della competenza orale".
COONANC.M., "La ricerca azione".
COVOLAN T. *et al.*, "Microlingue: codice orale o codice scritto?"
GUZZINATI G. *et al.*, "Il tutoraggio come strumento didattico".
MARIN O. *et al.*, "Come motivare gli studenti nell'approccio ai testi letterari attraverso la produzione di testi poetici".

*CSILLAGHY A., GOTTI M. (a cura di), 2000, *Le lingue nell'università del 2000*, Udine, Forum. Include (spoglio incompleto):

PORCELLI G., "Il modello FRIENDLY per le tecnologie glottodidattiche avanzate".

DE MARCO A. (a cura di), 2000, *Manuale di glottodidattica. Insegnare una lingua straniera,* Roma, Carocci. Include:

CHINI M., " Interlingua: modelli e processi di apprendimento".
BARNI M., "La verifica e la valutazione".
DE MARCO A., WETTER M., "L'apprendimento di una prima e di una seconda lingua".
DIADORI P., "Bisogni, mete, obiettivi".
LAVINIO C., Programmazione e selezione dei contenuti".
PIVA C., "Metodi in glottodidattica".
VILLARINI A., "Le caratteristiche dell'apprendente".
ZANOLA M. T., "Tecniche didattiche e glottotecnologie".

DOLCI, R., CELENTIN, P. (a cura di), 2000, *La formazione di base del docente di italiano a stranieri,* Roma, Bonacci. Vedere indice nell'edizione rinnovata del 2003.

FAVARO G. (a cura di), 2000, *Imparare l'italiano, imparare in italiano. Alunni stranieri e apprendimento della seconda lingua,* Guerini, Milano. Include, oltre a molte schede didattiche:

ELLERO P., "L'italiano per studiare".
FAVARO G., "Insegnare l'italiano: approcci metodologici e interventi didattici per la prima fase di apprendimento" e "Un giorno a scuola è arrivato Karim… La scuola di fronte a nuove bisogno didattici".
MASTROMARCO A., "Se faccio capisco".
PALLOTTI G., "Acquisire e insegnare l'italiano. Dai processi naturali agli interventi didattici".

LANGÈ G., MARSH D. (a cura di), 2000, *Apprendimento integrato di lingua e contenuti: proposte di realizzazione*, Milano, Direzione Regionale Scolastica. Include saggi di autori stranieri; di autori italiani include:

LANGÈ G., PAVESI M, QUARTAPELLE F., "Verso il CLIL in Italia".

LANGÈ G. (a cura di), 2000, *Insegnare in una lingua straniera*, Milano, Ufficio Scolastico Regionale. Include una guida al CLIL, in varie lingue, basato sul progetto di cui al volume di LANGÈ G., MARSH D., 2000.

PEVATO V. (a cura di), 2000, *La lingua straniera nella scuola dell'infanzia,* Torino, Junior. Include, tra molti saggi relativi ad esperienze locali sia piemontesi sia di altri IRRSAE:

AGRIPPIONO D., "Il modello didattico della scuola europea dell'infanzia".
DODMAN M., "Metodologia dell'insegnamento della lingua straniera in età precoce".
GATTULLO F., "Psicolinguistica e apprendimento".
PEVATO V., "Il Progetto Bilinguismo della Città di Torino".
ZIRI G., "La lingua straniera nella scuola comunale dell'infanzia a Torino (1981-2000)".

PIEMONTESE E. (a cura di), 2000, *Lingue, culture e nuove tecnologie*, Firenze, La Nuova Italia. Include, insieme a ricerche di GISCEL regionali:

DE MASI S., ERRICO M. N., MAGGIO M., "Didattica e multimedialità. La fruizione di CD Rom nel curricolo di educazione linguistica".
GUERRIERO A. R., SAURO F. R., "Leggere ipertesti. Modalità di ricezione delle informazioni elaborate su supporto elettronico e cartaceo".
PALLOTTI G., "I bisogni linguistici degli alunni immigrati".
ROMANELLO M. T., "Nuove domande alla scuola italiana: da parte dei figli di immigrati".
VEDOVELLI M., "Modelli sociolinguistici e glottodidattici per nuovi bisogni comunicativi".

PIEMONTESE E. (a cura di), 2000, *I bisogni linguistici delle nuove generazioni,* Firenze, La Nuova Italia. Il volume è essenzialmente sociolinguistico, ma include molte riflessioni di natura glottodidattica.

PROVERBIO G. (a cura di), 2000, *Dum docent discunt,*, Bologna, Pàtron. Include 26 saggi ricavati da tesi di laurea di didattica del latino dirette dal curatore.

RICCI GAROTTI F., ROSANELLI M. (a cura di), 2000, *Programmi di scambio con i paesi di lingua tedesca e dimensione interculturale,* Milano, Angeli. Include:

BALBONI P. E., "L'educazione bilingue nella ricerca internazionale e le sue possibilità in Italia oggi".

CIVEGNA K., “Gemellaggi tra classi in una Provincia plurilingue”.
NALESSO DIANA M., “Progetti di scambi scolastici e formazione degli operatori”.
RICCI GAROTTI F., “La prospettiva interculturale nella didattica delle lingue”.
ROSANELLI M., “Scambi, paradigmi interculturali e apprendimento linguistico in situazioni di contatto”.

RIZZARDI M.C. (a cura di), 2000, *Programmare e insegnare le lingue straniere nella scuola di base*, Torino, UTET. Include, insieme a saggi di matrice pedagogica:
PEDRAZZINI L., “Le attività didattiche”, “Verifica e valutazione”.
PEDRAZZINI L., RIZZARDI M.C., “La lingua straniera in un’ottica interdisciplinare”.
QUARTAPELLE F., “La programmazione per moduli. Moduli e modularità”
RIZZARDI M.C., “L’ambito disciplinare della lingua straniera: alcuni aspetti teorici di base”, “L’ambito disciplinare della lingua straniera. Scelte metodologiche e definizione degli obiettivi di L2”, “Le abilità come attività linguistico-comunicative”.

ROSSINI FAVRETTI R. (a cura di), 2000, *Linguistica e informatica; corpora, multimedialità e percorsi di apprendimento,* Roma, Bulzoni. Oltre a saggi di linguistica dei corpora, include:
AMBROSO S., “Riflessioni preliminari per la costruzione di una banca dati di test per i centri linguistici”.
BONVINO E., “Percorsi di auto-apprendimento: gestione dell’input, verifica dell’output”.
BROMWICH W., “Scelte pedagogiche nella progettazione e selezione di risorse multimediali per l’apprendimento linguistico”.
BRUTI S., “Internet e la didattica: composizione di recensioni on line”.
CAPRA U., “Multimedialità e apprendimento linguistico: gradi di libertà e dimensioni di percezione e analisi”.
COFFEY S., “Un corpus di L1 può servire nella didattica della seconda lingua?”.
CONRAD D., “Aspetti della valutazione delle competenze tramite C-Test”.
CROWE J., “Sistemi informatici ed esperienze didattiche nella generazione automatica di test linguistici”.
DALZIEL F., HELM F., “*Computer conferencing software* e il riassunto: le competenze dello studente come risorsa per l’insegnamento della composizione scritta”.
FAGGIOLI F., MALONEY J., “Lo sviluppo di aule virtuali per la didattica delle lingue straniere: dinamiche di interazione a confronto”.
GAGLIARDI C., “Multimedialità e glottodidattica”.
GAUTHIER G., “Informatizzazione dei test d’ingresso al CILTA: vantaggi e limiti”.
GREENWOOD A., “Percorsi di apprendimento autonomo con sussidi multimediali”.
GUIDORIZZI R., “Nuove tecnologie nel settore dell’insegnamento e dell’apprendimento”.
FAGGIOLI F., LISTER M., “L’*audio streaming* nella didattica dell’inglese giuridico”.
PHILIP G., “L’uso delle concordanze bilingui nell’insegnamento dei ‘falsi amici’”.
TOGNINI BONELLI E., “Il *corpus* in classe: da una nuova concezione della lingua a una nuova concezione della didattica”.
ZANFEI A., “Valutazione e monitoraggio dell’apprendimento linguistico: il contributo dell’intelligenza artificiale”.

SALVALERI M. (a cura di), 2000, *Approcci e metodi nell’insegnamento di una seconda lingua: che fare oggi?*, Firenze, Comune di Firenze. Include, oltre alla trascrizione di una tavola rotonda:
GANDI L., “Incastro: un formato per il lavoro nella classe”.
MINUZ F., “Progetto REVI: revisione dei sillabi per le lingue straniere”.
VALENTI G., “Una guida metodologia all’esame dei libri di testo in Italiano L2”.

UFFICIO STUDI E PROGRAMMAZIONE, MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE (a cura di), 2000, *Linguaware. Progetto Speciale Lingue Straniere: Atti dei seminari 1997-98*, Udine, MPI - Del Bianco. Include, oltre a considerazioni introduttive e di sintesi e ad esercitazioni esemplificative:
CAPRA U., "La telematica e l'insegnamento".
FLAMINI E., "Ipertesti e ipermedia"., "Le presentazioni multimediali".
MAGGI F., "Utilizzo didattico di una base dati"
PETERMANN M., "Word Prof: un esempio di software didattico".
SEMERARO M., "La rappresentazione della conoscenza", "La valutazione del software muktimediale".
TAMPONI A.R., "Il materiale multimediale: criteri di valutazione e di integrazione nella didattica".
TONELLO M., "Le maggiori opportunità didattiche offerte dal word processor".

Saggi

AMBROSO S., 2000, “*Errare humanum est*: gli errori lessicali nelle produzioni scritte in italiano come L2 (IT, il certificato di italiano di livello avanzato)”, in VANVOLSEN S., (a cura di), *L'Italiano oltre frontiera,* Firenze, Cesati.

AMBROSO S., 2000, "Classificazione degli errori lessicali di ispanofoni rilevati in produzioni scritte in italiano come L2", in LAMBERTI M.P., BIZZONI F. (a cura di), *Italia: la realidad y la creación*, Ciudad de México, UNAM.

AMBROSO S., 2000, "Nuovi orientamenti nell'insegnamento dell'italiano come L2 ovvero verso un insegnamento centrato su chi apprende", in BLOMMAERT M. R., CANNOVA D. (a cura di), *La didattica dell'italiano lingua straniera oggi. Realtà e prospettive*, Bruxelles, Vrije Universiteit Brussel.

BENUCCI A., 2000, "I progetti Socrates per le lingue romanze: da ARIADNA a MINERVA", in *Educazione permanente*, n. 1.

BENUCCI A., PICCIOLI T., 2000, "L'Italia dei bambini australiani. Indagine sull'insegnamento della lingua e cultura italiana", in *Educazione permanente*, n. 1

BOSC F., MARELLO C., 2000, "Italiano L1→LS/L2: andata e ritorno", in *Comunicare letterature lingue*, n. 1.

BURELLI A., 2000, "Tante lingue tra passato e futuro", in ALBAREA R., BURELLI A., ZOLETTO D., *Aspetti della complessità in educazione*, Udine, Kappa Vu.

BURELLI A., 2000, "Plurilinguismo per una società democratica", in *Laboratori di RES*, n. 3.

CALVI M. V., 2000, "La traduzione nell'insegnamento linguistico", in MELLONI A., LOZANO R., CAPANAGA P. (a cura di), *Interpretar. Traducir textos de la(s) cultura(s) hispánica(s)*, Bologna, CLUEB.

CARDINALE U., 2000, "Le modalità della scrittura giornalistica", in *L'articolo di giornale*, supplemento alle *Linee-guida sull'Esame di Stato 2000/2001*, Roma, MPI.

CARDINALE U., 2000, "Parlare, leggere, scrivere: la discontinuità di un percorso circolare", in *Rassegna dell'istruzione*, nn. 3-4.

CAVAGNOLI S., 2000, "Valutazione di materiali didattici specialistici", in VERONESI D. (a cura di), *Linguistica giuridica italiana e tedesca*, Padova, Unipress.

DELMONTE R., 2000, "SLIM Prosodic Automatic Tools for Self-Learning Instruction", in *Speech Communication*, n. 30.

GOTTI M., 2000, "Linguisti e aziendalisti a confronto", in GARZONE G. (a cura di), *Quale curriculum linguistico per l'azienda?*, Bologna, CLUEB.

LANDI L., 2000, "Didattica del latino e strumenti informatici", in AMATO E., CAPO A., VISCIDO D. (a cura di), *Weimar, le letterature classiche e l'Europa,* Salerno, Università di Salerno.

LANDONE E., 2000, "Diccionarios electrónicos: nuevos objetos culturales con implicaciones en la metodología de la investigación y en la didáctica del E/LE", in SCARAMUZZA VIDONI M. (a cura di), *Enseñanza del léxico - Talleres didácticos 1998/99*, Milano, CUEM.

LONGOBARDI M., 2000, "Test d'ingresso e educazione linguistica: un'occasione mancata", in *Sensate esperienze*, nn. 47-48.

MAGGI F., 2000, "Modular Language Learning" in *Perspectives*, n. 2.

MAGGI F., SPALLAROSSA S., 2000, "Foreign languages as a vehicle of learning " in *Perspectives*, n.2.

MASTANDREA P., 2000, "Studi classici e scola rinnovata", in *Quaderni della Direzione Classica*, n. 41.

PIVA A., 2000, "Greco e latino e la didassi delle lingue classiche", in *Quaderni della Direzione Classica*, n. 41.

POZZO G., 2000, "La lingua agita. Contesti per apprendere. Competenze per insegnare" in ALFIERI F., ARCÀ M., GUIDONI P. (a cura di), *I modi di fare scienze*, Torino, Bollati Boringhieri.

QUAGLIA S., 2000, "Insegnare greco oggi", in AA.VV., *La didattica umanistica oggi*, Verona, Gutenberg.

QUARTAPELLE F., 2000, "Progettare i curricoli", in *Vademecum dell'autonomia scolastica*, Milano, IRRSAE Lombardia.

QUARTAPELLE F., 2000, "Curricoli per competenze: la lingua straniera", in *Annali della Pubblicazione Istruzione*, n. 1-2.

SANTIPOLO M., 2000, "A Socio-phonetic Description of Two Varieties of South-eastern British English" in *Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università Ca' Foscari di Venezia*, nn. 1-2, 2000.

SANTIPOLO M., 2000, "Realtà sociolinguistiche a confronto: Italia e Inghilterra", in PAGLIAROLI F. (a cura di), *Esperantologia Forumo 2000. Materiali di Interlinguistica ed Esperantoligia 13*, Milano, Coedes.

SCARPA L, 2000, "I giovani e il latino: una riflessione tra didattica e sociologia", in *Civiltà dei licei*, nn. 3-4.

SEMPLICI S., 2000, “Aspetto ‘tridimensionale’ nell'insegnamento dei linguaggi settoriali: una proposta per l'insegnamento del linguaggio del diritto”, in VERONESI D. (a cura di), *Linguistica giuridica italiana e tedesca / Rechtslinguistik des Deutschen und Italienischen*, Padova, Unipress.

TAMPONI A. R., 2000, “O Quadro Europeu do ensino e aprendizagem de linguas: a pesquisa de paradigmas comuns de avaliaçao”, in AA.VV., *Avaliação, novas tendências, novos paradigmas,* Porto Alegre, Mercado.

TAMPONI A. R, , 2000, “La multimedialità nella didattica dell’Italiano come Lingua Straniera”, in AA.VV., *Insegnare Lingua e Cultura Italiana nel contesto latino-americano alle soglie del 2000*, Belo Horizonte , UFMG.

TAMPONI A.R, 2000, ‘Uma abordagem cultural para o ensino das línguas’, in GOMES PAIVA M.G, *A questão da compreensão no ensino e na aprendizagem de línguas materna e estrangeiras: onde estamos e para onde vamos?*, Porto Alegre, UFRGS.

Riviste di glottodidattica

In.It, 2000

n. 1

MARELLO C., “Far parlare gli affreschi”.

n. 2

MEZZADRI M., “Dopo la lezione”.
CELENTIN P., “La lingua in gioco”.

Italiano e oltre, 2000 (spoglio incompleto)

n. 1

LAVINIO C., “Scrivere in breve”.

n. 2

AMBROSO S., “Italiano certo”.
LAVINIO C., “L’universitario che parla e scrive”.

Lingua e nuova didattica, 2000

n.1

BETTINELLI B., “L’insegnante non madrelingua”.
MARIANI L., “Dimmi come navighi e ti dirò chi sei… multimedialità, stili di apprendimento, vecchie e nuove strategie”.
PALAMIDESI F., “Il portfolio linguistico”.
PIAIA M., “Anch’io tifavo per il Milan. Un insegnante di italiano L2 alle prese con uno scolaro considerato irrecuperabile”.

n. 2

BIFERALE N., FLAMINI E., “Lingue europee e certificazioni”.
CAPRA U., “Nuove tecnologie per l’apprendimento pietra filosofale della comunicazione o nuova Babele?”.
CHERUBINI N., “Educazione globale per la riduzione del pregiudizio etnico”.

n. 3

CORNO D., “A che serve l’italiano?”.
DE JUDICIBUS M. G., “Lingua e dialetto a confronto: una strategia di intervento”.
VISINTAINER E. “Scambio tra classi: un progetto”.

n. 4

MARIANI L., “Saper apprendere: verso la definizione di un curricolo esplicito”.

n. 5

BIASIOL L. , “Multiculturalità e tutoraggio”.
LODA P., MANCINI M., MARTIN E., “Fare storia in francese”.
MARIANI L., “Convinzioni e atteggiamenti a scuola: alla scoperta del curriculum nascosto”.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2000

n.1
PONTEROTTO D., "Activation versus non-activation of monitoring in 11 year old students of English in Italy".
n.2
BENATI A., "What grammar?: A comprehension-based approach to grammar instruction in foreign language teaching".
CANTONI L., "Aspetti della glottodidattica umanistica: appunti per una sintesi".
Di MARTINO E., "The Contribution of New Technologies to Language Learning/Teaching".
LAVIOSA F., "The Listening Comprehension Processes and Strategies of Leamers of Italian: A Case Study".

Scuola e Lingue Moderne, 2000

n.1
CARDONA M., "Memoria e lessico: modelli e strategie di apprendimento. Il modello associativo".
CUCCHI C., "Il *Community Language Learning*".
n.2
CARDONA M., "Memoria e lessico: modelli e strategie di apprendimento. Dalla ripetizione alla strutturazione".
KISMARJAY E., "L'uso veicolare dell'inglese per insegnare altre materie".
VALENTE G., "La comunicazione interculturale. Un nuovo obiettivo per l'insegnamento linguistico".
n.3
CARDONA M., "Memoria e lessico: modelli e strategie di apprendimento. La memoria visiva".
WADE J. C., "Some basic principles of teaching listening comprehension".
n.4
MINARDI G., "Glottotecnologie e apprendimento delle lingue".
WADE J. C., "What can I do with this infernal machine?".
n.5
COONAN C. M., "La lingua straniera come veicolo di apprendimento".
MEZZADRI M., "Per una scuola plurilingue".
n.6
COONAN C. M., "La ricerca-azione".
n.7
MEZZADRI M., "Per una valutazione consapevole dei manuali di lingua straniera".
MINARDI G., "La lettura L1-L2".
ZANOLA A., "L'insegnamento della pronuncia inglese a parlanti italofoni: quale *English pronunciation*?".
n.8
BALBONI P. E., "Problemi di comunicazione interculturale in classe".
TORRETTA D., "Tecnologie informatiche e apprendimento".

2001

Monografie

BETTONI C., 2001, *Imparare un'altra lingua. Lezioni di linguistica applicata*, Bari-Roma, Laterza.

BORELLO E., 2001, *Le parole dei mestieri: gerghi e comunicazione di massa*. Firenze, Alinea.

BORELLO E., 2001, *Società, media e comunicazione*, Chieri, TTS.

CARDONA M., 2001, *Il ruolo della memoria nell'apprendimento delle lingue*,Torino, UTET Università.

CAMBIAGHI B., BOSISIO C., 2001, *Didattica della lingua. Bibliografia delle opere e degli studi di letteratura francese e francofona in Italia 1995-1999*, Parigi, L'Harmattan.

COPPOLA D., 2001, *Analisi dei bisogni e programmazione glottodidattica*, Pisa, Servizio Editoriale Universitario.

FAVARO G., 2001, *I mediatori linguistico-culturali a scuola*, Bologna, EMI.

LANDONE E., 2001, *Scrivere in spagnolo in una classe virtuale*, Milano, CUEM.

MARRA A., 2001, *Lingue in formazione, lingue in estinzione e teoria glottodidattica*, Napoli, Liguori.

MARRA A., 2001, *L'Insegnamento delle lingue minoritarie*, Napoli, L'Orientale.

MAZZOTTA P., 2001, *Didattica delle lingue straniere nella scuola di base. Aspetti teorici e metodologici*, Milano, Guerini.

MEZZADRI M., 2001, *Internet nella didattica dell'italiano: la frontiera presente*, Perugia, Guerra.

M.P.I., 2001, *Progetto Lingue 2000. Atti dei seminari per i nuovi formatori di lingue straniere*, Frosinone, Editrice Frusinate.

NUCCORINI S., 2001, *Il Cloze Test in inglese. Ricerca, metodologia, didattica*, Carocci, Roma.

PONZIO A., 2001, *Enunciazione e testo letterario nell'insegnamento dell'italiano come LS*, Perugia, Guerra.

SCAGLIOSO M., 2001, *L'apprendimento linguistico in età adulta*, Perugia, Morlacchi.

TONFONI G., 2001, *Didattica del testo. Curricolo di formazione linguistica per gli insegnanti*, Milano, CLUP.

VACCARELLI A., 2001, *L'italiano e le lingue altre nella scuola multiculturale*, Pisa, ETS.

Volumi collettanei

AA.VV., 2001, *La lingua da scoprire. L'italiano per gli immigrati*, Perugia, CIDIS/Alisei. Include:

BERRETTINI L., "La disomogeneità di competenze linguistiche".
BERRETTINI L., PUGLIESE R., "Metodologia della ricerca".
CERNETTI A., "Analfabetismo e alfabetizzazione in italiano".

PUGLIESE R., "Errori e fossilizzazioni nell'interlingua".

BALBONI P. E., COONAN C.M., RICCI GAROTTI F. (a cura di), 2001, *Lingue straniere nella scuola dell'infanzia*, Perugia, Guerra. Include:

ANGELI G. *et al*, "L'organizzazione della sperimentazione".
BALBONI P. E., "Lingue europee nella scuola dell'infanzia".
COONAN C. M., "L'inglese come lingua straniera nella scuola dell'infanzia".
GOBBI L., COONAN C.M., RICCA GAROTTI F., "La valutazione: strumenti e risultati".
RICCI GAROTTI F., "L'incontro con la lingua tedesca".

BARNI M., VILLARINI A. (a cura di), 2001, *La questione della lingua degli immigrati stranieri. Insegnare, valutare e certificare l'italiano L2*, Milano, Angeli. Include:

BAGNA C., "le varietà di apprendimento dell'italiano L2 e la struttura della CILS".
BARNI M., "Immigrati e lingua italiana: condizioni sociolinguistiche e strumenti glottodidattici per la competenza linguistica".
FRAGAI E., "La programmazione didattica: il GlottoKit come strumento di valutazione in entrata".
SCAGLIOSO A. M., "La CILS: una bibliografia ragionata".
VEDOVELLI M., "La questione della lingua per l'immigrazione straniera in Italia e a Roma", "Certificare a scuola e con la CILS".
VEDOVELLI M., VILLARINI A., "Bibliografia ragionata sull'italiano degli immigrati: studi teorici e materiali didattici".
VILLARINI A., "La didattica dell'italiano agli immigrati stranieri in Italia e a Roma".

BETTONI C., ZAMPOLLI A. ZORZI D. (a cura di), 2001, *Atti del 2° congresso di studi dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata,* Perugia, Guerra. Oltre a saggi di linguistica applicata, include:

CAPUTO C., "Modelli di ricerca ed estrazione dell'informazione. Analisi di un'esperienza su testi multimediali nella didattica universitaria".
LANDOLFI L., SANNITI M. T., "Il supporto satellitare nella classe di lingua due".
SERENA S., "L'approccio ermeneutico nella didattica delle lingue straniere: spunti per un dialogo".
ZANCA C., "Adozione di test linguistici affidabili ed omogenei in sede accademica in vista della riforma".

*CARLI A. (a cura di), 2001, *Aspetti linguistici e culturali del bilinguismo*, Milano, Angeli.

*CATRICALÀ M., VANNINI E. (a cura di), 2001, *Lector in media: la didattica dell'italiano e la comunicazione*, Firenze, AIDA.

DIADORI P., (a cura di), 2001, *Insegnare italiano a stranieri*, Firenze, Le Monnier [Nuova edizione 2010]. Include:

BARNI M., "Certificazioni di italiano".
BENUCCI A. "La competenza interculturale", "Le varietà del repertorio linguistico italiano nell'insegnamento agli stranieri", "La correzione degli errori".
BIOTTI F., "La verifica".
CATRICALÀ M. "La questione "abilità".
CINI L., "La programmazione".
DIADORI P., "Insegnare l'italiano ai lavoratori immigrati".
GIRELLI CARASI F., "La valutazione delle competenze orali".
LOSI S., "La comunicazione non verbale nell'interazione docente-studente".
MAGGINI M., "Ruoli e competenze del docente di lingua", "Le glottotecnologie".
PAPI C. "Fenomeni di evoluzione dell'italiano contemporaneo e implicazioni didattiche".
SEMPLICI S., "Insegnare l'italiano ai bambini", "Modelli operativi di analisi di materiali didattici".
SPAGNESI M., "Le dinamiche di gruppo nella classe".
TRONCONI E. "Quale italiano insegnare agli stranieri nei diversi contesti di insegnamento/apprendimento?".
VIGNOZZI L., "Linee di evoluzione della moderna glottodidattica".

*DI NAPOLI R., POLEZZI L.. KING A. (a cura di), 2001, *Fuzzy Boundaries? Reflections on Modern Languages and the Humanities*, Londra, CILT. Include (spoglio incompleto):

BALBONI P. E., "Cinderella might find Prince Charming, at last: New perspectives for language teaching methodology as an autonomous science".
CILIBERTI A., "Language ideologies and the current state of language teaching in Italy".

GATTULLO F. (a cura di), 2001, *La valutazione degli apprendimenti linguistici,* Firenze, La Nuova Italia. Include:

BARBERO T., "Certificazione interna e portfolio".
BENVENUTO G., "L'utilizzazione di descrittori, indicatori e standard".
GATTULLO F., "Alcune risposte alle domande sulla valutazione", "Glossario dei termini principali", "Siti internet ragionati".
LEONE P., "La valutazione delle competenze in italiano lingua seconda: problemi e proposte".
LOPRIORE L., "La valutazione degli apprendimenti delle lingue straniere nella scuola elementare".
MARIANI L., "Valutare le convinzioni e gli atteggiamenti rispetto alla lingua straniera e al suo apprendimento".
PEDRAZZINI L., "Prove e compiti per la valutazione dell'apprendimento in lingua straniera".
PRAT M. T., "La valutazione dei livelli di ingresso all'università".
RIZZARDI M. C., "Programmazione e verifica dell'apprendimento di una seconda lingua".
TOMAI P., "L'autovalutazione dello studente".

GIACALONE RAMAT A., MASSARA S., VEDOVELLI M., (a cura di), 2001, *Lingue e culture in contatto. L'italiano come L2 per gli arabofoni*, Milano, Angeli. Riferisce di un progetto dell'IRRSAE Piemonte e include, tra l'altro:

ALISIO R., "I materiali per l'apprendimento".
BOSCO O., "Le motivazioni degli immigrati stranieri all'apprendimento della lingua italiana in contesto scolastico".
CEGLIA L., "Il risultato del test grammaticale".
MASSARA S., "I fabbisogni formativi degli stranieri immigrati in età adulta".
VEDOVELLI M., "Obiettivi e quadri teorici di riferimento della ricerca a Torino", "La dimensione linguistica nei bisogni formativi degli immigrati stranieri" e "Livelli di competenza e stadi di apprendimento nelle prospettive glottodidattiche: i progetti del Consiglio d'Europa e le certificazioni".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2001, *Intercultura e insegnamento dell'italiano a immigrati: oltre l'emergenza*, Firenze, Comune di Firenze. Include:

CANGIÀ C, "L'altra glottodidattica infantile".
CHERUBINI N., "Italiano L2 per classi di alunni immigrati e autoctoni: metodologie didattiche per la scuola"
FAVARO G., "Alunni stranieri in classe e apprendimento dell'italiano L2".
FORAPANI D., "L'utilizzo del WP come supporto alla didattica dell'analisi e della redazione del testo".
MANSFIELD G., "Riflessioni sulla sopravvivenza linguistica per immigrati: responsabilità istituzionali e priorità didattiche".
MINUZ F., "Bisogno di lingua, bisogni di lingua. L'italiano L2 per adulti immigrati".
SEMPLICI S., "L'approccio interculturale nella didattica dell'italiano: una proposta del Centro linguistico dell'Università per Stranieri di Siena".
VEDOVELLI M., "L'italiano come lingua di contatto nel curricolo della scuola di base e nella ricerca scientifica di linguistica acquisizionale".

MEDICI D. (a cura di), 2001, *Che cosa fare della letteratura? La trasmissione del sapere letterario nella scuola*, Milano, Angeli. Include:

ANSELMI G. M., "La periodizzazione letteraria: nuove prospettive di ricerca e pratica didattica".
BAGLIONE A., "Letteratura e processi formativi".
CESERANI R., "Che cosa fare della letteratura nel'epoca della globalizzazione".
GAREFFI A., "Per una didattica specifica della letteratura contemporanea: un laboratorio di scrittura-lettura".
GROSSI L., "Tra teoria e pratica didattica: la lettura del testo".
MEDICI D., "L'insegnamento delle letterature nazionali nelle scuola europee".
PAPA P., "Una scuola che costruisce i propri strumenti: l'elaborazione di un libro di testo".

SEMPLICI S. (a cura di), 2001, *Da qui ad 8. Repertorio bibliografico per l'insegnamento dell'italiano lingua straniera*, Siena, Centro Linguistico dell'Università per Stranieri, Roma, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università "La Sapienza". Raccoglie repertori bibliografici, curati da più autori e focalizzati soprattutto sui materiali didattici.

SILVA C. (a cura di), 2001 *Parole per dire, parole per studiare. Una proposta di educazione interculturale per la scuola di base,* Pisa, Edizioni del Cerro. Oltre a una serie di saggi di pedagogia interculturale ed alla relazione su alcune esperienze, include:

FAVARO G., "Quando l'italiano è seconda lingua".
FASO G., "Alcune implicazioni dell'italiano come L2. Alcune implicazioni nella pratica didattica".

SSIS VENETO, 2001, *Competenze per la professionalità dell'insegnante di lingue*, numero monografico di *Scuola e lingue moderne*, n. 6. Include:

BALBONI P. E., "Le componenti della professionalità di un insegnante di LS. Le conoscenze psicologiche".
BERARDI S., "L'insegnante di LS e i progetti europei".
BERTIN B., PERINI M., "L'insegnante di LS nelle scuole: dal POF alle FO".
CAMBIAGHI B., "La componente antropologica nella professionalità dell'insegnante di LS".
CHANTELAUVE O., "L'insegnante di LS e gli altri insegnanti".
COONAN C. M., "L'insegnante di LS nel quadro europeo".
GUAZZIERI A., PRIMON A., "Il tirocinio di LS: dalla teorizzazione alla realizzazione nelle scuole".

*TAYLOR TORSELLO C., BRUNETTI G., PENELLO N. (a cura di), 2001, *Corpora linguistici per la ricerca, traduzione e apprendimento linguistico. Studi linguistici applicati*, Padova, Unipress.

Saggi

AMBROSO, S. 2001, "Classificazione degli errori lessicali di ispanofoni rilevati in produzioni scritte in italiano L2' in LAMBERTI M. P., BIZZONI F. (a cura di), *Italia: la realidad y la creación*, Città del Messico, Facultad de Filosofìa y Letras, Universidad Nacional Autònoma de México.

AMBROSO, S. 2001, "Problemi lessicali di apprendenti ispanofoni con interlingua avanzata in italiano come L2", in DE MIGUEL E., CARTONI F. (a cura di), *Miradas plurales y singulares sobre el lenguaje*, Madrid, UAM.

ARMELLINI G., 2001, "Letteratura e altro: tra aperture teoriche, trappole buro-pedagogiche e artigianato didattico", in *Allegoria*, n. 13.

BALBONI P. E., 2001, "Problemi di comunicazione interculturale tra Italiani e parlanti di italiano in Nord America", in *Italica*, n. 4.

BALBONI P. E., 2001, "Parlare in pubblico. Un'interazione complessa", in BRUNI F., RASO T. (a cura di), *Manuale dell'italiano professionale. Teoria e Didattica,* Bologna, Zanichelli.

BORELLO E., 2001, "Italiano come L2", in *Quaderni del dipartimento di linguistica*, Università di Firenze.

CALVI M. V., 2001, "Comprendere un testo spagnolo: trasparenze, opacità e falsi amici", in ASSOCIAZIONE ISPANISTI ITALIANI, *Italiano e spagnolo a contatto*, Padova, Unipress.

CAMBIAGHI B., 2001, "Didattica della lingua/delle lingue nelle Facoltà letterarie", in *Prospettive della francesistica nel nuovo assetto della didattica universitaria*", Pozzuoli, SUSLLF.

CILIBERTI A., 2001, "Tendenze attuali nella didattica delle lingue straniere in Italia - con particolare riferimento all'italiano L2", in *Quadernos de italianistica cubana*, n. 6.

COONAN C.M., 2001, "Bilingual Education and Language Development", in *ETAS Journal*, n. 19.

COONAN C.M., 2001, "Conditions that hinder, actions that foster: prospects for bilingual education in Italy", in VAN DE CRAEN P., PREZ-VIDAL C. (a cura di), *The Multilingual Challenge/Le Défis Multilingue: Final Report 2000*, Barcellona, Printulibro.

COONAN, C. M., 2001, "Glottodidattica e apprendimento precoce" in *Progetto Lingue 2000. Gli atti dei Seminari per i nuovi formatori di lingue straniere*, Frosinone, Frusinate.

GUERRIERO A. R., 2001, "Curricolo di italiano e competenze trasversali", in MOZZETTI M. (a cura di), *Nuovi curricoli, un modello di ricerca. Valutazione dei processi, cooperative learning, modularità, aree disciplinari*, Milano, Angeli.

LANDOLFI L., 2001, "L'immagine come supporto visivo nella didattica", in BEVILACQUA F., D'AMELIA A. (a cura di), *Metodologie dell'insegnamento e nuove tecnologie*, Napoli, E.S.I.

LANDONE E., 2001, "Aprendizaje Cooperativo en la clase de E/LE", in *Cuadernos Cervantes*, n. 32.

LANDONE E.,2001, "Consciousness-raising e la traduzione per unità lessicali", in CANCELLIER A., LONDERO R. (a cura di), *Italiano e spagnolo a contatto*, Padova, Unipress.

LAVINIO C., 2001, "Scrivere un verbale", in COVINO S., (a cura di), *La scrittura professionale. Ricerca, prassi, insegnamento*, Firenze, Olschki.

LAVINIO C., 2001, "I rischi della disgregazione", in *Scuola & città*, n. 1.

LAVINIO C., 2001, “Scrivere di argomenti scientifici”, in MPI-GISCEL, *Laboratorio di scrittura. Scrivere in contesti disciplinari* diversi, Roma, ITIS "Galilei".

MAGGI F., 2001, “Ipermedia nell’educazione linguistica: testo, contesto e genere discorsivo” in SALVADORI E., PULINA S. (a cura di), *Il Piacere e il Mestiere di Scrivere*, Como, IIbis.

MAGGINI M., 2001, “Uso delle nuove tecnologie nell'insegnamento dell'italiano L2”, in *Biuletyn Glottodydaktyczny*”, n. 7.

MARIANI L., 2001, “Implementing Language and Cross-Curricular Portfolio Projects: Some Pedagogical Implications”, in *Perspectives*, n. 2.

MAZZOTTA P., 2001, "Jugar a conocer: los videojuegos y el desarollo de la capacidad de aprender por si solos", in ARRIAGA FLOREZ M., NAVARRO DOMINGUEZ E., PRADO ARAGONÉS J. (a cura di), *Màs allà de un milenio. Globalizacion, identidades y universos simbolicos*, Siviglia, ALFAR.

PALLOTTI G., 2001, "Quando gli alunni hanno l'italiano come seconda lingua", in COLOMBO A., D'ALFONSO R., PINOTTI M. (a cura di), *Curricoli per la scuola dell'autonomia*, Firenze, La Nuova Italia.

PALLOTTI G., 2001, “La scrittura nei corsi di laurea in scienze della comunicazione”, in COVINO S. (a cura di), *La scrittura professionale. Ricerca, prassi, insegnamento,* Firenze, Olschki.

PALLOTTI G., 2001, "L'inserimento di alunni di madrelingua diversa dall'italiano: una sfida professionale", in *Quaderni di Iter*, n. 7.

PASCHKE P., 2001, “Zum Problem der Authentizität in L2-Hörverstehenstests”, in *Fremdsprachen Lehren und Lernen*, n. 30.

QUARTAPELLE F., 2001, “Educazione linguistica, Lingua straniera”, in COLOMBO A., D‘ALFONSO R., PINOTTI M. (a cura di), *Curricoli per la scuola dell’autonomia*, Firenze, La Nuova Italia.

SCHIAVI FACHIN S., 2001, “The use of word-processor, e-mail and the internet in supporting the teaching of literacy in the minority language of bilingual children”, in SLAMA CAZACU T. (a cura di), *Human and Computer, Verbal Communication and Interaction on/via Computer*, Bucarest, Editura Europolis.

VEDOVELLI M., 2001, “Identità linguistiche e plurilinguismo”, in AA.VV., *Il Mediterraneo e l’Europa,* Roma, Grafica Editrice Romana.

VEDOVELLI M., 2001, “L’italiano lingua seconda, in Italia e all’estero”, in, MORETTI B., RONCORONI F. (a cura di), *Aspetti dell’italiano L2 in Svizzera e all’estero*, numero monografico di *Bulletin VALS/ASLA*, n. 73.

ZORZI D., 2001, "The pedagogic use of spoken corpora: learning discourse markers in Italian", in ASTON G. (a cura di), *Learning with corpora*, Bologna, CLUEB.

Riviste di glottodidattica

In.It, 2001

n. 3
MEZZADRI M., “Verso una lettura efficace”.
BALLARIN E., “Quant’è bella giovinezza. Didattica della letteratura”.
n. 4
PELIZZA G., “Quando la lingua non basta”.
LOSI S., “Il telegiornale della didattica dell’italiano L2”.
CARDONA M., “Una tecnica glottodidattica: la griglia”.
n. 5
MEZZADRI M., “Il libro nella rete. Una morte annunciata?”.
MARTINI D., “Nuove tecnologie e didattica: scopi ed orizzonti”.

Italiano e oltre, 2001 (spoglio incompleto)
n.1
n.2
BETTONI C.,”L'ombra della prima lingua sulla seconda”.

n.3

n.4

LAVINIO C., “Gli insegnanti rimessi in forma, "Italiano & oltre".

n.5

LAVINIO C.,”L’universitario che parla e che scrive”.

n.6

Lingua e Nuova Didattica, 2001

n.1

CASADO PÉREZ J., “Il Paese dei Racconti: un progetto di motivazione alla lettura”.
LONGOBARDI M. “Chi ha paura del ready-made?”.
PEDRAZZINI L., “La formazione dei docenti di lingue: analisi di due esperienze”.

n. 2

BÜNGER U. C., “Testi per le strategie di lettura”.
CLAUDIO G., “Esperienza di formazione alla pedagogia differenziata”.
PAPETTI L., “Comunicare in inglese all’Università: un percorso sperimentale di ricerca orientato all’autonomia degli studenti”.
QUARTAPELLE F., “Professionalità docente e progettazione curricolare”.
ZANGRANDI S., “Multilingue-multimedia: dall’Italia all’Europa”.

n. 3

BALBONI P. E., “La formazione degli insegnanti di italiano L2: una ricognizione”.
CONTENTO S., “La seconda lingua nella comunicazione interculturale”.
FAVARO G., “Bambini e ragazzi non italofoni a scuola: modelli organizzativi e di accoglienza”.
PALLOTTI G., “Favorire la comprensione dei testi scritti”.
PUGLIESE R., “Italiano lingua seconda/lingua straniera: contesti di apprendimento e specificità didattiche”.
ZORZI D., “Modelli etnografici per la ricerca in classe”.

n. 4

DEL COL E., “Il curricolo di lingue e i saperi culturali”.
LANGÉ G. “Apprendere una materia in un’altra lingua?”.
MORELLI M., “A proposito della didattica dell’interpretazione”.

n. 5

BINI G., BETTI P., GROSSI N., PIERI M. P. “Lingua come interazione”.
GIOVIDELLI I., “Insegnamento condiviso tra inglese e spagnolo”.
POMPILI M., “Un’esperienza CLIL nella scuola elementare”.
SCALA E., LOSI L., “Integrazione, alunni in difficoltà e lingua straniera: che fare?”.
SIVIERO C., PORTESI L., “Italiano e tedesco come L2 in Alto Adige-Südtirol”.

Rassegna italiana di linguistica Applicata, 2001

n. 1

BOSISIO C., “La "linguistica dell’acquisizione" e la glottodidattica”.
PORCELLI G., “Interpretariato: educazione della memoria e valutazione”.
ARNÒ L., FERRARIO L., “Un modello di self-access per studenti universitari di inglese - livello elementare”.
MARIOTTI C., “Osservazioni sul ruolo dell’interazione nell’acquisizione incidentale del lessico in classi CLIL”.

n. 2-3

PINNAVAIA L., “Idiomatic expressions in vocabulary teaching”.
BARBIERI F., “The contribution of computer learner corpora to Second Language Acquisition research”.
PORCELLI S., “Concept Maps in Language Teaching”.
SANTIPOLO M., “L’anomalia nel continuum sociolinguistico dell’inglese di Londra”.

Scuola e Lingue Moderne, 2001

n. 1

LUDBROOK G., “Un progetto per l’inglese a fini speciali”.

n. 2

IERACE G., “L’insegnante di lingue come mediatore di sapere”.

MINARDI G., “Il Progetto Lingue 2000: vogliamo discuterne?”.

n. 3

DELLA PUPPA F., “Scheda di rilevazione del comportamento dei bambini stranieri in classe”.
SANNITI DI BAJA M., “La lingua inglese tra globalizzazione e plurilinguismo”.

n. 4

BARBERA M., “Informatica per la didattica. Può aiutarci se abbiamo un bambino cinese in classe?”.
CABURLOTTO F., “L’organizzazione di un sito per l’insegnamento on line”.
MEZZINA V., “Insegnare l’inglese con l’aiuto della rete”.
TARTAGLINI L., KARRIS M., “La linguistica pedagogica del duemila”.

n. 5

JOTTINI L., “Language and communication in contemporary Europe”.
MAZZOTTA P., “Sulla questione dell’inglese come lingua franca”.
TURRINI T., “Per un profilo linguistico dell’insegnante di L2 nella scuola elementare”.
ZANOLA M. T., “La motivation dans l’enseignement/apprentissage du français des affaires”.

n. 6

Numero monografico, vedi SSIS VENETO, sopra.

***n. 7**

n. 8

MEZZADRI M., “Le nuove tecnologie e l’educazione plurilingue in prospettiva europea”.

n. 9

WADE J. C., “A new frontier, autonomy in second language learning. Sink or swim?”.
SCUDERI R., SANFILIPPO A., “L’analisi testuale e la pratica didattica”.

2002

Monografie

BALBONI P. E., 2002, *Le sfide di Babele. Insegnare le lingue nelle società complesse*, UTET Libreria, Torino.

BELTRAMO M., 2002, *Abilità di scrittura*, Torino, Paravia.

COLOMBO A., 2002, *Leggere. Capire e non capire*, Bologna, Zanichelli.

COONAN C.M., 2002, *La lingua straniera veicolare*, Torino, UTET Libreria.

CORDISCO M., 2002, *Self access. Antonomia e tecnologie nello studio dell'inglese come lingua straniera*, Napoli, E.S.I.

CORNO D., 2002, *Scrivere e comunicare. Teoria e pratica della scrittura in lingua italiana*, Milano, Bruno Mondadori.

DE MAURO T., BARNI M., MIRAGLIA L., VEDOVELLI M., 2002, *Italiano 2000. Indagine sulle motivazioni e sui pubblici dell'italiano diffuso fra stranieri,* Roma, Bulzoni.

DI MAURO M., 2002, *Comunicare bene per insegnare bene*, Roma, Armando.

FAVARO G., 2002, *Insegnare l'italiano agli alunni stranieri*, Firenze, La Nuova Italia.

GIORDANO RAMPIONI A., 2002, *Manuale per l'insegnamento del latino nella scuola del 2000*, Bologna, Pàtron.

MARIANI L., POZZO G., 2002, *Stili, strategie e strumenti nell'apprendimento linguistico*, Firenze, La Nuova Italia.

MINARDI g., 2002, *Programmare e valutare le lingue in Europa*, Modena, Centro Programmazione Editoriale.

PUGLIELLI A., 2002, *Qui è la nostra lingua* (CD, Corso di formazione per insegnanti di Italiano come L2), Roma, Università Roma Tre.

SANTIPOLO M., 2002, *Dalla sociolinguistica alla glottodidattica*, Torino, UTET Libreria.

VEDOVELLI M., 2002, *Guida all'italiano per stranieri. La prospettiva del Quadro comune europeo per le lingue*, Roma, Carocci.

VEDOVELLI M., 2002, *L'italiano degli stranieri: storia, attualità, prospettive*, Roma, Carocci.

Volumi collettanei

AA.VV., 2002, *Atti del convegno Anils di Cagliari*, Cagliari, CUEC. Include:

BALBONI P. E., "Conflitti di cultura/civiltà in una classe inter/multiculturale".
BLASCO FERRER E., "Plurilinguismo e glottodidattica".
LODI B., "Il ruolo delle nuove tecnologie informatiche nell'apprendimento linguistico".

MINARDI G., "Apprendere lingue e culture, modulari o preconfezionale?".
WADE J., "The death of the reader' Using literary texts in the second language classroom".

AA.VV., 2002, *Atti del IV seminario di aggiornamento insegnanti di italiano L2,* Roma, ASILS. Include:

BALBONI P. E., "Conflitti di cultura/civiltà in una classe inter/multiculturale" e "Le tecnologie glottodidattiche".
DIADORI P., "Il cinema per imparare l'italiano".
MINUZ F., "Italiano L2 a adulti immigrati".

AA.VV., 2002, *L'apprendimento delle lingue per la mobilità in Europa,* Pesaro, Provincia di Pesaro. Include, oltre a relazioni di alcuni gruppi di lavoro:

DE GASPERIS A. "Portfolio linguistico europeo".
LANGÈ G., "Insegnare ed apprendere in una lingua europea".
SISTI F., "Un progetto di insegnamento in rete della lingua inglese nelle scuole materne ed elementari: LiReMar".

ARGODIZZO C., EVANGELISTI P. (a cura di), 2002, *L'apprendimento autonomo delle lingue straniere. Filosofia e attuazione nell'università italiana,* Cosenza, Rubettino. Include, oltre a molti resoconti di esperienze:

ANDERSON L., "Autonomy in action: self-regulation and reflectivity in Tandem conversational exchanges".
ARGONDIZZO C., "The language of students' presentations: a data analysis based on an autonomously planned language action".
BILOTTO A. F. "Autonomia: tradizione e innovazione nella glottodidattica".
DONADIO C., "Needs Analysis e studio autonomo nelle Facoltà di Scienze Politiche".
GAGLIARDI C., "Valutazione statistica dell'autoapprendimento linguistico".
LANDOLFI L., "Autonomia e didattica delle lingue".
LAUGIER R., "Portfolio Linguistico e processo di autonomizzazione in contesto universitario".
MANSFIELD G., "Fuori e dentro il laboratorio. Percorsi e tappe obbligate nell'apprendimento della lingua straniera".
SANNITI M.T., "Autonomia e affettività".
TAYLOR C., "Self-access computer applications in the teaching of text analysis, translation and subtitling".

*FERRERI S. (a cura di), 2002, *Non uno di meno. Strategie didattiche per leggere e comprendere*, Firenze, La Nuova Italia. Include, oltre a "Breve storia di un curricolo di lettura" e "Una ricerca bibliografica. Scopi, utilità, criteri di organizzazione" della curatrice, mlti percorsi didattici e relazioni di sperimentazioni.

GUARAGNIELLA P. (a cura di), 2002, *Cultura italiana, educazione linguistica, università europee*, Lecce, Pensa Multimedia. Include, oltre a molti saggi sull'italiano nell'Est europeo:

ABBATICCHIO R., "Leggere e 'sentire'. Testi letterari e dimensione emotiva nell'apprendimento dell'italiano come lingua straniera".
BALBONI P. E., "La formazione degli insegnanti di italiano come lingua seconda: una ricognizione".
CARDONA M., "L'errore linguistico in una prospettiva umanistico-affettiva. Valutare l'errore nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera".
DI GESE N., "L'apprendimento della lingua italiana tra scrittura e oralità".
FERRANDES C., "Letteratura e civiltà nei manuali d'insegnamento dell'italiano per stranieri".

GUERRIERO A.R. (a cura di), 2002, *Laboratorio di scrittura*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

COLOMBO A., "Tipi e forme testuali nel curricolo di scrittura", "L'analisi di testi: la formulazione delle consegne", "La valutazione della prima prova dell'Esame di Stato".
GUERRIERO A.R., "Rielaborare testi: un approccio procedurale alla scrittura", "Scrivere per lo studio: appunti e schedatura".
LAVINIO C., "Scrivere in breve: sintesi e concisione", "L'articolo di giornale tra le 'nuove' forme di scrittura a scuola", "Una lente di ingrandimento su frammenti letterari", "Come scrivere un testo".
PALLOTTI G., "La scrittura documentata".
PIEMONTESE M.E., "La scrittura: un caso di *problem solving*".

*INGENITO M., (a cura di), 2002, *Didattica della lingua inglese nelle facoltà non umanistiche*, Napoli, E.S.I. Include (spoglio incompleto):

GOTTI M., "I linguaggi specialistici in chiave didattica".

JAFRANCESCO E., (a cura di), 2002, *La gestione della classe plurilingue nella scuola dell'obbligo*, Firenze, Assessorato alla Pubblica Istruzione. Include:

BERTOCCHI D., “La facilitazione della comunicazione didattica nella classe plurilingue”.
CHERUBINI N., “Glottodidattica umanistica: dal controllo alla consapevolezza”.
D’ANNUNZIO B., “Il laboratorio di italiano L2”.
DEBETTO G., “Costruzione di materiali per lo sviluppo della lingua dello studio nella classe plurilingue”.
DELLA PUPPA F., “Il laboratorio linguistico: esperienza di una attività come unità di apprendimento per classi ad abilità miste”.
MACHETTI S., “Strumenti di verifica della competenza linguistico-comunicativa dei bambini immigrati inseriti nella scuola italiana”.
MADDII L., “Percorsi didattici e strategie per favorire l'apprendimento dell'italiano in una scuola ad alta presenza di alunni cinesi”.
MAGGIO M., URSO A., “Libri di testo, corsi multimediali, strumenti e tecniche per l’attività didattica con bambini stranieri”.
MINUZ F., “Italiano L2 e insegnamenti disciplinari: il caso della geografia”.
OMODEO M., “Crocus - Servizi satellitari interculturali e plurilingui per le scuole”.

LANGÈ G. (a cura di), 2002, *Corso TIE-CLIL per lo sviluppo professionale*, Milano, Ufficio Scolastico Regionale. Include saggi in inglese scritti da gruppi mistilingui di autori tra cui, con autori italiani:

BERTOCCHI D, LANGÈ G., MARSH D., “Main feaures of CLIL”.
CERIANI R. *et al.*, “Practical aspects of CLIL” e “Language awareness in bilingual teaching”.
PAVESI M. *et al.*, “Second language acquisition for CLIL”.

MAGGI F., MARIOTTI C., PAVESI M. (a cura di), 2002, *Lingue Straniere Veicolo di Apprendimento*, Como, Ibis. Include, oltre ad esemplificazioni ed esperienze:

DODMAN M., “Imparare la lingua, imparare in lingua: prospettive per l’educazione plurilingue”.
LANGÉ G., “CLIL: motivazioni, modalità ed esperienze”.
MAGGI F., “Proposte per l’insegnamento CLIL nelle SISS”.
PAVESI M., “Per una didattica naturale: strategie discorsive nell’insegnamento integrato di lingua e contenuti”.

MAZZOTTA P. (a cura di), 2002, *Europa, lingue e istruzione primaria. Plurilinguismo per il bambino italiano-europeo*, Torino, UTET Libreria. Include:

BALBONI P .E., “La nuova frontiera: integrare due lingue straniere, integrare lingue e altre discipline”.
COPPOLA D., “L'inter-azione glottodidattica nell'istruzione primaria: stili di insegnamento, strategie di apprendimento, bisogni, motivazioni”.
FREDDI G., “Curricula per l'istruzione primaria”.
GIUNCHI P., “Grammatica esplicita e Grammatica implicita: dal vecchio al nuovo paradigma”.
MAZZOTTA P., “Le lingue straniere in una visione moderna di educazione linguistica”.
MAZZOTTA P., Le direttive della Comunità europea per l'insegnamento delle lingue”.
MORLICCHIO E., “Plurilinguismo e interculturalità”.

SISTI F. (a cura di), 2002, *The Magic Line. Li.Re.Mar. L'inglese on line nella scuola dell'infanzia*, Roma, Anicia. Comprende un CD e include:

FURNO, M., “L’educazione precoce alle lingue straniere nel contesto italiano ed europeo”.
GIANNINI L, DELMORO V., “La funzione del critico di rete”.
MARINELLI G., APPIGNANESI L., MACCARONI S., “La funzione del tutor di rete”.
SISTI F., “Aspetti pedagogici dell’insegnamento della lingua straniera in età precoce”.
TANONI I., “Tecnologie per l’insegnamento dell’inglese nella scuola dell’infanzia”.

TAYLOR TORSELLO C., GUERINI R. (a cura di), 2002, *Innovazioni nell’apprendimento linguistico con il supporto del CLA*, Padova, CLEUP. Include:

CARRARO K., WHIGHAM C., “Il valore della cooperazione e dell’interdipendenza nella didattica delle lingue”.
GUTH S., “Creazione di materiali didattici con interfaccia web per la facoltà di ingegneria”.
MONFORT I., “Il cinema come supporto didattico per esprimersi in una lingua straniera”.
ROSSI E., “Let’s Sing and Let’s Learn!: il potenziale didattico della musica e delle canzoni”.
TAYLOR TORSELLO C., “CLA, razionalizzazione delle risorse e qualità dell’apprendimento linguistico”.

TAYLOR TORSELLO C., CATRICALÀ M., MORLEY J. (a cura di), 2002, *2001: Anno europeo delle lingue: proposte della nuova università italiana*, Siena, Terre de Sienne. Include:

CASTELLO E., “Dalla creazione ed analisi di un corpus alla realizzazione di materiale didattico multimediale”.
CATRICALÀ M., SEMPLICI S., “Da qui ad8: il primo cd-rom di documentazione bibliografica sull’italiano L2”.

FRATTER I., "La comprensione empatica come nuova competenza professionale per l'insegnante che opera in classi multimediali".
GAGLIARDI C., "La Webclass per una didattica integrata".
GOTTI M., "La valutazione delle competenze linguistiche in un'ottica europea: il Progetto CERCLU".
MICHELI P., "La videorivista 'Tendenze italiane': un progetto per l'insegnamento/apprendimento dell'italiano a stranieri".
ROSSINI FAVRETTI R., "Costruttivismo: un nuovo paradigma".

VERGARA C. (a cura di), 2002, *Verso quale CLA?*, Napoli, ESI. Include:
AMBROSO S., "I Centri Linguistici come unità di ricerca nel progetto CERCLU".
CILIBERTI A. "Curricoli plurilingue ed insegnamento linguistico all'università".
LORENZI F., "Nuovi strumenti metalinguistica per l'apprendimento e l'insegnamento delle lingue straniere".
SCAPPITI M., "L'approccio etnolinguistico nell'autoapprendimento delle lingue straniere".
VERGARA C. "L'approccio *genre-based* nell'insegnamento delle lingue per scopi specialistici all'interno del CLA".

Saggi

BALBONI P. E., 2002, "Problemi di comunicazione interculturale tra Italiani e parlanti di italiano in Nord America", in *Italica,* n. 4.

BOSISIO C., BRANCAGLION C., 2002, "L'articolo di cronaca nella stampa europea di lingua francese: analisi tipologica della componente narrativa e implicazioni didattiche", in GOBBER G., MILANI C. (a cura di), *Tipologia dei testi e tecniche espressive*, Milano, Vita e Pensiero.

BOZZONE COSTA R., 2002, "Rassegna degli errori lessicali in testi scritti di apprendenti elementari, intermedi e avanzati di italiano L2 (ed implicazioni didattiche)", in *Linguistica e filologia*, n. 7.

CALVI M. V., 2002, "Lessicografia bilingue italo-spagnola e didattica del lessico", in FERRARIO E., PULCINI V. (a cura di), *La lessicografia bilingue tra presente e avvenire*, Vercelli, Mercurio.

CALVI M. V., 2002, "Apprendimento del lessico di lingue affini", in BIDAUD F., (a cura di), *Lingue e culture romanze. Didattica e ricerca. Quali prospettive?*, Viareggio, Baroni.

CARDINALETTI A., 2002, "L'italiano nella ricerca: comparazione linguistica, didattica delle lingue e integrazione europea", in SCHENA L., SOLIMAN L. T., *Prospettive linguistiche della nuova Europa*, Milano, EGEA.

CAVAGNOLI S. 2002, " Didattica dei linguaggi specialistici", in TOMMASI A., UGOLINI G. (a cura di), *La cultura italiana. Percorsi bibliografici*, Osnabrück, Universitätsverlag Rasch.

COONAN C.M., 2002, "Italy", in GRENFELL M. (a cura di), *Modern Languages Across the Curriculum*, Londra e New York, Routledge.

COPPOLA D., 2002, "La formazione iniziale degli insegnanti di lingue nelle SSIS", in BIDAUD F., (a cura di), *Lingue e culture romanze,* Viareggio, Baroni.

CURCI A.M., 2002, "Educazione linguistica come educazione plurilingue", in *DaF-Werkstatt*, n. 6.

DEBETTO G., 2002, "L'italiano per imparare a scuola", in MICCIARELLI E. (a cura di), *Nuovi compagni di banco*, Milano, Franco Angeli.

DESIDERI P., 2002, "Language Testing e glottodidattica", in *Itinerari*, n. 1.

DESIDERI P., 2002, "La correzione nella didattica delle lingue straniere: metodi, tecniche e strategie", in *Itinerari*, n. 2.

FERRERI S., 2002, "Educazione linguistica: L1", in LAVINIO C. (a cura di), *La linguistica italiana alle soglie del 2000 (1987-1997 e oltre)*, Roma, Bulzoni.

FERRERI S., 2002, "La didactique de l'italien langue maternelle", in *DFLM (Didactique du Français Langue Maternelle)*, n. 31.

GHEZZI C., GRASSI R., 2002, "Interazione e plurilinguismo in classe", in DAL NEGRO S., MOLINELLI P. (a cura di), 2002, *Comunicare nella torre di Babele. Repertori plurilingui in Italia oggi*, Roma, Carocci.

LANDONE E., 2002, "El aprendizaje autónomo: un reto del *Marco Europeo* para estudiantes y profesores de español", in *Mots Palabras Words*, n. 2.

LO DUCA M. G., MARIGO L., 2002, "Elementi culturali (e interculturali) nell'insegnamento dell'italiano lingua seconda", in MILTENBURG A. F. M. (a cura di), *Incontri di sguardi. Saperi e pratiche dell'intercultura,* Padova, Unipress.

MARIANI L., 2002, "Learning Strategies, Teaching Strategies and New Curricular Demands: A Critical View", in *Perspectives*, n. 2.

MARIANI L., POZZO G., 2002, "Dal prodotto al processo: alla scoperta della dimensione nascosta dell'apprendimento", in *Scuola e Città*, n. 1..

PALLOTTI G., 2002, "A cosa serve insegnare una lingua? Qualche riflessione a partire da *Volare*", in HUMPHRIS C. (a cura di), *Per una pratica didattica coerente*, Roma, DILIT.

PALLOTTI G., 2002, "La classe dans une perspective écologique de l'acquisition", in *Acquisition et Interaction en Langue Etrangère*, n. 16.

PIERI M.P., 2002, "L'apprendimento del lessico in latino", in *Aufidus*, n. 46.

SANTIPOLO M., 2002, "Le metodologie di raccolta dei dati in un'analisi socio-fonetica urbana", in CINI, M., REGIS, R. (a cura di), *"Che cosa ne pensa oggi Chiaffredo Roux?". Percorsi della dialettologia percezionale all'alba del nuovo millennio*, Alessandria, Edizioni dell'Orso.

SCHIAVI FACHIN S., 2002, "Educazione bilingue precoce e bilinguismo", in GIACIN, M. (a cura di), *Utilizzo di codici materni in comunità multilingui*, Belluno, Provveditorato agli Studi di Belluno.

VEDOVELLI M., 2002, *Italiano come L2*, in LAVINIO C. (a cura di), *La linguistica italiana alle soglie del 2000 (1987-1997 e oltre)*, Roma, Bulzoni.

VEDOVELLI M., 2002, "Lingue e parole immigrate", in *Caffè*, n. 12.

Riviste di glottodidattica

In.It, 2002

n. 6
MEZZADRI M., "La correzione degli errori".

n. 7
LUISE M. C., "Un modello di formazione in rete: il progetto ALIAS".

n. 8
MEZZADRI M., "Imparare giocando".
CEPOLLARO A., "Come scegliere materiale televisivo autentico".
FILIPPONE A., "Insegnare italiano a studenti Erasmus principianti".

Lingua e nuova didattica, 2002

n.1
LONGOBARDI M., "Acrostici, abbecedari e letteratura".
PEDRAZZINI L., "Chemistry in English" un progetto di insegnamento della chimica in inglese".

n.2
CAPRA U., "Dire ancora SSIS alla formazione iniziale degli insegnanti".
DELLI T., "Cool school" Inglese colloquiale e educazione linguistica".
PROSERPIO A., "Intelligenze multiple e didattica delle lingua".
RATTI E., "Un'esperienza di insegnamento della matematica in inglese".

n. 3
BÜNGER U., "Internet per una glottodidattica aperta".
CURCI A. M., "Chi non conosce lingue straniere, non sa nulla della propria".
LEONE P., "La formazione dei docenti di italiano L2".

n. 4
CISOTTO L., "Verso l'apprendimento complesso: declinazioni della modularità".
PIERI M. P, "La lettura fra strategie, competenze e stimoli interculturali: un'esperienza laboratoriale".

n. 5
DI NISIO R., "Due minuti di televisione satellitare nella lezione di lingua straniera".
LANFREDI M., "Modulo sul tempo a teatro: indicazioni per una nuova didattica".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2002

n. 1-2 numero monografico: *Cinema: paradiso delle lingue*, a cura di CAIMI A.
PAVESI M., "Sottotitoli: dalla semplificazione nella traduzione all'apprendimento linguistico".
MARIOTTI C., "Dall'immagine al sottotitolo: strategie d'uso dei materiali audiovisivi nell'insegnamento dell'inglese L2".

n. 3
BANELLI D. "Apprendere autonomamente interagendo negli incontri Tandem".

Scuola e Lingue Moderne, 2002

n. 1
GRANZIERO A., "Insegnare la cultura attraverso la pubblicità".
n. 2
NIGLIAZZO R., "The role of literature in language teaching".
PAVAN E., "Cultura e comunicazione non verbale nell'insegnamento delle lingue straniere".
n. 3
BALBONI P. E., "Insegnare le lingue in una società complessa".
PERINI M., "Il russo nella scuola secondaria".
n. 4
ABI AAD A., "L'evoluzione metodologica nell'insegnamento dell'arabo".
MAZZETTO F., "Interlingua: un quadro teorico".
PAVAN E., "Cultura e comunicazione non verbale nell'insegnamento delle lingue straniere".
n. 5
PICCARDO E., "Il tirocinio: uno strumento per formare il futuro insegnante di lingue".
QUERCIOLI F., "L'insegnamento delle lingue basato sui contenuti: indicazioni per la classe plurilingue".
RICCI GAROTTI F., "Linee per un approccio precoce con la lingua straniera".
n. 6
MEZZADRI M., "L'autonomia dello studente: dall'analisi dei bisogni alle strategie d'apprendimento".
MINARDI G., "Lingue straniere in ambito precoce e modularità".
n. 7
Numero monografico a cura di PRIMON M. P., con la relazione di svariate esperienze su *La programmazione modulare*.
n. 8
BADIALI P., "Ripensare il laboratorio linguistico".
MAZZOTTA G., "L'esame di stato o maturità: osservazioni e proposte operative."
PAGLIAI P. VISENTIN D., "La 'glottodrammatica'".
n. 7
Numero monografico a cura di BIGUZZI A., con la relazione di svariate esperienze su *Cultura e civiltà*

2003

Monografie

ANDERSON L., CILIBERTI A., PUGLIESE R., 2003, *Le lingue in classe*, Roma, Carocci.

ANDORNO C., BOSC F., RIBOTTA P., 2003, *Grammatica. Insegnarla e impararla*, Perugia, Guerra.

BARKI P. *et al.*, 2003, *Valutare e certificare l'italiano di stranieri*, Perugia, Guerra.

FREDDI G., 2003, *La letteratura. Natura e insegnamento*, Milano, Ghisetti & Corvi.

GIUNCHI P., 2003, *Introduzione all'acquisizione e l'apprendimento delle lingue*, Roma, Edizioni Lettere e Filosofia, La Sapienza.

LO DUCA M. P., 2003, *Lingua italiana ed educazione linguistica. Tra storia, ricerca e didattica*, Roma, Carocci.

LO DUCA M.G., CORDIN P., 2003, *Classi di verbi, reggenze e dizionari. Esplorazioni e proposte*, Unipress, Padova.

MEZZADRI M., 2003, *I ferri del mestiere. (Auto)formazione per insegnanti di lingua*, Perugia, Guerra.

OCCHIPINTI G., 2003, *Metodologia e didattica della scrittura creativa. Come programmare strategie del fantastico*, Catanzaro, Rubbettino.

RICCI GAROTTI F., 2003, *Insegnamento veicolare in Provincia di Trento: un modello possibile*, Trento, IPRASE del Trentino.

SCALISI T. G., PELAGAGGI D., PANINI S., 2003, *Apprendere la lingua scritta: le abilità di base*, Roma, Carocci.

SERRAGIOTTO G., 2003, *CLIL. Apprendere insieme una lingua e contenuti non linguistici*, Perugia, Guerra.

TAMPONI A.R., PUNTIL D., 2003, *The Impact of Visual and Audio-visual Images in Developing Intercultural Competence*, Londra, CILT.

Volumi collettanei

BALBONI P. E., SANTIPOLO M. (a cura di), 2003, *L'italiano nel mondo. Mete e metodi dell'insegnamento dell'italiano nel mondo. Un'indagine qualitativa*, Roma, Bonacci. Include:

- BALBONI P. E., "Natura, scopi e metodologia della ricerca" e "Cosa insegna e come è l'insegnante ideale".
- DOLCI R., "Le glottotecnologie" e "La formazione degli insegnanti".
- CARDONA M., LUISE M.C., PAVAN E., "L'esperienza del Laboratorio ITALS" .
- SANTIPOLO M., "Approccio e impianto glottodidattico" e, "Le tecniche glottodidattiche".

BARBERO T., BOELLA T. (a cura di), 2003, *L'uso veicolare della lingua straniera in apprendimenti non linguistici*, Torino, Ufficio Scolastico Regionale del Piemonte. Include, di autori italiani:

- BARBERO T., "Lingua, cultura e scienze: uso veicolare della lingua straniera in apprendimenti noin linguistici".
- BOELLA T., "Il contesto situazionale e i dati della sperimentazione".
- CLEGG J., "The *Lingue e Scienze* project: some outcomes".
- COONAN C.M., "Planning for CLIL. A general outline and thoughts on two micro-features".

MASSON M., "L'expérience française: enseigner la géographie en langue étrangère en section européenne" .
VARISCO B. M., Lingua veicolare e lavoro collaborativi: apprendimento e valutazione a scuola tra formale e informale".

*BIZZONI F., DE FINA A. (a cura di), 2003, *Italiano e italiani fuori d'Italia*, Perugia, Guerra. Include (spoglio incompleto):
VEDOVELLI M., "Nuove indagini sulle motivazioni e sui pubblici della lingua italiana nel mondo: Italiano 2000".

BORELLO E., BALDI B., 2003, *Teorie della comunicazione e glottodidattica",* Torino, UTET Libreria. Include, accanto a capitoli sulla teoria della comunicazione:
BALBONI P. E., "Scienze della comunicazione e glottodidattica".
BORELLO E., La comunicazione nei nuovi ambienti formativi".

*CALÒ R. (a cura di), 2003, *Scrivere per comunicare, inventare, apprendere. Percorsi curricolari per la scuola dell'obbligo*, Milano, Franco Angeli. Include (spoglio incompleto):
LAVINIO C., "Processi di produzione di testi scritti e apprendimento".

CALVI M.V., SAN VICENTE F. (a cura di), 2003, *Didáctica del Léxico y Nuevas Tecnologías*, Viareggio, Baroni. Include autori stranieri attivi in Italia:
CALVI M.V., "La lexicografía bilingüe de español e italiano".
DINI GARCIA E., "Secuencia gramatical y expresión pragmática".
FERRARI SARA, "El Lexical Approach y las nuevas tecnologías para la presentación del léxico".
MARELLO C., MARTINEZ DE CARNERO CALZADA F., MOTTA L., "Pescar palabras en la red o cómo entrenarse estudiando el léxico del espagnol en el lago de Artifara antes de navigar por Internet".
NICOLÁS C., "Diccionarios y enseñanza del léxico".
SALMON L., "Sobre el significado, el diccionario interno y la didáctica de la L2: valores y límites de las viejas y las nuevas tecnologías".
SAN VICENTE F. "El paradigma común del 'Marco de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas'".

CAON F. (a cura di), 2003, *L'insegnamento della letteratura*, numero monografico di *Scuola e lingue moderne*, nn. 7-8. Include:
ARMELLINI G., "Letteratura e altro: tra aperture teoriche, trappole burocratico-pedagogiche e artigianato didattico".
BALBONI P. E., "Educazione letteraria".
CAON F., "E la storia della letteratura?".
FREDDI G., "Letteratura e letterature per il giovane del terzo millennio".
GIBELLINI P., "Letteratura e libri scolastici: uno sguardo agli ultimi decenni".
LONGO G., "Centralità del testo e centralità del lettore: prospettive di interazione dialettica".
RIGO R., "Didattica della comprensione. Un nodo cruciale: l'analisi formativa".

*DIADORI P., BIGLIAZZI M.S., PAPI C. (a cura di), 2003, *La DITALS risponde 2*, Siena, Università per Stranieri.

DOLCI R., CELENTIN P. (a cura di), 2003, *La formazione di base del docente di italiano a stranieri*, Roma, Bonacci. Include:
ANGELINO M., "Lo sviluppo delle abilità produttive".
BALBONI P. E., "Per una didattica umanistico-affettiva dell'italiano".
BALLARIN E., "Lo sviluppo delle abilità ricettive".
BEGOTTI P., "La didattica delle microlingue".
CARDONA M., "Il Lexical Approach e i processi della memoria: alcune convergenze".
CELENTIN P., "Software nella didattica dell'italiano LS" e "L'importanza della formazione permanente".
DE LUCHI M., "La Ricerca-Azione".
DOLCI R., "La figura e la formazione dell'insegnante di italiano LS".
LUISE M.C., "Insegnare italiano all'estero: cenni per una glottodidattica a misura di bambino".
MEZZADRI M., "Internet per la didattica dell'italiano LS".
MINELLO R., "La valutazione degli apprendimenti linguistici".
PAVAN E., "La cultura e la civiltà italiane e il loro insegnamento in una prospettiva interculturale".
SALVALAGGIO M., "L'offerta editoriale per i docenti di italiano LS".
SANTIPOLO M., "Sociolinguistica applicata e didattica dell'italiano come LS".
SERRAGIOTTO G., "L'italiano come lingua veicolare: insegnare una disciplina attraverso l'italiano".
SPINELLI B., "L'utilizzo dei materiali autentici nell'insegnamento dell'italiano come LS".
TORRESAN P., "L'utilizzo del video nella didattica dell'italiano LS".

GIACALONE RAMAT A. (a cura di), 2003, *Verso l'italiano. Percorsi e strategie d'acquisizione*, Roma Carocci. Include, oltre ai vari saggi di linguistica acquisizionale dell'italiano L2:

LO DUCA M. G., "Sulla rilevanza glottodidattica dei dati di acquisizione di lingue seconde: 'narrare' in Italiano L2".

VEDOVELLI M., VILLARINI A., "Dalla linguistica acquisizionale alla didattica acquisizionale: le sequenze sintattiche nei materiali per l'italiano L2 destinati agli immigrati stranieri".

GRASSI R., VALENTINI A., BOZZONE COSTA R. (a cura di), 2003, *L'italiano per lo studio nella scuola plurilingue: tra semplificazione e facilitazione*, Guerra, Perugia. Include:

BERTOCCHI D., "La comprensione dei libri di testo nella classe plurilingue".

BOSISIO C., "L'italiano per lo studio: la lingua, 'filtro' del contenuto? Una proposta didattica".

FAVARO G., "L'italiano per lo studio: i bisogni degli apprendenti, le risorse, i modelli operativi delle scuole".

FERRARI SIMONA, "Comprensione in L2: uno studio sperimentale sugli effetti della modificazione testuale" e "La redazione di una grammatica facile".

FRATTER I., JAFRANCESCO E., "Selezione, facilitazione e comprensione di testi scritti e parlati nelle discipline di studio in ambito scolastico".

LUISE M.C., "Studiare in un ambiente facilitante: l'approccio ludico e cooperativo per la lingua dello studio".

PIAZZOTTA A., "Il testo semplificato: sua utilità e utilizzabilità".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2003, *Ricerca-azione e apprendenti stranieri: per una didattica orientata alle soluzioni di problem*i, Firenze, Centro Come. Include, insieme a relazioni sulle esperienze del Comune di Firenze:

COONAN C. M., "La ricerca-azione in 'azione'".

DODMAN M., "La ricerca-azione nell'insegnamento linguistico".

COMODI A., "Allestimento delle strategie di facilitazione del testo a basso contesto".

QUERCIOLI F., "L'insegnamento della lettura-scrittura a bambini immigrati".

LEONE P., ZORZI D. (a cura di) 2003, *Prospettive ed applicazioni per l'insegnamento dell'italiano L2*, Lecce, Besa. Include, oltre alla relazione di varie esperienze:

LEONE P., "La cooperazione interstituzionale per la formazione insegnanti".

MAGGIO M., "Risorse informatiche per l'insegnamento linguistico".

URSO A., "Tecniche per l'insegnamento dell'italiano L2".

ZORZI D., "Il sostegno agli insegnanti in classi plurilingue: prospettive di formazione".

LUISE M.C. (a cura di) 2003, *Italiano lingua seconda. Fondamenti e metodi*, 3 voll., Perugia, Guerra. Include:

ANZALONE F., LUISE M.C., "Le risorse in rete per l'insegnante di italiano L2".

BALBONI P. E., "Conflitti culturali in una classe con studenti immigrati".

CAON F., D'ANNUNZIO B., "Il laboratorio di italiano lingua seconda".

CAON F., RUTKA S., "Didattica ludica e italiano lingua seconda".

CELENTIN P., "Lingua e cultura dello studente di origine russa".

COONAN C. M., "Ricerca-azione per insegnanti di italiano L2".

D'ANNUNZIO B., "Il mondo cinese tra innovazione e tradizione", "Bibliografia ragionata per insegnanti di allievi cinesi".

DELLA PUPPA F., "Educazione interculturale e discipline scolastiche", "Lingua e cultura dello studente di origine araba", "Bibliografia ragionata per insegnanti di allievi arabi" e "Scheda per il rilevamento del comportamento linguistico e relazionale degli allievi stranieri".

GRASSI R., "Compiti dell'insegnante disciplinare in classi plurilingue: la facilitazione dei testi scritti".

LUISE M.C., "L'italiano per lo studio e per il successo scolastico: la semplificazione dei testi".

SERRAGIOTTO G., "Peculiarità dell'insegnamento andragogico dell'italiano come lingua seconda".

TRIOLO R., "Lingua e cultura dello studente di origine albanese", "Il cinema in prospettiva interculturale: coordinate per l'analisi di film".

PORCELLI G. (a cura di), 2003, *Il Lexical Approach: una proposta utile?,* numero monografico a cura di *Rassegna italiana di linguistica applicata*, nn.1-2. Include:

ARQUEROS VALER M., "Breve rassegna dei metodi dell'insegnamento dello spagnolo in Italia".

BERTÉ F. *ET. AL*., "Esperienze di insegnamento della lingua italiana ad alunni stranieri".

BONZI L., "Il *Lexical Approach* e la didattica dello spagnolo".

BONZI L., FIOCCHI D., "Premesse e proposte per l'approccio lessicale allo spagnolo come L2".

BOSISIO C., "Per una 'lessicultura' dell'italiano".

BRANCAGLION C., "Elargir et consolider le vocabulaire spécialisé: pistes pédagogiques et activités pratiques, d'après les principes de l'Approche Lexicale".
BRANDMAIR I., "La centralità del lessico nell'apprendimento del tedesco".
CAMBIAGHI B., "Il *Lexical Approach* come proposta per tutte le lingue".
FREDDI G., "Il *Lexical Approach* nel quadro della glottodidattica contemporanea".
GALAZZI E., "Le lexique: un moment crucial de l'apprentissage".
MISSAGLIA F., "Il *Lexical Approach* nei corsi di fonetica tedesca".
NARDON E., "L'approccio lessicale al tedesco dell'economia".
PIERGALLINI F., "The *Lexical Approach* and external certification".
PORCELLI G., "L'uso dei *corpora* nell'analisi lessicale e nella didassi".

*RICCI GAROTTI F., COONAN, C. M. (a cura di), 2003, *Materiali per la lingua straniera nella scuola dell'infanzia*, Perugia, Guerra .

*SEMPLICI S. , GENNAI C. (a cura di), 2003, *Lo stile didattico del lettore di italiano L2*, Siena, Università per Stranieri.

SCHIAVI FACHIN S. (a cura di), 2003, *Educazione plurilingue: dalla ricerca di base alla pratica didattica*, Udine, Forum. Include, oltre a molti interventi di politica linguistica di autori stranieri nonché a varie esperienze di singole scuole:

BALBONI P. E., "Formazione in rete dei docenti di italiano L2 a immigrati: il Master *ITALS* ed il progetto *ALIAS*".
CSILLAGHY A., "Affettività ed emozioni nell'apprendimento ed uso della lingua straniera".
DUTTO M.G., MICHELINI M., SCHIAVI FACHIN S., "Reinventing In-service Teacher Education and Training: Research Grants for Teachers".
FABBRO F., BURELLI A., "Neurolinguistica per l'educazione plurilingue".

SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2003, *L'uso veicolare della lingua straniera*, numero monografico di *Scuola e lingue moderne*, n. 2. Include:

BERNARDINI E., "Filosofia in inglese".
DE MATTEIS P., "Storia in tedesco".
FORTUNA O., "Alla scoperta del CLIL".
KISMARJAY J. E., "Storia dell'arte in inglese".
MARTINI M., "Storia dell'arte in spagnolo".
SERRAGIOTTO G., "L'uso veicolare della lingua: aspetti e problemi".

SISTI F. (a cura di), 2003, *L'insegnamento delle lingue nei nuovi corsi di laurea,* Trieste, Ed. Goliardiche. Include:

BUKIES G., "Riflessioni sul linguaggio economico-commerciale nell'insegnamento delle lingue straniere".
CANGIÀ C., "L'altra glottodidattica. Una sfida e una chance".
DONZELLI G., "La classe si lingua straniera come 'ambiente lessicale'".
GILBERT J., "La figura del lettore di madrelingua e la formazione linguistica nell'attuazione della riforma universitaria".
SISTI F., "Il corso di lingua inglese per gli studenti delle facoltà scientifiche: proposte metodologiche".
SINI L., "I connettivi nell'insegnamento della lingua francese. Dalla logica del pensiero alla logica del discorso".

SISTI F. (a cura di), 2003, *Giochiamo in Inglese. La lingua straniera dai 3 ai 5 anni*, Trieste, Ed. Goliardiche. Include:

PERUGINI S., "Insegnante specialista, insegnante specializzato: un'indagine conoscitiva".
POWELL K., ZAVOLI E., "Analogie e differenze tra 'bilinguismo naturale' e 'bilinguismo acquisito'".
RAMPONE S., "Lingua straniera e continuità: dai 3 ai 6 anni".
SISTI F., "Il progetto 'Giochiamo in Inglese' nelle Scuole dell'infanzia del comune di Urbino".
TAESCHNER T. *et al.*, "La magia nell'insegnamento della seconda lingua: risultati di una sperimentazione" e "Primi risultati del progetto sperimentale per l'insegnamento di una lingua straniera nella scuola d'infanzia: *Le avventure di Hocus e Lotus*".
TAESCHNER T., "La lingua straniera e il gioco narrativo: alcune considerazioni teoriche e pratiche".

TAYLOR TORSELLO C., WHITTERIDGE N., PASINATO A. (a cura di), 2003, *L'apprendimento linguistico al CLA: esperienze innovative e riflessioni per il futuro*, Padova, CLEUP. Include:

ACKERBY K, SOURS P., "DIY. The CLA's experimental English course for beginners".
BADOER R., TIOZZO S., TONELLO G., "Dalla videocamera alla rete: creazione di documenti video digitali per la didattica".
CALLEGARI V., DE GASPERI M., "Assicurare l'accesso ai materiali CLA anche alle persone disabili".

CANAPERO M., “Creating motivation in the virtual classroom”.
CASTELLO E., GRIGGIO L., “Testing on line al CLA di Padova”.
CASTELLO E., SOURS P., “The sue of corpora for teaching LSP”.
CLARK C., “The CLA English course for beginners and the parameters of the Council of Europe”.
DE ROBBIO A., “Fruizione e produzione di materiali multimediali e proprietà intellettuale nel cyberspazio”.
FERRINI B., “Imparare la lingua portoghese con un corso on line e con internet”.
FORMETIN R. GRIGGIO D., WHIGHAM CHARLOTT, “Face to face tandem learning”.
FRATTER I., “L’efficacia didattica delle chat nella formazione a distanza” e “Il profilo dello studente Erasmus”.
LO DUCA M. G., “Il sillabo di italiano per studenti stranieri al CLA: prime riflessioni e proposte”.
MARANGON M., NALON E., WHITTERIDGE N., “Experimental use of a forum online for a course in writing skills with PhD students of the Psychology Faculty of the University of Padua”.

TOSCANO M., WADSWORTH P., MASSIONI C. (a cura di), 2003, *Intercultural Communication. Education for a multicultural society in Europe*, Napoli, Università degli Studi “L’Orientale”. Include, oltre a relazioni sulle attività di un progetto europeo:

LEONE P., “Le lingue che conosco”.
LEONE P. *et al.*, “Classroom interaction”.
LEONE P., MASSIONI C., “Strumenti didattici”.

Saggi

BENINCÀ P., CONTI PECA R., 2003, “Didattica delle lingue classiche e linguistica teorica”, in *Università e scuola*, n. 2.

BERRETTINI L., 2003, *Italiano come L2*, in ROSSI CITTADINI M., (a cura di), *Eurolingue nella verde Umbria*, Perugia, IRRE.

BETTONI C., 2003, “Politiche nazionali e insegnamento delle lingue: il caso dell’Australia”, in VALENTINI A. *et al.* (a cura di), *Ecologia linguistica. Atti del XXXVI congresso internazionale della Società di Linguistica Italiana*, Roma, Bulzoni.

BOSISIO C., GALAZZI E., MOLINARI C., SPIEZIA R., 2003, « Glossaire des équivalences (français-italien) », in J.-P. CUQ (a cura di), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, Clé International.

CAMBIAGHI B., BOSISIO C., 2003, “Dal ‘Francese fondamentale’, al ‘Livello soglia’, al ‘Quadro comune europeo di riferimento’”, in GALAZZI E., BERNARDELLI G. (a cura di), *Lingua, cultura e testo*, Milano, Vita e Pensiero.

CAPRA U., 2003**,** "Intercomprehension in language teacher education 1998-2002 (Italiano/English**)**", in: ANDRADE A., MOREIRA G. (a cura di). *ILTE Intercomprehension in Language Teacher Education – Intercompreensão na Formação de Professores de Línguas*, Aveiro, Departamento de Didáctica e Tecnologia Educativa - Universidade de Aveiro.

COONAN C.M., 2003, "Some Issues in Implementing CLIL" in *ELC Information Bulletin*, n. 9.

CORTESE G., 2003, “‘The shipment kind salutes’. ‘Marry Christmas!’ Aspects de l’acquisition du plurilinguisme à l’écrit”, in CARTON F., RILEY P. (a cura di), *Vers une compétence plurilingue*, numero monografico di *Français Dans Le Monde*.

DE CARLO M., 2003, “Affectivité et acquisistion linguistique“, in *Etudes de Linguistique Appliquée*, n. 131.

DE CARLO M., 2003, “Sapersi ascoltare per saper ascoltare. Alcune considerazioni sulla formazione iniziale alla luce del concetto di controtransfert”, in *Perspectives. A Journal of Tesol-Italy*, n. 1.

DE CARLO M., 2003, “La technologie, peut-elle servir l’interculturel?” in *Repères et Applications*, n. 4.

DELMONTE R., 2003, “Linguistic Knowledge and Reasoning for Error Diagnosis and Feedback Generation”, in HEIFT T., SCHULZE M., (a cura di), *Error Analysis and Error Correction in Computer-Assisted Language Learning*, in CALICO Spring issue.

DI SPARTI A., 2003, “Per una didattica online dell’arbëresh: riflessioni critiche su un’esperienza”, in AA.VV. *Cinque secoli di cultura albanese in Sicilia. Atti del XXVIII Congresso Internazionale di Studi Albanesi 16-19 maggio 2002*, Palermo, Mirror.

FERRERI S., 2003, “Educazione linguistica e lingue straniere”, in *Perspectives*, n. ?

FERRERI S., 2003, “Educazione linguistica educazione plurilingue”, in PUGLIELLI A. (a cura di), *Qui è la nostra lingua*, CD-Rom, Università di Roma Tre - Comune di Roma.

LAVINIO C., 2003, “L’educazione linguistica tra tabelle di obiettivi e piani di studio personalizzati”, *Università e scuola*, n. 2.

LAVINIO C., 2003, "La lingua sarda a scuola", in CARTA L. (a cura di), *Didattica dal vivo*, Cagliari, Grafiche Ghiani.

LEONE P., 2003, "Vedere, ascoltare e apprendere: considerazioni teorico-applicative per lo sviluppo delle competenze lessicali", in NOBILI P. (a cura di), *Camminare per quadri*, Bologna, CLUEB.

LUISE M.C., 2003, "Mesimi i italishtes si giuhe e dyte; linja didiktike", in *Kurrikula dhe shkolla* 2, Tirana, Istituti i Studimeve Pedagogjike.

LUISE M.C., 2003, "Insegnare l'italiano in classi ad abilità miste", in AA.VV., *Argomenti e didattiche a confronto*, Pola, Pietas Iulia.

LUISE M.C., 2003, "L'italiano come lingua seconda nella scuola", in AA. VV., *La scuola a/ha più voci: per una cultura dell'intercultura*, Ferrara, Centro di Documentazione Raccontainfanzia.

MAZZOTTA P., 2003, "Il dialogo nella classe: stili di comunicazione dei docenti", in CALEFATO P., PETRILLI S. (a cura di), *Logica, dialogica, ideologica. I segni tra funzionalità ed eccedenza*, Milano, Mimesis.

MEZZADRI M., 2003, "I materiali didattici", in AMBROSI RANDIC N. *et al.* (a cura di), *Argomenti e didattiche a confronto*, Pola, Pietas Iulia.

TAMPONI, A.R., 2003, "Letteratura italiana e didattica della lingua: un modello teorico che unisce lingua e cultura", in AA.VV., *Do desterro à magia: destino de ilha*, Florianópolis, UFSC.

TAMPONI, A.R., PUNTIL, D., 2003, "Letteratura e cinema contemporanei per l'insegnamento dell'Italiano come Lingua Straniera, ILS : un approccio tematico", in AA.VV., *Do desterro à magia: destino de ilha*, Florianópolis, UFSC.

VEDOVELLI M., 2003, "Note sulla glottodidattica italiana oggi: problemi e prospettive", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 2.

ZEDDA A. G., 2003, "La Teoria della Processabilità e l'acquisizione dell'italiano L2: questioni teoretiche e metodologiche nello studio di un apprendente francofono", in *Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere*, [Università di Sassari], n. 3.

Riviste di glottodidattica

In.It, 2003

n. 9

BALBONI P. E., "Un glottodidattica originale".

DIADORI P., "Gesti, movimenti, distanze".
MEZZADRI M., "Insegnare la grammatica".

n.10

BUONO P., "Gli alunni delle scuole italiane all'estero: una proposta operativa per conoscerli".
CAON F., RUTKA S., "La lingua in gioco".
CARDONA M, "Due tecniche per l'acquisizione del lessico".

n. 11

MEZZADRI M., "Dall'insegnante ideale all'insegnante dell'eccellenza".
PANDOLFI, M.E., "L'insegnante insegna anche a pronunciare?".
QUERCIOLI F., MERLI M., "Italiano agli americani".

Italiano & oltre, 2003

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2003

n. 1

BALBONI P. E., "Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri: una prospettiva integrata".
CANEPARI L., "La fonetica nell'insegnamento delle lingue straniere e dell'italiano".

MAZZOTTA P., “Gli aspetti psico-affettivi nella didattica dell'italiano come lingua straniera”.
SANTIPOLO M., “Per una ridefinizione del repertorio linguistico degli italiani: dalla descrizione sociolinguistica alla selezione glottodidattica”.

n. 2

BEJATO L., CAPRA A., “Bilinguismo e biculturalismo. Dalla teoria alla prassi esempi di unità didattiche e attività a partire da una ricerca sul campo”.
BERNINI, G., “Come si imparano le parole. Osservazioni sull’acquisizione del lessico in L2”.
CERINO M., FERRARI F., PANDOLFI M.E., VALSECCHI R., “Errori rilevanti sui diversi piani della lingua di un gruppo di studenti ispanofoni”.
SPINELLI B., “Analisi del discorso nell’utilizzo di sequenze video per scopi didattici”.
TORRENS GUERRINI R.M., “Identità linguistica e ruoli nell’apprendimento della L2. Marche di identità e discorso sull’identità”.
ZAMBORLIN R., “Didattica dell’italiano in Giappone”, “Un’avventura contrastiva sul piano linguistico e pedagogico”.

n. 3

GRASSI R. “CLIL e classi plurilingui a confronto: convergenze e potenzialità”.
RASTELLI S. “Boh! Le interiezioni nella linguistica e nella didattica dell’italiano L2”.
SPREAFICO L., “Cercando le parole. Strategie di espressione lessicale nell’apprendimento linguistico: il caso dell’italiano L2”.
VILELLA E., “L’ortografia delle doppie nell’insegnamento dell’Italiano come lingua straniera. Una proposta di approccio contrastivo”.

Lingua e nuova didattica, 2003

n.1

CHERUBINI N., “Questioni di genere nella scuola media inferiore e superiore”.
INTRITO GRIONI R., “Per un intervento strategico nei comportamenti disfunzionali in classe”.
LONGOBARDI M., “Scrivere un diario scolastico non è tutto TEMPOPERSO”.

n.2

BERTOCCHINI P., “Differenziare la pedagogia: implicazioni, problemi, soluzioni”.
LEPORE A., “La differenziazione pedagogica nell’istruzione secondaria in Portogallo: resoconto di un’esperienza di formazione”.
MARIANI L., “Gestire le differenze individuali: verso una pluralità di interventi”.
MINARDI S., “Pedagogia differenziata: appunti di un’esperienza sul campo”.
PEDRAZZINI L., “Scegli il tuo percorso! Come realizzare progetti diversi con l’uso delle tecnologie”.
QUARTAPELLE F., “Una modularità pedagogica per differenziare il curricolo”.

n.3

BAUMANN B., “Obiettivi culturali e apprendimento autonomo”.
FRASSI G., “Insegnamento plurilingue”.
MASSARO B., “La scuola nella società conoscitiva. Dai modelli alle modalità di apprendimento”.
STURINO D., “Marco Polo, siamo arrivati!”.

n.4

BRUSCHI I., MATTEUCCI P., “Tutor e tirocinante condividono un percorso”.
CLAUDIO G., “Considerazioni a margine di un’esperienza di R/A”.
CURCI A. M., “Un bilancio: di medio termine?”.
LOPRIORE L., “La valutazione delle competenze linguistiche”.
MINARDI S., “Nella mia borsa da viaggio”.
NARDI A., “Cognizione, emozione e interazione nell’apprendimento della lingua straniera”.
PEDRAZZINI L., “Come si diventa insegnante ricercatore?”.
POZZO G., RIZZARDI M. C., “La ricerca-azione: una strategia per il cambiamento”.

n.5

CERRUTI G., “Una storia a più dimensioni”.
CUCCU R. “Stili di apprendimento, intelligenze multiple e profitto scolastico”.
MASSARO B., “La scuola nella società conoscitiva. Gli apprendimenti stabili”.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2003

n. 1-2 Numero monografico a cura di PORCELLI G., vedi sopra.

n. 3

BETTONI C. *et. al.*, "Pratica di lingua straniera: un'indagine empirica sulle attività extrascolastiche".
DI MARTINO E., "Assessing literature/content learning in a foreign language: a framework".
SANNITI DI BAJA M. T., "Autonomia e indipendenza nello studio dell'inglese: dove sono i nostri studenti?".

Scuola e Lingue Moderne, 2003

n. 1

CUCCU R., "Un modello di uso strumentale della LS per le altre discipline del curricolo".
FERENCHIC R., "Il metodo suggestopedico".
GOTTARDO M., ZAMBELLO M., ZIN E., "L'inglese dalla prima alla quinta. Una proposta per la scuola elementare".
MAZZOTTA P., "I formatori di LS: autoformazione e valorizzazione delle esperienze".
NICOSIA P., "Un sole per imparare la grammatica".

n. 2

Numero monografico a cura di SERRAGIOTTO G. Vedi sopra.

n. 3

CELENTIN P., "L'immigrazione straniera in Italia: come cambia l'insegnante".
DAL PRA M., "Progetto di insegnamento modulare della lingua inglese".
DATI M., PEDRI A., "Un progetto sperimentale di lingua russa nella scuola elementare".
DI GENNARO E., "Le pratiche didattiche dell'insegnante di letteratura straniera. Un sondaggio tra Torino e Ragusa".

n. 4

FERENCICH R., "Modulo didattico suggestopedico per la lingua italiana/LS".
LATINI, N., "Il progetto PISA e la suggestopedia".
VIGNOZZI L., "Esperimenti suggestopedici".

n. 5

BADIALI P., "E se unissimo il satellite al laboratorio linguistico?".
BIGUZZI A., "Proposta di lavoro sul tema 'Giovani'".
FISCHER S., "Il *talk show* per sviluppare le competenze interculturali e comunicative".
GALIMBERTI A., "C.A.L.L.: una moda, un lusso o una strategia educativa?".
LATELA A., "L'uso di internet nella didattica della lingua tedesca".

n. 6

GHIDONI S., "Noah's Ark: inglese e teatro si coniugano nella scuola elementare".
DE LUCHI M., "Il portfolio del docente professionista".
GOLLIN E., "I cosiddetti *New Language Learning Environments*".

n. 7-8

Numero monografico a cura di CAON F. in collaborazione con la SSIS del Veneto. Vedi sopra.

n. 9

CASTELLANI M. C., "Quadro e nuovi scenari, a scuola e non a scuola".
COLOMBANI H. G., "Quadro Comune Europeo e competenze disciplinari dei futuri docenti".
ROSSI M., "Per una vera continuità nell'insegnamento/apprendimento delle lingue".
SALMON L., "Competenza linguistica e Certificazione".

2004

Monografie

ARGONDIZZO C., 2004, *Language Learning through Language Use An overview of case studies*, Catanzaro, Rubbettino.

BADA M., BARNI M., SIEBETCHEU R., 2004, *Toscane favelle. Lingue immigrate nella provincia di Siena*, Perugia, Guerra.

BALDI B., BORELLO E., 2004, *Settore che vai, linguaggio che trovi*, Genova, Il Libraccio.

BIANCHI C. CORASANITI P. PANZARASA N., 2004, *L'inglese nella scuola primaria. L'insegnamento della lingua straniera in una prospettiva europea*, Roma, Carocci.

CALABRESE R., 2004, *La linguistica dei corpora e l'inglese come lingua straniera*, Napoli, Massa.

CALABRESE R., 2004, *L'apprendimento dell'inglese come lingua veicolare*, Napoli, Loffredo.

CAON F., RUTKA S., 2004, *La lingua in gioco*, Perugia, Guerra.

CARDONA M., 2004, *Apprendere il lessico di una lingua straniera. Aspetti linguistici, psicolinguistici e glottodidattici*, Bari, Adriatica.

COONAN C.M., RICCI GAROTTI F., 2004, *Lingue europee nella scuola dell'infanzia. Percorsi educativi e didattici*, Trento, Provincia Autonoma di Trento.

CARLI A., 2004, *Il bilinguismo tra conservazione e minaccia. Esempi e presupposti per interventi di politica linguistica e di educazione bilingue*, Milano, Angeli.

CATTANA A., NESCI M. T., 2004, *Analizzare e correggere gli errori*, Perugia, Guerra.

COPPOLA D., 2004, *Dal formato didattico allo scenario. Comunicazione, interazione, didattica delle lingue-culture*, Pisa, ETS.

CORDA A., MARELLO C., 2004, *Lessico. Insegnarlo e impararlo*, Perugia, Guerra.

DI SABATO B., PORCELLI G., 2004, *L'inglese della New Economy. Analisi e didattica*, Napoli, ESI.

DI SPARTI A., 2004, *Un computer non più calcolatore. Linguistica e Informatica*, Palermo, Sellerio.

FABBRO F., 2004, *Neuropedagogia delle lingue: come insegnare le lingue ai bambini*, Roma, Astrolabio.

FRATTER I., 2004, *Tecnologie educative per la formazione degli insegnanti di lingue*, Roma, Carocci.

GIULIANO P., 2004, *Abilità narrative ed emarginazione sociale*, Napoli, Liguori.

GIULIANO, P., 2004, *La Négation dans l'Acquisition d'une Langue Etrangère. Un débat Conclu ?*, Berna, Peter Lang.

LAVINIO C., 2004, *Comunicazione e linguaggi disciplinari. Per un'educazione linguistica trasversale*, Roma, Carocci (nuova edizione del volume del 1977).

LO DUCA M. G., 2004, *Esperimenti grammaticali. Riflessioni e proposte sull'insegnamento della grammatica dell'italiano*, Roma, Carocci.

MARGUTTI P., 2004, *Comunicare in una lingua straniera. Fra teoria e pratica*, Roma, Carocci.

MARIANI L., TOMAI P., 2004, *Il Portfolio delle lingue*, Roma, Carocci.

MAZZOTTA P., 2004, *Aprendiendo a aprender. Estrategias de aprendizajes de segundas lenguas y autonomìa del estudiante*, Siviglia, Mergablum.

MEZZADRI M., 2004, *Il Quadro comune europeo a disposizione della classe. Un percorso verso l'eccellenza*, Perugia, Guerra.

PATAT A., 2004, *L'italiano in Argentina*, Perugia, Guerra.

PIVA A., 2004, *Il sistema latino. Ricerca didattica e formazione degli insegnanti*, Roma, Armando.

PORCELLI G., 2004, *Comunicare in lingua straniera: il lessico*, Torino, UTET Libreria.

PORCELLI G., PINTARELLI M., ROSAS A., 2004, *Educare alla pluralità linguistica. L'inserimento della lingua straniera nella scuola dell'infanzia*, Trento, Provincia Autonoma.

RICCI GAROTTI F., 2004, *La rivincita di Cenerentola, Prospettive per la glottodidattica del nuovo millennio*, Trento, UNI Service.

SANTIPOLO M., TOSINI M., TUCCIARONE S., 2004, *La comunicazione interculturale in ambito socio-sanitario*, Venezia, Cafoscarina.

Volumi collettanei

AA.VV., 2004, *In classe, al lavoro, tra la gente. Idee per corsi di lingua in immersione*, Perugia, Guerra. Include relazione materiali di un Progetto Leonardo.

AA.VV., 2004, *Didattica delle lingue straniere, testing e multimedialità*, Venezia, Cafoscarina. Include:

CALIMANI D., "Lingua, didattica e certificazioni".
LUDBROOK G., "Il lessico specialistico: definizione, quantificazione e uso didattico".
PASCHKE P., "Revisione della nomenclatura dei livelli di corso e della certificazione di profitto in base al CEF".
SCHIAVINATO G., "Sulla misurazione nei test linguistici computerizzati".

BALBONI P. E. (a cura di), 2004, *Educazione letteraria e nuove tecnologie*, Torino, UTET Libreria. Include:

BALBONI P. E., "*Non scholae sed vitae.* Educazione letteraria e didattica della letteratura".
CAON F., "Creare un ipertesto di storia della letteratura".
CELENTIN P., "La metodologia Tandem per l'educazione letteraria".
CELENTIN P., COGNIGNI E., "La conoscenza letteraria come sistema ipertestuale di conoscenza".
DALL'ARMELLINA G., "Dalla poesia alla canzone, dal CD alla classe".
TRIOLO R., "Dal libro al film, dal DVD alla classe".

CARLOTA M., MARTÍNEZ N. M., SCOTT S. (a cura di), 2004, *Studi per l'insegnamento delle lingue europee: atti della prima e seconda giornata di studio*, Firenze, Firenze University Press. Include:

BERARD S., "Glottodidattica e multimedialità informatica".
CARLONI R., "Scrivere, leggere, raccontare in lingua straniera".
FRATTER I., "Didattica interculturale on-line e in presenza. Il progetto interculturale INCONTRI".
JAFRANCESCO E., "La fiaba didattica dell'italiano L2".
SERRAGIOTTO G., "Insegnare una disciplina non linguistica in lingua straniera".

VIDA GARCÌA R. N., “Dramma in aula”.

CECCHINI M. (a cura di), 2004, *Fare, conoscere, parlare. Abilità linguistiche, capacità operative e processi di apprendimento,* Milano, Angeli. Include, oltre a saggi generali sui processi di apprendimento:

CORNO D., “La gallina sul televisore. Competenze di scrittura tra multitestualità e plurieducazione”. 33
CROCENTI G., GERVASIO R. M., MATURI P., “Varietà e variazione: conoscenze implicite e pratiche didattiche”.
DEON W., “Scrittura elettronica e capacità progettuale. Imparare a riscrivere?”.
GAUDENZIO F., “Autopercezione del processo di apprendimento dell’italiano L2. Un’indagine quantitativo-qualitativa nella scuola dell’obbligo”.
GISCEL VALLE D’AOSTA, “La dimensione operativa della conoscenza nella didattica bilingue italiano-francese”.
GISCEL VENETO, “Conoscenze esplicite e implicite dei processi di lettura”.
ROMANI W., “Lavoro di gruppo e scrittura collettiva”.

CIGADA S., GALAZZI E. (a cura di), 2004, *L'insegnamento del francese nell'Università italiana,* Brescia, La Scuola. Include:

ADAMO M. G., “Relazione sull’insegnamento nelle Facoltà di Scienze della Formazione”.
BARSI M.., “L’insegnamento del francese nelle Facoltà di Ingegneria, Architettura, SMFN e Giurisprudenza” e “Risorse di didattica on line”.
CAMBIAGHI B., “Approcci, Metodi, Tecniche, Laboratori didattici”.
CONENNA M., “Relazione sull’insegnamento nelle Facoltà di Lingue e nei Corsi di Laurea in Lingue”.
CABASINO F., “L’insegnamento del francese a Scienze Politiche”.
COSTA F., “Panorama esemplificativo sui laboratori linguistici negli atenei italiani.Statistiche e considerazioni”.
GIAUFRET COLOMBANI H., “L’accesso alle SSIS: quali prerequisiti per il docente di lingua”.
LONDEI A., “Apports interdisciplinaires dans l’enseignement de la langue-cultue française à l’universitè: vers une médiation interculturelle”.
MOMBELLO G., “L’insegnamento della lingua francese nelle accademie dell’esercito”.
ZANOLA M. T., “L’insegnamento del francese nelle Facoltà di Economia”.

DAMERI R. (a cura di), 2004, *Comunic@ted,* Milano, Edistudio. Include:

BADA M.C., "Processi di acculturazione e interazione linguistica".
BALBONI P. E., "Le lingue straniere nella Legge 53/03 nel quadro della politica linguistica europea".
BELLANOVA M., "Tecnologie glottodidattiche e nuove forme di interazione in classe".
BORELLO E., "Limiti e problemi della formazione a distanza nell'educazione linguistica".
BOSISIO C., 2004, “La formazione dell'insegnante di italiano L2”.
CAMBIAGLI B., 2004, “La glottodidattica tra scuola e università”.
CARDONA M., 2004, “Le mappe concettuali favoriscono la memoria?”.
DESIDERI P., 2004, "Osservazioni glottodidattiche a margine della riforma della scuola primaria: la lingua inglese".
LENZI S., "Language testing e nuove tecnologie".
LUISE M.C., 2004, "L'insegnamento precoce: un quadro di riferimento”.
MASTROGIACOMI F., 2004, "Il ruolo dei futuri docenti di lingue straniere".
MAZZOTTA P., 2004, “L'e-learning nella didattica delle lingue e nella formazione dei docenti”.
SANTIPOLO M., 2004, “Variazione linguistica e glottotecnologie”.
SERRAGIOTTO G., "L'uso veicolare della lingua straniera".

DE CARLO M. (a cura di), 2004, *Ricerca e Formazione in Didattica delle Lingue straniere. Omaggio a Robert Galisson,* Cassino, Servizi Editoriali di Ateneo. Include saggi di autori non italiano, ad esclusione dell’introduzione della curatrice.

GHEZZI C., GUERINI F., MOLINELLI P. (a cura di), 2004, *Italiano e lingue immigrate a confronto: riflessioni per la pratica didattica*, Perugia, Guerra. Include, oltre a saggi di vari ambiti legati al tema dell’immigrazione o della tipologia linguistica.

DELLA PUPPA F., “Leggere, scrivere e far di conto. Il rapporto col sapere visto dalla parte degli allievi stranieri”.
GRASSI R., “Analisi dell’errore in produzioni scritte di ispanofoni e implicazioni didattiche”.
PIANTONE M., “Analisi dell’errore in produzioni scritte di arabofoni e implicazioni didattiche”.
VELENTINI A., “Il ruolo della lingua materna: dall’analisi contrastiva alle varietà d’apprendimento”.

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2004, *Le tendenze innovative del “Quadro comune europeo di riferimento per le lingue” e del “Portfolio”,* Atene, Edilingua. Include:

CASSANDRO M., MAGGINI M., "Osservazione e valutazione di apprendenti stranieri in relazione ai livelli comuni di riferimento del *Quadro comune europeo*".
GELMI R., "Verso un *Portfolio* europeo delle lingue per l'Alto Adige: modalità di lavoro".
GREGO BOLLI G., "Il Consiglio d'Europa, Il *Quadro comune europeo* e la certificazione linguistica. L'esperienza dell'Università per Stranieri di Perugia e dell'ALTE".
JAFRANCESCO E., "Profilo socioculturale e bisogni linguistici di studenti con borse di studio internazionali".
LOPRIORE L., "Il *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue* e l'insegnamento delle lingue in Italia".
MAGGINI M, "Il *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue".*
MARIANI L., "Il *Portfolio* come strumento di valutazione formativa: valenze pedagogiche e implicazioni didattiche".
QUERCIOLI F., "La didattica modulare e per progetti nella prospettiva del Quadro comune europeo".
SIVIERO C., "Il *Portfolio* europeo delle lingue in una realtà plurilingue: processo di sviluppo".
VEDOVELLI M., "Oltre Il *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue*".

MADDII L. (a cura di), 2004, *Insegnamento e apprendimento dell'italiano L2 in età adulta*, Atene, Edilingua. Include:

BALBONI P. E., "Cultura, civiltà, comunicazione interculturale".
CASI P., "Fotografare la voce: un percorso dall'analfabetismo alla scrittura per adulti stranieri".
DIADORI P., *"Teacher talk / foreigner talk* nell'insegnamento dell'italiano L2: un'ipotesi di ricerca".
JAFRANCESCO E., "Il *Quadro Comune Europeo di Riferimento*: introduzione alla lettura del documento".
LEDDA F., PALLOTTI G., "Lo sviluppo dell'italiano seconda lingua: l'interlingua".
MADDII L., "La formazione del docente di italiano L2 per apprendenti adulti. Percorsi di lettura per l'approfondimento", "L'italiano seconda lingua per adulti immigrati".
MAGGINI M., "Principi di glottodidattica e metodi di insegnamento".
MEZZADRI M., "Utilizzo delle nuove tecnologie nella didattica dell'italiano L2: implicazioni metodologiche".
QUERCIOLI F., "Analisi del testo e didattica testuale: dalla teoria alla prassi glottodidattica".
SCAGLIOSO A.M., STRAMBI B., "La costruzione dei test di verifica delle competenze".
STRAMBI B., "Strumenti di verifica delle competenze linguistiche e comunicative degli apprendenti iniziali".

*MILANESE G. (a cura di), 2004, *A ciascuno il suo latino. La didattica delle lingue classiche dalla scuola di base all'università,* Lecce, Congedo.

*NICOLAS M. C., STATON S. (a cura di), 2004, *Studi per l'insegnamento delle lingue europee,* Firenze, F.U.P. Include (spoglio incompleto):

SERRAGIOTTO G., "Insegnare una disciplina non linguistica attraverso una lingua straniera".

SCAGLIONE S. (a cura di), 2004, *Italiano e italiani nel mondo. Italiani all'estero e stranieri in Italia: identità linguistiche e culturali,* Roma, Bulzoni. Include, oltre alle relazioni di molti Direttori di IIC all'estero:

ARICI M., PALLOTTI G., ZIGLIO L., "L'uso di testi ad alta comprensibilità per l'insegnamento delle discipline scolastiche ad alunni limitatamente italofoni".
BALBONI P. E.", Glottodidattica: una cornice epistemologica".
CILIBERTI A., "La professionalizzazione degli insegnanti in contesti multilingui: riflessione ed azione".
KATERINOV K., "L'acquisizione di una lingua seconda nell'era digitale. La multimedialità applicata al Progetto Socrates".
MANILI P., "Metodologia e tecniche dell'insegnamento dell'italiano come L2. L'acquisizione della competenza comunicativa".
MINCIARELLI F., "Progetti e realizzazioni ipermediali per l'insegnamento dell'italiano a stranieri".
MINUZ F., "L'insegnamento dell'italiano lingua seconda per il lavoro e la formazione professionale".
RONCACCIA A., "La letteratura di lingua italiana all'estero e il progetto BASLIE dell'Università di Losanna".
SILVESTRINI M., "Didattica modulare nei corsi di lingua straniera".
TAVONI M., "Insegnamento di lingua e cultura italiana a stranieri: l'esperienza di ICoN".
TOSI A., "Identità collettive e mantenimento della lingua: italiani all'estero e stranieri in Italia a confronto".
TURCHETTA B., "La diffusione dell'italiano nel Mediterraneo: bilanci e prospettive".
VEDOVELLI M., "Il progetto del Centro di eccellenza della ricerca Osservatorio Linguistico Permanente dell'Italiano Diffuso fra Stranieri e delle Lingue Immigrate in Italia".

SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2004, *CEDILS. Certificazione in didattica dell'italiano a stranieri*, Roma, Bonacci. Include:

BALBONI P. E. "Certificare le competenze didattiche: coordinate teoriche".
BEGOTTI P., "La sezione di analisi di materiali didattici".
CARDONA M., "La sezione di glottodidattica teorica".

D'ANNUNZIO B., "CEDILS/FILS (Certificazione Facilitatori per l'Italiano Lingua Seconda)".
LUISE M.C., "La sezione di didattica della grammatica".
MEZZADRI M., "Dall'insegnante ideale all'insegnante dell'eccellenza:un percorso internazionale".
PAVAN E., "La sezione di cultura".
SERRAGIOTTO G., "La struttura della prova CEDILS" e "La sezione di creazione di materiale didattico".

SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2004, *Le lingue straniere nella scuola: nuovi percorsi, nuovi ambienti, nuovi docenti*, Torino, UTET Libreria. Include:

BALBONI P. E., "Nuovi percorsi, nuovi ambienti, nuovi docenti".
CELENTIN P., "Vantaggi e presupposti della formazione in rete per l'aggiornamento in servizio dell'insegnante".
CICCOTTI G., "Sistematizzazione del curriculum verticale delle lingue: il non dover sempre ripartire".
COONAN C.M., "Progettare per CLIL: alcune variabili da considerare".
DAI PRA M., "Streaming: le possibilità offerte dall'insegnamento per livelli".
DE LUCHI M., "Portfolio e certificazione delle competenze dell'insegnante professionista".
DOLCI R., "L'insegnante e le tecnologie glottodidattiche".
JAMET M.C., "Imparare lingue romanze: le potenzialità dell'intercomprensione "spontanea".
LUISE M.C., "L'italiano L2 nella scuola".
MEZZADRI M., "La valutazione dell'insegnante di qualità".
PAVAN E., "Dalla "civiltà" all' "interculturalità".
PRIMON M.P., "Il profilo professionale dell'insegnante di lingua straniera".
SERRAGIOTTO G., "Nuovi ambienti di apprendimento", "Un nuovo destinatario: lo studente adulto" e "La scelta dei materiali e la valutazione nel CLIL".

TAYLOR TORSELLO C., PASINATO A., WHITTERIDGE N. (a cura di), 2004, *Centro Linguistico di Ateneo di Padova: esperienze innovative e riflessioni per il futuro*, Padova, CLEUP. Include, oltre a molti saggi su esperienze del CLA di Padova:

BADOER R., TIOZZO S., TONELLO G., "Dalla videocamera alla rete: creazione di documenti video digitali per la didattica".
CALLEGARI V., DE GASPERI M., "Assicurare l'accesso ai materiali del CLA anche alle persone disabili".
CANAPERO M., "Creating motivation in the virtual classroom".
CASTELLO E., SOURS P., "The use of corpora for teaching LSP".
FORMENTIN R., GRIGGIO D., WHIGHAM C., "Face-to-face Tandem Learning".
FRATTER I., "Il profilo dello studente Erasmus destinatario delle attività di lingua italiana presso il CLA di Padova", "L'efficacia didattica delle chat nella formazione a distanza".
LO DUCA M. G., 2004, "Il sillabo di italiano per studenti stranieri al CLA: prime riflessioni e proposte".

*VEDOVELLI M. (a cura di), 2004, *Manuale della certificazione dell'italiano L2*, Roma, Carocci.

Saggi

AMBROSO S., TAYLOR C., 2004, "The CERCLU project for certifying language competence in Italian University Language Centres", in SATCHELL R., CHENIK N. (a cura di), *University Language Centres: Forging the Learning Environments of the Future*, Paris, Cercles Université Paris Dauphine.

AMBROSO S., 2004, "Guidare l'apprendimento dell'italiano come L2. Un decalogo dalla ricerca e dal Quadro di Riferimento Europeo (elaborato dopo un processo non sommario)", in BLOMMAERT M.R., CAPECE T. (a cura di.), *La competenza linguistica in italiano: non solo parole*, Brussel, Vrije Universiteit.

BALBO A., 2004, "Una proposta concreta per l'insegnamento del lessico latino", in *Aufidus*, n. 54.

BALBONI P. E., 2004, "Being Many and Being One. The Language Policy of the European Union", in *Mosaic*, n. 3.

BALBONI P. E., 2004, "L'insegnamento delle lingue romanze: dalla guerra all'alleanza", in UNION LATINE (a cura di), *La latinité en question*, Paris, Institut des Hautes Etudes A.L et U.L.

BALBONI P. E., 2004, "Transition to Babel: The Language Policy of the European Union", in *Transition Studies Review*, n. 3.

BALBONI P. E., 2004, "La comunicazione interculturale nella classe con immigrati", in M. FIORUCCI a cura di), *Incontri. Spazi e luoghi della mediazione interculturale*, Roma, Armando.

CAMBIAGHI B., 2004, "La grammatica pedagogica tra norma e uso della lingua", in MILANI C., FINAZZI R.B. (a cura di), *Per una storia della grammatica in Europa*, Milano, ISU.

CAON F., 2004, “Linguaggio e comunicazione nella fase d’inserimento di uno studente immigrato”, in IANNI G., SENSI D. (a cura di), *Diversità e cittadinanza: una sfida e un’opportunità per le scuole*, Firenze, Cappelli.

CALVI M. V., 2004, “Aprendizaje de lenguas afines: español e italiano”, in *redELE*, n. 1.

CALVI M. V., 2004, “El componente cultural en la enseñanza del español para fines específicos”, en CIEFE (a cura di), *Español para fines específicos. Actas del II (Congreso Internacional de Español para Fines Específicos)*, Madrid, Ministerio de Educación y Ciencia.

CALVI M. V., 2004, “Lingüística contrastiva de español e italiano”, in *Mots Palabras Words*, n. 4, 2003. Ripubblicato in *Cervantes. Revista del Instituto Cervantes en Italia*, n. 7.

CARLI A., 2004, “Plurilinguismo e lingue minoritarie nella politica linguistica europea”, in *Revue Française de Linguistique Appliquée*.

CELENTIN, P., DA ROLD, M., 2004, "Percorsi di costruzione della conoscenza nella formazione via web-forum degli insegnanti di lingue straniere", in *Atti di Expo e-learning Ferrara 2004*, Ferrara, Università di Ferrara.

COMODI A., 2004, “Il Framework e la didattica delle lingue straniere in Italia”, in COMODI A. *et al.* (a cura di), *Inpact of the Temups Project on the Albanian Universities*, Perugia, Guerra.

DE MEO A., 2004, “Insegnamento di una lingua speciale e interazione verbale in classe: l’italiano della matematica nella scuola elementare”, in ALBANO LEONI F. *et al.* (a cura di), *Il parlato italiano*, Napoli, D’Auria.

DICHIRICO C. (a cura di), 2004, *I bambini e le lingue*, Milano, Franco Angeli. Le sezioni sono a cura di esperti di vari IRRSAE, senza esplicitazione degli autori.

DI SABATO B., 2004, “The Internet and ESP learning and teaching: new challenges, new opportunities”, in VINCENT J., PORCELLI G. (a cura di), *English and Technology, AION Anglistica*, nuova serie.

DOLCI R., SPINELLI B., 2004, “*Idio*cultural Issues of a Virtual Learning Community”, In AA.VV., *E-Learn 2004*, Norfolk, AACE.

GILARDONI S., 2004, “Content and Language Integrated Learning: Interactions in Bilingual Classrooms”, in Aijmer K. (a cura di), *Dialogue Analysis VIII: Understanding and Misunderstanding in Dialogue*, Tubinga, Niemeyer.

GILARDONI S., 2004, “Per un'analisi delle pratiche plurilingui nell'interazione formativa”, in *Plurilinguismo. Contatti di lingue e culture*, n. 11.

GIORDANO RAMPIONI A., 2004, “L’insegnamento del latino: perché, quale”, in *Aufidus*, n. 51.

GIORDANO RAMPIONI A., 2004, “L’insegnamento del latino: come. Alla ricerca di un metodo”, in *Aufidus*, n. 52.

GIUNCHI P., 2004, “Suddenly the windowpane broke. La didattica di un tema grammaticale della lingua inglese”, *Perspectives*, n. 1.

GIUNCHI P., 2004, “Verbi intransitivi in una prospettiva di apprendimento”, in *Studi di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 1.

LANDONE E., 2004,“Plurilingüismo y pluriculturalismo en el Portfolio Europeo de las Lenguas", in *Mots Palabras Words*, n. 5.

MARELLO C., SQUARTINI M., 2004, “Plurilinguisme et didactique des langues: quelques applications de l’Aspect Hypothesis”, in *Revue française de linguistique appliquée*, n. 2.

MARIANI L., 2004, “Learning to Learn with the CEF”, in MORROW K. (a cura di), *Insights from the Common European Framework*, Oxford, Oxford: University Press.

MASTROGIACOMI F., 2004, "Instructor Training and Support in an ICT Course for TFL at SSIS", in *Proceedings of EDMEDIA 2004, World Conference on Educational Multimedia, Hypermedia & Telecommunications*, Lugano.

MAZZOTTA P., 2004, "L'italiano come seconda lingua per gli immigrati: aspetti cognitivi e riflessioni glottodidattiche", in *Quaderni del PLAT* [Università di Bari], n. 3..

NEWBOLD D., 2004 “Which English for a modern languages faculty?”, in AA.VV., *Didattica delle lingue straniere: testing e multimedialità*, Venezia, Cafoscarina.

PASCHKE P., 2004, “Grundstufen-Lesekurse für Geisteswissenschaftler. Kompetenzbeschreibungen und Testverfahren”, in SATCHELL R., CHENIK N. (a cura di), *University Language Centres: Forging the Learning Environments of the Future*, Paris, CercleS.

PUGLIESE R., 2004, “Comunicazione interculturale e contesti educativi”, in FAVARO G., LUATTI L. (a cura di), *L’intercultura dalla A alla Z*, Milano, Franco Angeli.

PUGLIESE R., 2004, "La prospettiva interculturale tra ricerca linguistica e didattica", in *DAF Werkstatt, Rivista Semestrale del Laboratorio di Didattica del Tedesco*, Università degli Studi di Siena, n. 2.

SALMON L., 2004, "La traduzione nella didattica della L2: riflessioni preliminari", in KLETT E., LUCAS M., VIDAL M. (a cura di), *Enseñanza-aprendizaje de Lenguas Extranjeras. Enfoques y contextos*, Buenos Aires, Araucaria.

SALMON L., 2004, "Asimmetrie L1/L2: una sfida nella didattica di "lingua e traduzione", in *Studi Slavistici*, n.1.

SANTIPOLO M., TUCCIARONE S., 2004, "Semi-dialettofonia e semi-italofonia degli immigrati in Veneto: una prima descrizione socio-pragmatica tra emozioni e atteggiamenti", in LEONI F. A., CUTUGNO F., PETTORINO M., SAVY R. (a cura di), *Il Parlato Italiano*, Napoli, D'Auria.

SISTI F., 2004, "Un portfolio elettronico delle lingue per la scuola dell'infanzia: il caso di LIReMar", in FRIGNANI P. *et al., Atti del Convegno Expo e-learning: Primo salone italiano della formazione in rete e dello studente on-line*, Ferrara, Università di Ferrara.

TERZUOLI E., 2004, "Del potere e della comunicazione linguistica", in NICOLAS C., STATON S. (a cura di), *Studi per l'insegnamento delle lingue euro*pee, Firenze, Florence University Press.

TORRESAN P., 2004, "Motivating and Challenging Students with Four Video Activities", in *Humanising Language Teaching Journal*, n. 6

VEDOVELLI M., BARNI M., 2004, "Da 'Italiano 2000' all'Osservatorio Linguistico Permanente dell'Italiano Diffuso fra Stranieri e delle Lingue Immigrate in Italia", in CERAMELLA N., MASSARA G. (a cura di), *Merica – Forme della cultura italoamericana*, Isernia, Iannone.

VEDOVELLI M., ORSOLINI O., 2004, "L.I.S.A. 2", in *Lingua Italiana per Stranieri: Arte. Sistema multimediale interattivo per l'apprendimento della lingua italiana dell'arte*. *Quaderni di Libri e Riviste di glottodidattica d'Italia,* n. 51.

VILLARINI A., 2004, "Le motivazioni allo studio delle lingue straniere da parte di apprendenti italiani over 55: i risultati di una indagine", in AA.VV., *Lingue e territori*, Roma, Bulzoni.

VILLARINI A., 2004, "Per un sistema di gestione della qualità totale all'interno dei processi di formazione in lingua straniera", *Perspectives,* n. 2.

ZORZI D., 2004, "Testi e attività: la dimensione pragmatica", in ZADRA C., DI GENNARO L. (a cura di), *Spazio Lingua: Moduli di italiano lingua seconda – Guida per l'insegnante*. Bolzano, Tappainer-Athesia.

Riviste di glottodidattica

In.It, 2004

n.12

CARLONI R., "Insegnare ed apprendere con la narrativa graduata".
MEZZADRI M., "Il passaporto professionale dell'insegnante".

VALSECCHI R., "Il tirocinio nella formazione dell'insegnante".

n.13

ABBATICCHIO R., "L'italiano da Pietroburgo ai Balcani".
PAVAN E. "I Centri Risorse per insegnanti di Italiano all'Estero".
SANTIPOLO M., "Quando l'italiano non basta: immigrati e dialetto".
SERRAGIOTTO G., "Scheda di analisi per i manuali di lingua italiana".

n.14

CARDONA M., "Il *lexical approach* nell'insegnamento dell'italiano".
CARUANA S., "Vai, accendi la TV… e impara l'italiano!".
LUISE M.C., "Se capisco, imparo tante cose belle".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2004

n. 4

BARBERA M., MARELLO M., "VALICO (varietà di apprendimento della lingua italiana Corpus Online): una presentazione".

MEZZADRI M., "Per una didattica integrata della lingua comune e della microlingua".
MONI A. *et al.,* "Cultura greca-cultura italiana , l'insegnamento in Grecia in prospettiva interculturale".
PAVAN E., "La ricerca glottodidattica italiana nel 2003: una mappa".

n. 5

CAMARCA S., "Sag man in English. Analisi del code-switching in classi di apprendenti di italiano L2".
GRACCI S., "I tamil e l'acquisizione della morfosintassi italiana. Uno studio nella comunità di Bologna".
MERLI M., "La didattica per progetti come sostegno alla motivazione dei discenti in college e programmi americani in Italia".
VEDOVELLI M., "Funzioni e ruolo della valutazione certificatoria per l'italiano L2".
ZAMBORLIN C., "Abilità di comprensione come *inferenza guidata* e *metacompetenza sociopragmatica*. L'uso di interviste del *TG1 Rai* in un contesto LS culturalmente distante".

N.6

DONDOLINI G., FERRARA C., "Le abilità di comprensione orale e scritta in rete".
LATELA A., "CLIL e insegnamento dell'italiano come seconda lingua nella scuola elementare".
PAGLIARULO A., "La diffusione della lingua italiana in Eritrea: situazione attuale e prospettive future".
Quercioli F., "Italianizzazione e Clil: un nuovo orientamento glottodidattico per i programmi americani in Italia".

Lingua e nuova didattica, 2004

n.1

LONGOBARDI M., "Ritratti retorici alla maniera di Arcimboldo".
POZZO G., "Quali competenze per il tutor a scuola?".
ZAGREBELSKY M. T. P., "I corpora nella descrizione e nella didattica delle lingue: una risorsa per gli insegnanti".

n.2

DI PASQUALE V., "Lingua bersaglio, lingua madre e lingua franca nei principianti".
GUIGGI L., "Londra-Milano, Milano-Londra: rotte di scambio tra due città multietniche".
MARIANI L., "Tra portfolio e certificazione: documentare e valutare competenze e processi nel curricolo".
RIGUZZI C., SELLERI S., "Intercultura-letteratura: una rima non casuale".

n.3

BARNI M., VILLARINI A., "L'italiano nei libri di testo per gli immigrati: linee di analisi tra linguistica acquisizionale e glottodidattica".
BERTOCCHI D., "Testi per studiare: la comprensione nella classe plurilingue".
CONTENTO S., "L'interazione didattica tra apprendimento e insegnamento".
LEONE P., "Capire, parlare e interagire: contesti e opportunità di apprendimento linguistico".
MINUZ F., "I manuali scolastici: problemi di lingua", "I manuali scolastici: proposte didattiche per l'insegnamento dell'italiano".
POZZO G., "La spiegazione in contesti dialogici con bambini non italofoni", "Spiegare-(parlare-parlarsi) spiegarsi".
TOSI A., "La ricerca internazionale e i diversi contesti della L2".

n.4

BÜNGER U. C., "Ascolto prosodico e psicodramma linguistico".
CANGIANO R., "Un modo diverso di guardare".
FUMAGALLI F., "Il cinema a servizio della lingua straniera".
INTRITO GRIONI R., "Insegnamento/apprendimento. Solo una relazione fra concetti o un rapporto fra persone?".

n.5

BORSANI M., CERUTI M. A., LOPRIORE L., "La trasversalità del Portfolio: dall'autovalutazione alla continuità".
GUBERTI M. C., "Il mistero della civetta. L'italiano come lingua straniera: apprendimento della lingua attraverso la letteratura".
PIERI M. P., "Il Portfolio europeo delle lingue: un compagno di viaggio".

Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, 2004

n. 1

PORCELLI G., "I processi del definire in prospettiva glottodidattica".
MARIOTTI C., "Analisi qualitativa delle strategie di costruzione delle parafrasi nell'insegnamento integrato di lingua e contenuti".

n. 2-3

ABI AAD A., "L'insegnamento dell'arabo come lingua straniera: Che arabo insegnare?".
PEREGO E., "Alcune osservazioni sul ruolo dell'Apprendimento Linguistico Integrato in Ungheria: lotta al conservatorismo?".

ASTORI D., “Le chat lines come supporto glottodidattico”.
PAIS MARDEN M., ABSALOM M., “Caratteristiche della comunicazione e-mail:riflessioni su un corso universitario australiano di italianoL2”.
BRACCI L., FILIPPONE A., “Il ruolo della motivazione e dell’input nell’autoapprendimento: il caso di una studentessa albanese”.
DE BARTOLO A.M., “Teacher talk: Issues in teachers’ classroom behaviour”.
DI GIOIA L., “La didattica dell’inglese in una prospettiva modulare: linee teoriche ed applicazioni pratiche”.
VENTURA D., “Intertexte littéraire et annonce publicitaire. Pour un retour a la littérature en cours de langue: applications didactiques dans un cours moyen-avancé”.

Scuola e Lingue Moderne, 2004

n. 1-3

BALBONI P. E., “La riforma risponde alla politica linguistica dell’UE?”.
MEZZADRI M., “I livelli comuni di riferimento”
PICCARDO E., Dossier su “Formazione dei docenti. Dalle SSIS all’ignoto”.
PORCELLI G., “Lingue straniere nei nuovi Piani di Studio”.

n. 4-6

CARDONA M., “Il *Lexical Approach*: riconsiderare il lessico e la grammatica”.
CUTULLÉ L. “Multimedialità e didattica : il valore aggiunto dei *cd-rom*”.
DESIDERI P., “L’analisi degli errori nell’apprendimento della lingua inglese”.
LO DUCA M. G., “Perché fare grammatica in una classe di lingua?”.
LO NOSTRO M.D., “La ‘grammatica’ del corpo e la consapevolezza meta comunicativa”.
MARRA A., “A lezione di grammatica non standard”.
MAZZOTTA P., “Modelli grammaticali e teorie linguistiche nella prassi didattica”.
MINARDI G. “Una nuova proposta: i *corpora* a scopo pedagogico”.

n. 7-8

CAON F., “Il Laboratorio di Italiano L2”.
CELENTIN P., “Le risorse in internet per l’insegnamento dell’italiano L2”.
FRATTER I., “La lingua italiana: una efficace comunicazione nelle classi multiculturali”.
LUISE M.C., “La presenza di allievi stranieri nella scuola italiana”.

n. 9

BALBONI P. E., “ Educazione letteraria e didattica della letteratura”.
BUONO P., “Quando la tecnologia aiuta la didattica”.
CRIMI A.M., “Quelle culture enseigner dans nos classes?”.
PAVAN E., “La ricerca glottodidattica italiana nel 2004: una mappa delle pubblicazioni dei docenti”.
PORCELLI G., “Essenza e necessità dell’approccio interdisciplinare”.
RICCI GAROTTI F., “Il carattere moderno della glottodidattica”.

2005

Monografie

BARBERO T., CLEGG J., 2005, *Progettare percorsi CLIL*, Roma, Carocci.

BORELLO E., 2005, *A volte ritornano. Storia dei metodi glottodidattici*, Genova, Il Libraccio.

BOSISIO C., 2005, *Dagli approcci tradizionali al* Quadro comune europeo di riferimento. *Riflessioni glottodidattiche e applicazioni per l'insegnante di italiano L2,* Milano, ISU-Università Cattolica.

CAON F., 2005, *Un approccio umanistico affettivo all'insegnamento dell'italiano a non nativi*, Venezia, Cafoscarina.

CAPRA U., 2005, *Tecnologie per l'apprendimento linguistico*, Roma, Carocci.

CAPRA U., 2005, *Internet Handbook: Il giro del mondo in ottanta clic. Internet per l'apprendimento della lingua inglese*, Limassol, Burlington Books.

CASTELLOTTI V., DE CARLO M., 2005, *La Formation des enseignants de langues*, Parigi, CLE International.

CELENTIN P., COGNIGNI E., 2005, *Lo studente di origine slava*, Perugia, Guerra.

DE MARCO A., 2005, *Acquisire Secondo Natura. L'acquisizione della morfologia in italiano*, Milano, Franco Angeli.

FERRERI S., 2005, *L'alfabetizzazione lessicale. Studi di linguistica educativa*, Roma, Aracne.

GENSINI S., 2005, *Breve storia dell'educazione linguistica,* Roma, Carocci.

GILARDONI S., 2005, *La didattica dell'italiano L2: approcci teorici e orientamenti applicativi*, Milano, ISU.

GIUNCHI P., 2005, *Inglese: regole e ragioni per l'uso,* Roma, Carocci.

MAGLIONI A., PANZARASA N., 2005, *Le parole dentro di noi*, Roma, Carocci.

MEZZADRI M., 2005, *La qualità nell'insegnamento delle lingue straniere*, Perugia, Guerra.

MEZZONE B., SPADONI S., ZOCCAI M. V., 2005, *Esplorare l'italiano. Proposte per un curricolo della lingua*, Roma, Carocci.

MINCIARELLI F., COMODI A., 2005, *Sillabo per i cinque gradi dei Corsi di Lingua e Cultura Italiana per stranieri*, Perugia, Guerra.

MINUZ F., 2005, *Italiano L2 e alfabetizzazione in età adulta*, Roma, Carocci.

PIERI M. P., 2005, *La didattica del latino. Perché e come studiare lingua e civiltà dei Romani*, Roma, Carocci.

RIGO R., 2005, *Didattica delle abilità linguistiche. Percorsi di progettazione e di formazione*, Roma, Armando.

RIZZARDI M. C., BARSI M., 2005, *Metodi in classe per insegnare la lingua straniera*, Milano, L.E.D. Include anche due capitoli di NAVA A.

ZOCCAI M.V., 2005, *Il curricolo di italiano L1 per la scuola elementare*, Roma, LEND-Carocci.

U.S.R. LOMBARDIA, 2005, *Competenze linguistiche in Lombardia. Secondo rapporto sulle certificazioni degli studenti e sulle attività per le lingue*, Milano, Ghisetti & Corvi.

Volumi collettanei

AA.VV., 2005, *L'italiano per studiare*, Venezia, Comune di Venezia. Include:

CAON F., D'ANNUNZIO B., "Laboratorio di Geometria e Matematica per alunni non italofoni".
D'ANNUNZIO B., DELLA PUPPA F., "Insegnare la storia in italiano L2: il laboratorio".
DELLA PUPPA F., "Insegnare italiano come L2: approcci teorici e metodi glottodidattici".
FAVARO G., "Studiare in Italiano L2".

ARGONDIZZO C. (a cura di), 2005, *L'altra didattica. Proposte e riflessioni su aspetti di didattica innovativa delle lingue moderne nell'università italiana,* Catanzaro, Rubbettino. Include:

ARGONDIZZO C., LAUGIER R., "Un'esperienza di sviluppo della comprensione orale in una prospettiva interdisciplinare e plurilingue nei corsi di studio universitari".
BILOTTO A. F., "The case study method: shifting teacher's authority to learner's autonomy".
CRONIN M., "Pedagogic translation in Mediazione Linguistica".
DE BARTOLO A.M., "Aspects of an innovation project in an ELT Italian context".
FILICE S. L., PASQUA M., "Meeting student's needs within the CampusOne framework: towards enhancing 'specific' competence".
GENCARELLI T., RUFFOLO I., "How to exploit advertisements in an EFL classroom".
JIMENEZ J., "Three boos or free books? Helping learners improve their pronunciation".
LAUGIER R., "Le plurilinguisme et le Portfolio des langues".
PLASTINA A. F., "Learners' personal attitude to topic selection in the EAP classroom".
ROBINSON I. M., "A communicative approach to big classes: a critical evaluation of the use of the communicative language approach in a University context in the south of Italy", "Self evaluation using the Common European Framework in an Italian University context".
RUFFOLO I., "Building study strategies: taking notes".
SERRANO N., "Vocabulary building through Multiple Intelligences".
TING Y. L. T., "Content and Language Integrated Learning : what would enhance the willingness of subject instructors?".

MARGIOTTA U. , BALBONI P. E., (a cura di), 2005, *Progettare l'università virtuale. Comunicazione, tecnologia, progettazione. Modelli, esperienze,* Torino, UTET Libreria. Include:

ANZALONE F., "La realizzazione dell'ambiente alla luce dell'usabilità".
BALBONI P. E., "La formazione online dei docenti di lingua seconda e straniera" e "Comunicazione e Univirtual".
BANZATO M., "La formazione online dei docenti. Presupposti pedagogici e scelte formative di qualità" e "Un progetto e-learning per la formazione di tutor online".
BERALDO R., "I nuovi ambienti e i nuovi strumenti per la formazione online".
BODI G., "Le Comunità di Pratica come strumento per la formazione online del docente di lingue".
CELENTIN P., "Unione Europea e formazione online degli insegnanti di lingue" e "I modelli di comunicazione nella formazione online"
DOLCI R., "Un impianto costruttivistico per la formazione online".
LUISE M.C., "Le iniziative ministeriali per la formazione online dei docenti di italiano L2".

MARGIOTTA U., "Un profilo europeo per la formazione iniziale degli insegnanti".
MEZZADRI M., "L'autoformazione online: la lista 'Discutiamone insieme' e il progetto 'Lingweb'".
SALVALAGGIO M., "L'organizzazione e struttura di master online".
SERRAGIOTTO G., "L'esperienza dei corsi INDIRE / Puntoedu".

BASILE G., GUERRIERO A.R., VOGHERA M., (a cura di), 2005, *E.LI.CA. educazione linguistica e conoscenza per l'accesso*, Perugia, Guerra. Include:

ALFIERI G. *et al.*, "COMPLINESS: competenze linguistiche essenziali per il percorso universitario".
BAGNA C., BARNI M., "Modelli e strumenti per la misurazione e valutazione delle competenze in accesso: dall'italiano L2 all'italiano L1".
CAPRA U.. "Conoscenze e competenze linguistiche nel percorso universitario: eguaglianza attraverso la diversità?".
CORNO D., "Educare a scrivere, ieri e oggi".
DE MAURO T., FERRERI S., 2005, "Glottodidattica come linguistica educativa".

DI SABATO B., MATTE BON F., "Chi ha paura delle lingue straniere? Riflessioni sulla didattica delle lingue all'Università".
FERRERI S., "Fare i conti con le parole".
LAVINIO C., "Per una educazione linguistica all'Università: tra il 'saper fare' con la lingua e il 'sapere' sulla lingua".
LO DUCA M. G., "La riflessione sulla lingua e requisiti per l'accesso alle facoltà umanistiche: conoscenze e abilità".
MAISTRELLO V., "Testi, avantesti, infratesti: cosa succede quando si scrive a scuola?".
PUGLIELLI A., "Ancora sull'educazione linguistica (nella Scuola e nell'Università)".
VOGHERA M. *et al.*, "Programmare l'educazione linguistica all'Università: un progetto di raccordo con la Scuola tra le lingue e per le lingue".

BENUCCI A. (a cura di), 2005, *Le lingue romanze. Una guida per l'intercomprensione,* Torino, UTET Libreria. Include:

BALBONI P. E., "L'intercomprensione tra le lingue romanze: un problema di politica linguistica".
BENUCCI A., "Intercomprensione spontanea e intercomprensione guidata: fondamenti epistemologici".
JAMET M.-C., "Le strategie cognitive nel processo d'intercomprensione. Scritto e orale a confronto".

BOSISIO C., CAMBIAGHI B. (a cura di), 2005, *Le lingue straniere nella scuola dell'infanzia*, numero monografico di *Rassegna italiana di linguistica applicata*, n.1**.** Include:

BALBONI P. E., "Progetto L.E.S.I. – Lingue europee nella scuola dell'infanzia".
BORELLO E. "Dalla competenza comunicativa alla competenza emozionale nella didattica linguistica della scuola dell'infanzia".
BOSISIO C., " L'"interlingua" dei bambini: esempi e applicazioni".
BURELLI A., "Educazione plurilingue nella prospettiva europea".
CANGIÀ C., "L'acquisizione di una lingua "altra" nella scuola dell'infanzia attraverso l'uso del computer e del teatro".
COPPOLA D., "Approcci e tecniche dell'insegnamento plurilingue nella scuola dell'infanzia".
DANELLI A., "L'insegnamento delle lingue nella scuola aziendale per l'infanzia del Politecnico di Milano".
DESIDERI P., "Tipi testuali e attività pragmalinguistiche per la scuola dell'infanzia tra L1 e L2".
FABBRO F., "Neuroscienze e insegnamento precoce delle lingue".
FREDDI F., "Il parolaio magico, ovvero dell'insegnamento delle lingue ai bambini".
GILARDONI S., "L'uso veicolare delle lingue: un approccio educativo per la scuola dell'infanzia"-
GRISELLI A., "Le prime esperienze italiane: il francese a Trieste".
LANDOLFI L., "Games for language assessment. Focus on young learners".
MAZZOTTA P., "Lo sviluppo dell'interazione sociale in madrelingua e in lingua straniera in età infantile".
PERINI R., "Le prospettive aperte dal primo Progetto Nazionale del M.P.I.-1996"
TAESCHNER T., PIRCHIO S., FRANCESE G., "Teaching and learning a foreign language in the Kindergarten: theoretical principles and research results".
TITONE R., "Ragioni favorevoli alla istruzione bilingue nelle scuole dell'infanzia".

CALIMANI D. (a cura di), 2005, *English for foreign trade. An ESP certification project*, Venezia, Centro Linguistico Interfacoltà. Include relazioni su un'esperienza di testing.

CAMBIAGHI B., MILANI C., PONTANI P. (a cura di), 2005, *Europa plurilingue. Comunicazione e didattica,* Milano, Vita e Pensiero. Include:

BOSISIO C., "Insegnare Italiano L2 oggi: verso un percorso formativo ideale".
CAMBIAGHI B., "Nuove tendenze della glottodidattica".
DALLERA O., "L'insegnamento dell'italiano nei Paesi europei: l'intervento dello Stato italiano".
GILARDONI S., "Diffusione dell'insegnamento dell'italiano L2 e indicatori dell'attrattività della lingua italiana: studi e prospettive".
LANGÈ G., "Le lingue nella scuola europea: normative vigenti".
ZANOLA M. T., "I Centri Linguistici negli Atenei italiani".

COONAN C. M. (a cura di), 2005, *La dimensione europea nella formazione iniziale degli insegnanti*, dossier monografico di *Didattica & didattiche*, nn. 2-3. Include:

COONAN C.M., "La dimensione europea nella formazione iniziale degli insegnanti".
DE MATTEIS P., "Tirocinio e assistentato Comenius".
FORTUNA O., "Dalla rete dei programmi europei alla rete del tirocinio all'estero: prospettive".
GUAZZIERI A., "La formazione europea dei formatori: un'esperienza dell'indirizzo Lingue Straniere [della SSIS del Veneto]"
LONGO G., "Designing for the future: a common curriculum between theory and practice".

PRIMON M., "Il Portfolio nel Tirocinio: un quaderno per l'autovalutazione delle esperienze europee".
ZAPPATERRA M., "Assistenti linguistici in Europa".

COPPOLA D. (a cura di), 2005, *Percorsi di formazione del docente di lingue. L'esperienza della SSIS Toscana*, Bologna, CLUEB. Include, oltre a esperienze della SSIS Toscana:

COPPOLA D., "Il sistema delle certificazioni europee e i parametri del Framework", "Tendenze e sviluppi del Language Testing nel nuovo millennio: dai modelli tecnologici all'istanza etica", "Verifica e valutazione delle competenze linguistiche e comunicative: criteri, procedure, strumenti".

DIADORI P. (a cura di), 2005, *La DITALS risponde, 1-2*, Perugia, Guerra. Include, oltre a guide per la certificazioni DITALS:

BRUNI S., DIADORI P., "Quali percorsi bibliografici per l'esame DITALS di II livello? Una bibliografia ragionata sui saggi di studio".
BRUTTINI S., VANNINI E., "Quali percorsi bibliografici per l'esame DITALS di I livello? Una bibliografia ragionata sui saggi di studio".
DIADORI P., "La Certificazione DITALS di I e II livello: come orientarsi tra le varie offerte formative delle università italiane nel campo della formazione post-laurea e in servizio per il docente di italiano a stranieri" e "Come prepararsi alle sezioni B e D dell'esame DITALS di II livello? La didattizzazione dei testi nell'ottica dell'approccio orientato all'azione: il caso dei testi argomentativi".
SEMPLICI S., "Come prepararsi alla sezione A dell'esame DITALS di I e di II livello? Una bibliografia ragionata sui manuali didattici di italiano per stranieri dal 1990 al 2002 e una proposta di analisi".

DIADORI P. (a cura di), 2005, *La DITALS risponde, 3*, Perugia, Guerra. Include, oltre a guide per la certificazioni DITALS:

CARAPELLI S. *et al.*, "Quali percorsi bibliografici per l'esame DITALS di II livello? Una bibliografia tematica per la nuova sezione C".
DIADORI P., "DITALS di I e di II livello: perché due livelli di certificazione?" e "Come prepararsi alla sezione D dell'esame DITALS di II livello? Il parlato dell'insegnante di italiano L2".
SEMPLICI S., "DITALS di I livello: quali destinatari? Quali prerequisiti? Quali prove? Quali percorsi bibliografici?".
TRONCARELLI D., "Come valutare le competenza glottodidattiche orali dell'insegnante di italiano? Criteri di valutazione per la prova D dell'esame DITALS di II livello".

DIDONI R. (a cura di), 2005, *Didattica di laboratorio e apprendimento dell'italiano*, Milano, Angeli. Include, oltre a relazioni su vari interventi di sperimentazione:

BERTOCCHI D., "Il laboratorio di italiano: esplorazione di un ambito".
CITTERIO S., "Il percorso della ricerca: ampliare le competenze dell'insegnante di italiano".
LO DUCA M. G., "Esperimenti grammaticali: otto domande e un esempio sull'insegnamento della grammatica dell'italiano".

DOLCI, R., SPINELLI, B. (a cura di), 2005, "Educazione Linguistica e Interculturale in nuovi ambienti di apprendimento", supplemento monografico di *Itals, didattica e linguistica dell'italiano a stranieri*, n. 9. Include:

DALOISO M., "Le dinamiche interazionali negli ambienti virtuali del Progetto Incontro".
BERALDO R., "La valutazione dei processi".
DOLCI R., "Glottodidattica, costruttivismo, tecnologie".
SPINELLI R., "Il Progetto Incontro: educazione interculturale e interazione on-line" e "Comunità virtuali di apprendimento: vademecum per un educatore on-line".

*GAGLIARDI N. (a cura di), 2005, *Didattiche multimediali per l'insegnamento del tedesco*, Avellino, Mephite. Include (spoglio incompleto):

GAGLIARDI N., "La didattica delle *Fachsprachen* ovvero le potenzialità offerte dai corpora per lo studio e la didattica dei linguaggi specialistici".

IORI B. (a cura di), 2005, *L'italiano e le altre lingue. Apprendimento della seconda lingua e bilinguismo dei bambini e dei ragazzi immigrati*, Milano, Angeli. Include, oltre al resoconto di vari seminari:

BETTONI C., "Il bilinguismo dei bambini immigrati".
CAON F., "Insegnare l'italiano L2 nella classe plurilingue: la glottodidattica si rinnova".
FAVARO G., "Le parole hanno un sapore... Italiano L2 e lingue d'origine".
FERRARI SIMONA, PALLOTTI G., "Favorire lo studio delle discipline scolastiche da parte di alunni con limitate

competenze in italiano".
QUARZÉ A., "Assimilare, integrare, intrecciare culture".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2005, *L'acquisizione dell'italiano L2 da parte di immigrati adulti*, Roma, Edilingua. Include:

BERNINI G., "L'apprendimento della componente lessicale nell'acquisizione di L2. Aspetti e problemi".
MACHETTI S., "I livelli A1 e A2 della CILS per immigrati adulti: il problema della spendibilità sociale del 'contatto'".
MASCIELLO E., "L'italiano a religiosi".
MINUZ F., "Alfabetizzazione degli adulti e lingua seconda".
PALLOTTI G., "Le ricadute didattiche delle ricerche sull'interlingua".
PIAZZESI S., "L'organizzazione e la didattica dei corsi di italiano L2 presso i CTP".
VEDOVELLI M., "L'italiano nel mondo da lingua straniera a lingua identitaria".

LAVINIO C. (a cura di), 2005, *Educazione linguistica e educazione letteraria. Intersezioni e interazioni*, Milano, Angeli. Include, insieme a molte riflessioni sulla lingua della letteratura e esempi di analisi:

ALFIERI G., "La lettura linguistica dei testi letterari nella scuola secondaria".
CAIAZZO L., LIOTTO M. R., MORLICCHIO E., "La pubblicità anima la didattica".
CASTELLITTO W., SGROI S. C., "L'educazione letteraria nei programmi scolastici".
CHIANTERA A., "Teoria e didattica della punteggiatura moderna".
COLOMBO A., "I valori, la lingua, l'immaginario: trent'anni di dibattito sull'educazione letteraria".
DE RENZO F., "Alcune riflessioni su educazione linguistica ed educazione letteraria nella scuola elementare".
GAGLIARDI N., La letteratura della migrazione e la didattica del tedesco. Una proposta per la scuola secondaria".
LUPERINI R., "L'educazione letteraria".
MASTROGIACOMI F., "Aspetti retorici e giochi linguistici nel discorso pubblicitario inglese: prospettive didattiche".
PAGLIASSO C., "Tra educazione linguistica e letteraria: la scrittura emergente".
ROMANI W., "L'insegnamento della lingua e della letteratura italiana tra Settecento e Novecento".

LEPSCHY A. L., TAMPONI A. R. (a cura di), 2005, *Prospettive sull'italiano come Lingua Straniera*, Perugia, Guerra. Include:

AMBROSO S., "Italiano L2: riflessioni per meglio apprendere (e far apprendere) il lessico".
BALBONI P. E., "Insegnare a comprendere".
FORGACS D., PUNTIL D., TAMPONI A.R., "Cinema e televisione nella didattica".
MAIDEN M., "Il problema del congiuntivo nell'insegnamento dell'italiano: verso una soluzione?".
MEZZADRI M., "Insegnare le abilità primarie".
TAMPONI A. R., "Selezione ed uso dei testi letterari".
TAVONI M., "Insegnare lingua e cultura italiana in rete: l'esperienza ICoN".
TOSI A., "Bilinguismo ed educazione bilingue oggi in Gran Bretagna".

PALLOTTI G. (a cura di), 2005, *Insegnare e imparare l'italiano come seconda lingua*, DVD + Libro, Roma, Bonacci. Include:

DI LUCCA L., MASIERO G., "La lingua materna".
GATTULLO F., "La scuola si organizza".
LEDDA F., PALLOTTI G., "L'interlingua".
PUNTIL D., "Insegnare l'italiano".

PAVAN E. (a cura di), 2005, *Il "lettore" di italiano all'estero*, Roma, Bonacci. Include:

BALBONI P. E., "L'acquisizione di una LS da parte di giovani adulti" e "I modelli operativi di una didattica umanistico-affettiva".
BEGOTTI P., "Analisi dei materiali didattici per l'italiano LS a universitari".
CAON F., "Per una didattica umanistico-affettiva della letteratura".
CINQUE G., "Linguistica tipologica e insegnamento dell'italiano nel mondo".
GRACCI S., "Glottodidattica acquisizionale: percorsi naturali di acquisizione linguistica in prospettiva del docente di italiano all'estero".
PAVAN E., "Aspetti interculturali dell'insegnamento/apprendimento dell'italiano come LS".
SANTIPOLO M., "Le dimensioni socio- e micro-linguistica nell'insegnamento dell'italiano LS".
SERRAGIOTTO G., "Valutazione e certificazioni dell'italiano LS".
TORRESAN P., "Le tecnologie, modalità olistica di apprendimento".

RICCI GAROTTI F., (a cura di), 2005, *Deutschkompetenzen im universitären Bereich*, Trento, Labirinti. Include:

RICCI GAROTTI F., "Die mündliche argumentative Kompetenz der DaF- Studierenden".
CENNAMO I., "Fachsprachvermittlung und Sprachkompetenzen im Studiengang *Mediazione Linguistica per le imprese e il turismo*".
TONIOLO S., "Die Übersetzungstraining als Sprachvermittlung im Ragmen des Projektunterrichts *Prove in itinere*".
ALGRANATI A., "Didaktisiertes Übungsmaterial für den Studiengang Mediazione Linguistica per il Turismo e le Imprese".

*STAGI SCARPA M. (a cura di), 2005, *Insegnare letteratura in lingua straniera*, Roma, Carocci.

TAYLOR C., TAYLOR TORSELLO C., GOTTI M. (a cura di), 2005, *I Centri Linguistici: approcci, progetti e strumenti per l'apprendimento e la valutazione,* Trieste, Dipartimento di Scienze del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione. Include:

ACCIETTO T., "La comprensione testuale all'interno di un percorso in didattica integrata per la Lingua Spagnola".
BACCHELLI P., LOSI L., "Italiano L2 per scopi accademici: l'esame orale".
BAVIERI L., POLSELLI P., "I corsi di italiano L2: una didattica integrata per integrarsi".
BONVINO E., RIDARELLI G., "Tipologie di test a confronto".
CHRISTIANTY C., GERDES J., "Immersione multimediale e approccio affettivo alla lingua tedesca tramite il corso ALTAIR".
FRATTER I., "Le nuove tecnologie nella didattica delle lingue per un apprendimento collaborativi e costruttivo. Uno studio di caso".
GASSER R. B., GAUTHIER G., "Materiali ALTAIR per la lingua francese".
GEROLIMICG S., "Processi di testualizzazione: francofoni, italofoni e apprendimenti italofoni di francese a confronto".
GORI F., "Gli studenti e il Portaolio Europeo delle Lingue: dall'autoriflessione sulla lingua alla mobilità in Europa".
GURTNER R., "Evoluzione delle teorie cognitive e conseguenze nella creazione di ambienti multimediali".
KISS K., "Per un nuovo progetto per la didattica della lingua ungherese in ambiente multilingue".
KOENRAADS E., "Il neerlandese come lingua straniera".
ROGINA I., "Lo studente di domani: autonomo, responsabile e esperto di apprendimento delle lingue".
ROSSINI FAVRETTI R., "Un'esperienza di *blended* learning: il Progetto ALTAIR".
SAN VICENTE F., "Alfacert: apprendimento, autoapprendimento ed autovalutazione linguistica online".
ZANCA C., "Verifica: un metro per quante misure?".
ZANFEI A., "Tipologie strutturali di componenti linguistiche nei test di lingua inglese".

U.S.R. LOMBARDIA, 2005, *Competenze linguistiche in Lombardia. Secondo rapporto sulle certificazioni degli studenti e sulle attività per le lingue*, Milano, Ghisetti & Corvi.

U.S.R. LOMBARDIA, 2005, *Sviluppo professionale per le lingue. Esperienze di formazione e monitoraggio del Progetto Lingue Lombardia*, Milano, Ghisetti & Corvi.

Saggi

ABI AAD A., 2005,"La traduzione tra didattica delle lingue e formazione professionale", in MARRAS G. C., MORELLI M. (a cura di), *Quale mediazione? Lingue, traduzione, interpretazione e professione*, Cagliari, CUEC.

BALDI B., SAVOIA L. M., 2005, Voce "Glottodidattica" e voce "Linguaggio e globalizzazione", in *Enciclopedia Italiana Treccani*, Roma, I.E.T.

BALDI B., SAVOIA L. M., 2005, "Mezzi di comunicazione di massa e scuola: conflitto d'interessi? Media, informazione e educazione linguistica in Italia", in *Lingua italiana oggi*, n. 2.

BEGOTTI P., 2005, "Criteri metodologici adottati nell'ideazione del materiale reso comprensibile ad alunni stranieri", in *Unità didattiche semplificate*, CD-Rom, Venezia, U.R.S Veneto, C.S.A. Treviso.

BERRETTINI L., 2005, "Italiano come L2", in ROSSI CITTADINI M., (a cura di), *Eurolingue nella verde Umbria*, Perugia, GESP.

BONVINO E., 2005, "L'intercompréhension: une expérience italienne", in *Le français dans le monde*, n. 340.

CAMBIAGHI B., 2005, "Le frontiere dell'insegnamento linguistico oggi", in GIACIN CHIADES M. (a cura di), *Quante lingue parli, tante volte uomo sei*, Treviso, Canova.

CARDONA M., 2005, "Applicazioni del Lexical Approach nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera", in *Babylonia*, 3.

CELENTIN P., DA ROLD M., 2005, "Valutazione della costruzione della conoscenza nell'interazione via web-forum degli insegnanti di lingue straniere in formazione", in *Journal of e-learning and knowledge society*, n. 1.

CILIBERTI A., PUGLIESE R., ANDERSON L., 2005, "Metacomunicazione e apprendimento in classi multilingui", in PONTECORVO C. (a cura di) *Discorso e apprendimento*, Roma, Carocci.

COONAN, C. M., 2005, "CLIL – just a new buzz word?" in *LangMatte*rs, n. 11.

D'ALESSANDRO A., 2005, "La grammatica pedagogica", in *Institutio*, n. 1.

DALOISO M., 2005, "Il ruolo delle neuroscienze nell'epistemologia della glottodidattica", in *Annali di Ca'* Foscari, nn. 1-2.

DE CARLO M., 2005, "S'écouter, se raconter. Une approche reflexive en formation initiale", in *Intercomprensao. revista de didactica das linguas*, n. 12.

DE VECCHI C., 2005, "Latine doceo: il ruolo del docente accogliente", in *Institutio*, n. 1.

DESIDERI P., 2005, "Una lingua orale: il romanés dei Rom Abruzzesi. Considerazioni glottodidattiche", in *Adriatico/Jadran. Rivista di cultura tra le due sponde*, n.1.

DESIDERI P., 2005, "Linguistica e glottodidattica dalla fine dell'Ottocento al primo trentennio del Novecento," in *Itinerari*, nn. 1-2.

DI CRESCE G., 2005, "La 'didattica breve': uno strumento di innovazione per lo studio della lingua latina", in *Formazione e insegnamento*, nn. 1-2-3.

FAVARO G., 2005, "Nero su bianco. Scrivere in un'altra lingua", in TRAVERSI M., OGNISSANTI M. (a cura di), *Letterature migranti e identità urbane*, Milano, Angeli.

FERRERI S., 2005, "Competenze linguistiche", in CERINI G., SPINOSI M. (a cura di), *Voci della scuola 2005, Idee e proposte per l'autonomia e la formazione*, Napoli, Tecnodid.

FERRERI S., 2005, "Dieci punti fermi", in *Scuola dell'infanzia*, n. 11.

FERRERI S., 2005, "Fare italiano", in *La vita scolastica*, n. 11.

FERRERI S., 2005, "Le dimensioni dell'educazione linguistica", in *Bollettino di Italianistica*, n. 2,

FERRERI S., 2005, "Questioni di metodo o questioni linguistiche? Note per una linguistica educativa", in AA.VV., *Insegnare italiano in Giappone. Problemi e prospettive*, Tokyo, Istituto Italiano di Cultura.

FERRERI S., 2005, "Educazione linguistica e educazione letteraria: i bisogni formativi degli insegnanti", in SANNIA NOWÉ L., COTTICELLI F., PUGGIONI R. (a cura di), *Sentir e meditar. Omaggio a Elena Sala Di Felice*, Roma, Aracne.

FRATTER I., HELM F., WHIGHAM C., 2005, "The issue of language in cross-cultural exchanges at the Language Centre of the University of Padua", in AA.VV., *University Language Centres: Broadening Horizons, expanding Networks*, Bratislava, Università di Bratislava.

GIOÈ I., 2005, "Aspetti emotivi e cognitivi dell'esperienza di classe", in AA.VV., *Insegnare italiano in Giappone. Problemi e prospettive*, Tokyo, Istituto Italiano di Cultura.

JAMET M.-C., 2005, "L'intercompréhension orale en expérimentation", *Le Français dans le Monde*, n. 340.

LANDI L., 2005, "Insegnanti nuovi per le nuove tecnologie. Il rinnovamento didattico delle lingue classiche", in *Institutio*, nn. 2-3.

LAVINIO C., 2005, "Difficoltà linguistiche in matematica", in IMPERIALE R., PIOCHI B., SANDRI P. (a cura di), *Matematica e difficoltà: i nodi dei linguaggi*, Bologna, Pitagora.

LAVINIO C. 2005 "Educazione linguistica e educazione letteraria: i bisogni formativi degli insegnanti", SANNIA NOWÉ L., COTTICELLI F., PUGGIONI R. (a cura di), *Sentir e meditar. Omaggio a Elena Sala Di Felice*, Roma, Aracne.

LAVINIO C., 2005, "Lingua italiana e politiche linguistiche", in LO PIPARO F., RUFFINO G. (a cura di), *Gli italiani e la lingua*, Palermo, Sellerio.

LOSI S., 2005, "Il video nella didattica delle lingue straniere: due esempi di utilizzo", in *Riforma e Didattica*, n. 1.

LOSI S., 2005, "La televisione 'buona maestra dell'italiano?", in *Lid'O - Lingua Italiana d'oggi*, n. 2.

LUDBROOK G., 2005, "The Treviso Certificate Project", in *English for Foreign Trade. An ESP Certification Project*, Venezia, Cafoscarina.

MAGGI F., 2005, "ALI-CLIL online: approccio comunicativo e comunità di pratica", in CIFRE, *La piazza della Ricerca*, Milano, Edistudio.

MAGNANI M., 2005, **"**L'insegnamento veicolare delle lingue: dall'immersione canadese al CLIL", in *Orizzonti Scuola*, n. 4.

MAGNANI M., 2005, "L'approccio ermeneutico nell'insegnamento delle lingue straniere", in *Comunicare*, n. 5.

MARELLO C., 2005, "Fare il VALICO. Verbi supporto e insegnamento della lingua italiana a stranieri", in KORZEN I. (a cura di), *Lingua, cultura e intercultura: l'italiano e le altre lingue*, Frederiksberg, Samfundslitteratur Press.

MASTROGIACOMI F., 2005, "The Pre-Service Training of Foreign Language Teachers in CMC Learning Environments", in *Proceedings of EDMEDIA 2005, World Conference on Educational Multimedia, Hypermedia & Telecommunication*s, Montreal, 2005, pp. 762-769.

MAZZONI L., 2005, "Il gioco del silenzio: didattica e apprendimento di una L2 senza parole", in BANTI G., MARRA A., VINEIS E. (a cura di), *Atti del 4° congresso di studi dell'Aitla*, Perugia, Guerra.

MORLICCHIO E., 2005, "Didattica multimediale e interculturalità", in GAGLIARDI N. (a cura di), *Didattiche multimediali per l'insegnamento del tedesco,* Avellino, Mephite.

PATOTA G., 2005, "Insegnare l'italiano a stranieri: dubbi e riflessioni di un grammatico", in *DAF*, n. 5.

PIEMONTESE E., 2005, "A trent'anni dalle "Dieci Tesi per l'educazione linguistica democratica", in *Bollettino di Italianistica. Rivista di critica, storia letterari, filologia e linguistica*, n. 2.

PIVA A.., 2005, "Tirocinium humanitatis. Pratiche professionali e ricerca didattica per l'insegnante di qualità delle discipline classiche"", in *Institutio*, n. 1.

PIVA A., 2005, "La formazione del docente di lettere classiche fra moderno e postmoderno", in AA.VV., *Seminario nazionale sulla licealità classica*, Verona, Liceo Maffei.

PORCELLI G., 2005, "La Glottodidattica come scienza interdisciplinare", in *Synergies France*, n. 4.

RICCI GAROTTI F., 2005, "Didaktische Schwerpunkte in CLIL am Beispiel einer Philosophiemoduls auf Deutsch", in *Daf Werkstatt*, n. 5.

ROSCALLA F., 2005, "La didattica del sistema verbale greco", in *Institutio*, n. 1.

SCARPA L., 2005, "Insegnare l'antico. Prospettive per una didattica disciplinare [del latino]", in *Institutio*, n. 1.

SISTI F., 2005, "L'inglese di base con Puck: e-learning e autoformazione", in FRIGNANI P. *et al.*, *Atti del Convegno E-learning: protagonista dello sviluppo della società della conoscenza* , Ferrara, Università di Ferrara.

TAMPONI A. R., PUNTIL D., 2005, "Intercultural Tasks to Discover Foreign Language Contexts: A Dynamic Meeting between Cinema and Literature", in *TuttItalia*, n. Primavera.

TORRESAN P., 2005, "La Teoria della Intelligenze Multiple e le sue implicazioni didattiche, con particolare riferimento all'insegnamento delle lingue straniere", in *Conceptos*, n. 1.

VEDOVELLI M., CARLON F. I, 2005, "Il vocabolario di base dell'italiano degli stranieri", in DE MAURO T., CHIARI I. (a cura di), *Parole e numeri. Analisi quantitative dei fatti di lingua*, Roma, Aracne.

VEDOVELLI M., 2005, "La politica linguistica italiana e il Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue: il caso delle certificazioni di competenza", in GUARDIANO C., CALARESU E., ROBUSTELLI C., CARLI A. (a cura di), *Lingue, istituzioni, territori. Riflessioni teoriche, proposte metodologiche ed esperienze di politica linguistica*, Roma, Bulzoni.

VEDOVELLI M., 2005, "La politica linguistica europea e la posizione dell'italiano: il Quadro Comune Europeo per le lingue e l'italiano lingua di contatto", in TASSINARI. M. G., UGOLINI G. (a cura di), *Italia regione d'Europa. Lingua – cultura – identità*, Francoforte, Lang.

VEDOVELLI M., 2005, "L'italiano nel mondo da lingua straniera a lingua identitaria: il caso 'freddoccino'", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 3.

VILLARINI A., 2005, "Le motivazioni allo studio delle lingue straniere da parte di apprendenti italiani over 55: i risultati di una indagine", in GUARDIANO C. *et al.* (a cura di), *Lingue, istituzioni, territori,* Roma, Bulzoni.

Riviste di glottodidattica

ILSA italiano a stranieri, 2005

n. 1

FRAGAI E., JAFRANCESCO E., "L'italiano nel Mediterraneo. Proposte didattiche per l'Egitto".
MARIN T., "I multimedia nell'apprendimento-insegnamento dell'italiano. Pro, contro ... ed errori da evitare".
RASTELLI S., "I *corpora* di apprendenti e la didattica. 1 - I verbi pronominali".

In.It., 2005

n.15

MEZZADRI M. (a cura di), numero monografico: *Il Quadro Comune Europeo.*

n.16

BALBONI P. E., "L'insegnamento delle lingue romanze: dalla guerra all'alleanza".
DELLA PUPPA F., "Il ruolo della canzone e delle filastrocche".
PAFUMI M. L., "La comprensione di metafore in bambini bilingui spagnolo-italiano".

n.17

BALBONI P. E., "Il Progetto "Italdue" del MIUR".
LONGO D., "Didattica ludica anche per giovani adulti?" .
SANTIPOLO M., "Tra il dire e il fare: metodologie e approcci nell'insegnamento dell'italiano nel mondo".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2005

n.7

ARCIDIACONO F., LAURA F., "Alla ricerca di una metodologia alternativa per l'insegnamento dell'italiano in Australia: il programma di "immersione" nella scuola superiore di Stanthorpe (Queensland)".
BETTONI C., DI BIASE B., "Sviluppo obbligato e progresso morfosintattico:un caso di Processabilità in italiano L2".
MARGUTTI P., "L'osservazione dell'interazione nella classe di lingue: uno strumento di (auto) formazione".

n. 8

AIROLDI M., "L'assimilazione della nozione aspettuale del sistema verbale dell'italiano L2 da parte degli studenti maltesi".
NUZZO E., "L'acquisizione della forma di cortesia in tre apprendenti d'italiano L2".
RASTELLI I. S., "Un *corpus* di italiano scritto di americani: problemi di annotazione, primi campionamenti e osservazioni sulla didattica ad anglofoni".

n. 9

FALAPPONE M., KERAMIDAS P, "Gestualità e cinema nella didattica dell'italiano LS".
FRESU REIN A., "Ricerca-azione: insegnare la pronuncia dell'italiano LS".
MUNARO N., "Osservazioni sulle frasi esclamative nominali in alcune lingue romanze".
NICOLETTO M., "Potenzialità didattiche del cinema e della *fiction* televisiva attraverso un esempio pratico: *La meglio gioventù* di Marco Tullio Giordana".
ZEDDA A.G., "Il *project work*, una metodologia di insegnamento linguistico".

n. 9 supplemento monografico

Vedi Dolci R., SPINELLI B., sopra.

Lingua e nuova didattica, 2005

n.1

BOCALE P., "Input, output e interazione: tre componenti fondamentali dell'acquisizione linguistica".
LONGO D., "La disomogeneità in classe nell'ora di inglese: un pregiudizio del docente o una situazione di partenza?".
PENZO L. T., "Focus group e attività didattica: cenni per l'utilizzo di una tecnica di ricerca".
VETTOREL P., "Laboratorio di autoapprendimento e sviluppo dell'autonomia: riflessione a margine di due esperienze".

n.2

ARMANNO A., "Laboratori di scrittura in lingua italiana: un percorso verso la lingua madre".
CUCINOTTA G., "L'attimo fuggente".
JIMENEZ J., "Using a news story to teach about cohesion".

n.3

BERGAMASCHI D., SCARMIGLIA E., "Io mi presento e… mi racconto!".

DEL COL E., “Lingue e cultura. Far crescere atteggiamenti interculturali”.
GISLIMBERTI T., “La lingua del nazionalsocialismo”.
MARZIALI M., “Canoni inversi”.
PIERI M. P., “Italiano lingua seconda e non solo. Dalla lingua materna all’italiano e viceversa”.

n.4

ALEMANI C., “Il piano di lavoro dell’insegnante di lingue: alcune riflessioni”.
GIANNALIA M. R., “Aggiungi un posto… in aula”.
MARENGO C., “Al mio problema ci rido in faccia”.
NOBILI P., “Per una cultura “empatica””.
TALAMONTI M., “Attivare le preconoscenze”.

n.5

COSTANZO E., “L’educazione linguistica in Italia: un’esperienza per l’Europa?”.
D’ALESSIO C., “Il cavallo di Carlo V, il popolo di Seattle e le politiche linguistiche dell’Europa”.
VILLANI D., “Aspetti motivazionali ed affettivi nell’apprendimento di una lingua straniera”.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2005

n. 1, numero monografico a cura di CAMBIAGHI B., BOSISIO C., vedi sopra.

n. 2-3

BARONE L., CALABRESE R., “Didattica nella rete. Aspetti positivi e negativi dell’uso di Internet nel campo della didattica, con uno sguardo particolare alla lingua inglese”.
BENATI A., “Ricerca-azione nella classe di lingua: il modello sperimentale”.
CORDISCO M. et al. “Campus English: a ‘blended’ project”.
DE ANGELIS G., “The acquisition of languages beyond the l2: psycholinguistic perspectives”.
LANDOLFI L., “Affective aspects in the language classroom: Focus on the teacher”.
LO PRETE R., “Ricerca sullo studio della L2 nella Scuola Primaria”.
PICCARDO E., “Complessità e insegnamento delle lingue straniere: ripensare un paradigma”.
SALVATO G., “Communication strategies and the study of Italian as second language”.
VALGUARNERA A., “L’azione del M.I.U.R. per la tutela delle minoranze linguistiche storiche – Prospettive per una educazione linguistica integrata”.

Scuola e Lingue Moderne, 2005

n. 1-3

BALBONI P. E., “Prospettive per la formazione degli insegnanti”.
DE MATTEIS P., “La Dimensione Europea e la Comunità delle Buone Pratiche: Esperienze”.
FREDDI G., “Una costellazione linguistico-letteraria per il terzo millennio”.
PORCELLI G., “Diversità linguistiche ed apprendimento delle lingue”.
RICCI GAROTTI F. “Per una didattica del bilinguismo”.

n. 4-5

BALLARIN E., "Scelte Didattiche per il rafforzamento dell'abilità di produzione scritta".
BERTIN B., FIORINI A., “Costruire i cittadini europei di domani. Il progetto European Classes”.
BROGINI P., BRACCI L., “Service Learning: un nuovo metodo si affaccia nelle scuole”.
CAON F., “Didattica della lingua in classi multietniche e plurilivello: problemi e risorse”.
COONAN C. M., “The natural learning of a foreign language. CLIL as a possible partial solution for the school”.
RICCI GAROTTI F., “Per una didattica del bilinguismo”.
TORRESAN P., “Software a portata di mouse”.
TUCCIARONE S., “Insegnare italiano in un contesto eccezionale: il carcere”.
TUCCIARONE S., “Insegnare italiano in un contesto eccezionale: il carcere”.

n. 5-7

CUTULLÈ L., “Lingue straniere e handicap”.
DALOISO M., “Lingue straniere nella scuola dell’infanzia: conoscere la neurologia del bambino per operare consapevolmente”.
LATELA A., “Gli ipertesti nell'apprendimento linguistico”.
RAGNO G., “La letteratura anglosassone nel “pianeta adolescenti”.
STRICKER S., “Primi approcci al Portfolio Europeo delle Lingue”.

n.8-9 (include anche vari saggi di autori stranieri).

BALBONI P. E., “Il piacere di imparare, il piacere di insegnare”.
BROGINI P., “Immigrati a scuola”.
CAPUTO A., “Le tecniche didattiche applicate e applicabili all’*Airspeak*”.
COSTENARO V., STEINBOCK N. R., “*Ingles Dynamic*: a new natural approach to facilitate acquisition of English as a Foreign Language”.
DALOISO M., “L’approccio formativo alla lingua straniera nella scuola dell’infanzia”.

2006

Monografie

BALBONI P. E., 2006, *Insegnare la letteratura italiana a stranieri*, Perugia, Guerra.

BALBONI P. E., 2006, *Italiano lingua materna. Fondamenti di didattica*, Torino, UTET Università.

BALBONI P. E., 2006, *The Epistemological Nature of Language Teaching, Nature épistémologique de la didactique des langues, La naturaleza epistemològica de la metodologìa de la ensenanza de la lengua*, edizione nelle tre lingue, Perugia, Guerra.

BALBONI P. E., 2006, *Intercultural Communicative Competence: A Model, La compétence comunicative interculturelle: un modèle, La competencia comunicativa: un model*, edizione nelle tre lingue, Perugia, Guerra.

BASILE G., GUERRIERO A.R., LUBELLO S., 2006, *Competenze linguistiche per l'accesso all'università*, Roma, Carocci.

BEGOTTI P., 2006, *L'insegnamento dell'italiano ad adulti stranieri*, Perugia, Guerra.

BETTONI C., 2006, *Usare un'altra lingua. Guida alla pragmatica interculturale,* Roma-Bari, Laterza.

CAON F., 2006, *Pleasure in Language Learning, Le plaisir dans l'apprentissage des langues, El placer en el aprendizaje de la lengua*, edizioni nelle tre lingue, Guerra, Perugia. http://arcaold.unive.it/bitstream/10278/2300/1/Nr.%203%20versione%20inglese.pdf

COPPOLA D., 2006, *Dal formato didattico allo scenario. Comunicare e interagire in lingue e culture altre*, Pisa, ETS [Nuova edizione riveduta e ampliata del volume del 2004].

CISOTTO L., 2006, *Didattica del testo. Processi e competenze*, Roma Carocci.

DELLA PUPPA F., 2006, *Lo studente di origine araba*, Perugia, Guerra.

LO DUCA M. G., 2006, *Sillabo di italiano L2*, Roma, Carocci.

LUISE M.C., 2006, *Italiano come lingua seconda. Elementi di didattica*, Torino, UTET Università.

MASCIELLO E., 2006, *Essere insegnante/facilitatore linguistico*, Firenze, Centro La Pira.

MINUZ F., 2006, *Italiano L2 e alfabetizzazione in età adulta*, Roma, Carocci.

PIAZZI F., 2006, *Legere et intellegere. Strumenti, meccanismi e verifiche per la comprensione/traduzione*, Bologna, Cappelli.

SPINELLI B., 2006, *Attraverso il video: imparare ad imparare con gli audiovisivi*, Venezia, Cafoscarina.

STAGI SCARPA M., POZZI LOLLI M. L., 2006, *Un curricolo modulare: la letteratura inglese*, Roma, Carocci.

TAMPONI A.R., 2006, *Italiano a modello, dalla letteratura alla scrittura attraverso i task*, Roma, Bonacci.

Volumi collettanei

AA.VV., 2006, *Formazione linguistica e professionalità docente*, numero monografico di *Rassegna dell'istruzione*, n. 5. Include brevi articoli e schede tecniche sulla formazione degli insegnanti elementari come docenti di inglese.

AA.VV., 2006, *Progetto CLIL Umbria*, Perugia, Guerra. Include, oltre a materiale elaborato dagli insegnanti:

COONAN C. M., "Contatto, confronto, condivisione. Cosa succede quando due mondi disciplinari si incontrano?".
SACCARDO D., "Il Progetto CLIL in Umbria".
SERRAGIOTTO G., "Problematiche da considerare nei percorsi CLIL".

BAZZOCCHI G., CAPANAGA P. (a cura di), 2006, *Mediación lingüística de lenguas afines: español / italiano*, Bologna, GEDIT. Include, insieme a saggi di linguistica dello spagnolo, linguistica comparativa e teoria della traduzione:

BARBERO J. C., NEVADO A., "Materiales lingüísticos en el Marco de Referencia Europeo".
BAZZOCCHI G., "El desarrollo de la comunicación intercultural en el aula de Mediación lingüística a través del aprendizaje cooperativo".
CALVI M. V., "Lingüística contrastiva y competencia intercultural en la enseñanza del español LE".
CARPANI D., "Italiano L2 para hispanohablantes: de la ideología a la práctica docente".
LENARDUZZI R., "La selección de contenidos de lengua extranjera en un curso de mediación lingüística".
PICCIONI S., "La mediazione tecnologica nell'insegnamento della letteratura straniera".
RODRIGUEZ ABELLA R. M., "Lenguas y culturas. Elementos para adquirir la competencia intercultural".

BOSC F., MARELLO C., MOSCA S. (a cura di), 2006, *Saperi per insegnare. Formare insegnanti di italiano per stranieri. Un'esperienza di collaborazione fra università e scuola*,Torino, Loescher. Include:

ANDORNO C., "Varietà di apprendimento tra ricerca e didattica".
BARBERA M., "Informatica per la didattica: cinese ed arabo".
BOSC F., "Il favoloso mondo di Stra-Addizionario", "Andare a spasso per il testo: tra teoria e pratica", "Modi di formare: lezioni e laboratori".
CATTANA A., NESCI M. T., "Analisi e correzione degli errori in chiave contrastiva".
CECCAGNO A., SCALISE S., "Facile o difficile? Alcune riflessioni su italiano e cinese".
CORINO E., "MorFo morfemi fondamentali per capire l'italiano".
DE BENEDETTI A. "Liscio come l'aceite. Errori di interferenza (e non) nell'apprendimento dell'italiano L2 in parlanti ispanofoni".
GAROSCI C., "La formazione docenti sul tema dell'italiano a stranieri"-
GATTI F., "Educazione all'abilità di ascolto".
MALANDRA A., "Mela o arancia? Aquila o passerotto? Esercizi sui prototipi nei bambini delle elementari".
MARELLO C., "La formazione dell'insegnante di italiano L2 tra scuola e Università".
MINUZ F., "I manuali scolastici: problemi di lingua".
MOSCA S., "Il terreno preparato"-
SQUARTINI M., "L'insegnante di fronte alle "lingue" degli allievi".
TORRENS GUERRINI R. M., "Identità del discorso e discorso sull'identità. Tra emigrazione e insegnamento".
TOSI A., "Comunità, competenze ed educazione linguistica in una società multiculturale: la situazione italiana".
TURRINI A. "Addizionario: il dizionario visto dalla parte dei bambini".
VIETTI A., "*Andamos a Italia*: apprendimento dell'italiano da parte di ispanofoni peruviani".

CAON F. (a cura di), 2006, *Insegnare italiano nelle classi ad abilita differenziate,* Perugia, Guerra. Include:

ANDREANI M., "UDS in un laboratorio di italiano L2 nella scuola secondaria".
CAON F., "Che cos'è una CAD" e "Metodologia ludica per la classe CAD".
CELENTIN P., "Dalla classe plurilivello alla classe inclusiva: l'uso delle attività flessibili".
D'ANNUNZIO B., DELLA PUPPA F., "Un modello operativo: l'unità differenziata stratificata".
DELLA PUPPA F., "Culture e stili di apprendimento: il rapporto col sapere visto dalla parte degli allievi stranieri" .
DELLA PUPPA F., "UDS in un laboratorio di italiano L2 nella scuola primaria".
DOLCI R., "Una concezione costruttivista del rapporto insegnamento-apprendimento".
LUISE M.C., "Strumenti di individualizzazione per la classe plurilingue: una applicazione della matrice di Cummins".
MINELLO R., "Il quadro pedagogico di riferimento per un modello operativo", "Dalla mediazione insegnante alla mediazione sociale in ambito L1, L2" e "La valutazione formativa e la costruzione del profilo dell'allievo".
RUTKA S., "Metodologia cooperativa per classe CAD".
TORRESAN P. "Le intelligenze multiple nella CAD" .

VETTOREL P., “Uno, nessuno, centomila: come riconoscere e valorizzare le differenze individuali in classe”.

CARDINALE U. (a cura di), 2006, *Essere e divenire del classico*, Torino, UTET Libreria. Include, oltre a molti saggi sul tema della classicità:

BERTINI F., “L’insegnamento del latino nella scuola italiana del 2000: necessità di una presenza”.
CARDINALETTI A., “Una proposta per l’insegnamento linguistico del latino e del greco antico: alcune considerazioni generali”.
CORNO D., “L’inesauribile energia vitale della retorica: l’arte di scrivere (la *chria*)”.
CRISTANTE L., FERNANDELLI M., “In difesa del latino insegnato”.
GHISELLI G., “L’arte dei luoghi nella didattica del latino”.
PRETAGOSTINI R., “Insegnare latino e greco oggi: la formazione dei docenti”.
QUAGLIA S., “La grammatica dal testo per il testo: riflessioni sull’insegnamento del greco (e del latino)”.
RAMPIONI GIORDANO A., “L’insegnamento del lessico latino: perché, quale”.
ROCCA S., “La didattica del latino all’università”.

COONAN, C. M. (a cura di), 2006, *CLIL: un nuovo ambiente di apprendimento. Sviluppi e riflessioni sull’uso di una lingua seconda/straniera*, Venezia, Cafoscarina. Include:

BARBERO T., “Insegnare in lingua straniera: quali sfide? Quali difficoltà?” .
CAVALLI M., “Alternanza codica e costruzione di conoscenze disciplinari”.
COONAN C.M., “La sfida del CLIL e l’Università”.
CUCCIARELLI L., “CLIL: una strategia di integrazione interculturale”.
D’ANNUNZIO B., “Laboratorio di Geometria e Matematica per alunni non italofoni”.
DAMO C., “Progettazione CLIL: progettazione di qualità?”.
DE LUCHI M., “Portfolio CLIL: perché?”.
FEDERICI M., “Proposte di strumenti e questionari di valutazione e auto-valutazione degli apprendimenti in percorsi CLIL”.
INFELISE FRONZA R., “Dimensione culturale ed insegnamento modulare”.
LUISE M.C., “Due contesti particolari di educazione bilingue: la metodologia CLIL e l’insegnamento dell’italiano come lingua seconda nella scuola”.
MAGGI F., “Scelte metodologico-didattiche per una formazione online”.
MARIOTTI C., “Attenzione alla forma e attenzione al contenuto nel feedback correttivo degli insegnanti CLIL”.
MEGGIATO S., “CLIL: progettazione e competenze di qualità”.
MENEGAZZO E., “Attività a confronto: dal miglioramento della competenza comunicativa allo sviluppo di competenza CALP”.
NALESSO M., “Metacognizione in CLIL”.
RICCI GAROTTI F., “Il testo disciplinare in CLIL”.
SACCARDO D., “L’insegnamento-apprendimento della lingua inglese nella scuola primaria”.
SERRAGIOTTO G., “La valutazione nel CLIL: format e griglie”.
TRENTIN E., “Problematiche disciplinari in ambiente CLIL: trasposizione didattica e vigilanza epistemologica”.

DALZIEL F., GRIGGIO D., LO DUCA M. G. (a cura di), 2006, *Il CLA verso l’Europa: e-learning, testing, portfolio delle lingue*, Padova, CLEUP. Include, oltre a saggi su esperienze del CLA di Padova:

ACKERLEY K., “Collaborative learning through computer conferencing in blended and distance language courses”.
CANAPERO M., “Designing Constructivist Webtasks for the LSP Classroom”.
DALZIEL F., “Peer and Teacher Feedback in Online Language Learning”.
FRATTER I., “Scrittura professionale per scopi accademici”.
GESUATO S., “Utilizzo di un corpus informatizzato per l’approfondimento delle conoscenze linguistiche”.
MERTENS M., “L’utilità del web per l’apprendimento della sintassi neerlandese”.

DE CARLO M. (a cura di), 2006, *Traduction et didactique des langues*, numero monografico di *Études de linguistique appliquée*, n. 14. Include, di autori italiani:

LOPRIORE L., “A la recherche de la traduction perdue: la traduction dans la didactique des langues”.
DE CARLO M., “Quoi traduire? Comment traduire? Pourquoi traduire? ”.

DIADORI P. (a cura di), 2006, *La DITALS risponde, 4*, Perugia, Guerra. Include, oltre a guide per la certificazioni DITALS:

ALESSIO L., “Come insegnare italiano ai bambini? Il teatro dei burattini come strumento didattico”.
PISCOPO G., “Come insegnare italiano agli adolescenti? Caratteristiche e motivazioni dei destinatari”.
MAFFEI S., “Come insegnare italiano agli adulti e agli anziani? Caratteristiche e motivazioni dei destinatari”.
SANTORU P., “Come insegnare italiano agli immigrati stranieri in Italia? Caratteristiche e motivazioni dei destinatari”.

SEMPLICI S., TRONCONI E., “Come insegnare italiano agli studenti universitari? Caratteristiche e motivazioni dei destinatari, ruolo del docente”.
TOMASSETTI R., “Come insegnare italiano agli oriundi italiani? Un’esperienza di classi virtuali”.

DI SABATO B., CORDISCO M. (a cura di), 2006, *Lingua e contenuti: un’integrazione efficace.* numero monografico a cura di *Rassegna italiana di linguistica applicata*, nn. 1-2. Include:

ANSALONE M.R, “Il CLIL e il Français des Affaires”.
BARONE L., “L'apprendimento della L2 attraverso la letteratura”.
COONAN M.C., “Taking the matter to task”.
CORDISCO M., “Bibliografia selezionata e sitografia ragionata sul CLIL”.
GAGLIARDI N., MORLICCHIO E., “Il CLIL nella didattica del tedesco.”
MAZZOTTA P., “Il CLIL nella didattica dell'italiano agli immigrati”.
PORCELLI G., “Punti di incontro tra CLIL e approccio lessicale”.
PRAT ZAGREBELSKY M. T., “Imparare l'inglese in inglese: diario di un'esperienza presso la facoltà di Lingue e Letterature Straniere di Torino”.

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2006, *La valutazione delle competenze linguistico-comunicative in italiano L2,* Atene, Edilingua. Include:

BARNI M., “Valutare e certificare l’italiano di stranieri: la proposta della CILS – la Certificazione di Italiano come Lingua Straniera dell’Università per Stranieri di Siena”.
FRAGAI E. “La rilevazione della condizione socioculturale e linguistica: strumenti per valutare i livelli di entrata dei figli di immigrati”.
GRASSI R., PIANTONI M., “Costruire un test di comprensione scritta: dalla selezione del testo alla definizione delle tecniche e degli item”.
LUISE M. C., “Dal testo al contesto, dalla valutazione all’autovalutazione”.
LUCISANO P., “Problematiche di misurazione delle competenze linguistiche”.
MICHELI P., “Una riflessione sulle problematiche relative alla costruzione di prove oggettive per la comprensione scritta: il quesito a scelta multipla”.
PELLICCIA F., “Modelli di competenza linguistico-comunicativa nelle certificazioni di italiano L2. I certificati di italiano generale CELI del Centro per la Valutazione e Certificazione Linguistica dell’Università per Stranieri di Perugia”.
PORCELLI G., “Verifiche comode e verifiche valide”.
SCHIAVINATO G., “Le prove di produzione scritta nei test di seconda lingua”.

LEND (a cura di), 2006, *Lingue e culture: una sfida per la cittadinanza*, numero monografico di *Lingue e nuova didattica*, n. 5. Include, oltre a saggi di autori stranieri:

CILIBERTI A., “La formazione dell’insegnante di italiano L2”.
MACHETTI S., “La ricezione del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue”.
MARIANI L., “Le diversità culturali negli stili cognitivi e comunicativi: dal conflitto al compromesso alla sinergia”.
POZZO G., “Fare come se…”. Pratiche di pensiero ipotetico e di ascolto attivo per un’educazione interculturale”.

LÉVY D. (a cura di), 2006, *Da una a più lingue, da una a più discipline: insegnamento-apprendimento, formazione e ricerca*, Porto S. Elpidio, Wizarts. Include:

BENENATI A., “Terrains multiculturels et esprit d’école. Expérience de recherche sur l’interculturel, choix méthodologique et positionnements identitaires”.
COGNIGNI E., “Le lingue della mediazione nella classe plurilingue: apprendimento e insegnamento dell’italiano L2 a migranti adulti provenienti dai paesi post-coloniali”.
GOVONI G., “L’intégration di FLE à l’enseignement de l’Histoire dans les lycée bilingues italiens : perspectives d’éducation interculturelle pour la formation des enseignants”.
LÉVY D., “Insegnare o indicare le vie della ‘cultura corrente’: il caso delle lingue-culture vicine”.
LONDEI D., “Connessioni tra interculturalità e interdisciplinarità nell’insegnamento-apprendimento linguistico”.

LONDEI D., MILLER D., PUCCINI P. (a cura di*),* 2006, *Insegnare le lingue/culture oggi: il contributo dell'interdisciplinarità*, Bologna, Asterisco. Include:

DE CARLO M., “L'erba del vicino è sempre più verde? Divagazioni sull'interdisciplinarità".
LEONE P., “Modulazione di sentimenti ed emotività nei manuali di italiano L2”.
MINERVA N., “Insegnare le lingue/culture ieri. L’Ottocento e il rinnovamento dell’insegnamento linguistico/culturale tra scienze umane e scienze sperimentali”.
NOBILI P. “’Saper vivere’ con gli altri”.
PUCCINI P., “Antropologia e linguistica, un approccio interdisciplinare per l’insegnamento linguistico-culturale del lessico”.

THEINER I., “L’analisi del discorso in quanto approccio interdisciplinare nella glottodidattica interculturale”.
ZORZI D., “La prospettiva ‘interazionista’ nell’insegnamento linguistico: alcune implicazioni”.

LUCIETTO S. (a cura di), 2006, *Qualità e cambiamento: l'apprendimento delle lingue straniere*, Trento, IPRASE del Trentino. Include, oltre ad articoli descrittivi del progetto *ALIS* e la trascrizione di due tavole rotonde:

BROWN P., "Il *Common European Framework of Reference* e il *Portfolio Europeo delle Lingue*".
BROWN P., "Corrispondenze tra esami di lingua straniera e il *Common European Framework of Reference*".
CAPRA U., "Multimedialità e tecnologie per l'apprendimento linguistico: da TIC a buona educazione".
DODMAN M., "Apprendere una o più lingue straniere, dalla scuola dell'infanzia alla formazione professionale: principi teorici ed implicazioni pratiche".
MARIANI L., "Tra *Portfolio* e certificazione: documentare e valutare competenze e processi nel curricolo".
RICCI GAROTTI F., "Insegnamento veicolare: caratteristiche espistemologiche e modelli possibili".
TOMAI P., "Il *Portfolio Europeo delle Lingue*, uno strumento per imparare ad imparare: dal descrittore all'autovalutazione".
VETTORI C., "La competenza del tedesco degli studenti italiani di scuola media inferiore e superiore di Bolzano e Trento. Alcune osservazioni preliminari".

MAZZA A., CIVEGNA K. (a cura di), 2006, *Lingue e cultura in Tandem. Spracherwerb un interkultureller Austausch*, Merano, Alpha&Beta. Include:

BAGUETTE F., “Tandem a scuola: possibili realizzazioni”.
BUTTARONI S., “Acquisizione linguistica nel Tandem: un percorso sotterraneo?”.
MAZZA A., “Lingue e culture in contatto”.
ROST-ROTH M., “Imparare le lingue in Tandem”.

MEZZADRI M. (a cura di), 2006, *Integrazione linguistica in Europa*, Torino, UTET Università. Include:

BALBONI P. E., “Dal ‘Quadro di Riferimento’ al ‘Piano d’Azione’ e al ‘Quadro strategico per il Multilinguismo’: linee di politica linguistica europea del prossimo decennio”.
CARDONA M., “Le competenze generali nel *Quadro”.*
COONAN M.C., “Il *Quadro* e gli scenari curricolari: la proposta CLIL”.
DOLCI R., “Gli *Standards for Foreign Language Learning* negli USA e il *Quadro Comune Europeo”.*
GREGO BOLLI G., “Il *Quadro* e la valutazione”.MAZZOTTA P., “Dal “Progetto Lingue Moderne” al “Quadro comune europeo”.
MAZZOTTA P., “Dal ‘Progetto Lingue Moderne’ al ‘Quadro comune europeo’”.
MEZZADRI M., “Il *Quadro* e la gestione della qualità”.
SPINELLI B., “Il *Quadro* e lo sviluppo di una prospettiva interculturale”.
VEDOVELLI M., “Il testo nel *Quadro comune europeo per le lingue”.*
ZORZI D., “Il *compito* nel *Quadro comune europeo*”.

NOBILI P. (a cura di), 2006, *Oltre il libro di testo. Multimedialità e nuovi contesti per apprendere le lingue*, Roma, Carocci. Include:

KAUNZNER A. U., NOBILI P., “Ascoltare, guardare, capire”.
POZZO G., “Leggere navigando”.
POZZO G., ZORZI D., “Apprendimento delle lingue e nuove tecnologie. Prospettiva teorica e didattica del volume”.
PUGLIESE R., “Scrivere in nuovi contesti comunicativi”.
ZORZI D., “Parlare in classe, parlare con tutti”.

RICCI GAROTTI F. (a cura di), 2006, *Il futuro si chiama CLIL. Una ricerca interregionale sull'insegnamento veicolare*, Trento, Provincia Autonoma di Trento. Include, oltre alla descrizione di alcune situazioni locali:

CIVEGNA K., “La ricezione di testi autentici in CLIL”.
COONAN C. M., “Focus su CLIL”, “La lingua straniera veicolare: tipologie e modelli”, “La metodologia task-based e CLIL”.
CORNAVIERA D., “Approcci e strategie didattiche nell’insegnamento CLIL”.
LUCIETTO S., “Il *Cooperative learning*: una metodologia per il CLIL”, “La valutazione del processo in CLIL”.
NALESSO M., “Metacognizione in CLIL”.
NALESSO M., PERINI R., “Investimento istituzionale”.
PERINI R., “La valutazione del progetto”.
RICCI GAROTTI F., “Presupposti e finalità del CLIL”, “La dimensione metalinguistica”, “Alternanza linguistica in CLIL: quanta e come”.
SERRAGIOTTO G., “La valutazione del prodotto CLIL”.

SANTUARI A., SENONER G., "Il *team teaching* CLIL".

RUSSO D. (a cura di), 2006, *La cultura linguistica nella formazione degli insegnanti*, Milano, Angeli. Include:

BETTONI C, "Linguistica acquisizionale e pratiche didattiche".
DEON V., "Un po' di storia. I modi di fare ricerca didattica del GISCEL".
DESIDERI P., "La formazione linguistica dell'insegnante di lingua straniera nella scuola elementare. Nota sul Sillabo".
FERRERI S., "Premessa. «Una organica cultura»".
GUERRIERO A. R., "Formazione iniziale e in servizio: due funzioni da integrare".
MORLICCHIO E., "Saperi linguistici per gli insegnanti di lingue".
ORIOLES V., "Il plurilinguismo nella formazione degli insegnanti".
PUGLIELLI A. R., "Cos'è una lingua? Riflessioni metalinguistiche in classe".
RUSSO D., "Una cultura linguistica diffusa?".
TEMPESTA I., DE SALVATORE D., "La formazione linguistica universitaria per i futuri insegnanti di italiano".
VEDOVELLI M., "L'italiano come seconda lingua in Italia e all'estero".

SANTIPOLO M. (a cura di), 2006, *L'italiano: contesti d'insegnamento, in Italia e all'estero,* Torino, UTET Università. Include:

ARREGHINI M., "Gli Italiani e l'Italiano in Argentina".
BALBONI P. E., "La formazione degli insegnanti di italiano L2: l'azione dello Stato" .
BETTONI C., "Gli italiani e l'italiano in Australia".
BOUSSETTA A., "Gli italiani e l'italiano in Marocco".
CAON F., "Una glottodidattica specifica per i migranti".
GRACCI S., "L'acquisizione dell'italiano L2".
MAZZOTTA P., "La dimensione cognitiva dell'apprendimento dell'italiano come lingua seconda".
SANTIPOLO M., "Italiano L2 e italiano LS: due facce della stessa medaglia" e "Aspetti sociolinguistici dell'immigrazione in Italia e alcune considerazioni glottodidattiche".
ZAMBORLIN C., "Italiano e italiani in Giappone. Appunti di semiotica inter-culturale per ambiti glottodidattici lontani".

SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2006, *Il piacere di imparare il piacere di insegnare,* La Serenissima, Vicenza, 2006. Include:

BALBONI P. E., "Il piacere di imparare, il piacere di insegnare".
BEGOTTI P., "Percorsi glottodidattici: dall'Unità Didattica all'Unità di Apprendimento".
DOLCI R., SPINELLI B.,"Percorsi di sviluppo di un'identità interculturale in ambienti integrati di apprendimento sulla scia dei referenziali per le lingue".
RICCI GAROTTI F. "Se rinascessi, sarei ancora un'insegnante di lingue (?)".
SALVALAGGIO M., "Il piacere dell'insegnante di apprendere attraverso l'e-learning".
SERRAGIOTTO G., "Monitoraggio di percorsi CLIL sul tema della valutazione".

TEMPESTA I., MAGGIO, M. (a cura di), 2006, *Linguaggio, mente, parole. Dall'infanzia all'adolescenza,* Milano, Angeli. Include, oltre a saggi di linguistica acquisizionale, sociolinguistica, psicolinguistica evolutiva:

DE MAURO T., "Educazione linguistica oggi".
FAGNANI S., "Sistemi d'interazione linguistica e percezione dello spazio: una sperimentazione glottodidattica sul testo descrittivo in inglese e in italiano L2 nella scuola elementare".
FERRERI S., "Parole tra quantità e qualità".
GISCEL VENETO, "Se una parola vale l'altra".
MIRTO I. M. "La lingua straniera nella scuola primaria: il ruolo della fonetica e della fonologia".
SOLARINO R., "Ma sono d'avvero tanti? Gli errori di segmentazione nell'apprendimento avanzato".

TEMPESTA I., MAGGIO, M. (a cura di), 2006, *Lingue in contatto a scuola. Tra italiano, dialetto e italiano L2,* Milano, Angeli. Include, insieme a saggi di sociolinguistica:

BAGNA C., BARNI M., MACHETTI S., "La certificazione per bambini nelle fasi iniziali del processo di apprendimento dell'italiano L2".
CASTIGLIONE M. "Dal siciliano all'italiano: adolescenti e test traduttivi".
COCCIOLO F., SPECCHIA A., TAMBORRINO E., "Apprendimento dell'italiano in classi multietniche: alcune difficoltà trasversali".
DESIDERI P., "I Rom Abruzzesi tra il romanés e l'italiano L2: per una glottodidattica della scuola di base".
FATTORETTO P., FORTUNATO I., ROSSI S., "L'insegnamento dell'italiano come L2 in alcune scuole di base di Roma".

FEDELI L., “L’alunno albanofono nella scuola di base: acquisizione e apprendimento dell’italiano L2”.
GISCEL CAMPANIA, “L’inserimento linguistico degli alunni immigrati nella scuola napoletana: atteggiamenti e pratiche didattiche”.
MALASPINA L., “L’input sostenibile nel processo di apprendimento dell’italiano L2: dall’uso contestualizzato della lingua a quello decontestualizzato”.
MASTROGIACOMI F., ZAINO M. P., “Educare alla percezione testuale dell’altro: proposte didattiche in contesti di italiano L2”.
PATERNOSTRO G., “La competenza dialettale negli adolescenti fra decadimento linguistico e apprendimento imperfetto: il caso siciliano”.
ROMANELLO M. T., “Educazione linguistica in classi multietniche”.

Saggi

BALBONI P. E., 2006, “Apprendere il latino, apprendere l'inglese”, in UNION LATINE, *Il latino e l'inglese. Una storia lunga un secolo,* Treviso, Fondazione Cassamarca.

BALBONI P. E., 2006, “Una Facoltà di Lingue di fronte ai conflitti di civiltà”, in MARTINO R.R., BALBONI P. E., *Cittadini del mondo,* Venezia, Edizione Studio LT2.

BAGNA C., 2006, “Dalle ‘lingue esotiche’ all’italiano di contatto: scelte e strategie comunicative all’interno del mercato dell’Esquilino (Roma)”, in BANFI E., IANNÀCCARO G. (a cura di), *Lo spazio linguistico italiano e le “lingue esotiche”,* Roma, Bulzoni.
BAGNA C., BARNI M., MACHETTI S., 2006, “La certificazione per bambini nelle fasi iniziali del processo di apprendimento: funzioni, caratteristiche, obiettivi”, in GISCEL (a cura di), *Il linguaggio dall'infanzia all'adolescenza: tra italiano, dialetto e italiano L2*, Lecce, Pensa Multimedia.

BARNI M., 2006, “La lingua, le lingue”, in *Il Ponte,* n. 62.

BARNI M., MACHETTI S., 2006, “La politica linguistica europea e il contatto linguistico: problemi teorici e applicativi”, in Atti del *V Congresso AItLA,* Perugia, Guerra.

BEGOTTI P., 2006, “Un test d’ingresso per alunni stranieri: obiettivi, criteri adottati e percorso d’attuazione”, in CANANZI P., LOVATO F. (a cura di), *Test di comprensione linguistica*, Montebelluna, CEOD.

BERTOCCHI D., 2006, “Apprendere l’italiano: alcune prospettive, qualche problema e qualche riproposizione generale”, in *Scuola e città,* n. 1.

BOSISIO C., 2006, “Lingua straniera: fra teoria e pratica”, in *Nuova Secondaria*, n. 1.

BOSISIO C., 2006, “Esami conclusivi. Lingua straniera. Una prospettiva glottodidattica”, in *Nuova Secondaria,* n. 4.

BURELLI A., 2006, “La dimensione sostenibile in educazione linguistica”, in ALBAREA R., BURELLI A. (a cura di), *Sostenibilità in educazione,* Udine, Forum.

CAMBIAGHI B., BOSISIO C., BULGARI P., CAMBIAGHI B., 2006, “Didattica della lingua”, in NOVELLI N. (a cura di), *Francesistica. Bibliografia delle opere e degli studi di letteratura francese e francofona in Italia. Bibliographie des oeuvres et des études de littérature française et francophone en Italie, 2000-2004,* n. 4.

CELENTIN, P., DA ROLD, M., 2006, “Il ruolo della presenza didattica nella formazione via web-forum degli insegnanti di lingue: valutazione secondo il framework della Community of Inquiry”, in *WBT E-Magazine*, novembre.

CELENTIN, P., 2006,"Online training: analysis of interaction and knowledge building patterns among foreign language teachers", in *Journal of Distance Education,* n.2.

COGNIGNI E., 2006, “Le lingue di mediazione nella classe plurilingue: Apprendimento e insegnamento dell’italiano L2 a migranti adulti provenienti dai paesi postcoloniali”, in LÉVY D. (a cura di), *Da una a più lingue, da una a più discipline,* Porto S. Elpidio, Wizarts.

COSTENARO V., 2006, “Education Policy in India: the Role of English among Indian Languages”, in *Annali di Ca’ Foscari*, n. XLV, 23-38.

DESIDERI P., 2006, “La fonetica come fondamento della glottodidattica nel tardo Ottocento”, in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 1.

DESIDERI P., 2006, “Immigrazione scolastica e formazione degli insegnanti: il Progetto dell’IRRE Abruzzo”, in IRRE Abruzzo, *Progetto “Quando l’Italiano è lingua seconda, nella pratica didattica”, Esiti del Laboratorio di ricerca-azione dell’Aquila*, L’Aquila, Gran Sasso.

DESIDERI P., 2006, “I Rom Abruzzesi e la questione dell’alfabetizzazione. Proposte di mediazione interlinguistica e interculturale”, in BANFI E., GAVIOLI L., GUARDIANO C., VEDOVELLI M. (a cura di), *Problemi e fenomeni di mediazione linguistica e culturale*, Perugia, Guerra.

DIADORI P., 2006, “L’italiano nel cinema”, in SCHAFROTH E. (a cura di), *Lingua e mass media in Italia. Dati, analisi, suggerimenti didattici*, Bonn, Romanisches Verlag.

DOLCI R., SPINELLI B., 2006, "Developing a multilevel language learning in a powerful environment: a case study", in *Mosaic revue*, n. 9.

FERRARI Simona, 2006, “Valutare l’italiano come seconda lingua. Un progetto di ricerca e sperimentazione educativa tra Università e istituzioni scolastiche”, in AA.VV., *Atti del Convegno Settembre Pedagogico*, Reggio Emilia, Comune di Reggio Emilia.

GILARDONI S., 2006, “Didattica del connettivo e uso veicolare delle lingue (con attenzione al tedesco e all’italiano L2)”, in GOBBER G., GATTI M. C, CIGADA S., *Connettivi nella realtà dei testi*, Milano, Vita e Pensiero.

GUERRIERO A. R., 2006, “Il progetto Laboratorio di scrittura e la riforma dell’esame di stato”, in FIORENTINO G. (a cura di), *Scrittura e società*, Roma, Aracne.

JAMET M.-C., 2005, “L’intercompréhension orale entre langues voisines: réelle possibilité ou illusion ?”, in BORG S. & DRISSI M. (a cura di) *Approches pédagogiques et instruments didactiques pour le plurilinguisme*, *Synergies Italie*, n° 2, Torino, Gerflint.

JAMET M.-C., 2006, “Reconnaissance et pertinence des certifications à l’intérieur des cursus universitaires, quelques questions”, in BIDAUD F., SEGHI J.-P. (a cura di), *Le chercheur/enseignant/formateur en langues étrangères dans les universités italiennes. Contraintes institutionnelles et autonomie. Le cas du français*, Porto Sant’Elpidio, Wizarts.

LANDI L., LISTER B., RASMUSSEN P., 2006, “Affrontare la sfida: le prospettive europee sull’insegnamento e sull’apprendimento del latino”, in *Institutio*, nn. 1-2.

LEDDA F., PALLOTTI G., 2006, “Le ricerche sull’interlingua e la didattica: italiano e tedesco a confronto”, in AA.VV., *L’insegnamento dell’italiano come lingua straniera e madrelingua in Assia e Renania Palatinato.* Perugia, Guerra.

LO DUCA M. G., 2006, “Si può salvare l’analisi logica?”, in *La Crusca per voi*, n. 33.

LO DUCA M.G., 2006, “La frase minima o nucleare nel modello valenziale”, “Ampliamenti del nucleo: i circostanti del nucleo e le espansioni”, in ANGOTTI C., SABATINI F. (a cura di), *Insegnare italiano. Modelli per lo studio della lingua*, Firenze, Accademia della Crusca.

MARRA A., PALLOTTI G., 2006, “Les *logonymes* dans la classe de langue”, in FARACO M. (a cura di), *La classe de langue: théories,méthodes et pratiques*, Aix-en Provence, Publications de l’Université de Provence.

MARRA A.,2006, “Il lessico logonimico nelle classi di italiano e di inglese. Metodologia di ricerca e primi risultati”, in SILVESTRI D. (a cura di), *I termini per le lingue e per le attività linguistiche*, Napoli, L’Orientale.

MAZZOTTA P. , 2006, “Il ruolo della *Reading Comprehension* in un approccio didattico alla traduzione microlinguistica”, in PETRILLI S. (a cura di), *Comunicazione, interpretazione, traduzione*, Milano, Mimesis.

NUZZO E., 2006, “Sviluppare la competenza pragmatica: proteste in italiano L2”, in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 3.

PALERMO M., 2006, "Sulla costruzione del periodo ipotetico in italiano L2", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e applicata*, n. 35.

PALLOTTI G., ZEDDA A. G., 2006, “Le implicazioni didattiche della Teoria della Processabilità”, in *Revista de Italianística*, n. 12.

PALLOTTI G., 2006, “Italiano come seconda lingua”, in *Scuola dell’infanzia*, n. 7.

PAVAN E., 2006, “L’insegnamento della cultura nella didattica delle lingue straniere”, in ČOK L. (a cura di) *The Close Otherness, Bližina Drugosti*, Koper, Založba Annales.

PAVAN E., 2006, “The inaudible and noiseless foot of time. An image of Italy in television advertising. Come dar voce alla cultura italiana attraverso i media”, in STELLIN M. (a cura di), *The Virtual Piazza. The Representation of Italian Culture in the Media*, numero monografico di *Italian Canadiana*, n. 19.

PENELLO N., 2006, “Applicazione di elementi di linguistica formale alla didattica del latino”, in ONIGA R., ZENNARO L. (a cura di), *Atti della giornata di linguistica latina*, Cafoscarina, Venezia.

QUARTAPELLE F., 2006, “Il contributo delle associazioni disciplinari degli insegnanti”, in NEGRI M.P., CASTOLDI M., (a cura di), *Professionalità e formazione*, Milano, Angeli.

RICCI GAROTTI F., 2006, "Lingua franca tra oralità e scrittura", in LOCATELLI C., DI BLASIO F. (a cura di), *Spazi/o teoria, rappresentazione, lettura*, Trento, Dipartimento di scienze filologiche e storiche, Università di Trento.

RICCI GAROTTI F., 2006, "Lingua straniera e apprendimento integrato", in *Scuola e didattica*, n. 13.

RICCI GAROTTI F., 2006, "La formazione glottodidattica: indicazioni di metodo nell'approccio alla lingua straniera”, in FISM, *Let's play with English*, Bologna, D.U. Press.

RICCI GAROTTI F., 2006, "Textarbeit und Textverständnis am Beispiel der Flugblätter der Weissen Rose", in FOSCHI M., HEPP M., NEULAND E (a cura di), *Texte in Sprachforschung und Sprachunterricht*, München, Iudicium.

ROSI F., 2006, “L’interazione fa Aspetto e Aktionsart nelle interlingue di apprendenti avanzati di italiano L2”, in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 1.

SCHIAVI FACHIN S., 2006, “Friulian and other Lesser Used Languages in Education in Friuli Venezia Giulia” in O RIAGAIN D. (a cura di), *Voces Diversae: Lesser-Used Language Education in Europe*. Belfast, Clò Ollscoil na Banrìona.

SCHIAVI FACHIN S., 2006, “Costruiamo un ponte oltre i confini: l’educazione plurilingue e interculturale”, in GRIGGIO C. (a cura di), *Incontri di discipline per la didattica. Raccolta di studi dedicati a Pierluigi Rigo*, Milano, Angeli.

SCHIAVI FACHIN S., 2006, “Le minoranze linguistiche nella prospettiva dell’educazione plurilingue”, in *Annali della Pubblica Istruzione*, nn.5-6.

SISTI F., 2006, “Blended Learning and In-service Foreign Language Training” in AA.VV., *E-Competence for life, employment and innovation. "E" is more!*, Vienna, University of Technology.

VEDOVELLI M., 2006, “Nuove motivazioni e pubblici della lingua italiana nel mondo”, in *Estudos Italianos em Portugal*, Instituto Italiano de Cultura em Portugal, Nova Serie, n. 1.

VILLARINI A., 2006, “Premesse teoriche per un intervento didattico di formazione in italiano L2 rivolto a migranti rumeni”, in MINISTERO DEL LAVORO, *Progetto SISPI – Supporto Internazionale dei Servizi Pubblici per l’Impiego*, Torino, ENAIP Piemonte.

VILLARINI A., 2006, “Schede didattiche per la formazione linguistica in italiano L2 in corsi di formazione per migranti rumeni”, in MINISTERO DEL LAVORO, *Progetto SISPI – Supporto Internazionale dei Servizi Pubblici per l’Impiego*, Torino, ENAIP Piemonte.

Riviste di glottodidattica

ILSA italiano a stranieri, 2006

n.2

MASI A., “Lineamenti di politica linguistica: la lingua italiana come opportunità di scambio e di lavoro”-
RASTELLI S., “I *corpora* di apprendenti e la didattica. 2 - La selezione dell’ausiliare nei tempi composti”.

n. 3

MOLLICA A., “Gli scioglilingua nella glottodidattica: cenni di analisi e proposte di attività”.
MAGGINI M., “Il testo multimediale nella didattica dell’italiano L2”.
SALVI C., “*Language Awareness*, della consapevolezza linguistica”.

n.4

MAGGINI M., “Italiano in Italia, italiano nel mondo: intervista a Massimo Vedovelli”.
VIGNOZZI L., “L’insegnante di L2 come mediatore culturale”.

In.It., 2006

n. 18

CAON F., LOBASSO F., “Cosa possono fare le istituzioni per aiutare la formazione dei docenti”.
BARTOLI KUCHER S. “Una mammina in attesa di scodellare il mostro”, o come entusiasmare una classe di italiano come lingua straniera”.
MEZZADRI M., “Una proposta di utilizzo didattico di Internet: la *web questi”.*

n.19

CAON F. (a cura di), numero monografico: *La glottodidattica ludica.* Include:
ANDREANI M., "Adattare, non adottare. Dal libro alla classe (giocosa) di lingua".
CAON F., "La glottodidattica ludica: fondamenti, natura, obiettivi".
MOLLICA A., "Indovina indovinello": l'enigma e l'indovinello nella glottodidattica".
MOROSIN S., "Emozioni e Apprendimento: il cervello che *sente* e impara".
TORRESAN P., GATTA L., "Didattica ludica nel Web" .

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2006

n. 10

BIRUNELLI M., DALOISO M., LUISE M.C., SECCI M., ZAGATTI F., "Italiano a stranieri. una ricerca su usi e consapevolezza dei parlanti".
FALAPPONE M., KERAMIDAS P., "Gestualita' e cinema nella didattica dell'italiano LS".
LEONE P., GRANDE G., "Le parole della storia e la comprensione del testo scolastico in italiano L2".
MARMINI P., ZANARDI N., "'E-learning is more than a new way of doing the old thing' (Downes, 2003). Ma sarà vero?".
[S.I.A.], "Elenco delle pubblicazioni 2005 di area glottodidattica".

n. 11

DUSO E. M., "All'inizio del nuovo millennio: rassegna di grammatiche per insegnare l'italiano L2".
VALSECCHI R., "Lo sviluppo della lingua italiana orale: una esperienza di ricerca-azione".
VASSALLO M. L., "Il materiale autentico nell'era del costruttivismo".
ZENOBI B., "La revisione dei curricoli in chiave interculturale: alcune riflessioni".

n.12

CHRISTODOULOU A., "Modello di analisi semiotica e di valutazione quantitativa della cultura nei manuali di lingua straniera".
DALOISO M., "La selezione dei contenuti linguistici per l'accostamento precoce all'italiano LS".
DELLA VALENTINA M., "La fiaba e l'adulto. Ipotesi di percorsi autobiografici come strumento per una reale integrazione delle civiltà 'altre'".
MENEGAZZO E., "L'approccio lessicale di Lewis e la lingua dello studio".
SPREAFICO A., "Analisi contrastiva italiano/francese: il caso di discenti di italiano L2 camerunesi".

Lingua e nuova didattica, 2006

n.1

CUCCU R., "Quando il dizionario non aiuta. L'uso dei Corpora in rete per favorire l'autonomia dello studente".
PEYRON C., "L'art et la manière: une méthode ouverte".
SCHLICHT M., "L'insegnamento delle lingue straniere nei corsi di laurea in Scienze del Turismo".
VETTOREL P., "Canzoni in classe: la vita non è (tutta) fuori".

n.2

MARIANI L., "Strategie per imparare: aiutare tutti gli studenti a gestire il proprio apprendimento".
MAURO A., "La traduzione tecnico-specialistica: problemi e soluzioni".
SEKULIĆ T., TROVATO S., "Studenti stranieri: una nuova sfida nella secondaria di secondo grado".
ZEDDA A. G., "L'insegnamento dell'italiano L2: riflessione sulla lingua e tecniche di riflessione".

n.3

NIMIS G., "Il QCERL per una gestione razionale della complessità".
QUARTAPELLE F., "Per una valutazione autentica e affidabile".
SERVETTI S., "Correggere gli errori con il cooperative learning".

n.4

BÜNGER U., C., "Portfolio Europeo delle Lingue: interrogativi e riflessioni su un'esperienza".
LORENZETTI A., "Working in English. L'uso veicolare della LS in contesti 'reali' di apprendimento".
MARIANI L., "Portfolio e portfolii: un grande futuro dietro le spalle?".
PAGGIARO L., "La creazione di un profilo europeo per l'insegnante di lingue straniere".

n. 5 numero monografico. Vedi, sopra, LEND.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2006

n. 1, numero monografico a cura di DI SABATO B., CORDISCO M., vedi sopra.

n. 2-3

ABI AAD A., “Insegnare l’italiano ad arabofoni, variazioni e interferenze”.
COSTA F., “I sottotitoli per sordi come sussidio didattico per EST”.
COSTENARO V., “Postcolonial Literature and Indian English: introducing Sociolinguistics in the EFL Classroom”.
DALOISO M., "Lingua straniera e sviluppo dei processi di memoria nel bambino".
FREDDI G., “Francesco De Sanctis, maestro dell’educazione letteraria”.
GIULIANO O., CARRIERO S., “Mappe concettuali e lingua straniera: alcune sperimentazioni nella scuola elementare”.
NAPOLITANO A., SIDDONS J. A., “Co-Teaching and Group Dynamics for ESP Mixed Abilities Adult Classes”.
PORCELLI G., “Per una (ri)definizione di ‘linguistica applicata’”.
ZEDDA A. Z., “Le nuove tecnologie e l’ecologia dell’apprendimento linguistico: uno studio con project work”.
DALOISO M., “Lingua straniera e sviluppo dei processi di memoria nel bambino”.

Scuola e Lingue Moderne, 2006

nn.1-3

PRIMON M., “Quando gli altri siamo noi: osservazione interculturale, un percorso didattico”.
VALGIMIGLI N., “Leggere l'Altro: l'uso della lettera in prospettiva interculturale”.
CASELLATO M., “La autenticidad de la comunicación: punto clave en la clase de español”.
BORINI S., TONELLI P., “Progettare il percorso CLIL: alcuni esempi pratici”.
DALOISO M., “Metodologia ludica nella scuola dell'infanzia. Fondamenti neurologici e tecniche glottodidattiche”.

nn. 4-5

BENATI A., “Some reflections on input and input processing”.
CALABRESE R., “La linguistica dei corpora nella didattica delle lingue straniere”.
DALOISO M., “Un modello operativo a misura di bambino: l’unità d’acquisizione”.
DRAGO L., « Corpus en ligne: mode d’emploi. Applicazioni didattiche da corpora di lingua francese
di Lucia Drago”.
GAGLIARDI N., “Per un corpus della lingua del turismo. Spunti di riflessione per la didattica del tedesco L2 nella scuola secondaria”.
MENEGALE M., “Il metodo del team teaching nell’approccio CLIL”.
SFERRAZZA L., “Traduzione, corpora ed apprendimento linguistico: vantaggi ed applicazioni nella didattica della lingua inglese”.

nn. 6-7

BENATI A., “Some reflections on the role of instructions”.
LORENZETTI A., “Teaching Roles Awareness”.
MEZZADRI M., “Il "saper apprendere" nel Quadro comune europeo di riferimento per le lingue”.
MUSUMECI G., “La pubblicità in un corso di italiano L2”.
MENEGALE M., “Come organizzare la co-presenza all'interno di moduli CLIL?”.
TOPPINO L., “Attività didattiche per l'insegnamento della lingua settoriale del turismo: italiano e spagnolo a confronto”.
DALOISO M., “Progettare unità d'acquisizione per bambini dai 3 ai 5 anni”.

nn. 8-9

LONGO G. “Dal multiculturalismo alla comunicazione interculturale: prospettive per la didattica della letteratura”.
MENEGALE M., “Il *teamteaching* e la dimensione interculturale”
PORCELLI G., “La formazione *blended*: problemi e vantaggi”.
DI SABATO B., CORDISCO M., “Valutare un libro di testo: la prospettiva dell’apprendente “.
COSTENARO V., “*IngleseDinamico, InglesiDinamici*: introducing EFL in Italian nurseries through a sociolinguistic approach”.
FIORINI A., PERINI M., “Corsi speciali abilitanti per docenti esperti di madrelingua. L’esperienza del settore di Lingue straniere della SSIS del Veneto”.

2007

Monografie

BALBO A., 2007, *Insegnare latino. Sentieri di ricerca per una didattica ragionevole*, Torino, UTET Università.

BALBONI P. E., 2007, *Operational Models for Language Education*, Perugia, Guerra, 2007; versione francese: *Modèles opérationnels pour l'éducation linguistique;* versione spagnola: *Modelos operatives para la educación linguistica.*

BALBONI P. E., 2007, *La comunicazione interculturale,* Venezia, Marsilio.

BERETTA N., GATTI F., 2007, *Abilità d'ascolto*, Perugia, Guerra.

BERRETTINI L., BORI A., PICHIASSI M., 2007, *Allievi stranieri in Umbria e bisogni formativi degli insegnanti, Rapporto di ricerca 2006-2007,* Perugia, Ufficio Scolastico Regionale dell'Umbria.

BERTACCHINI C., 2007, *Educazione alla lingua straniera nella scuola dell'infanzia e nella scuola di base,* Bergamo, Junior.

BERTACCHINI C., CAON J., 2007, *Entriamo in classe. Giornate di glottodidattica dalla documentazione alla formazione,* Roma, Carocci.

CELENTIN, P., 2007, *Comunicare e far comunicare in Internet – Comunicare per insegnare, insegnare a comunicare*, Venezia, Cafoscarina.

COGNIGNI E., 2007, *Vivere la migrazione* tra *e* con *le lingue: funzioni del racconto e dell'analisi biografica nell'apprendimento dell'italiano come lingua seconda*, Porto S. Elpidio, Wizarts.

COPPOLA D., 2007*, Criteri e strumenti della valutazione glottodidattica,* Progetto TRIO - Università di Pisa, volume on line, codice: 1612-TRL-W.

COPPOLA D.*,* 2007, *La formazione del valutatore tra tecnologie e valori,* Progetto TRIO - Università di Pisa, volume on line, codice: 1612-TRL-W.

DALOISO M., 2007, *Apprendere ed insegnare l'inglese per l'arte*, Guerra, Perugia.

DALOISO M., 2007, *Early Foreign Language Teaching, Una aproximación temprana a la enseñanza de la lengua extranjera, L'enseignement précoce des langues* étrangères, edizione nelle tre lingue, Perugia, Guerra.

FERRARI M., PALLADINO P., 2007, *L'apprendimento della lingua straniera*, Roma, Carocci.

GAROSCI C., PRUNOTTO F., 2007, *Conoscere l'italiano per studiare. Rapporto del progetto pilota regionale per ragazzi stranieri*, Torino, USR Piemonte e Regione Piemonte.

GIULIANO P., 2007, *Abilità Narrativa ed Emarginazione Sociale*, Napoli, Liguori.

GRASSI, R., 2007, *Parlare all'allievo straniero. Strategie di adattamento linguistico nella classe plurilingue*, Perugia, Guerra.

JAMET M.-C., 2007, *À l'écoute du français. La compréhension de l'oral dans le cadre de l'intercompréhension des langues romanes,* Tübingen, Narr.

LOSI S., 2007, *La televisione delle lingue. Storia, modelli e aspetti cognitivi della didattica delle lingue straniere per televisione*, Perugia, Guerra.

MALVESTIO L., BONA L., NITTI F., 2007, *Un curricolo modulare: la letteratura francese*, Roma, Carocci.

MEZZADRI M., 2007, *Insegnare a comprendere*, Guerra, Perugia.

M.P.I., 2007, *Quale profilo e quali competenze per l'inglese del docente di scuola primaria,* Roma, Agenzia per la Scuola.

NUZZO E., 2007, *Imparare a fare cose con le parole. Richieste, proteste, scuse in italiano lingua seconda*, Perugia, Guerra.

CAON F., LOBASSO F., PAVAN E., 2007, *La comunicazione interculturale tra italianie greci*, Perugia, Guerra.

PICHIASSI M., 2007, *Apprendere l'italiano L2 nell'era digitale. Le nuove tecnologie nell'insegnamento e apprendimento dell'italiano per stranieri,* Guerra, Perugia.

SCHIAVI FACHIN S., 2007, *Cressi cun plui lenghis, une guide pai gjenitôrs e pai mestris / Crescere con diverse lingue, una guida per i genitori e gli insegnanti*, Udine, Kappa Vu.

TOSI A., 2007, *Un italiano per l'Europa. La traduzione come prova di vitalità*, Roma, Carocci.

Volumi collettanei

BALBONI P. E., DOLCI R., SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2007, *Itals, dieci anni di formazione*, Roma, Bonacci. Include:

BALBONI P. E., "La ricerca ITALS sull'italiano a stranieri" e "Bibliografia delle pubblicazioni relative all'italiano prodotte in ambito ITALS".
BALBONI P. E., DOLCI R., SERRAGIOTTO G. "Le linee guida di dieci anni di ITALS".
DOLCI R., "L'organizzazione che apprende: il modello di ITALS".

BENUCCI A. (a cura di), 2007, *Sillabo di italiano per stranieri. Una proposta del Centro Linguistico dell'Università per Stranieri di Siena,* Perugia, Guerra. Include:

BENUCCI A., "I primi interventi del Centro Linguistico", "Presupposti scientifici", "Aspetti sociolinguistici" e "Attività e pubblico del Centro Linguistico".
BIOTTI F., BENUCCI A., "Aspetti culturali".
CASSANDRO M., MAFFEI S., "Didattica per progetti".
COLOMBINI M., QUARTESAN M., "Aspetti funzionali".
CESARINI S., "Aspetti linguistici".
LOSI S., PAPI C., "Didattica per temi".
SPAGNESI M., "Aspetti testuali".

BENUCCI A. (a cura di) 2007, *Italiano Libera-mente. L'insegnamento dell'italiano a stranieri in carcere*, Perugia, Guerra. Include, oltre a riflessioni sulla collaborazione università-carcere:

BENUCCI A., GIANNELLI P., "Problematiche didattiche, formative e comunicative degli immigrati in carcere".
BENUCCI A., GIANNELLI P., LOSI S., "Curricolo per un corso di italiano a detenuti stranieri".
LOSI S., "Libertà di stampa".

BORELLO E., LUISE M.C. (a cura di), 2007, *L'offerta linguistica in Italia,* Torino, UTET Università. Include:

BALBONI P. E., "Il ruolo dell'e-learning nella risposta alla domanda sociale di lingue".
BORELLO E., "Il consumo culturale di lingue in Italia".
CELENTIN P., "L'italiano per stranieri on line".
LUISE M.C. , "Il consumo di italiano per stranieri".
MOI V., "Le lingue straniere on line" e "Siti di lingua straniera ".

CARDONA, M. (a cura di), 2007, *Vedere per capire e parlare*, Torino, UTET Università. Include:

BALLARIN E., "Materiale audiovisivo e glottodidattica".

BENUCCI A., “Lingue straniere e pubblicità: pubblicità televisiva e insegnamento dell’italiano”.
CARDONA M., “Il testo audiovisivo e lo sviluppo della competenza lessicale”.
CELENTIN P., “Applicazioni didattiche del video”.
DIADORI P., “Le lingue in DVD: sottotitoli, doppiaggio e apprendimento della lingua straniera”.
MAZZONI L., “Audiovisivi: uno strumento indispensabile nella didattica delle lingue dei segni”.
MAZZOTTA P., “Videogames e ambienti multimediali di apprendimento linguistico”.
MONI A., RAPACCIUOLO A., “L’uso del video in classe, dalla teoria alla pratica”.
TORRESAN P., BARBICINTI S., “Quando l’insegnante è anche regista: produzione e montaggio di sequenze video e audio”.

CHINI M., DESIDERI P., FAVILLA M. E., PALLOTTI G. (a cura di), 2007, *Imparare una lingua. Recenti sviluppi teorici e proposte applicative,* Perugia, Guerra. Include, oltre a molti saggi di linguistica acquisizionale):

BOSISIO C., “Insegnare oggi una lingua “altra”: tra quotidianità didattica e realtà europea”.
CAVAGNOLI S., “Imparare due lingue in prima elementare: sperimentazione didattica e linguistica con bambini bilingui e monolingui”.
ROSI F., 2007, “Imparare il passato italiano in classe”.
TAMPONI A.R., “*Il task-based approach*: focalizzazione dell’attenzione e identificazione dei pattern per favorire la produzione scritta”.

COLOMBO A. (a cura di), 2007, *Il curricolo e l’educazione linguistica. Leggere le nuove "Indicazioni"*, Milano, Angeli. Include:

CHIANTERA A., “Esplorare la lingua nella scuola dell’infanzia”.
DE RENZO F., “L’ascolto e il parlato”.
LAVINIO C., 2007, “La varietà dei testi”.
LO DUCA M. G., “Riflettere sulla lingua”.
MARCHESE M. A., “La comprensione del testo”.
ROSSI S., “Educare alla scrittura”.
TEMPESTA I, “Lingue, culture, identità”.

COONAN C. M. (a cura di), 2007, *Il tirocinio lingue straniere: l’esperienza della SSIS Veneto*, Lecce, Pensa MultiMedia. Include:

BERARDI S., “La progettazione nel tirocinio” e “Un progetto di ricerca-azione di gruppo”.
BERTIN B., PERINI M., PRIMON**, “**La valutazione del tirocinio".
BERTIN B., “Progettare il tirocinio con le nuove tecnologie”.
BERTIN B., DE MATTEIS P. , PERINI M., “La figura del supervisore SSIS-LS”.
CORNAVIERA D., “Il profilo del professore di lingue straniere del XXI secolo: competenze e professionalità”, “Supporti video e multimediali nello studio della civiltà straniera”.
D’ALENA A., “I luoghi della formazione”.
DEMATTEIS P. , GUAZZIERI A., **“**La dimensione europea nel tirocinio di lingue straniere”.
GUAZZIERI A., **“**CLIL e tirocinio”, “Tirocinio e difficoltà di apprendimento nelle lingue straniere” e “Il modello di tirocinio SSIS-LS”.
PERINI M., “Educazione degli adulti e tirocinio”.

COONAN C. M., MARANGON C. (a cura di), 2007, *Apprendo in Lingua 2 - Educazione bilingue: l'uso veicolare della lingua straniera*, Venezia, Ufficio Scolastico Regionale per il Veneto. Include:

COONAN C. M., MARANGON C., “Dalla formazione alla sperimentazione”.
COONAN C. M., “Effetti che CLIL produce sull’apprendimento delle discipline non linguistiche” e “Effetti che CLIL produce sull’insegnamento delle discipline non linguistiche”.
CORNAVIERA D., “CLIL e miglioramento delle competenze linguistico comunicative.”
MARANGON C., “CLIL nel Veneto: diffusione e prospettive”.
SERRAGIOTTO G., “Il soggetto apprendente nel CLIL”.

CONSANI C., DESIDERI P. (a cura di), 2007, *Minoranze linguistiche e Italiano L2 in area abruzzese e molisana. Fra sociolinguistica e glottodidattica*, Carocci, Roma. Include, oltre a saggi sociolinguistici:

CAMBIAGHI B., “La glottodidattica per le lingue straniere, le lingue seconde e le lingue minori”.
DESIDERI P., “Il romanés, ovvero la lingua come patria: riflessioni glottodidattiche”.
DI SPARTI A., “Web, globalizzazione e minoranze”.
MARRA A., “Politiche linguistiche e piccole comunità minoritarie, tra sociolinguistica e glottodidattica”.

DIADORI P. (a cura di), 2007, *La DITALS risponde 5*, Perugia, Guerra. Oltre a vari saggi relativi all'esecuzione e alla preparazione alle prove DITALS, include:

AVURI M., "Come insegnare italiano agli adulti e agli anziani. L'italiano L2 per cicloturisti stranieri".
BAROZZI C., "Come insegnare italiano in contesto migratorio? L'alfabetizzazione familiare".
DIADORI P., "I documenti europei per la formazione del docente di lingua".
DIADORI P., COTRONEO E., PALLECCHI F., "Quali studi sul parlato del docente di italiano L2? Le spiegazioni e le istruzioni orali".
FRONGILLO M. E., "Come insegnare italiano agli adolescenti? La relazione empatica e il glottokit motivazionale".
RECH C., "Come insegnare italiano ai bambini? La pedagogia steineriana per l'italiano L2".
TACCHI E., "Come insegnare italiano agli studenti universitari? Il caso delle università americane in Italia".
TRONCARELLI D., "Come insegnare italiano agli oriundi italiani? Tratti del profilo 'apprendenti di origine italiana'".
VIGNOZZI L., "Quali certificazioni di italiano L2 oltre la DITALS?".

DI MARTINO G., GOTTI M., 2007, *Sperimentazione e Didattica nei Centri Linguistici di Ateneo*, Napoli, Arte Tipografica Editrice. Include:

CIRILLO A.M., KERR R., RASULO M., "The Challenge of Self-Learning and Multimedia Solutions".
DE MARTINO E., "Il valore aggiunto delle nuove tecnologie e il docente di lingua come intellettuale pubblico".
DE MEO A., DE SANTO M., "Esercitazioni interattive di linguistica generale: uno strumento per rafforzare in autoapprendimento competenze metalinguistiche e tecniche di analisi".
GATTI C., "Progetti di piattaforme interattive di comunicazione asincrona con funzione didattica".
FORAPANI D., "Sperimentazione, ricerca e didattica nei Centri Linguistici Universitari italiani".
FRATTER I., " *Chat* e fiabe tradizionali: due mondi che si incontrano. Analisi delle conversazioni in *chat* di apprendenti di italiano L2 per la produzione di fiabe".
MERTENS M., "Aspetti culturali e linguistici di un percorso di autoapprendimento".
PISTILLO M. G., VOLINI M., "Attività di *web-listening*".
PRAT ZAGREBELSKY M. T., "I *computer learner corpora*: Una risorsa per la costruzione di attività di consapevolezza e di recupero per apprendenti di inglese come lingua straniera".
ROGINA I., "*Lernen lernen*: imapare ad apprendere le lingue straniere".
SABATINO M., "La tecnologia al servizio del *Français Langue Etrangère*".
SELVAGGI S. VENUTA F., "Come pescare studenti in rete: il ruolo dei siti web e delle nuove tecnologie".
TAYLOR TORSELLO C., DE BIASI A., "Quando un piccolo centro linguistico diventa grande: la riorganizzazione del Centro Linguistico di Padova".

GISCEL (a cura di), 2007, *Educazione linguistica democratica. A trent'anni dalle Dieci Tesi*, Milano, Angeli. Include:

BALDI B., SAVOIA L. M., "Prospettive di educazione linguistica".
CALÒ R., COLOMBO A., "Le dieci tesi e gli insegnanti: un'indagine".
CALZETTI M. T., "Le dieci tesi e il contributo di Lend".
CAVINATO G., VRETENAR N., "Le dieci tesi e i maestri e le maestre di Cooperazione Educativa".
DE MAURO T., "Le *Dieci tesi* nel loro contesto storico: linguistica, pedagogia e politica tra gli anni Sessanta e Settanta".
DE MAURO T., FERRERI S., "Passato e futuro dell'educazione linguistica".
GISCEL, "Idee per un curricolo di educazione linguistica democratica".
LAVINIO C., "La formazione degli insegnanti" e "Educazione linguistica: madrelingua (1976-1986).
LUGARINI E., "L'editoria scolastica".
PONTECORVO C., "Le dieci tesi e lo sviluppo della ricerca".
SEMPLICI S., "La produzione editoriale sull'italiano L2 (1997-2006)".
VEDOVELLI M., "Italiano L2 (1987-1997)".

*GOTTI M., NICKENIG C. (a cura di), 2007, *Qual è il ruolo dei Centri Linguistici d'Ateneo nella didattica dei linguaggi specialistici?*, Bolzano, Bolzano University Press. Include (spoglio incompleto):

TAMPONI, A. R., "Lingua e contenuto disciplinare nei corsi di Italiano L2 a livello universitario: il task-based approach".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2007, *La formazione degli insegnanti di italiano L2: Ruolo e competenze nella classe di lingua,* Atene, Edilingua. Include:

CILIBERTI A., "Formazione di base e formazione specialistica per l'insegnamento dell'italiano lingua non materna".

DIADORI P., “Prerequisiti e percorsi di (auto)formazione e tirocinio per il docente di italiano come lingua non materna”.
FRATTER I., “La competenza linguistico-comunicativa del docente di italiano L2. Riflessioni sugli aspetti di contenuto e relazione nell’agire comunicativo in classe”.
HUMPHRIS C., “L'insegnante di lingua: una mente in un corpo”.
LO DUCA M, G., “Competenze linguistiche e programmazione didattica: dalle scienze del linguaggio al sillabo di italiano L2”.
SALVI C., “Il *Profilo europeo* e il *Portfolio* per la formazione del docente di lingue”.
SEMPLICI S. “Libri di testo e materiali didattici mirati a diversi profili di apprendenti: dall’analisi alla riflessione su caratteristiche e aspetti specifici e peculiari.”
TRONCARELLI D., “Contesti di apprendimento/insegnamento dell’italiano L2 e la formazione *post lauream* del docente”.

LAUGIER R. (a cura di), 2007, *Le lingue europee in prospettiva. Orientamenti, alternanze, produttività,* Catanzaro, Rubbettino. Include, oltre a saggi di socio- e pragmalinguistica:

JIMENEZ J., Developing language proficiency through extensive reading.
PLASTINA A. F., Toward a Digital Perspective of European Languages: Designing and producing an EFL Learning Object.
PUGLIESE R., Lingua Tedesca in der universitären Lehre in Italien: Dimensionem und Perspektiven einer Disziplin.

LEND (a cura di), 2007, *Imparare ad insegnare. La formazione degli insegnanti di lingue*, numero monografico di *Lingue e nuova didattica*, n. 5. Include:

CAPRA U., "Dire, fare, sapere? The making of the making of language teachers. La formazione iniziale per i docenti di lingue".
COSTANZO E., “La formazione degli insegnanti di lingue: proposte per un dibattito”.
DEL COL E., “LEND e formazione degli insegnanti di italiano L2”.
LANGÈ G., “Quali competenze per il docente CLIL?”.
LUCIETTO S., “Plurilinguismo, multilinguismo e curricolo verticale: un modello di formazione in servizio”.
POZZO G., “Pratiche di formazione, formare alla pratica: osservazione e ricerca azione”.
QUARTAPELLE F., “Le associazioni degli insegnanti, agenti di formazione”.
SANTINI C., “Dalla TIC devolution alla TIC evolution”.

MAZZOTTA P., SALMON L. (a cura di), 2007, *Tradurre le microlingue scientifico-professionali. Riflessioni teoriche e proposte didattiche,* Torino, UTET Università. Include:

BALBONI P. E., “Didattica delle microlingue e uso veicolare della lingua: il ruolo della traduzione”.
DENISSOVA G., “Oltre le regole: riflessioni sulla didattica del russo scientifico-professionale”.
DESIDERI P., “Il discorso pubblico socio-sanitario per immigrati e l’italiano L2: tecnoletti e asimmetrie comunicative”.
DI SPARTI A., “Apprendimento naturale, multimedialità e microlingue. Media e *podcasting* nella didattica linguistica”.
GARZONE G., “Osservazioni sulla didattica della traduzione giuridica”.
LATELA A., “Considerazioni didattiche sulla traduzione del tedesco aziendale”.
LOURDES DE HÉRIZ A., MORELLI M., “La didattica dei linguaggi settoriali in moduli di lingua e traduzione spagnola”.
MAZZOTTA P., “Lo sviluppo della competenza traduttiva in ambito microlinguistico: aspetti teorici e implicazioni didattiche”.
PORCELLI G., “Corpora e glossari elettronici nella didattica della traduzione”.
SALMON L., “Su macro- e micro tipologie testuali: epistemologia, funzionalità e didattica della traduzione”.

PISTOLESI E. (a cura di), 2007, *Lingua, scuola e società. I nuovi bisogni comunicativi nelle classi multiculturali,* Trieste, Istituto Gramsci. Include:

ANDORNO C., "Saper 'leggere' le varietà d'apprendimento: competenze linguistiche per gli insegnanti di italiano".
BALBONI P. E., “Prospettive per la formazione degli insegnanti”.
FAVARO G., "Italiano L2 'su misura'. Le biografie degli apprendenti e le scelte didattiche".
GIUNCHI P., “Interlingua: studio di un caso”.
LAVINIO C., 2007, “Per un rilancio dell’educazione linguistica democratica”.
LO DUCA M. G., 2007, “Quante e quali parole nell’insegnamento dell’italiano L2? Riflessioni in margine alla costruzione di un Sillabo”.
LUGARINI E., "Formazione linguistica e profilo professionale dell'insegnante di italiano in contesti multilingui e plurilingui".

PREITE C., SOLIMAN L. T., VECCHIATO S. (a cura di), 2007, *Esempi di multilinguismo in Europa. Inglese lingua franca e italiano lingua straniera. La contrastività nella codificazione linguistica,* Milano, Egea. Include:

CAMBIAGHI B., "Dal *Global English* all'italiano lingua straniera".
CARRERA DIAZ M., "Spagnolo e italiano: da una lingua all'altra".
DIADORI P., "Il sistema Italia e l'italiano come seconda lingua."
KATERINOV K., "L'italiano L2 in Italia e nel mondo".
MATTE BON F., "El análisis contrastivo en algunos manuales de gramática española publicados en Italia en los últimos años".
SABATINI F., "Perché l'inglese non basta più".
ZAGREBELSKY M. T., "Inglese lingua straniera e/o inglese lingua franca: quali modelli per le università italiane?".

ROSSI G., SCAGLIOSO C. (a cura di) 2007, *Insegnare italiano come lingua seconda in carcere e nei CTP*, Firenze, IRRE Toscana. Include, oltre a relazioni sull'esperienza del carcere di Soccicciano:

BENUCCI A., "Percorso formativo e materiali dei lavori del progetto ITACAR".
GIORGI U., "Insegnare italiano L2 in carcere".
SCAGLIOSO C., "Educazione e carcere: un'utopia per non rendere inutile la pena e dare più forza alla speranza".

TAYLOR C. (a cura di), 2007, *Aspetti della didattica e dell'apprendimento delle lingue straniere,* Trieste, Dipartimento di scienze del linguaggio dell'interpretazione e della traduzione. Include, insieme a saggi di autori stranieri:

GORI F., PEDROLA M., Applicazioni della valenza riflessiva dello European Language Portfolio".
KOMNINOS N. D. G. "Le lingue straniere in Italia: an ongoing debate".
ONDELLI S. "Dominio tempo-aspettuale e distribuzione dei tempi nel testo: applicazioni didattiche".
ROGINA I., "Neue Wege im Grammatikunterricht – am Beispiel italienischer Universitäten" e "Zum Begriff metodo Eine terminologische Untersuchung in der italienischsprachigen Fachliteratur des Fremdsprachenunterrichts"

Saggi

BAGNA C., 2007, "Lingua e mobilità: il ruolo del Label Europeo", in ISFOL, *Valorizzare l'insegnamento e l'apprendimento linguistico. Il Label Europeo in Italia* (anche in versione inglese), Roma, ISFOL.

BALBONI P. E., 2007, "Lingua locale, lingua nazionale, lingue europee: dal monolinguismo si può guarire", in AV.VV., *Ripensare il Veneto*, Venezia, Regione del Veneto.

BALBONI P. E., 2007, "Operational Models for Classwork: Module, Teaching Unit, Learning Unit", in *Mosaic,* n. 4.

BALBONI P. E., 2007, "Dall'intercomprensione all'intercomunicazione romanza", in CAPUCHO F. *et al.* (a cura di), *Diálogos em Intercompreensão*, Lisboa, U.C. Editora.

BARNI M., 2007, "Education and immigration in Italy", in *Proceedings of the V Workshop Education and Immigration in Europe*, San Sebastian, Universidad del Pais Vasco.

BENUCCI A., 2007, "Du côté de l'apprenant: processus cognitifs et stratégies personnels", pp. 149-158, e « De la proximité linguistique et culturelle à l'apprentissage plurilingue et pluriculturel », in CAPUCHO F. *et al. Diálogos em Intercompreensão*, Lisboa, Universidade Católica.

BETTONI C., 2007, "Dal facile al difficile e dal difficile al facile: alcuni itinerari di classe", in AA.VV., *L'insegnamento dell'italiano come lingua straniera e lingua madre in Assia e in Renania-Palatinato*, Perugia, Guerra.

BONVINO E., CADDEO S., 2007, "Intercompréhension à l'oral : où en est la recherche? », in CAPUCHO F. *et al.* (a cura di), *Diálogos em Intercompreensão*, Lisboa, U.C. Editora.

BORELLO E., 2007, "La traduzione nella storia della glottodidattica", in MONTELLA C., MARCHESINI G. (a cura di), *I saperi del tradurre*, Franco Angeli, Milano.

BOSISIO C., 2007, "Insegnare 'lingue' in Italia: questioni di educazione (pluri)linguistica", in GOMÉZ-PABLOS B., OLLIVIER C. (a cura di), *Aktuelle Tendenzen in der romanistischen Didaktik*, Kovak, Hamburg.

BOSISIO C., 2007, "Le(s) rôle(s) du français (langue étrangère, seconde et 'autre') dans l'école italienne", in GALAZZI E., MOLINARI C. (a cura di), *Les français en émergence*, Berna, Peter Lang.

CAMBIAGHI B., BOSISIO C., 2007, “Italiano L2 tra oggetto di studio e veicolo di apprendimento”, in SALVI R., GARZONE G. (a cura di), *Linguistica, linguaggi specialistici, didattica delle lingue. Studi in onore di Leo Schena*, CISU, Roma.

CAMBIAGHI B. (in collaborazione con GALAZZI E., JULLION M.C.), 2007, “L’enseignement de la grammaire du FLE dans les années 1970 á l’Université Catholique de Milan: spleen et idéal” , in BELLATI G. *et al.*(a cura di), *‘Un paysage choisi’. Mélanges de linguistique française offerts á Leo Schena. Studi di linguistica francese in onore di Leo Schena*, L’Harmattan Italia, Torino.

CAON F., 2007, “Didattica della storia della letteratura”, in *Annali di Ca’ Foscari di Venezia*, n. 1.

CAPRA U., 2007, "Un appartamento plurilingue per l'università", in *I Quaderni LLP*, n. 2, *Comenius, Erasmus, Grundtvig: invito al monitoraggio. Focus sul plurilinguismo*.

CARDINALETTI A., 2007, “L’approccio comparativo in linguistica e in didattica”, in *Quaderni patavini di linguistica,* n. 23.

CAVAGNOLI S., 2007, “A scuola con e in due lingue. Esperienza italo-austriaca in istituti scolastici primari: il ruolo della consulenza scientifica”, in ABEL A., STUFLESSER M., PUTZ M. (a cura di), *Mehrsprachigkeit in Europa / Plurilinguismo in Europa,* Bolzano, EURAC.

CAVAGNOLI S., 2007, “Per un approccio generalistico nell’insegnamento interculturale specialistico*”,* in ENGBERG J. *Et al.* (a cura di), *New Directions in LSP Teaching*, Bern-Berlin-Frankfurt, Peter Lang.

CELENTIN, P., 2007, "Online training: analysis of interaction and knowledge building patterns among foreign language teachers", in *Journal of Distance Education,* n. 3.

COGNIGNI E., VITRONE F. (a cura di), 2007, *Facilitare l’apprendimento/insegnamento dell’italiano L2*, Porto S. Elpidio, Wizarts. Include, dopo due capitoli introduttivi delle due curatrici, una serie di “percorsi didattici interculturali di mediazione tra abilità di comunicazione e di studio”.

COONAN C.M., 2007, “Insider Views of the CLIL Class Through Teacher Self-observation–Introspection”, in *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, n. 10.

COONAN C. M., SERRAGIOTTO G., 2007, “CLIL”, in V*oci della scuola*, n. 6.

COONAN C.M., 2007, “How are students engaged in subject learning through the LS? Activities for Learning” in WOLFF D., MARSH D. (a cura di), *Diverse Contexts-converging Goals*, Francoforte, Peter Lang.

COPPOLA D., 2007, “PELT-Progetto E-learning trasversale”, in *IGEL il giornale dell'e-learning*, n. 4.

DALOISO M., 2007, “Teoria ed epistemologia della glottodidattica per l’infanzia”, in *Annali di Ca’ Foscari,* n. 46.

DE CARLO M., LOPRIORE L., 2007, “Approches réflexives dans la formation initiale des enseignants de langues: les laboratoires de biographies”, in KRAMSCH C., LEVY D., ZARATE G. (a cura di), *Précis du plurilinguisme et du pluriculturalisme*, Parigi, Editions des Archives Contemporaines.

DE CARLO M., LOPRIORE L., 2007, “Insegnamento linguistico e Corpora” in HÉDIARD M. (a cura di), *La linguistica dei corpora: strumenti e applicazioni*, Pubblicazioni dell'Università di Cassino.

DIADORI P., 2007, “Il dialogo nel cinema: quale modello di interazione per la didattica dell'italiano come seconda lingua?”, in *Incontri - Rivista europea di studi italiani*", n. 1.

DIADORI P., 2007, “Cinema e didattica dell'italiano”, in BARGELLINI S., CANTÙ C. (a cura di), *Viaggi nelle storie - frammenti di cinema per narrare*, Milano, Fondazione ISMU.

DOLCI R., SPINELLI B., 2007, "La dimension idioculturelle des micro-communautés d'apprentissage en ligne", in *Lidil*, 36.

GALLINA F., 2007, “Condizioni sociolinguistiche, percezioni e usi linguistici: un confronto tra cicli scolastici della scuola italiana*”,* in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 1.

GALLINA F., 2007, “Adolescenti immigrati in Italia, un nuovo pubblico di apprendenti l’italiano L2*”,* in *Cultura e comunicazione*, n. 1.

GIOÈ I., 2007, "'In classe'. Un esperimento di didattica centrata sul lessico", in GIOÈ I., NANNINI A. (a cura di), *Il peso delle parole. Temi e problemi*, Tokyo, Istituto Italiano di Cultura.

GRASSI R., 2007, “Interrogare l'allievo straniero: strategie di adeguamento all'interlocutore”, in BARALDI C. (a cura di), *Dialogare in classe. La relazione tra insegnanti e studenti*, Roma, Donzelli.

JAMET M.-C., 2007, “De l’histoire d’une grande langue - le français- qui pour ne pas devenir petite se découvre pluriculturelle”, in ALARD G. *et al.* (a cura di), *Grandes* et *petites langues. Pour une didactique du plurilinguisme et du pluriculturalisme*, Berna, Peter Lang.

JAMET M.-C., 2007, "La transparence sonore du lexique: de l'expérimentation au calcul d'un indice", in CAPUCHO F. *et al.* (a cura di), *Diálogos em Intercompreensão*, Lisboa, Universidade Catolica Editora.

JAMET M.-C., 2007, "Enseigner le français comme langue mondiale: la place du Québec dans une méthode italienne", *Québec français*, n. 146.

JAMET M.-C., 2007, "L'intercompréhension, spécificités et enjeux didactiques", in *Dialogues et Cultures*, n. 52.

LANDOLFI L., 2007, "Emotività e visualizzazioni in contesti formali di apprendimento linguistico" in AV.VV., *Aspetti linguistici della comunicazione pubblica ed istituzionale*, Perugia, Guerra.

LANDOLFI L., 2007, "Implementing and using a picture archive: Visual support for technology deprived language learning contexts", in *Perspectives*, n.1.

LANDONE E., 2007, "El uso en clase de un *Portfolio Europeo de las Lenguas* digital", in *Carabela*, n. 60.

LAVINIO C., 2007, "Il parlato nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera", in *Informazioni 77, Italiensklaererforeningen*, n. 1.

LO DUCA M. G., 2007, "Cosa significa insegnare grammatica in L1? Il modello valenziale in L1. Percorsi in L1", in SIVIERO C. (a cura di), *Lingue e verbi a confronto. Fare grammatica in L1, L2, L3*, Bergamo, Junior.

LOSI S., 2007, "Televisione, processi cognitivi ed acquisizione linguistica: una prospettiva neuroscientifica", in *Educazione Permanente*, n.1.

LUISE M.C. 2007, "Metodologia ludica nella didattica delle lingue seconde", in ONGINI V. (a cura di), *Se la scuola incontra il mondo*, Firenze, IDEST.

MACHETTI S., 2007, "Apprendere, insegnare, valutare l'italiano 'lingua di contatto' nei livelli iniziali: un problema di adeguatezza", in DE BLASI N., MARCATO C. (a cura di), *La città e le sue lingue. Repertori linguistici urbani*, Napoli, Liguori.

MACHETTI S., 2007, "Vaghezza semiotica e linguistica e misurazione della competenza in italiano L2: spunti per una discussione", in BORIA M., RISSO L. (a cura di), *Laboratorio di nuova ricerca. Investigating Gender, Traslation & Culture in Italian Studies*, Leicester, Troubador.

MARRA A., PALLOTTI G., 2007, "Il lessico logonimico nelle classi di italiano e di inglese. Metodologia di ricerca e primi risultati", in SILVESTRI D. (a cura di), *I termini per le lingue e per le attività linguistiche*, Napoli, L'Orientale.

MAZZOTTA P., 2007, "Riflessioni glottodidattiche sulla traduzione delle microlingue", in MONTELLA C., MARCHESINI G. (a cura di), *I saperi del tradurre*, Milano, Angeli.

MAZZOTTA P., 2007, "La competenza interculturale nella didattica della traduzione microlinguistica", in GJURČINOVA A., ZACCARO V. (a cura di), *Tempo d'incontri*, Skopje, Akademski Pečat.

NARDON E., 2007, "Competenza interculturale e conoscenza delle culture. Una prospettiva italo-tedesca", in GARZONE G., SALMON L., SOLIMAN L. T. (a cura di), *Multilinguismo e interculturalità. Confronto, identità, arricchimento*, Milano, LED.

NARDON E., 2007, "I diritti linguistici delle minoranze e la politica linguistica in Alto Adige/Sudtirolo", in AGRESTI G., ROSATI F. (a cura di), *Les droits linguistiques en Europe et ailleurs / Linguistic Rights: Europe and Beyond*, Aracne, Roma.

NEWBOLD D., 2007, "Towards Portfolio: approaches to assessing speaking" in *Teaching English in China*, n. 1.

PALLOTTI G., DE GRAAFF R., 2007, "Complexity, accuracy & fluency in discussion", in VANDAELE S. *et al.* (a cura di), *Complexity, accuracy and fluency in second language use, learning and teaching*, Bruxelles, Contactforum.

PAVAN E., 2007, "The inaudible and noiseless foot of time. Come dar voce alla cultura italiana attraverso i media", in AA.VV., *The Image of Italy in Canadian Media and Press*, Waterloo (Ontario), Lauriel University.

PORCELLI G., 2007, "La traduzione nelle verifiche di L2: usi e abusi", in AA.VV., *Dopo Babele: la traduzione*, Torino, Liceo Gioberti.

RICCI GAROTTI F., 2007, "Five methodological research questions for CLIL", in WOLFF D., MARSH D. (a cura di), *Diverse Contexts-converging Goals*, Francoforte, Peter Lang.

RICCI GAROTTI F., 2007, "Offene Probleme in CLIL mit Deutsch als Fremdsprache", in ABEL A., STUFLESSER M., PUTZ M. (a cura di) *Mehrsprachigkeit in Europa*, Bolzano, EURAC.

RICHIERI, C., 2007, "Spunti per lo sviluppo professionale del professore di lingue", in MARGIOTTA, U., PORROTTO, G. (a cura di), *I° Rapporto sulla Ricerca Educativa e Formativa in Italia*, Venezia, Mazzanti.

SANTIPOLO M. , 2007, “Englishes beyond English. An outline of non-native and other contact varieties and their teaching implications”, in IWAI C. (ed.), *Construction of a Multi-information Site Related to English Learners’ Pragmatic Competence*, Hiroshima, Hiroshima City University.

SANTIPOLO M., 2007, “‘Scusi, volevo un bicchier d’acqua, per cortesia!’ La grammatica comunicativa e il cambiamento strutturale: il caso dell’*imperfetto di cortesia* nelle lingue romanze e il suo insegnamento”, in *Quaderni Patavini di Linguistica*, n. 23.

SCARPA L., 2007, “Guida bibliografica alla didattica del latino”, in *Institutio,* n. 1.

SCHIAVI FACHIN S., 2007, “Viers une educazion plurilengâl cun lenghis minoritariis”, in VICARIO F.(a cura di), *Ladine Loqui*,Udine, Società Filologica Friulana.

SERRAGIOTTO G., 2007, “La metodologia CLIL in Italia”, in GOMEZ B., OLLIVIER C. (a cura di), *Aktuelle Tendenzen in der romanistischen Didaktik,* Hamburg Verlag.

SERRAGIOTTO G., 2007, "Assessment and evaluation in CLIL", in WOLFF D., MARSH D. (a cura di), *Diverse Contexts-converging Goals*, Francoforte, Peter Lang.

SIANI C., 2007, “Language an Identity in Migrant Literature: The Case of Italian Americans”, in *Perspectives,* n. 2.

SISTI F., CARLONI G., 2007, “Blended Learning on Pre-service Teacher Education of Teachers of Italian as a Foreign and Second Language” in SZUCS A., I.BØ (a cura di), EDEN *NEW LEARNING 2.0? Emerging digital territories. Developing continuities. New divides*, Napoli, European Distance and E-Learning Network.

TORRESAN P., 2007, “Intelligences and Styles in Language Teaching: What is the Difference?”, in *Didáctica. Lengua y Literatura*, n. 29.

TORRESAN P., 2007, “Multiple Intelligences and Language Teaching: Another Look at ‘Broken Paths’”, in *Mosaic,* n. 9.

TORRESAN P., 2007, “The Multiple Intelligence Theory and Language Learning. An Interview with Howard Gardner” , in *Formazione & Insegnamento*, n. 1.

TORRESAN P., 2007, “Personalizzare l’insegnamento linguistico: la prospettiva delle intelligenze multiple”, in *Annali di Ca’ Foscari,* n. 46.

TORSANI S., 2007, “The Blakkat software for tagging online language learner corpora: issues in SLA assessment and research” in *Young researchers furthering development of TEL research in Central and Eastern Europe*.

TORSANI S., 2007, “DDL en réseau: un exemple d'utilisation des technologies AJAX pour améliorer les outils internet d'apprentissage des langues” in *ISDM,* n. 29.

VEDOVELLI M., 2007, “La politica linguistica italiana e il Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue”, in SECCI A. A. (a cura di), *Unità di apprendimento. Dal contenuto ai metodi,* Basilea, Liceo Ling. Europeo – Scuola Media “C. Levi”.

VEDOVELLI M., 2007, “Il ruolo del Consiglio d’Europa e della Commissione Europea nella diffusione dell’italiano fra gli stranieri”, in GUIDO N., LIPPOLIS M. (a cura di), *Valorizzare l’insegnamento e l’apprendimento linguistico. Il Label Europeo in Italia*, n. 33 di *Temi&Strumenti. Studi e ricerche*, Roma, ISFOL.

VILLARINI A., 2007, “Analisi del lessico presente nei materiali didattici di italiano L2: i dati di L.A.I.C.O. (Lessico per Apprendere l’Italiano - Corpus di Occorrenze)”, in CRESTI E. (a cura di), *Nuove prospettive nello studio del lessico*, Firenze, Firenze University Press.

VILLARINI A., MENNA L., 2007, “Il modello La.Le.Ra.: presupposti, scelte e tecniche didattiche”, in AA.VV, *Il progetto La.Le.Ra – Language Learning by Radio: intercultura e formazione linguistica*, ADEPC, Bucarest.

ZEDDA A. G., 2007 : “Insegnamento linguistico riflessivo della lingua straniera”, in *Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere,* [Università di Sassari], n. 4.

ZEDDA A. G., 2007 : “What can be obtained from project work? A case study”, in OCCHIPINTI E. (a cura di), *New Approaches to Teaching Italian Language and Culture*. *Case Studies from an International Perspect,* Cambridge, Cambridge Scholars Publishing.

Riviste di glottodidattica

***Culturiana,* 2007** [nuova serie]

n. 2

ALDI M., CANGIÀ C., COMODI A., FLORIDIA A., NARDI F., NOFRI C., PATERNOSTRO E., PETTINELLI A., RHEINARDT M., ROMBI R.,SQUARCIONE M., Dossier "Teatro e glottodidattica!
BUCCIARELLI **S., "**Alberto Manzi: il maestro degli italiani".

ILSA italiano a stranieri, 2007

n.5

MENEGALDO M. G., "Teoria e pratica nella didattica interculturale".

In.It, 2007

n. 20

FREDDI G. "Un secolo e mezzo di emigrazione italiana nel mondo"
MEZZADRI M, "Italiano L2: dall'emergenza alla promozione della qualità"
MUSUMECI G., "La pubblicità televisiva nella didattica dell'italiano L2"
PECENEK D., "La comunicazione non verbale e insegnamento dell'italiano a stranieri".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2007

n. 13

DARDI A., SOLDÀ M. A., "Didattica dell'italiano per i cantanti lirici in prospettiva multidisciplinare
FERRON I., "Esperienze del tradurre: didattizzare la traduzione per acculturare e comunicare. Il ruolo della traduzione nell'apprendimento delle lingua tedesca"
NUZZO E., "Gestire le richieste e le proteste in Italiano L2: un difficile equilibrio tra efficacia e tutela della 'faccia' ".
Pubblicazioni di glottodidattica dell'anno 2006.

n.14

DIODATO F., "Corso *on-line* di lingua e cultura italiana per giapponesi principianti adulti".
RUBINO A., "Istruzione bilingue e rivitalizzazione dell'italiano: il caso della scuola elementare bilingue di Sydney".
VITALE R., "Parole isolate, parole combinate in italiano L2/LS. Sulla competenza lessicale e testuale dei discenti inglesi e maltesi: il tema e il riassunto. Proposte di analisi".
ZAGNOLI M., "Insegnare l'intonazione italiana attraverso il *metodo tonetico*. un'esperienza con studenti bulgari".

n. 15

GULISANO R., "Lo sviluppo della competenza culturale attraverso l'insegnamento della storia della canzone italiana".
LAGANÀ A., "Scrittura creativa e insegnamento dell'italiano LS: teoria e pratica".
SCIUTI RUSSI G., "Percorso di ricerca azione. viaggio multimediale nella formazione/autoformazione del docente di italiano L2".
TOMASSETTI R., "L'insegnamento-apprendimento *on line* della lingua-cultura italiana per apprendenti oriundi".
VIVIANI A., "Vocabolario di base e dizionari bilingui italiano-inglese".

Lingue e nuova didattica, 2007

n.1

CARELLA S., "Tra il dire e il fare c'è di mezzo il PEL".
MAGAGNOLI S., SEVERI S., TADEO M., "L'educazione all'affettività, alla cittadinanza e all'intercultura nei manuali di lingua straniera".
QUARTAPELLE F., "Per un'interazione interculturale".
SPADAVECCHIA E., "L'uso dei blog nella glottodidattica: dimensioni e implicazioni".

n.2

AGAZZI L., "Il gioco in classe".
BARONI E., "Sviluppare competenze di lettura in italiano L2 nella scuola elementare".
GIANNALIA M. R., "Interdisciplinarietà e internet: dalla lingua ai linguaggi".
VETTOREL P., "Don't teach (my) English, insegnate globish".

n.3

BORGHI D., "Il testo autobiografico in L2: una proposta per la lezione di spagnolo nella scuola secondaria di II grado".
DE MATTEIS P., "Perché il CLIL".
SALERNO F., "Duality. Attività di lingua e cultura inglese per dire no alla guerra".
TRAVAGLINI C., "Latin through English & English trough Latin".

n.4
GALASSI C., “Il tirocinio: il ruolo del microteaching nel processo riflessivo sull’esperienza”.
RIPAMONTI F., “Let’s Cook…la creatività attraverso il cibo”.
STAGI SCARPA M., “Invito alla lettura: la storia vista attraverso gli occhi dei bambini”.
n. 5 numero monografico. Vedi, sopra, LEND.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2007

nn. 1-2
PEREGO E., PAVESI M., “Subtitles and audiovisual genres for the language learner”.
n. 3
BERTON G., “Students' language learning strategies. A look at cultural background, gender, and language proficiency”.
MASTROFINI R., “Il lessico verbale dell'italiano come L2: tipologie di errore e rilevanza del contesto”.
PERILLI F., “La voce delle immagini, il fumetto come strumento di insegnamento del francese LS”.
PICCARDO E., “Il ruolo della ricerca -azione nella didattica delle lingue-culture: verso una visione sistemica della classe”.
PINTORI OLIVOTTO M., “Comprendere, ma quanto?”.
PRATESI D., “Testualità e modularità linguistica e letteraria (L1 e L2)”.

Scuola e Lingue Moderne, 2007

nn. 1-3
DE MATTEIS P., “CLIL e pari opportunità”.
LORENZETTI A., “Plurilinguismo e multicultura: verso un’offerta formativa ion linea con le esigenze europee”.
MAGNINI S., “A characterisation of the diary in FLT”.
nn. 4-5 numero monografico su *Cooperative Learning*; include:
COMOGLIO M., “Il cooperative learning”.
ELLIS D., “Aspetti dell'apprendimento cooperativo: il ruolo della condivisione nella lezione CLIL”.
GUAZZIERI A., “Apprendimento cooperativo e lingua straniera”.
MAURICHI M. T., “Il CLIL dei piccoli: modello operativo di un percorso CLIL e AC integrati”.
MEMO A., “Il CLIL dal punto di vista della disciplina: esempi di attività cooperative”.
nn. 6-7
BEGOTTI P., “La formazione dell’adulto”, “Metodologia glottodidattica destinata all’adulto”.
DALOISO M., “Il contributo della neuropsicologia”.
UGOLINI P., “Stili di apprendimento e didattica delle lingue straniere”.
TORRESAN P., “Cogito ergo disco. Percorsi metacognitivi in lingua straniera”.
VETTOREL P., “Motivazione e apprendimento linguistico”.
nn. 8-9
DALOISO M, “La comprensione microlinguistica”.
NOVELLO A., “Le tecnologie nell'attuale didattica delle lingue”.
ODDONE C., “Let's play...”
LORENZETTI A., “Advertising... a cross-cultural way of communication”
CICERO CATANESE G. “L'approccio biografico-linguistico nella prassi educativa”.
GHIOTTI B., “Il tedesco come sfida per il futuro”.

Studi di Glottodidattica, 2007

n.1
BERRETTINI L., “Una classe venuta da lontano proposta di un modello di sillabo processuale”.
CERACCHI M, “Lingua madre e lingua straniera: le implicazioni psicoaffettive dell'apprendimento”.
DI SABATO B:, “La traduzione e l’apprendimento/insegnamento delle lingue”.
LATELA A., “Content language integrated learning: un nuovo orientamento glottodidattico a favore della pluralità linguistica”.
LUCATORTO A., “Insegnamento bilingue: problema o risorsa? Dalle esperienze passate agli studenti stranieri in Italia”.
TAMPONI A.R., ”Il task e l’elaborazione dell’input: da una didattica meccanicistica ad una didattica operativa”.
ZORZI D., “Note sulla formazione dei mediatori linguistici”.
n.2

AMBROSO S., LUZI E., “L' italiano L2: dalla pragmatica alla sintassi, fenomeni di un corpus di produzioni di apprendenti sinofoni e non a confronto”.
ARREGHINI M., “La certificazione d’italiano: LE - Certificación de lenguas extranjeras , un’esperienza “. formativa in argentina
BEGOTTI P., “La glottodidattica umanistico-affettiva nell’insegnamento dell’italiano LS ed L2 ad adulti stranieri”.
BENUCCI A., “Insegnare in italiano all’estero: problemi e competenze”.
BETTONI C., “Come sviluppare la resa in grammatica del lessico in italiano L2. Un esperimento in una scuola primaria di Sydney”.
CORBUCCI G., “Fenomeni di variazione sociolinguistica nell’insegnamento dell’italiano a stranieri”.
MAGNANI M., “L’insegnamento veicolare delle lingue e il CLIL una nuova frontiera per la glottodidattica”.
TORRESAN P., “Verso la definizione di una psicopedagogia delle lingue differenziata”.

n.3

BALBONI P. E., “Qualità della politica, qualità dell’insegnamento”.
DELLA PUPPA F., “Dall’analisi del contatto arabo-italiano L2 alle implicazioni glottodidattiche”.
PICHIASSI M., “Attività ludiche al computer per l’apprendimento del lessico”.
SILVESTRINI C., “Analisi e scomposizione di un testo di storia dell’arte ai fini della costruzione di un modulo di insegnamento/apprendimento di italiano L2”.
SISTI F., “Il computer come strumento di simulazione”.

n.4

DE LUCA A., “La ricchezza delle lingue”.
DEROSAS M., “Un percorso di italiano LS in prospettiva interculturale”.
LUISE M. C., “L’insegnamento precoce delle lingue straniere. un excursus nei documenti europei e alcune implicazioni per la scuola primaria italiana”.
MAZZOTTA P. “Il ruolo della cortesia nella formazione della competenza interculturale”.
MOROSIN S., “Mirror neurons, meaning and imitation: facts and speculations on language acquisition”.

2008

Monografie

AMBEL M, 2008, *Quel che ho capito*, Roma, Carocci.

ARMELLINI G., 2008, *La letteratura in classe. L'educazione letteraria e il mestiere dell'insegnare*, Roma, Unicopli.

BALBONI P. E., 2008, *Imparare le lingue straniere*, Venezia, Marsilio.

BALBONI P. E., 2008, *Fare Educazione linguistica*, Torino, UTET Università.

BALBONI P. E., 2008[2], *Le sfide di Babele. Insegnare le lingue nelle società complesse*, Torino, UTET Università (edizione ampliata e modificata rispetto al 2002).

BAUR S., MEZZALIRA G., PICHLER W., 2008, *La lingua degli altri. Aspetti della politica linguistica e scolastica in Alto Adige-Südtirol dal 1945 a oggi*, Milano, Angeli.

BERRETTINI L., 2008, *I materiali per la didattica dell'italiano L2 nel mondo: una ricognizione,* Perugia, Guerra.

BRIGHETTI C., MINUZ F., 2008, *Abilità del parlato*, Perugia, Guerra.

CAON F., 2008, *Educazione linguistica e differenziazione: gestire eccellenza e difficoltà*, Torino, UTET Università.

CAON F., ONGINI V., 2008, *L'intercultura nel pallone, Italiano L2 e integrazione attraverso il gioco del calcio,* Sinnos, Roma.

COPPOLA D., 2008, *Parlare, comprendersi, interagire. Glottodidattica e formazione interculturale*, Pisa, Felici.

COPPOLA D., 2008, *La certificazione di competenza nelle lingue straniere,* Progetto TRIO Università di Pisa, volume on line, Codice: 1613-TRL-W.

D'ANNUNZIO B., LUISE M.C., 2008, di *Studiare in lingua seconda. Costruire l'accessibilità ai testi disciplinari*, Perugia, Guerra.

FERRARI SARA, 2008, *Le tecnologie dell'informazione e della comunicazione nella didattica dello spagnolo,* Milano, ISU.

LUBELLO S., 2008, *Parole italiane per stranieri. Nozioni di lessicologia con esercizi*, Roma, Aracne.

MEZZADRI M., 2008, *Italiano L2: progetti per il territorio. Modelli di formazione per alunni e insegnanti*, Parma, Uni.nova.

PIVA A., 2008, *L'adozione rovesciata. Pedagogia e didattica dei classici*, Venosa, Osanna.

PIERI M.P., POZZO L., 2008, *Educare alla lettura*, Roma, Carocci. Include anche un intervento di DEL COL E.

SALMON L., MARIANI M., 2008, *Bilinguismo e traduzione: dalla neurolinguistica alla didattica delle lingue*, Milano, Angeli.

TORRESAN P., 2008, *Intelligenze e didattica delle lingue*, Bologna, EMI.

TOSCANO A., 2008, *Mediatoriperché*, Pisa, ETS.

URIBE M. R., 2008, *Un curricolo modulare: la letteratura spagnola*, Roma, Carocci.

Volumi collettanei

AA.VV., 2008, *Latino perché? Latino per chi?Confronti internazinali per un dibattito*, Genova, TreeLLLe. Include la trascrizione di interventi di BERLINGUER L., BERNARDINI C., BETTINI M., DE MAURO T., DRAGO R., GAMBERALE L.

AA.VV., 2008, *Tante lingue a scuola. Riconoscere e valorizzare le lingue d'origine degli alunne stranieri*, Venezia, Comune di Venezia. Include:

DELLA PUPPA F., "L'esperienza di un facilitatore bilingue".
FAVARO G., "Parole a più voci. Alunni stranieri tra 'prima' e 'seconda' lingua".
MANGINI G., "Dalla L1 all'italiano: accoglienza e produzione di testi".
SCEVOLA M., "Dalla L1 alla L2: imparare a studiare".

ANILS, 2008, *Scuola e lingue nella società interculturale*, Reggio Calabria, Artemis. Inlcude:

CAPASSO L., "Il ruolo della FIPLV nell'approccio interculturale".
FREDDI G., "Le sfide linguistiche della scuola italiana nel terzo millennio".
GIORDANO S.A., "Il docente di LS nella classe multilingue".
MARCI CORONA M. L., "Interculturalismo e educazione linguistica".
MAURICHI M. T., "Nuovi scenari per l'apprendimento linguistico".
PORCELLI G., "Per una glottodidattica où tout se tient".

BALBONI P. E., MARGIOTTA U. (a cura di), 2008, *Formare on line i docenti di lingue e italiano L2*, Torino, UTET Università. Include:

BALBONI P. E., "La formazione on line dei docenti di lingua seconda e straniera".
BERALDO R., "I nuovi ambienti e i nuovi strumenti per la formazione on line".
BODI G., "Le Comunità di Pratica come strumento per la formazione online del docente di lingue".
CELENTIN, P., "I modelli di comunicazione nella formazione on-line" e "Unione Europea e formazione on-line degli insegnanti di lingue".
LUISE M.C., 2008, "Le iniziative ministeriali per la formazione on line dei docenti di italiano L2",
MEZZADRI M., 2008, "L'autoformazione on line: la lista *Discutiamone insieme* e il progetto *Lingweb".*
SALVALAGGIO M., "L'organizzazione e struttura di master on line".

BARNI M., TRONCARELLI D., BAGNA C. (a cura di), 2008, *Lessico e apprendimenti*, Milano, Angeli. Include, oltre a molti saggi sul tema del lessico:

BANFI E., PICCININI C., ARCODIA G. F., "Quando mancano le parole: strategie di compensazione lessicale di sinofoni apprendenti di italiano L2".
BETTONI C., DI BIASE B., "Lessico verbale e questioni di processabilità in italiano L2".
CHIARI I., "Dizionari elettronici in glottodidattica".
REVELLI L., "Cent'anni di esercizi. La didattica del lessico e dei significati in Valle d'Aosta attraverso i quaderni di scuola (1899-2000)".

BENUCCI A. (a cura di), 2008, *Contenuti, metodi e approcci per insegnare italiano a stranieri. Percorsi di formazione*, Perugia, Guerra. Include:

BENUCCI A., "Linguistica educativa e formazione di insegnanti di italiano a stranieri".
CARELLA S., "Verso un sillabo *sostenibile* per l'insegnamento dell'italiano L2 ad adulti".
CASSANDRO M., "L'elaborazione di un progetto didattico in una classe di italiano L2".
DALL'ANGELO G., "Percorsi di Suggestopedia moderna in Germania".
SPAGNESI M., "Ipotesi di nuove prospettive nell'insegnamento della lingua italiana a stranieri".
VILLARINI A., "Formazione degli insegnanti e identità degli apprendenti".

BERNINI G., SPREAFICO A., VALENTINI A. (a cura di), 2008, *Competenze lessicali e discorsive nell'acquisizione di lingue seconde*, Perugia, Guerra. Raccoglie saggi di linguistica acquisizionale, spesso con interessanti spunti glottodidattici; tra questi:

FERRARI SIMONA, PALLOTTI G., "La variabilità situazionale dell'interlingua: implicazioni per la ricerca acquisizionale e il testing linguistico".
ROSI F., 2008, "L'acquisizione della morfologia aspettuale fra valori lessicali e funzioni discorsive".
VILLARINI A., "Il lessico dei materiali didattici presenti in L.A.I.C.O. – Lessico per Apprendere l'Italiano, Corpus di Occorrenze".

BIANCHI C., CORASANITI P. G., PANZARASA N. (a cura di), 2008, *L'inglese nella scuola primaria*, Roma, Carocci. Include:

BIANCHI C., CORASANITI P. G., "Il QCER per le lingue nella scuola primaria".
BUCHREITZ M., FERRONATO C., "Multimedialità e didattica delle lingue straniere".
COSTA P., "Il CLIL: Content and Language Integrated Learning".
PANZARASA N., "L'insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare".
LAZZERI G., "Il Portfolio europeo delle lingue".

CAON F. (a cura di), 2008, *Tra lingue e culture. Per un'educazione linguistica interculturale,* Bruno Mondadori, Torino. Include:

BALBONI P. E., "Problemi di comunicazione interculturale tra italiani e non italiani in classe".
CAMBIAGHI B., BOSISIO C., "La formazione interculturale e glottodidattica dell'insegnante di lingue".
D'ANNUNZIO B., "Verso un'educazione linguistica interculturale",
LUISE M.C., "Una "via italiana" all'insegnamento dell'italiano come L2"
MEZZADRI M., "L'italiano L2 per lo studio: prospettive di valutazione e di certificazione".
SANTIPOLO M., "L''usabilità' sociolinguistica come obiettivo nell'insegnamento dell'italiano L2".

CARDINALE U. (a cura di), 2008, *Nuove chiavi per insegnare il classico,* Torino, UTET Università. Include:

CARDINALETTI A., "Le ragioni del comparare per insegnare le lingue".
DESIDERI P., "Alle radici della testualità e della didattica della scrittura: l'attualità dell' 'Institutio oratoria' di Quintiliano".
FAVINI L., "L'insegnamento del latino e del greco".
GIROTTO BEVILACQUA M., SCIOLLA L. L., "Didattica delle lingue e delle letterature classiche".
"PIVA A. "Apprendimenti e unità d'apprendimento nell'insegnamento classico".
PRETAGOSTINI R., "Insegnare latino e greco oggi: la formazione dei docenti di lingue classiche".
SABATINI F., "Il latino e l'educazione linguistica nella scuola superiore".
ZANETTI F., ""Modelli didattici nella prassi scolastica attuale".

CARDONA M. (a cura di), 2008, *Apprendere le lingue in ambiente CLIL. Aspetti teorici e percorsi applicativi*, Bari, Cacucci. Include:

CARDONA M. "L'insegnamento e l'apprendimento del lessico in ambiente CLIL. Il CLIL e l'approccio lessicale. Alcune riflessioni.".
COONAN C. M., "Opportunità di usare la LS nella lezione CLIL: importanza, problemi, soluzioni".
DI SABATO B., "La *didattica delle lingue* in *lingua straniera*: resoconto di un'esperienza in ambiente universitario".
GUAZZIERI A., "CLIL e apprendimento cooperativo".
INTINI V., "'Italiano per me', un processo di formazione-ricerca per l'insegnamento dell'italiano come L2 utilizzando il CLIL".
JAMET M. C., "Fare CLIL alla scuola media: un percorso longitudinale innovativo"-
LATELA A., "Dalla teoria alla pratica: una sperimentazione nella scuola secondaria di I grado".
LUCATORTO A., "CLIL negli ambienti multimediali di apprendimento. Esperienze di *Second Life*".
LUISE M. C., "Metodologia CLIL per l'insegnamento disciplinare in classi plurilingui".
MAZZOTTA P., "L'approccio CLIL nell'insegnamento delle lingue agli adulti".
MENEGALE M., "*Team teaching* in CLIL: tecniche, pianificazione e gestione".
SERRAGIOTTO G., "La valutazione della produzione orale in CLIL"

CILIBERTI A. (a cura di), 2008, *Un mondo di italiano,* Perugia, Guerra. Include:

AMBROSO S., "La ricerca sull'italiano di stranieri / italiano all'estero: il contributo dell'Università Roma Tre".
BALBONI P. E., "La ricerca Itals sull'italiano a stranieri".
BENUCCI A., "Intercomprensione ed abilità parziali".
BERRETTINI L. "Una classe venuta da lontano: proposta di un modello di sillabo processuale".
CILIBERTI A., "L'insegnante di italiano lingua non materna: prospettive formative".
COMODI A., "Il laboratorio teatrale nella classe di italiano".
COSTAMAGNA L., ""La ricerca sull'italiano di stranieri / italiano all'estero: il contributo dell'Università per Stranieri di Perugia".

DE FINA A., “La norma nell’insegnamento dell’italiano come lingua straniera”.
GREGO BOLLI G., “Progetti europei: nuove prospettive sulla scia del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue”.
PICHIASSI M., “Attività ludiche al computer per l’apprendimento del lessico”.
VEDOVELLI M., ““La ricerca sull’italiano di stranieri all’Università per Stranieri di Siena”.
VIGNOZZI L., “Alcuni passi nella suggestopedia moderna”.

COONAN C.M., (a cura di), 2008, *CLIL e l’apprendimento delle lingue. Le sfide del nuovo ambiente di apprendimento*, Venezia, Cafoscarina. Include:

BERTON G., “Tasks, learning activities and oral production skills in CLIL classrooms”.
CARDONA M., “Lo sviluppo della competenza lessicale in ambiente CLIL. Riflessioni linguistiche e umanistico-affettive”.
COONAN C.M. “The foreign language in the CLIL lesson. Problems and implications“.
DELLA PUPPA F., “La partecipazione orale in italiano L2: incremento dell'inclusione attraverso il Cooperative Learning”.
GRASSATO, Rita, Risorse per il docente CLIL.
GUAZZIERI A., “Oral interaction in CLIL student-led cooperative group work”.
LUDBROOK G., “Developing a performance test for Italian CLIL teacher certification: examining CLIL teacher language”.
LUISE M.C., “Interazioni comunicative in classi plurilingui nella scuola primaria”.
MENEGALE M., “Expanding teacher-student interaction through more effective classroom questions: from traditional teacher-fronted lessons to student-centred lessons in CLIL”.
MENEGALE M., SALVALAGGIO M., BERTON G., “Gli ultimi 10 anni di ricerca CLIL: una bibliografia internazionale”.
RICCI GAROTTI F., “Lernziele, Lehrziele und Methode im CLIL Unterricht: Eine Frage der Kohärenz. Scenarios”.
SERRAGIOTTO G., “Il bilanciamento del fuoco contenuto e lingua nelle lezioni CLIL” e “La certificazione metodologica dell’insegnante CLIL”.
UNITÀ DI RICERCA PRIN VENEZIA, “Bibliografia italiana CLIL”.

COONAN C. M. (a cura di), 2008, *Il CLIL*, numero monografico di *Rassegna italiana di linguistica applicata*, nn. 1-2. Include:

BERTON G., “Le attività di apprendimento nella classe CLIL”.
COONAN M.C., “Qualità della produzione orale in LS: lezioni CLIL a confronto”.
COSTA F., “Analisi di testi CLIL di Scienze in inglese”.
GUAZZIERI A., “Conoscenza dell'apprendimento cooperativo da parte degli insegnanti CLIL”.
JAMET M.-C., “Il ruolo del 'sostegno' all'esposizione di contenuti storici in LS”.
MENEGALE M., “Tipi di domande utilizzate durante la lezione frontale partecipata e output degli studenti”.
RICCI GAROTTI F., “Obiettivi e azione didattica in CLIL: un problema di coerenza”.
Altri saggi:
DALOISO M., “L'educazione linguistica del bambino in età prescolare. Sostenere la lingua materna e promuovere la lingua straniera”.
RUFFOLO M., “Error Analysis in Foreign Language Teaching: Pedagogical Implications within a Theoretical Framework”.
VENTURA D., “Si la memoire m'était enseignée. Ou de l'apprentissage par coeur en cours de langue: modes d'emploi”.

DE GIOVANNI F., DI SABATO B. (a cura di), 2008, *Imparare ad imparare. Imparare ad insegnare. Parole di insegnanti ad uso di studenti*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane. Include:

BALBONI P. E., “Imparare una lingua straniera” e “Imparare a insegnare”
BRUNNER M., “Insegnare a leggere in una prospettiva interculturale”.
CESARANI R., “La letteratura in classe”.
FUSILLI M, “Imparare a leggere un testo”.
MAZZOTTA P., “Una proposta didattica per l’apprendimento della traduzione specializzata”.
PORCELLI G. “Imparare a riflettere sulla lingua, a cominciare dalla propria” e “Insegnare una lingua straniera”
SANTIPOLO M., “Insegnare l’italiano come L2 e come LS: analogie e differenze teoriche e metodologiche”.
VERC I., “Insegnare la letteratura: formazione, istruzione e intelligibilità dell’insegnamento letterario”.

DE MASI S., MAGGIO M. (a cura di), 2008, *Pratiche di scrittura nella scuola superiore*, Milano. Angeli. Opera collettiva, con attribuzione interna di paragrafi dei curatori e di DE JUDICIBUS M. G., DE SALVATORE D., TEMPESTA I.

DIADORI P. (a cura di), 2008, *La DITALS risponde, 6*, Perugia, Guerra. Include, oltre a materiali operativi per la DITALS:

BRUNI S., "DITALS di II livello".
DIADORI P., "DITALS di I livello" e "Osservatorio permanente sulla formazione dei docenti di italiano L2".
SEMPLICI S., "DITALS: documentazione, tutorato, tirocinio e formazione".

GRASSI R., BOZZONE COSTA R., GHEZZI C. (a cura di), 2008, *Dagli studi sulle sequenze di acquisizione alla classe di italiano L2*, Perugia, Guerra. Include, insieme a saggi squisitamente acquisizionali:

ANDORNO C., "Insegnare e imparare l'italiano L2: quale grammatica?".
BALBONI P. E., "Linguistica acquisizionale e glottodidattica".
BETTONI C., "Come e quando insegnare grammatica" e "Glottodidattica e ricerca".
COSTAMAGNA L., "Insegnare e apprendere la fonologia dell'italiano L2".
GRASSI R., "Dalla linguistica acquisizionale alla didattica acquisizionale: una strada percorribile?".
LO DUCA M. G., "Costruire un sillabo di Italiano L2: quali suggerimenti dalla linguistica acquisizionale?".

JAFRANCESCO E., 2008, *Processi di apprendimento linguistico e gestione della Classe ad Abilità Differenziate*, Firenze, Le Monnier. Include:

CAON F., "La Classe ad Abilità Differenziate multietnica: teorie di riferimento e metodologie operative".
GIUGNI S., "Percorsi didattici di apprendimento delle lingue in *e-learning e blended learning* oggi: *community*, apprendimento cooperativo e *informal learning".*
GRASSI R., "Badi a come parli? Il *Teacher Talk* nella classe ad abilità differenziate".
PEDRANA M., "Tecniche didattiche e strategie operative per facilitare l'apprendimento in Classi ad Abilità Differenziate".
QUERCIOLI F., "Pensiero narrativo, metodo biografico e sviluppo dei processi cognitivi connessi all'apprendimento linguistico".
RONCALLO A., "Insegnare e apprendere la grammatica di una lingua seconda".
URGESI C., "Neuropsicologia dell'apprendimento della seconda lingua".

LAVINIO C., LANERO G. (a cura di), 2008, *Dimmi come parli… Indagine sugli usi linguistici giovanili in Sardegna*, Cagliari, CUEC. Include tra gli altri:

BASSO A., "Lettura facilitata dei dati per alunni di scuola primaria".
LAVINIO C., "Intenti e strumenti della ricerca".
LAVINIO C., "Usare i dati per conoscere, per fare, per insegnare".
MILIA L., "Dal punto di vista della scuola secondaria: qualche spunto per una lettura e un uso didattico dei dati".

LEDGEWAY A., LEPSCHY A. L. (a cura di), 2008, *Didattica della lingua italiana: testo e contesto*, Perugia, Guerra. Include:

AMBROSO S., TAMPONI A.R., "L'italiano della moda: usi diversi per destinatari diversi".
BALBONI P. E., "Lo stile delle microlingue scientifico-professionali".
SANTIPOLO, M. "Le microlingue italiane: una prospettiva didattica".

LO DUCA M. G., FRATTER I. (a cura di), 2008, Il *lessico possibile. Strategie lessicali e insegnamento dell'italiano come L2*, Roma, Aracne. Include:

DUSO E. M., "*Berlusconi è ridicoloso*: uso spontaneo ed apprendimento della morfologia derivazionale in italiano L2" e "Insegnare la derivazione".
LO DUCA M. G., DUSO E. M., "*Il camionero scende dal camione*: studio sui nomi di agente nelle interlingue degli ispanofoni".
FRATTER I., "*È grassino e molto carino*: analisi di strategie per la realizzazione di processi valutativi in apprendenti l'italiano come L2" e "Insegnare l'alterazione".
CAPUZZO C. *"Camera di matrimonio* e *salone manjatore*: riflessioni sull'apprendimento di nomi complessi in italiano L2" e "Insegnare la composizione".
MARIGO L. *"La famiglia è la mattone della società:* appunti sul linguaggio metaforico nell'insegnamento/ apprendimento dell'italiano L2" e "Insegnare il linguaggio metaforico".

LORENZI F. (a cura di), 2008, *Terminologia grammaticale e metalinguistica nell'insegnamento delle lingue straniere*, Perugia, Guerra. Include:

CASTELLI M., BONUCCI P., "Dalla 'grammatica' alla 'riflessione sul linguaggio': teoria, metodo e terminologia nella didattica delle lingue".
DE MEO A., "Grammatica, metalinguaggio e insegnamento della LS. Un'indagine sull'inglese nelle scuole campane".

KLEIN G.B., SILIOTTI E., “La terminologia nella didattica interculturale”.
LORENZI F., DE ROSA D., “Verso un ‘dialogo terminologico’ nella didattica delle lingue straniere”.
LORENZI F. , LANARI D., “Un software didattico per la terminologia grammaticale”.
MARCACCIO A., “Linguistica cognitiva applicata all’insegnamento della L2. Il caso delle preposizioni locative *in* e *a* in italiano”.
MOLLO G., “La funzione pedagogica del linguaggio tecnico”.

LUCIETTO S. (a cura di), 2008, *E allora… Clil!,* Trento, IPRASE. Include, oltre a una corposa introduzione della curatrice, una serie di relazioni su esperienze CLIL in Trentino.

MARTELLI A., PULCINI V. (a cura di), 2008, *Investigating English with Corpora. Studies in Honour of Maria Teresa Prat,* Milano, Polimetrica. Include, oltre a una bibliografia di M.T. Prat e a numerosi saggi di linguistica dei *corpora*:

ASTON G., "It's only human".
CAPRA U., "Keeping the corpus-based promise to language teaching in schools: the need for a quantum leap".
MARTELLI A., "Error analysis and learner corpora: a study of errors in the written production by English students of Italian".
RIZZARDI M. C., PEDRAZZINI L., NAVA A., " The Role-Play Learner Corpus: a resource for investigating learner language".

MOLLICA A., DOLCI R., PICHIASSI M. (a cura di), 2008, *Linguistica e Glottodidattica, Studi in onore di Katerin Katerinov,* Perugia, Guerra. Include:

BALBONI P. E., “Una glottodidattica basata sulla teoria dei modelli”.
BARNI M., “Educazione linguistica e valutazione della competenza linguistico-comunicativa: al di là delle mode”.
BERRETTINI L., “I materiali didattici per la didattica dell’italiano LS nel mondo: una ricognizione”
BORELLO E., “Tecnologie e formazione alla ricerca della produttività”.
CAMBIAGHI B., “Sull’interdisciplinarietà della Glottodidattica”.
CARRERA DIAZ M., “Spagnolo e italiano: Da una lingua all’altra “.
DANESI M., “Bimodalità e insegnamento delle lingue oggi”.
DESIDERI P., “Pubblicità paremiologica e italiano L2: lingua e cultura in contesti educativi”.
DOLCI R. “Le “culture” nella classe di lingua italiana”.
LAVINIO C., “La formazione dei lettori di italiano”.
MAZZOTTA P., “I malintesi della cortesia nella comunicazione interculturale”.
MOLLICA A., “L’umorismo verbale nella glottodidattica”.
PICHIASSI M., “L’allievo protagonista del proprio apprendimento. Riflessioni su stili di studio e strategie di apprendimento di italiano L2”.
PORCELLI G., “Appunti di didattica della pronuncia dell’italiano lingua “altra”.
SCIARONE A.G., “La logistica nell’apprendimento di una lingua”.
VEDOVELLI M., “Certificazioni, economia della lingua italiana nel mondo, Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue: per una politica linguistica dell’italiano nel mondo”.

SCHENA L., PREITE C., SOLIMAN L. T. (a cura di), 2008, *Le lingue per gli studenti non specialisti,* Milano, Egea Bocconi. Include:

BALBONI P. E., “La comunicazione scientifico-professionale: un approccio interculturale”.
LANGÈ G., “A che punto siamo con le lingue straniere nella scuola italiana”.
SALVI R., “Insegnamento delle lingue e educazione linguistica”.

Saggi

AMBROSO S., BONVINO E., 2008, “Livelli diversi di competenza nella gestione dell’italiano L2. Ipotesi dall’analisi di un corpus”, in VOGHERA M. (a cura di), *Testi e linguaggi,* Roma, Carocci.

BARNI M., PATATA A., 2008, “Da ‘Italiano 2000’ a *‘*Argentina 2004*’”,* in STRAPPINI L. (a cura di), *L’Italianistica in America Latina*, Perugia, Guerra.

BARNI M., 2008, “Le lingue immigrate in Italia”, in CARITAS/MIGRANTI, *Immigrazione*. *Dossier statistico 2008*, Roma, IDOS.

BARNI M., 2008, “Il Centro CILS dell’Università per Stranieri di Siena”, e , “Un approfondimento: la certificazione CILS, candidati ed esiti”, in DE MARCHI C., PAPA N. (a cura di), *Certifica il tuo italiano. La lingua per conoscere e farsi conoscere. Una sperimentazione della Regione Lombardia*, Milano, Fondazione ISMU.

BENUCCI A., BENINI G, 2008, “From an Italian Syllabus for the Public to a Lithuanian proposal / Il sillabo di italiano per stranieri e l'apprendente lituanofono”, in MEDVEDEVA O., ŠLEINOTIENĖ E. (a cura di), *Language as a Pathway to a Multilingual Europe*, Vilnius, Spausdino UAB Ciklonas.

BERRETTINI L., 2008, “La formazione degli insegnanti di italiano L2”, in *Alunni Stranieri in Umbria*, Perugia, U.S.R.

BETTONI C., DI BIASE B., 2008, “Teaching learnable grammar”, in OCCHIPINTI E. (a cura di), *New Approaches to Teaching Italian Language and Culture: Case Studies from an International Perspective*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing.

CAON F., 2008, “Potenzialità della canzone per l’insegnamento della lingua, della cultura e della letteratura italiana”, in *Cuadernos de italianistica cubana*, n. 9.

CALDERARO M., CORSO M., 2008, "Il 'punto' sull'area lingue", in DI PASQUA S., GRASSILLI B., STORTI A., "La SISS di Trieste si racconta: Esperienze e riflessioni intorno a una Scuola", Trieste, E.U.T.

CARLONI G., 2008, “Learning Styles and Community Shaping: Newcomers and Italian as a Second Language in Online Learning Environments”, in AA.VV., *EDEN 2008. New Learning Cultures. How do We Learn? Where Do We Learn?*, Lisbona, Belém Cultural Centre.

COPPOLA D., VIOLA S.R., 2008, “Metodi per il riconoscimento di profili utente in ambienti di apprendimento elettronici: survey e problemi aperti”, in *IGEL-Il giornale dell'e-learning*, n. 2.

CORTESE G., 2008, “Focus on Narrative. Linguistic and Textual Empowerment in Learning as Action Research”, in SOLLY M., CAMPAGNA S., CONOSCENTI (a cura di), *Verbal/Visual Narrative Texts in Higher Education*, Berna, Peter Lang.

CORTESE G., SOLLY M., 2008, “L’inglese specialistico”, in IAMARTINO G. (a cura di), *Linguistica inglese: studi recenti e prospettive di ricerca*, numero monografico di *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 1, 2008.

DELMONTE R., 2008, “Speech Synthesis for Language Tutoring Systems”, in MELISSA HOLLAND V., FISHER F. P. (a cura di), *The Path of Speech Technologies in Computer Assisted Language Learning*, New York.

DIADORI P., 2008,“Cinema, apprendimento della L2 e pragmatica transculturale”, in CLEMENTI M. (a cura di), *La scuola e il dialogo interculturale*, Milano, Fondazione ISMU.

DI SABATO B., CORDISCO M., 2008, “L’utilizzo di parole tabù nell’inglese di oggi. Il caso di ‘fuck’ nella comunicazione ordinaria e nella classe di lingue”, in T*esti e Linguaggi*, n. 1.

DOLCI R., SPINELLI B., 2008, “Building an Intercultural Identity in a Cross-Cultural Transition: a Short Term Case Study”, in OCCHIPINTI E. (a cura di), *Teaching Italian and Italian Culture: Case-Studies from an International Perspective*, Cambridge, Cambridge Scholars Publishing.

FERRERI S., 2008, “Competenze comunicative”, in CERINI G., SPINOSI M. (a cura di), *Voci della scuola 2008, Le parole chiave della scuola di oggi*, Napoli, Tecnodid.

FERRERI S., 2008, “Dalla parte degli utenti: dizionari e alfabetizzazione lessicale”, in VANVOLSEM S., LEPSCHY L. (a cura di), *Nell’officina del dizionario,* Stuttgart, IbidemVerlag.

FRATTER I., 2008, “Chat e fiabe tradizionali: due mondi che si incontrano. Analisi delle conversazioni in chat di apprendenti di italiano L2 per la produzione di fiabe”, in *Lingua Nostra, e Oltre*”, n. 1.

GILARDONI S., 2008, “Lingua straniera: apprendimento integrato di lingua e contenuto. Unità di apprendimento: il linguaggio dell’informatica”, in *Nuova secondaria*, n. 1.

GILARDONI S., 2008, “Argumentation in classroom interaction. Teaching and learning Italian as a second language”, in GOBBER G., *et al.* (a cura di), *Word meaning in argumentative dialogue,* numero monografico di *L’analisi linguistica e letteraria*”, n. 2.

GIULIANO P., DI MAIO L., 2008, “Abilità descrittiva e coesione testuale in L1 e L2: lingue romanze e lingue germaniche a confronto”, in *Linguistica e Filologia*, n. 25.

GIUSTI G., 2008, “Metacognizione e insegnamento universitario delle lingue”, in *Letterature d’Europa e d’America,* Firenze, Dipartimento di filologia moderna.

LANDOLFI L., 2008, “Ugly Ducklings or swans? The Magic on NLP in transforming students’ certainties”, in AA.VV., *Journey in the human brain: Neuroscience and foreign language learning*, S. Felice a Cancello, Melagrana.

LANDONE E., 2008, “La nuova dimensione pluralista della contrastività nel Portfolio Europeo delle Lingue (PEL)”, in BLINI L., CALVI M. V., CANCELLIER A. (a cura di), *Lingüística contrastiva entre el italiano y las lenguas ibéricas*, Roma, AISPI – Instituto Cervantes.

LO DUCA M.G., 2008, “Riflettere sulla lingua”, in COLOMBO A. (a cura di), *Il curricolo e l’educazione linguistica. Leggere le nuove*, Milano, Franco Angeli, pp. 105-124.

LO DUCA M.G., 2008, “Parole: classi e sottoclassi”, in ANGOTTI C., SABATINI F. (a cura di), *Insegnare italiano. Il lessico tra grammatica e dizionari*, Firenze, Accademia della Crusca.

LUCATORTO A., 2008, “Mancinismo, ambidestrismo e capacità intellettive. La manulateralità influenza l’apprendimento delle lingue*?”,* in *Quaderni del Dipartimento di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi dell’Università di Bari,* n.1.

LUCATORTO A., 2008, “La comprensione del lessico idiomatico: aspetti psicolinguistici, neurologici e implicazioni glottodidattiche”, in GIUDICE T., CARLUCCI S. (a cura di), *Comprensione e malinteso. Lingua e scrittura tra Babele e Pentecoste*, Bari, Laterza.

LUCATORTO A., 2008, “Imparare le lingue e la cultura attraverso al pubblicità”, in *ILSA italiano per stranieri*, n. 6.

LUDBROOK G., 2008, “CLIL: The potential of multilingual education”, *Rivista Dos Algarves*, n.17.

MARRA A., PALLOTTI G., 2008, “Il lessico logonimico nelle classi di italiano e di inglese. Metodologia di ricerca e primi risultati”, in SILVESTRI D. (a cura di), *I termini per le lingue e per le attività linguistiche*, Napoli, L’Orientale.

MEZZADRI M., 2008, "Language learning and teaching and the formation of democratic awareness. The challenge of the Common European Framework of Reference", in BURSTON J. *et al.* (a cura di, *Languages for Intercultural Dialogue*, Nicosia, Ministry of Education and Culture of the Republic of Cyprus.

NARDON-SCHMID E., 2008, “I diritti linguistici delle minoranze e la politica linguistica in Alto Adige/Sudtirolo”, in AGRESTI G., ROSATI F. (a cura di), *Les droits linguistiques en Europe et ailleurs / Linguistic Rights: Europe and Beyond.* Roma, Aracne.

NEWBOLD D., 2008, “Sharing a common framework: an experiment in 'co-certification”, in *Croatia Conference Selections*, Canterbury, IATEFL.

PALLOTTI G., 2008, “Scrivere testi comprensibili ed efficaci”, in BETTERELLI L., TODDE D. (a cura di) *Una rete passepartout per una comunicazione efficace in contesti multiculturali*. Bologna, Lupetti.

PASCHKE P., 2008, “Grundwortschatz Deutsch für italienische Studierende geisteswissenschaftlicher Fachrichtungen”, in KRUMM H. J., PORTMANN P. R. (a cura di), *Theorie und Praxis. Österreichische Beiträge zu Deutsch als Fremdsprache*, Innsbruck, Studienverlag.

PAVAN E., 2008, “Aspetti sociali e culturali quali fattori motivanti nell’insegnamento delle lingue straniere*”,* in AA.VV., *The impact of Recent Scientific Researches on Child’s Early Learning*, Koper, University of Primorska - Faculty of Education.

PEDRAZZINI L., 2008, “L’Inglese come lingua straniera”, in IAMARTINO G. (a cura di) *Linguistica inglese: studi recenti e prospettive di ricerca*, numero monografico di *SILTA- Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 1, pp. 279-308.

PERTOT M., 2008, "L'insegnamento nelle scuole con lingua slovena: un'esperienza di 'minoranza'", in DI PASQUA S., GRASSILLI B., STORTI A., "La SISS di Trieste si racconta: Esperienze e riflessioni intorno a una Scuola", Trieste, E.U.T.

PICAMUS D., 2008,"Per una grammatica didattica: un percorso di analisi logica nel laboratorio di lingua italiana", in DI PASQUA S., GRASSILLI B., STORTI A., "La SISS di Trieste si racconta: Esperienze e riflessioni intorno a una Scuola", Trieste, E.U.T.

PORCELLI G., 2008, “Gli errori nella didattica della lingua inglese”, in *Errare amoenum est: utilizzazione degli errori nella didattica delle lingue*, Torino, Liceo Gioberti.

PORCELLI G., 2008, “The fall and rise of translation as a teaching technique”, in IAMARTINO G., MAGGIONI M. L., FACCHINETTI R., *Thou sittest at another boke… English studies in honour of Domenico Pezzini,* Monza, Polimetrica.

POZZO G., 2008, “ ‘Non capisco il significato, non so come si dice’. Strategie lessicali per la comprensione di testi”, in AA.VV., *Lessico e dintorni*, Bolzano, Istituto Pedagogico Tedesco.

PUGLIESE R., ZORZI D., 2007, “Per una politica linguistica realistica: un’iniziativa per rivitalizzare la lingua mòchena” in ARCANGELI M., MARCATO C. (a cura di), *Lingue, culture e potere*, Roma, Bonacci.

RICCI GAROTTI F., 2008, “Oltre i numeri: una ricerca sulle lingue straniere all'università”, in *Didascalie: rivista della scuola trentina*, n. 1-2.

RICCI GAROTTI F., 2008, “Warum so wenige Kompetenzen nach so vielen Jahren Deutsch? ”, in *Zeitschrift für den interkulturellen Fremdsprachendidaktik*, n. 13.

ROSI F., 2008, “Le categorie tempo-aspettuali dell’Italiano in prospettiva acquisizionale”, in COSTAMAGNA L., SCAGLIONE S. (a cura di), *Italiano: acquisizione e perdita*, Milano, Franco Angeli.

SAN VICENTE F., 2008, “Nuevas tecnologias y profesionales de la lengua” in CAPANAGA P., CARPANI D., DE HÉRIZ A. (a cura di), *Convergencias y creatividad: el español en el umbral del tercer milenio,* Bologna, BUP.

SERRAGIOTTO G., PRNJAT Z., GUGLIELMI L., 2008, “L’apprendimento integrato di lingua e contenuti e le microlingue scientifico-professionali”, in *Società di Linguistica Applicata* (Belgrado), n. 9.

SISTI F., 2008, “How can we adopt a communicative approach in teaching foreign languages through computers? The impact of web 2.0 on institutionalised training: a case study” in SZUCS A., BØ I. (eds.), *New Learning Cultures. How do we learn? Where do we learn?,* The European Distance and E-Learning Network.

TORRESAN P., 2008, “Escritura guiada y escritura expresiva en lengua extranjera”, in *Conceptos,* n. 83.

TORRESAN P., 2008, “Despertar la atención del estudiante: nuevas estrategias didácticas para la comprensión de un texto en lengua extranjera”, in *Synergies Venezuela. Didactique des Langues et d’Études sociales*, n.4.

VASSALLO M. L., TELLES J.A., 2008, “Ensino e aprendizagem de línguas em tandem: princípios teóricos”, in TELLES J.A (a cura di), *Teletandem. Um contexto virtual, autônomo e colaborativo para a aprendizagem de línguas estrangeiras do século XXI,* Campinas, S.P.

VEDOVELLI M., 2008, “Perché non si può insegnare una lingua straniera. In onore di Riccardo Campa, testimone della lingua e cultura italiana diffusa fra gli stranieri”, in TRENTI L. (a cura di), *Il viaggio delle parole. Scritti in onore di Riccardo Campa*, Perugia, Guerra.

VILLARINI A., 2008, “Analisi del lessico presente nei materiali didattici di italiano L2: i dati di L.A.I.C.O. (Lessico per Apprendere l’Italiano - Corpus di Occorrenze)”, in CRESTI E. (a cura di), *Prospettive nello studio del lessico italiano*, Firenze, Firenze University Press.

VILLARINI A., 2008, “La didattica delle lingue straniere e sordità: il Progetto Deal – Deaf people in Europe Acquiring Language through E-Learning”, in MARAGNA S., NUCCETELLI G. (a cura di), *Un modello di e-learning per la formazione linguistica degli studenti sordi*, Barcellona, Les Publications de la Universitat de Barcelona.

ZORZI D., PUGLIESE, R., 2008, “Per una politica linguistica “realistica”: un’iniziativa per rivitalizzare la lingua mòchena”, in M. ARCANGELI, C. MARCATO. (a cura di) *Lingue e culture fra identità e potere*, Roma, Bonacci.

ZORZI D., 2008, “La professione del mediatore linguistico fra ricerca e didattica”, in C. ROBUSTELLI, BENEDETTI M. (a cura di) *Le lingue d'Europa patrimonio comune dei cittadini europei*, (a cura di), Firenze, Accademia della Crusca – Bruxelles, Commissione Europea, Direzione Generale dell'Interpretazione.

Riviste di glottodidattica

Culturiana, 2008

n. 3-4

AMBROSO S., BALBONI P. E., BARNI M., DIADORI P., DRAGO C., GREGO BOLLI G., PATOTA G., Dossier “Certificazione Italiano L2”.

ILSA italiano a stranieri, 2008

n. 6

LA GRASSA M., “Nuovi pubblici delle lingue: apprendenti *senior*”.
MARTINA M., “Corsi di IL2 *on-line*: vantaggi e svantaggi dell’offerta formativa gratuita in Rete”.

n. 7

LA GRASSA M., “Studenti inseriti in programmi di università americane in Italia: motivazione allo studio dell’italiano e contesti d’uso linguistico”.
MERLI M., QUERCIOLI F., “Prospettive nell’insegnamento dell’italiano a discenti angloamericani” e “A spasso nel tempo: una riflessione interculturale”.

In.It, 2008

n.21
MAGNINI S., MAFFEI A., "La 'gioia' del compito in classe".
PAVAN E., "Cultura? sì, grazie. Una riflessione europea sul programma AP".

n. 22
BALBONI P. E., "Modelli didattici per l'insegnamento dell'Italiano L2".
CELENTIN P., "Da una classe ad abilità differenziate a una classe inclusiva".
CESTARO G., MORGAVI P., "L'italiano in Nord America: quadro e prospettive".
HAAS P., "L'insegnamento della lingua italiana in Mongolia".
MOLLICA A., "L'insegnamento dell'italiano in Canada".
NOVELLO A., "Le certificazioni di Lingua Italiana".
PAVAN E., "Cultura? Sì, Grazie. Una riflessione italiana sul programma AP *Italian*", nel *Supplemento Stati Uniti/Canada.*

n. 23
BALBONI P. E., "Qualità della politica, qualità dell'insegnamento".
BIGGIO B., PIERACCIONI G., "L'italiano dello studio: il caso dell'insegnamento della storia".
PAVAN E., "Testa o croce?".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2008

n. 16
DELLA PUPPA F., "Analisi del contatto arabo-italiano l2 su testi scritti in contesto di insegnamento formale".
GALLINA S., "Fono-didattica dell'italiano a stranieri in Italia".
SPREAFICO A., "L'alunno proveniente dal Pakistan e l'apprendimento dell'italiano L2".
Elenco delle pubblicazioni glottodidattiche del 2007.

n. 17
AL-ALI A., "Il ruolo della tecnologia e la competenza grammaticale degli apprendenti giordanofoni in contesto guidato come lingua straniera".
BEGOTTI P., "Dalla pubblicità alle canzoni: didattizzare materiale autentico per insegnare l'italiano a stranieri".
DEROSAS M., "Il parlante interculturale. un nuovo modello per l'apprendente nella didattica delle lingue".
RASTELLI S., "Azionalità e sostituzioni lessicali nei primi verbi dell'italiano L2".
ZAMBORLIN C., "Sulle note di Bellini, Verdi e Puccini : una mappa fonetico contrastiva ad uso di cantanti lirici nipponici".

n. 18
BIGGIO B., PIERACCIONI G., "Un modello integrato per lo studio della storia nella classe plurilingue: tra personalizzazione e co-costruzione".
KHELIFI A., "L'italiano in Tunisia. Un profilo diacronico, sociolinguistico e glottodidattico".
NALDINI M.C., "L'importanza del senso di efficacia personale nello studio della lingua italiana come LS. una ricerca sul campo".
SNAIDERO T., "La dimensione interculturale nella didattica dell'italiano in Germania".
TURETTA L., "La stratificazione delle attività come strategia didattica nel laboratorio di italiano L2".

Lingue e nuova didattica, 2008

n.1
BETTI P., BINI G., "La lettura di un testo complesso".
FUMAGALLI F., "La fiaba e lo storytelling in L2".
POZZO G., "L'osservazione: uno strumento per conoscere cosa succede in classe".
VETTOREL P., ISOTTON O., "Mi sento accolto, quindi sono".

n.2
BALSANO A., BRAIDOTTI D., PALOMBELLA L., "Tra mostri, orsi e rane: costruire prove comuni a scuola".
CAMASSA P., QUARTAPELLE F., "CLIL: Insegnare fisica in tedesco".
GISLIMBERTI T., "La didattica e i nuovi media: un esempio concreto".

n.3
BASSI M. G., "Dal Divertinglese al Divertitaliano. Spunti per una riflessione didattica interdisciplinare e interculturale".
CAPRA U., "'Beauty is in the eye of the beholder': ci può salvare la bellezza?".
CURCI A. M., MINENI E., RAINOLDI M., "L'integrazione delle lingue nel curricolo scolastico: dalla teoria alla pratica".
FANARA A., "Guide au Musée d'Orsay: une experiénce CLIL".
FERNÁNDEZ S., "Estrategias y habilidades del aprendiz en un enfoque de acción".
LANGÈ G., "CLIL in Italia: ieri, oggi… e domani?

MANGENOT F., “Formations hybrids utilisant Internet: l’importance du scenario de communication”.
MARIANI L., “La motivazione ad apprendere come competenza da costruire: la voce degli studenti”.
PAGGIARO L., “A scuola in Europa: come sviluppare la competenza didattica e interculturale nel futuro insegnante europeo di lingue straniere”.
PECHEUR J., “La didactique des langues au miroir d’une société de services et d’usagers”.
PUREN C., “Enseigner et apprendre les langues sur un mode qui change avec le monde: l’exemple du passage de l’approche communicative à la perspective actionelle”.
SHARAN Y., “Cooperative Learning and Cultural Diversity in Teaching and Learning”.
VALENTINI C., MASTROGIACOMO F., “E come…emozioni. Leggere e scrivere in un progetto multidisciplinare basato sull’apprendimento cooperativo e la valutazione autentica”.
VÁZQUEZ L., “Evaluación auténtica: nuevas maneras de llevar la evaluación al aula”.

n.4

MUSUMECI G., “Una canzone per imparare e riflettere. Lingua e cultura italiana come LS e L2”.
NIMIS G., “Comunicazione e clima di classe nell’apprendimento/insegnamento delle lingue straniere”.
NIZZOLI P., “Perché leggere *A Room of One’s Own* di Virginia Woolf in classe”.
SPADAVECCHIA E., “Do You Tube? Yes, please!”.

n. 5

CASTELLANA T., “Dislessia e lingue straniere: un’esperienza didattica in tedesco”.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2008

n. 1-2

Numero monografico sul CLIL, curato da COONAN C. M.., vedi sopra

n. 3

BALBONI P. E., “L’educazione linguistica alla nascita del Regno d’Italia”.
CARRER L., VANOLI G., “L’attività di retroversione nella classe di italiano LS (A1-B1)”.
GASPARINI S., “Il contributo delle immagini alla comprensione di frasi in L2”.

Scuola e Lingue Moderne, 2008

nn. 1-3

COSTENARO V., “I giochi linguistici nella didattica dell’italiano L2”.
DALOISO M., “ Dall’immagine alla lingua: il Picture Book”.
DE MATTEIS P., “L’apprendente stratega”.
LORENZETTI A., “L’insegnamento delle lingue straniere nella scuola italiana”.
ODDONE C., “What’s in a game?”.

nn. 4-5

AA.VV., “Pubblicazioni 2007 Settore disciplinare L-LIN/02 - Didattica delle Lingue Moderne”
BALBONI P. E., “L'attitudine all'apprendimento delle lingue”.
FERRARI SARA, “Il blog di classe e la WebQuest nella didattica dello spagnolo”.
GRAMEGNA B., “Integrazione fra lezione di LS e geografia in LS”.
LORENZETTI A., “La professionalità docente oggi: quali prospettive?”.

nn. 6-7

BARONE L., “La lingua inglese oggi: approcci al testo in prospettiva multimodale”.
CAON F., “Apprendimento della L2 ed educazione interculturale attraverso lo sport di squadra”.
DE PALMA F., “Discourse Analysis in the English language class”.
DI MARINO E., “La valutazione: un diritto da riaffermare”.
MINELLO R., “Counselling formativo e apprendimento linguistico”.
NAPOLITANO A., “The Language of Advertising in the Teaching of English”.
PÈ G., POGGIOLI P., “Schnupperstunden; un assaggio di tedesco”.

nn. 8-9

DI SABATO B., “Tradurre per apprendere le lingue e le culture "altre".
FAVARO L., “Reading between the lines”.
PORCEDDU S., “L'apprendimento autonomo delle lingue in Tandem”.
SERRAGIOTTO G., “Verso la certificazione metodologica dell'insegnante CLIL”.

Studi di glottodidattica, 2008

n.1

BADREDINE B., "Insegnamento/apprendimento dell'italiano L2 in classi plurilingue arabofone la realtà algerina".
BALBONI P. E., "Italiano L2: una via italiana".
CALABRESE R., DAWES B., "Early language learning and teacher training: a foreign language syllabus for primary school teachers".
CAON F., LOBASSO F., "L'utilizzo della canzone per la promozione e l'insegnamento della lingua, della cultura e della letteratura italiana all'estero".
SNAIDERO T. "L'insegnamento della cultura nella didattica delle lingue straniere in Germania".

n.2

BERALDO R., "Il web 2.0: risorse e strumenti per una glottodidattica costruttivista".
CARDONA M., "L'abilità di lettura e lo sviluppo della competenza lessicale".
DELLA PUTTA P., "Insegnare l'italiano ai sinofoni: contributi acquisizionali, tipologici e glottodidattici".
LATELA A., "Il ruolo degli e-books nell'apprendimento della lingua straniera".
NIENHOUS S., "Comprensione e malintesi nella comunicazione interculturale. Un esempio dell'incontro tra tedeschi e italiani".

n.3

AHMAND A. O., ALI A.A., "L'apprendimento dell'italiano come lingua straniera da parte degli apprendenti arabofoni in un contesto guidato: i tempi verbali italiani nel modo indicativo".
CAMERINI D., "La centralità del lessico nell'apprendimento/insegnamento linguistico".
CARDONA M., "La comprensione e produzione di idioms: aspetti psicolinguistici e riflessioni glottodidattiche".
COSTENARO V., "Language acquisitional storytelling": psycholinguistics in action in the Italian EFL classroom".
VETTOREL P., "Cultura e vissuto del discente nell'apprendimento dell'italiano L2: il progetto dossier".
LA GRASSA M., "Gli apprendenti over 55 e le lingue straniere".

n.4

CARDONA M., "L'insegnamento e l'apprendimento del lessico in ambiente CLIL. Il CLIL e l'approccio lessicale. Alcune riflessioni".
COONAN C. M., "The foreign language in the CLIL lesson: problems and implications" e "Taking the matter to task".
GUAZZIERI A., "Conoscenza dell'apprendimento cooperativo da parte degli insegnanti CLIL".
JAMET M.C., "Il ruolo del 'sostegno' all'esposizione di contenuti storici in LS".
LATELA A., "Dalla teoria alla pratica didattica: una sperimentazione CLIL nella scuola secondaria di I grado".
LUCATORTO A., "CLIL negli ambienti multimediali di apprendimento. Esperienze in second life".
LUDBROOK G., "Developing a performance test for Italian CLIL teacher certification: examining CLIL teacher language".
MENEGALE M., "Team teaching in CLIL: tecniche, pianificazione e gestione".
SERRAGIOTTO G., "La certificazione metodologica dell'insegnante CLIL".

2009

Monografie

ABBATICCHIO R.,2009, *Italiano senza frontiere. L'insegnamento dell'italiano LS in America latina e Canada*, Lecce, Pensa MultiMedia.

ARDISSIMO E., STROPPA S., 2009, *La letteratura nei corsi di lingua: dalla lettura alla creatività*, Perugia, Guerra.

BALBONI P. E., 2009, *Storia dell'educazione linguistica in Italia. Dalla Legge Casati alla Riforma Gelmini*, Torino, UTET Università.

BARNI M. *et. al.* 2009, *Linee Guida CILS. Certificazione di Italiano come Lingua Straniera Università per Stranieri di Siena*, Perugia, Guerra.

COPPOLA D., NICOLINI P., 2009, *Comunicazione e processi di formazione. Un approccio interdisciplinare*, Milano, Angeli.

DALOISO M., 2009, *Le lingue straniere nella scuola dell'infanzia. Fondamenti di glottodidattica* Torino, UTET Università.

DALOISO M., 2009, *I fondamenti neuropsicologici dell'educazione linguistica*, Venezia, Cafoscarina.

DALOISO M., 2009, *L'italiano con le fiabe. Costruire percorsi didattici per bambini stranieri,* Perugia, Guerra.

D'ANNUNZIO B., 2009, *L'allievo di origine cinese,* Perugia, Guerra.

DIADORI P., PALERMO M., TRONCARELLI D., 2009, *Manuale di didattica dell'italiano L2,* Perugia, Guerra.

DI MARTINO E., 2009, *L'inglese on-line. Prospettive didattiche*, Napoli, E.S.I.

GILARDONI S., 2009, *Plurilinguismo e comunicazione: studi teorici e prospettive educative*, Milano, EduCatt.

MAGGIO M., 2009, *Le parole scritte dai ragazzi stranieri. Una ricerca sul lessico in italiano L2 nella scuola media*, Lecce, Pensa Multimedia.

NOVELLO A., 2009, *Valutare una lingua straniera: le certificazioni europee,* Venezia, Cafoscarina.

RASTELLI S., 2009, *Che cos'è la didattica acquisizionale,* Roma, Carocci.

ROSI F., 2009, *Learning Aspect in Italian L2: corpus annotation, acquisitional patterns, and connectionist modelling*, Milano, Franco Angeli.

TORSANI S., 2009, *La didattica delle lingue in rete. Teoria, pratica e sviluppo*, Fasano, Schena.

ZUANELLI E., 2009, *Glottodidattica. Dalle scienze del linguaggio all'educazione plurilingue*, Roma, La Nuova Cultura.

Volumi collettanei

ARGONDIZZO C. (a cura di), 2009, *Studenti in Mobilità e Competenze Linguistiche. Una sfida accademica, linguistica e culturale*, Catanzaro, Rubbettino. Include, oltre a saggi sulla mobilità studentesca:

ARGONDIZZO C., DE BARTOLO A. M., TING Y. L. T., "Towards internationalised tertiary education: preliminary findings of a content-language integrated programme".
ARGONDIZZO C., JIMENEZ J., ROBINSON I. M., "Between reality and virtuality: material development for on-line courses".
BANESA FERNANDEZ GRANADA A., NUNEZ PERTEJO P., "The relevance of multiculturality in an on-line program".
BARBUTO G., "L'effetto ERASMUS. Una nuova generazione europea".
DE BARTOLO A. M., PLASTINA A. F., "The CMC community of practice: a virtual language learning environment for mobility students".
FAZIO A., VITALI A., "Studenti di Scienze Motorie in mobilità: curricula e didattica dell'italiano come L2".
FIGUERO-SILVA I., OLIVEIRA I., "Meeting academic needs for mobility students".
HARTLE S., "Studying English grammar on-line. The CUP/CRUI B1 on-line Project and Mobility Students".
LADOMERY G, RIDARELLI G., "Student Mobility and the web: creating on-line language material".
LAUGIER R., "Corsi curriculari in lingua: motivazioni e prospettive formative".
PALACIOS MARTINEZ I. M., "New challenges in the teaching and learning of modern languages in twenty-first century Europe: a preliminary survey".
PONTESILLI A., "L'italiano ti prende per mano: l'articolazione dell'offerta didattica in Italiano L2 al Centro Linguistico di Ateneo dell'Università Roma Tre".
PUGLIESE R., "L'apprendimento linguistico coadiuvato da internet: verso un apprendimento autonomo della lingua tedesca in contesto universitario".
RUSSO G., VIGO F., "E-learning e blended learning nella didattica della pronuncia inglese: 'defossilizzare' è possibile?".
TING Y. L. T., "Chinese learners of Italian: bridging cultural gaps and linguistic abysses".
VETTOREL P., "Non solo canzonette. L'Italia in musica".

AVELLINI L., PUGLIESE R., 2009 (a cura di), *Lingua, cultura, cittadinanza. Prospettive internazionali per l'educazione linguistica*, Bologna, Odoya. Include:

BARALDI C. (a cura di), "La mediazione interlinguistica e interculturale".
BARALDI C., ZORZI D. (a cura di), "Educazione alla cittadinanza e educazione linguistica. Le aree disciplinari". coordinata da Gabriele Pallotti e Rosa Pugliese
PALLOTTI G., PUGLIESER. (a cura di), "Educazione alla cittadinanza e educazione linguistica: modelli e strumenti di intervento per la formazione".
PUGLIESE R., "Lingua, cultura, cittadinanza per la classe di italiano lingua seconda".

BARATER P., DALLABRIDA S. (a cura di) , 2009, *Lingua e grammatica. Teorie e prospettive didattiche*, Milano, Angeli. Include, oltre ad una serie di percorsi operativi:

CORDIN P. "La grammatica delle valenze nella prassi didattica".
DEON V., "Ancora l'analisi logica?".
LO DUCA M. G., FERRONATO M., MENGARDO E., "Indicazioni per il Curricolo' e obiettivi di apprendimento sulle categorie lessicali: il riconoscimento del Nome".
LOVISON D., "Che fare del manuale scolastico di grammatica?".
MANDELLI F., "Proposte per un 'laboratorio' sulla didattica della grammatica nel biennio della scuola secondaria superiore".

BENUCCI A. (a cura di), 2009, *Liberare la comunicazione*, Perugia, Guerra. Include:

BALBONI P. E. "La comunicazione interculturale in ambito carcerario".
BAGNA C., "La comunicazione in carcere: le lingue dell'Europa dell'Est".
BENUCCI A. "La comunicazione in carcere: problematiche e aspetti della ricerca".
DELLA PUPPA F., "Aspetti linguistici e culturali della comunicazione: i paesi di lingua araba".
LOSI S., "Comunicazione e linguaggi non verbali in carcere".
'NDRECA S., "Gli albanesi: aspetti linguistici e culturali".
PAPI C., "L'italiano in carcere: comunicazione e insegnamento".

PEDRANA M., SALVATI A., "Aspetti linguistici e culturali della comunicazione: i cinesi d'Italia".

BILOTTO A. F., (a cura di), 2009, *Portfolio Europeo delle Lingue ed autonomia. Esperienze e prospettive nei Centri Linguistici*, Catanzaro, Rubbettino. Include:

BILOTTO A. F.," A portfolio Framework for learner autonomy: from language to academic language competence and intercultural communicative competence".
CARUSO A., "Autonomous learning with corpora: a pilot study".
FAZIO A., "Il Portfolio Europeo delle Lingue allo IUSM di Roma: specificità della problematica e ipotesi di soluzioni pratiche".
GENCARELLI T., "Autonomous Learning and Input Modifications: negotiating meaning through interaction".
JIMENEZ J., "Learner autonomy through the eyes of university students".
LAUGIER R., "Les competences interculturelles: apprendre à se connaître et se reconnaître".
LAVIOSA F.," Autonomous Learning in the Italian Cultural Studies Course : Women in Italy".
PASQUA M., "Insight into the Cultural, Social and Educational Contexts for a Pedagogy Towards Autonomy in the Foreign Language Classroom".
PLASTINA A. F., "Can e-Portfolios empower Students' Self-regulated Learning? An analysis of the e-ELP".
RIZZUTI D., "Building a bridge between Internationally Recognized Examinations and Autonomous Language Lear*ning*".
RUFFOLO I., "Autonomy and vocabulary acquisition in an ESP classroom".

BOSC F., MOSCA S., ONESTI C. (a cura di), 2009, *Conoscere l'italiano per studiare*, DVD, Torino, USR Piemonte e Regione Piemonte. Include cinque laboratori:

TOSI A. (video), "Le esperienze torinesi per l'accoglienza degli studenti stranieri: una raccolta di buone pratiche". Autori: GRUPPO DI PROGETTO.
MINUZ F. (video), "I manuali disciplinari: perché sono difficili". Autrice: BOSC F.
GRASSI R. (video), "Il testo ad alta comprensibilità". Autrice: MANIOTTI P.
BOSC F., "Il percorso di avvicinamento al testo disciplinare".
MARGUTTI P. (video), "La lezione del docente". Autrici: BOSC F. e MINUZ F.

CAVALLI M. *et al.* (a cura di), 2009, *Un documento europeo di riferimento per le lingue dell'educazione?*, Strasburgo, Consiglio d'Europa. Divisione delle politiche linguistiche, trad. it. Con ampia introduzione di FERRERI S. E CALÒ R. (spoglio al momento impossibile)

CONSANI C., DESIDERI P., GUAZZELLI F., PERTA C. (a cura di), 2009, *Alloglossie e comunità alloglotte nell'Italia contemporanea. Teorie, applicazioni e descrizioni, prospettive*, Roma, Bulzoni. Include, tra i molti saggi: (spoglio incompleto)

PETROCELLI E., TRONCARELLI D., "La produzione di testi espositivi di alunni migranti di livello post-basico: riflessioni sulla connessione".

CORINO E., MARELLO C. (a cura di), 2009, *VALICO. Studi di linguistica e didattica*, Guerra Perugia Include:

BORREGUERO ZULOAGA M., "Connettivi avversativi nei testi scritti da apprendenti ispanofoni di italiano per il corpus VALICO".
CARMELLO M., "Il rompicapo del clitico nell'apprendimento dell'italiano L2: il caso di 'mi'".
COLOMBO O., "L'apprendimento dell'alterazione in italiano L2 in produzioni scritte di francofoni", "La discussione orale sui distrattori: l'esempio di studenti francofoni".
CORINO C., "Varietà di apprendimento e subordinazione. Studi a cavallo tra VALICO e VINCA".
COSTANTINO M., "When right is wrong: invisible errors in the acquisition of the tense-aspect system in Japanese learners of Italian".
MARELLO C., "Distrattori tratti da corpora di apprendenti di italiano LS/L2".
ONESTI C., SQUARTINI M. "L'acquisizione della perifrasi progressiva in italiano L2. Questioni metodologiche".
PESCE B.K., SIRPA CACERES N.M., "Distrattori per apprendenti ispanofoni di italiano",
SOSNOWSKI R., "*Transplantazione,* ovvero distrattori per apprendenti polacchi nell'ambito della morfologia derivativa".
VUČO J., "Autocorrezioni di parlanti serbi che scrivono in italiano. Esempi nel corpus VALICO".
ZUCCHI A. M. T., CASINI C., "'Fai attenzione in questo!'. Apprendenti brasiliani di italiano lingua straniera di fronte a distrattori basati sui loro errori".

COPPOLA D. (a cura di), 2009, *Parlare, comprendersi, interagire. Glottodidattica e formazione interculturale*, Ghezzano, Felici Editore. Include i seguenti articoli dell'Autrice:

COPPOLA D., "Parlare, comprendersi, interagire: un'introduzione"

COPPOLA D., "Formare all'interculturalità. Percorsi educativi e buone pratiche per la scuola multietnica"
COPPOLA D., "L'incontro con l'altro nella comunicazione interculturale"
COPPOLA D., "L'interazione glottodidattica. Un approccio dialogico"
COPPOLA D., " La riflessione interculturale: un'esperienza in ambito accademico"
COPPOLA D., "Schede didattiche e di approfondimento -Sezione terza-"

COPPOLA D., NICOLINI P. (a cura di), 2009, *Comunicazione e processi di formazione. Un approccio interdisciplinare*, Milano, Angeli. Include i seguenti articoli dell'Autrice:

COPPOLA D., "La comunicazione: definizioni, teorie e modelli"
COPPOLA D., "Le parole difficili. La comunicazione in ambito sanitario"
COPPOLA D., PAOLA NICOLINI., "Introduzione"

DE MATTEIS P., FORTUNA O. (a cura di), 2009, *CLIL modelli di integrazione didattico-disciplinare per la formazione docente. Realtà e prospettive*, Lecce, Pensa MultiMedia. Include:

BORINI S., TONELLI P., "Efficacia e problematicità della pratica CLIL, Le esperienze CLIL nella scuola".
COONAN C. M., "Esperienze e ricerche in corso a livello nazionale e internazionale, Problematiche e questioni aperte".
DAMO C., "Dal Medioevo al Novecento, Percorsi di apprendimento per un sapere formativo e operativo".
DE MATTEIS P., "Opportunità e risorse formative per il docente CLIL".
FORTUNA O., "Dall'esperienza scolastica interdisciplinare alla progettazione CLIL: quali risorse?".
LUDBROOK G., "La certificazione linguistica del docente CLIL: il progetto italiano".
MAROSELLI M. A., PIGOZZI M. S., "Pionieri CLIL?, Progetto dell'insegnamento delle scienze con lingua veicolare francese: 'Sciences en Français'".
SERRAGIOTTO G. "La certificazione metodologica dell'insegnante CLIL".
TOMAIN P., "Quale input e quale output nella lezione CLIL?, Riflessioni per un modello operativo".

DIADORI P. (a cura di), 2009, *La formazione dei docenti di lingua e traduzione in ambito giuridico italo-tedesco*, Perugia, Guerra. Include, oltre a saggi socio-pragmalinguistici:

CAVAGNOLI S., "Ruolo e competenze dei docenti di lingua all'interno delle facoltà di giurisprudenza in area italo-tedesca".
DIADORI P., "Il profilo "docente di lingua e traduzione in ambito giuridico italo-tedesco": dal contesto ai descrittori di competenze".
DONDOLINI G., "La formazione del docente di italiano/tedesco giuridico: una proposta per un modello operativo".
FIORAVANTI A., "La rilevanza della comparazione giuridica nella didattica della traduzione legale".
LA PIETRA P., "Aspetti e fattori rilevanti nell'insegnamento dell'italiano giuridico a studenti di legge tedeschi".
MARINI P., "Proposta di intervento didattico: analisi linguistica di alcune tipologie di testi giuridici".
MONETA MAZZA E., "Il tedesco giuridico: percorsi di apprendimento".
PUCA A., "I corsi di italiano giuridico nelle università italiane: profilo degli studenti in mobilità".
SEMPLICI S., "Criteri per la progettazione di materiali per l'insegnamento dell'italiano giuridico".
TRONCARELLI D., "Formazione linguistica on-line per scopi specifici: un modello di intervento didattico".
TRONCONI E., "Per un curricolo di italiano giuridico per studenti universitari in mobilità".
UDVARI L., "L'insegnamento a distanza delle tecniche di traduzione giuridica dall'italiano al tedesco".

DIADORI P., SEMPLICI S. (a cura di), 2009, *Qualità della didattica e tirocinio formativo per l'italiano L2*, Perugia, Guerra. Include:

BUSNELLI C., DIGIESI R., "Il tirocinio formativo e di orientamento".
DIADORI P., "Un quadro di riferimento orientato alla qualità professionale: dal "Profilo europeo per la formazione degli insegnanti di lingue" al 'TrainEd Kit'", "Esperienze di tirocinio: l'Università per Stranieri di Siena, la SISS Toscana" e "Il 'Portfolio europeo per la formazione iniziale degli insegnanti di lingue': uno strumento di riflessione per il tirocinio formativo".
SERRA BORNETO C., "La qualità nella didattica delle lingue: principi generali e possibili applicazioni ".
SEMPLICI S., "Un modello per il monitoraggio della qualità dei corsi di formazione per docenti di italiano L2", "I corsi organizzati dagli enti convenzionati con il Centro DITALS: una panoramica aggiornata al 2008" e "Un modello per l'osservazione e l'analisi delle attività di tirocinio nei corsi di italiano per stranieri".

FAVARO G. (a cura di), 2009, *Non uno di meno. Ragazze e ragazzi stranieri nella scuola superiore*, Milano, Angeli. Include, insieme a molti saggi di educazione interculturale:

BERTOCCHI D., "Non solo italiano: ipotesi per un'educazione linguistica integrata verso l'Europa".
CAON F., "L'italiano per comunicare".
DEBETTO G., "Scrivere in italiano L2".

FAVARO G., "Apprendere l'italiano nell'adolescenza. Le biografie degli apprendenti e le scelte didattiche nella scuola superiore".
MEZZADRI M., "Il Quadro Comune Europeo e la valutazione dell'italiano L2: un'occasione di riflessione, non una panacea".
PAPA N., "La sperimentazione 'Elledue'".

FERRERI S. (a cura di), 2009, *Le lingue nelle facoltà di lingue. Tra ricerca e didattica*, Viterbo, Sette Città. Include:

AMBROSO S., PUGLIELLI A., "I CLA, i CEL e le Facoltà di Lingue: l'esperienza di Roma Tre".
BALBONI P. E., "Il docente di lingua: tra ricerca linguistica e glottodidattica".
BERNINI G., "La linguistica acquisizionale e l'insegnamento delle lingue".
BETTONI C., "Lingue e identità: dalla ricerca alla didattica, e viceversa".
BOYLAN P., "Imparare (ed insegnare) una lingua viva è un umanesimo".
DE MAURO T., "Le lingue nell'università, ieri e domani".
DESTRO A., "Tesi sull'insegnamento della letteratura".
PRAT ZAGRABELSKY M. T., "Tra speranze e PACS (o DICO): il caso dell'inglese oggi.
RUSSO M., "Quale lingua e traduzione in una Facoltà di Lingue? Il caso del portoghese".
VOGHERA M., CUTUGNO F., "Processi delle lingue basati su analisi sintattiche assistite da metodi computazionali".

FERRERI S. (a cura di), 2009, *Plurilinguismo, multiculturalismo, apprendimento delle lingue: confronto tra Giappone e Italia*, Viterbo, Sette Città. Include tra gli altri saggi:

BAGNA C., "L'italiano in Giappone. Nuove vie di diffusione".
BANFI E., "Nodi acquisizionali nell'apprendimento del giapponese/L2 da parte di italofoni".
BARNI M., "Definizioni teoriche e sviluppi applicativi del plurilinguismo europeo nel Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue".
CALVETTI P., "L'insegnamento del giapponese in Italia e dell'italiano in Giappone. Due realtà a confronto".
FERRERI S., "Educare al plurilinguismo" e "Apprendere tra lingua e cultura: alcune evidenze lessicali".
NANNINI A., "Noto e non noto linguistico e socioculturale nella didattica dell'italiano a giapponesi".
VEDOVELLI M., "Presupposti per un approccio semiotico al contatto linguistico: ovvero, medicine linguistiche italiane per l'animo giapponese".

*SILVANA FERRERI (a cura di), 2009, *Dieci Tesi per l'educazione linguistica democratica - Dix thèses pour l'éducation linguistique démocratique - Ten theses for democratic language education*, Viterbo, Sette Città.

GORI F. (a cura di), 2009, *Il Portfolio Europeo delle Lingue nell'università italiana: studenti e autonomia*, Trieste, E.U.T. Include:

ARGONDIZZO C., "Il Portfolio Europeo delle Lingue: tra oblio e voglia di ripresa".
DALZIEL F., "The European Language Portfolio and Teacher Education".
GORI F., "Autovalutazione e Portfolio nei corsi di lingue specialistiche".
LEONZINI L., "Motivation and Self-reflection: The ELP as a Tool to Raise Learners' Awareness and to Enhance Self-assessment".
LOPRIORE L., "L'uso del Portfolio: cambio di prospettive nella valutazione del docente".
MARIANI L., "Il Portfolio delle Lingue a scuola: tra sfide e criticità".
NALESSO M., "CROMO (CROssborder MOdule) uno strumento a sostegno del Portfolio Europeo delle Lingue".
POPPI F., RADIGHIERI S., "The Role of ELP and Self-assessment in Effective Language Learning."
RANDACCIO M., "Portfolio: valutazione, autovalutazione e autonomia del discente".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2009, *Apprendimento linguistico e costruzione dell'identità plurilingue: aspetti psicolinguistici*, Milano-Firenze, Mondadori Education-Le Monnier. Include:

CANGIÀ C., "La glottodidattica dell'azione: fondamenti psicolinguistici".
MASCIELLO E., QUERCIOLI F., "La percezione dell'italiano L2 in apprendenti giovani adulti".
PAGLIASSO C., SALVI C., "Soggettività, esperienza, ricordo: la prospettiva autobiografica nell'apprendimento delle lingue".
RINALDI P. *et al.*, "Il modello del format narrativo: dalla teoria alla pratica".
TAESCHNER T *et al.,* "Il *format narrativo*: le basi teoriche di un modello educativo per l'insegnamento e l'apprendimento di una nuova lingua".

JAMET M.-C. (a cura di), 2009, *Orale e intercomprensione tra lingue romanze. Ricerche didattiche e implicazioni didattiche*, Venezia, Cafoscarina. Include, di autori italiani o operanti in Italia:

BALBONI P. E., "Per una glottodidattica dell'intercomunicazione romanza".

CANEPARI L., « Trasparenza e opacità fonica: per una comparazione fra lingue romanze".
CASTAGNA V., "Intercomprensione e fraintendimento: italofoni tra spagnolo e portoghese".
JAMET M. C., « Comprendre et intercomprendre l'oral: performances et stratégies ».
SAINZ E., " ¿Por qué resulta difícil comprender un marcador del discurso?".

KORZEN I., LAVINIO C. (a cura di), 2009, *Lingue, culture e testi istituzionali*, Firenze, Cesati. Include, di autori italiani:

GARGIULO M., "Dalla Risoluzione Arfé alle leggi regionali: la questione delle lingue altre".
MARRA A., "Le indicazioni europee, la legge nazionale, le leggi regionali. Osservazioni su testi di tutela delle lingue e delle culture minoritarie".
LAVINIO C., "Le parole della democrazia: appunti di linguistica politica".
MURA A., "Lingua e lingue in testi istituzionali tra Sette e Ottocento in Sardegna".

LUCIETTO S. (a cura di), 2009, *Plurilinguismo e innovazione di sistema,* Trento, IPRASE Trentino. Include, oltre a relazioni su situazioni internazionali e su alcune esperienze locali:

CAPRA U., "La formazione degli insegnanti di inglese come lingua straniera".
DODMAN M., "La sperimentazione della L2 veicolare nella scuola primaria: verso il curricolo plurilingue".
LUCIETTO S., "L'insegnamento-apprendimento delle lingue straniere all'inizio del III millennio: nuove (e vecchie) sfide", "Sfide e risultati del CLIL".
RICCI GAROTTI F., "Il mare è blu in tutte le lingue".

MANSFIELD G., TAYLOR C. (a cura di), 2009, *1997-2007: L'AICLU e la politica linguistica delle università italiane,* Parma, Università di Parma. Include, oltre a saggi di autori stranieri:

BARRITT R. *et al.,* "La prova di idoneità del CLI dell'Università di Pisa": Lingua inglese, livello B1".
BONDI M., POPPI F., "Strumenti per la definizione di un profilo linguistico dell'insegnante di L2 nella scuola primaria".
CACCHIANI S., RADIGHIERI S., "Le abilità di listening e speaking nel Certificate of English for Primary Teachers (CEPT), tra linguaggio per la classe e formazione linguistica permanente".
DE SANTO M., "Percorsi di apprendimento autonomo della lingua inglese. Una guida all'autonomia e all'uso delle tecnologie".
GORI F., KOFLER S., "I linguaggi specialistici e il portfolio delle lingue: il caso di Economia del Turismo e di Scienze Diplomatiche".
GOTTI M., "L'AICLU e la politica linguistica delle università italiane".
RAFFELLI P., "Testing e moduli di Lingua".
STAGNO D'ALCONTRES F., MANUELLA P., "Analisi di un ambiente collaborativi per l'apprendimento della lingua inglese basato su blog e podcasting".
STRICKER S.S., "Portfolio, portfolio delle mie brame, chi sono gli studenti del reame? Il valore documentativi e pedagogico del Portfolio Europeo delle Lingue".
TOSCO M. R., "Il Tandem oltre la lingua: uno strumento interculturale all'interno del percorso universitario".
VALDIVIESO A., MONTI BONAFEDE S., "Una WebQuest per collaborare e dialogare in lingua spagnola (livello A2)".
ZANCA C., "Dieci anni dopo: come sono cambiati i centri linguistici".

MARELLO C. (a cura di), 2009, *Scienza multilingue. L'italiano disciplinare attraverso la lingua madre dello studente straniero,* Perugia, Guerra. Include saggi relativi all'insegnamento a studenti di diverse madrelingua, oltre a:

Losco V., "Una lingua per fare".
MARELLO C., "L'italiano disciplinare attraverso la lingua madre dello studente straniero".
MOSCA S., "Forme di intervento per studiare in italiano L2".

PALERMO M. (a cura di), 2009, *Percorsi e strategie di apprendimento dell'italiano lingua seconda: sondaggi su ADIL2,* Perugia, Guerra. È allegato il DVD ADIL2 (Archivio Digitale di Italiano L2). Include, insieme a saggi di natura acquisizionale e sociolinguistica:

DIADORI P., "Il docente/intervistatore come elicitatore di parlato in italiano L2: le domande multiple nelle interviste orali".
PALERMO M., "L'ADIL2 come strumento per la ricerca", "*È così che io preferisco imparare la lingua*. Appunti sulle riflessioni metalinguistiche degli apprendenti".
PALERMO M., TRONCARELLI D., PETROCELLI E., "Le ricadute dell'input sull'output: aspetti della coesione nei libri di testo e nelle produzioni di apprendenti di Italiano L2 e L1".
PETROCELLI E., "Osservazioni sul patchwriting".

PERRINO G. (a cura di), 2009, *L'insegnamento della lingua italiana come L2 in Russia*, Perugia, Guerra. Include, oltre a relazioni sulle esperienze locali:

MURAIOVA G., "Strategie e metodi per l'insegnamento della lingua italiana".
SHEVLIAKOVA D. A., "Un approccio multimediale alla didattica dell'italiano: proposte pratiche per la scuola media".
VEDOVELLI M., "La piazza, la lingua, il mercato: ovvero, il mercato mondiale delle lingue nell'epoca della crisi globale".

PORCELLI G. (a cura di), 2009, *La Linguistica Applicata oggi (I parte)*, numero monografico di *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, nn. 1-2. Include:

BALBONI P. E., "Linguistica Applicata e Glottodidattica".
BONDI M., DIANI M., "Linguistica dei corpora e EAP: lingua, pratiche comunicative e contesto d'uso".
DALOISO M., "Il principio dell'implicazione nell'epistemologia della glottodidattica".
DANESI M., "Il modello olodinamico di Renzo Titone oggi".
FERRARI S(tefania), NUZZO E., "Task per l'elicitazione di strutture opzionali in italiano L2".
GESUATO S., "A guided approach to the development of listening skills".
LASORSA SIEDINA C., **"**L'"eurogrammatica" nell'insegnamento della lingua russa nel XXI secolo".
LUZI E., "Teoria della Processabilità e Quadro Comune Europeo: una possibile integrazione".
PEDRAZZINI L., "Gli studi sull'acquisizione di una seconda lingua: ambiti di ricerca, orientamenti e applicazioni".
RASTELLI S. "La Didattica acquisizionale e la scommessa dell'acquisizione guidata".
RIZZARDI M. C., BARSI M., "I can …" "Je peux …" "Sono in grado di…" dell'insegnante di lingue straniere".
SANTIPOLO M., "L'inviato: proposta di denominazione per la più recente tipologia di variazione diamesica e alcune riflessioni per un suo impiego glottodidattico".
TAESCHNER T., PIRCHIO S., **"**Quando linguistica applicata e psicolinguistica applicata si incontrano: riflessioni su una sperimentazione svolta nelle Scuole Primarie bresciane".
TITONE R., *Due* saggi – 1969 e 1980 (riediti a cura di G. Porcelli).
VEDOVELLI M. " Linguistica Applicata e Linguistica Educativa".

PORCELLI G. (a cura di), 2009, *La Linguistica Applicata oggi (II parte)*, numero monografico di *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, n. 3. Include:

FREDDI G., "Per una didattica del parlato: un saggio metodologico".
DI SABATO B, ""Applied linguistics / linguistica applicata" e "glottodidattica": riflessioni sul significato dei lemmi in chiave intra- e inter- linguistica e sulla sovrapposizione dell'area semantica coperta, a partire dalla voce di dizionari e enciclopedie in lingua inglese e italiana".
ANDERSON R., "The implications of recent theories of text analysis on teaching reading in the EAP classroom".
VOGLER S., "L'apprendimento autonomo del tedesco e la consulenza linguistica".
FINCO F., "Didattica in una lingua minoritaria: il friulano e i suoi i tempi bicomposti".
FAVILLA M. E., "Il ruolo dell'AItLA nella ricerca in Linguistica applicata in Italia"
TORRESAN P., "Personalità e apprendimento linguistico: il quadro di riferimento I.M.A.P.".
DI MARTINO L., "Integrating Writing in the Basic Italian Classroom: Examples of First Semester Writing Activities".

SANTIPOLO M. (a cura di), 2009, *L'italiano L2: dal curricolo alla classe*, Perugia, Guerra. Include:

BALBONI P. E., "Modelli operativi per la seconda lingua ".
D'ANNUNZIO B., "La classe di italiano per tutti e il laboratorio di italiano L2: interazione tra abilita differenziate".
LO DUCA M. G., FRATTER I., "Linguistica dei corpora e insegnamento dell'italiano come L2: riflessioni e proposte".
LUISE M.C., "Imparare l'italiano per il successo scolastico".
SERRAGIOTTO G., "Il CLIL nell'italiano L2: la comprensibilità dei testi".
SANTIPOLO M., "Il dialetto e le varietà nel curricolo di italiano L2: ragioni per una scelta".

SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2009, *La facilitazione e la mediazione linguistica nell'italiano L2*,Venezia, StudioLT2. Include:

BALBONI P. E., "La mediazione linguistica e culturale: un approccio filosofico".
CAON F., "Facilitare l'apprendimento dell'italiano L2 attraverso il movimento: multisensorialità, Total Physical Response e sport".
D'ANNUNZIO B., "Il facilitatore linguistico: ruolo ed esperienze".
DELLA PUPPA F., "La valutazione degli studenti da parte del facilitatore linguistico in relazione al sistema scolastico".
MAZZOCATO G., "La facilitazione linguistica: un'esperienza sul campo tra vecchie e nuove sfide".
PEDRANA M, "L'approccio interculturale nella facilitazione linguistica".

SERRAGIOTTO G., "Il ruolo dell'Università nella formazione di persone specializzate per la facilitazione nell'italiano L2".
TOSCANO A., "Mediatori linguistico culturali e l'italiano come L2: un'esperienza tra lingua e interculturalità".

SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2009, *Sillabo di riferimento per la formazione degli insegnanti di italiano a stranieri*, Venezia, Cafoscarina. Oltre a due corposi capitoli del curatore, include 49 schede tematiche di collaboratori ITALS.

SISTI F. (a cura di), 2009, *CLIL Methodology in University Instruction: Online and in the Classroom. An Emerging Framework,* Perugia, Guerra. Il testo è in lingua inglese e include:

CARDUCCI F., "CLIL for computer science: developing language skills in an online English course".
CARLONI, G., "CLIL methodology in computer science: CLIL postings and discourse analysis".
COONAN C. M., "Developments in CLIL teacher education – the role played by the university".
D'ANGELO L., GARCIA PASCUAL E., "CLIL and the European higher education area".
FARWELL L., "Measuring the initial "l" in a CLIL experiment".
GILARDONI S., "Specialized terminology and pedagogic interaction in content teaching in a second language at university level".
LANDOLFI L., "CLIL in the class of English".
LEONARDI V., "The impact of globalization on the Italian university teaching: CLIL implementation and teacher training".
LUPU O., "A two-tier approach to integrating language and content in higher education: academic literacy and content".
MEZZADRI M., "CLIL courses and a quality management at university level".
PIGLIAPOCO E., BOGLIOLO A., "CLIL process monitoring in higher education: instruments and results".
RICCI GAROTTI F., "Potential and problems of university CLIL".
SERRAGIOTTO G., "The CLIL teacher qualification project".
SISTI F., "CLIL methodology in computer science: error analysis".

Saggi

AMBROSO S., BONVINO E., 2009, "Configurazioni di discorso. Un'unità di analisi del parlato italiano L2", in ANDORNO C., RASTELLI S. (a cura di), *Corpora di Italiano L2: Tecnologie, metodi, spunti teorici,* Perugia, Guerra.

AMBROSO S., 2009, "La Certificazione della competenza in L2: aspetti, metodi e problemi. L'esperienza di Roma Tre per l'italiano", in FATIGANTE M., MARIOTTINI L., SCIUBBA M.E. (a cura di), *Lingua e società, scritti in onore di Franca Orlet*ti, Milano, Angeli.

ARAUJO SA M. H., DE CARLO M., MELO S., 2009, « Développer la curiosité interculturelle dans les chats multilingues: le rôle du questionnement », in AA.VV., *Année européenne du dialogue interculturel: communiquer avec les langues-cultures*, Salonicco, University Studio Press.

BAGNA C., 2009, "Educazione e politiche linguistiche in Europa: dal Terzo Reich al documento *Una sfida salutare*", in *SILTA,* n. 2.

BAGNA C., 2009, "I dialetti italiani nel mondo", in FONDAZIONE MIGRANTES, *Rapporto italiani nel mondo 2009*, Roma, Idos.

BAGNA C., 2009, "Presupposti metodologici della raccolta di dati in contesti plurilingui urbani. Bilanci e prospettive", in *SILTA,* , n. 1.

BAGNA C., BARNI M., VEDOVELLI M., 2009, "Italiano e lingue immigrate nei nuovi panorami linguistici urbani all'Esquilino", in PEZZINI I., (a cura di), *Roma: luoghi del consumo, consumo dei luoghi*, Roma, Edizioni Nuova Cultura.
BALBONI P. E., 2009, "La comunicazione interculturale tra italiani e sloveni", in DA RIF B. M., FINOTTI F. (a cura di), *Civiltà italiana e geografie europee*, Trieste, E.T.U.

BALBONI P. E., D'ANNUNZIO B., 2009, "Italiano lingua 2", in CERINI G., SPINOSI M. (a cura di), *Voci della scuola. Le parole chiave della scuola di oggi e di domani*, Napoli, Tecnodid.

BALLARIN, E., CELENTIN, P., 2009, "Progetto Dossier: CLIc CLAc, a spasso per la città", in *L'AICLU e la politica linguistica nelle università italiane"*, Parma, Supergrafica.

BARNI M., 2009, "Certificare l'italiano di stranieri: il sistema di certificazione della CILS", in *EuropaVicin*a, n. 19.

BARNI M., GALLINA F., 2009, "Il corpus LIPS (Lessico dell'italiano parlato da stranieri): problemi di trattamento delle forme e di lemmatizzazione", in ANDORNO C., RASTELLI S. (a cura di), *Corpora di italiano L2: tecnologie, metodi, spunti teorici*, Perugia, Guerra.

BARNI M., 2009, "La Certificazione CILS dell'Università per Stranieri di Siena in Giappone: per un bilancio di 15 anni di attività", in GESUATO M. K., PERUZZI M. (a cura di), *La lingua italiana in Giappone. Insegnare e apprendere,*Tokyo, Istituto Italiano di Cultura.

BEGOTTI P., 2009, "Valutare ad arte gli alunni stranieri: riflessione sui possibili errori che compromettono l'attendibilità del processo di valutazione", in *L'Educator*e, n.5.

BETTONI C., DI BIASE B., NUZZO E., 2009, "Post-verbal subject in Italian L2 – a Processability Theory approach", in KEATINGE D., KESSLER V.-U. (a cura di), *Research in Second Language Acquisition: Empirical Evidence Across Languages,* Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing.

BONVINO E., 2009, "Intercomprensione: passato, presente e futuro" in LOMBARDI VALLAURI E., MEREU L. (a cura di), *Spazi linguistici,* Roma, Bulzoni.

BORELLO E., LUISE M. L., MOI V.,2009, "La comunicazione nei nuovi ambienti formativi", in CHIARELLI B. (a cura di), *Ontogenesi, filogenesi e differenziazione dei sistemi comunicativi*, Pavia, Altavista.

BOSISIO C., 2009, "Lessici e strutture morfologiche di base", in *Nuova Secondaria*, n. 8.

BOSISIO C., 2009, "Per una didattica delle lingue e delle culture. Anno secondo", in *Nuova Secondaria,* n. 1.

BURELLI A., 2009, "Friulano a scuola. Esperienze didattiche e di formazione degli insegnanti", in MIGALEDDU AJKABACHE M.V., ROSENKRANZ L., SFODELLO S. (a cura di), *Limbas e culturas de minoria,* Sassari, Editrice Democratica Sarda.

BALDRY A.P., KANTZ D., MAGGI F., 2009,"Multimodal syllabus construction for students of medical sciences" in IAMARTINO G., CANZIANI T., GREGO K. (a cura di), *Perspectives on Medical English*, Monza, Polimetrica International Scientific Publisher.

BURELLI A., 2009, "La formazione degli insegnanti di friulano", in VICARIO F. (a cura di), *Friulano e ladino nella normativa e a scuola. Quaderni Guarneriani n. 5,* San Daniele del Friuli, Comune di San Daniele del Friuli.

CAGLI A., 2009, "Antonio Gramsci e Don Lorenzo Milani: idee linguistico-pedagogiche a confronto", in *Educazione permanente,* n. 1.

CAVAGNOLI S., PASSARELLA M., 2009, *Plurilinguismo scolastico in Alto Adige,* Bolzano, Istituto Pedagogico.

CILIBERTI A., 2009, "Fenomeni di 'coinvolgimento'in incontri mediati medico-paziente", in GAVIOLI L. (a cura di), *La mediazione linguistico-culturale: una prospettiva interazionista*, Perugia, Guerra.

COPPOLA D., 2009, "Dall'approccio comunicativo all'approccio dialogico: una nuova prospettiva per l'insegnamento/apprendimento linguistico", in AA.VV., *Il mondo delle lingue nel nostro paese*, Prato, Proteo Fare Sapere.

DALOISO M., 2009, "The Role of Linguistic Routine in Early Foreign Language Learning", in *Ensino de Línguas – CEB e Educação Pré-escolar*, n. 1.

DALOISO M., 2009, "L'esperienza come fulcro dell'apprendimento infantile", in *The Impact of Recent Scientific Researches on Child's Early Learning*, Capodistria, Università del Litorale.

D'ANGELO M., NARDON-SCHMID E., 2009, "Entwicklung von Handlungs-kompetenzen durch Sprachmittlungs-module in verschiedenen Studiengängen: ein Erfahrungsbericht.", in LÉVY-HILLERICH S., SERENA S. (a cura di), *Studienbegleitender Deutschunterricht in Europa. Rückblick und Ausblick: Versuch einer Standortbestimmung*, Roma, Aracne.

D'ANGELO M., 2009, "Multimedialità e didattica del'italiano L2/LS: nuovi ambienti d'apprendimento", in *Itinerari*, n. 3.

DI SABATO B., CORDISCO M., 2008, "L'utilizzo di parole tabù nell'inglese di oggi. Il caso di 'fuck' nella comunicazione ordinaria e nella classe di lingue", in T*esti e Linguaggi*, n. 1.

FERRARI S(imona), 2009, "Learning in Italian as a second language", in W. WIATER, G. VIDESOTT (a cura di), *Migration und Mehrsprachigkeit*, Frankfurt, Peter Lang.

GUGLIELMI L., PRNJAT Z., SERRAGIOTTO G., 2009, "Punti di contatto tra inglese e italiano nella didattica del business language" in AA.VV., *Jezik Strike: Teorija i Praksa*, Belgrado, Edizioni Cigola Università di Belgrado.

JAMET M.-C., 2009, " Contacts entre langues apparentées : les transferts négatifs et positifs d'apprenants italophones en français", in *Synergies Italie*, n. 5.

LANDOLFI L., 2009, "Emotions and visualizations: where heart and mind intermingle", in SHAFAEI A., NEJATI M. (a cura di) *Annals of language and Learning*, Boca Rato (Florida), Universal.

LO DUCA M.G., 2009, "Programmare l'insegnamento dell'italiano come L2: tra direttive europee e ricerca", in ANGOTTI C., MARASCHIO N. (a cura di),*Insegnare italiano come lingua materna e come L2*, Firenze, Accademia della Crusca.

LOMBARDI I., 2009, "L'e-learning 2.0 come risorsa per l'educazione linguistica: alcuni cenni teorici", in *Nuova Secondaria*, n. 9.

MENEGALE M., 2009, "Teacher questioning in CLIL lessons: how to enhance teacher-students interaction", in ESCOBAR C. *ET AL.* (a cura di), *AICLE/CLIL/EMILE. Educació plurilingüe: Experiencias, Research & Politiques*, Barcelona, UAB.

MOSCA S., 2009, "Il libro di testo per allievi stranieri", in GALLINA M. A. (a cura di), *Scegliere e usare il libro di testo*, Milano, Angeli.

NARDON-SCHMID E., 2009, "Mehrsprachigkeit und interkulturelle Kompetenz in der Wirtschaftskommunikation als Beitrag zu einer europäischen Integration. Ein deutsch-italienischer Vergleich", in *ImpEct – International Management Papers European Contributions*, n. 4.

NEWBOLD D., 2009, "Co-certification: a new direction in external assessment?", in *English Language Teaching Journal*, n. 1.

NUZZO E., 2009, "*Buongiorno, ho bisogno dell'informazione per andare a Barcellona*. Uno studio longitudinale sulle richieste di informazioni e suggerimenti in italiano L2", in *Linguistica e Filologia*, n. 28.

NUZZO E., RASTELLI S., 2009, "Didattica acquisizionale e cortesia linguistica in italiano L2", in *Cuadernos de Filología Italiana*, n. 16.

PALLOTTI G., 2009, "CAF: Defining, refining and differentiating constructs", in *Applied Linguistics*, n. 4.

PALLOTTI G., 2009, "Descrivere le lingue: quale metalinguaggio per un'educazione linguistica efficace?", in *Piano di formazione PON Poseidon*, Roma-Firenze, MIUR-Ansas.

PASCHKE P., 2009, "Lesekurse Deutsch an Philosophischen Fakultäten in Italien. Ein Vorschlag zur Förderung der rezeptiven Mehrsprachigkeit", in SERENA S., LÉVY-HILLERICH D.(a cura di), *Studienbegleitender Deutschunterricht in Europa. Rückblick und Ausblick: Versuch einer Standortbestimmung*, Roma, Aracne.

PASCHKE P., 2009, "Verstehensleistungen: theoretische Modellierung, empirische Erforschung und didaktische Umsetzung in universitären Anfänger-Lesekursen", in KAISER M. (a cura di), *Generation Handy – wortreich sprachlos. Interkulturelle und interdisziplinäre Tagung der Lektoren für Deutsch als Fremdsprache in Italien*, Milano, Mimesis.

PAVAN E., 2009, "Doing Business In The Mediterranean Region: A Study On Interpersonal/Intercultural Communication Between Italian, Greek And Algerian Entrepreneurs", in *MIC 2009: Creativity, Innovation and Managemet. Proceedings of the 10th International Conference*, Capodistria, University of Primorska, Faculty of Management.

QUARTAPELLE F., 2009, "Wissen und interkulturelle Verständigung", in REEG U., GALLO P. (a cura di), *Schnittstelle Interkulturalität. Beiträge zur Didaktik Deutsch als Fremdsprache*, Münster, Waxmann.

ROSI F., 2009, "La percezione dell'altra lingua: riflessioni metalinguistiche sull'Italiano L2", in ANDORNO C., BERRUTO G., BRINCAT J., CARUANA S. (a cura di), *Atti dell'8° Congresso Nazionale AItLA*, Perugia, Guerra.

ROSI F., 2009, " "Non ha saputo dove è stato": come annotare gli elementi non-target in un corpus di Italiano L2?", in ANDORNO C., RASTELLI S. (a cura di), *Corpora di Italiano L2: tecnologie, metodi, spunti teorici*, Perugia, Guerra.

ROSI F., 2009, "Connectionist modelling of Aspect Acquisition in Italian L2", in ROBERTS L., VÉRONIQUE D., NILSSON A., TELLIER M. (eds.), *EUROSLA Yearbook* 9, Amsterdam-Philadelphia, John Benjamins.

SANTIPOLO M., 2009, "World Englishes and the teaching model matter", in *Analele Universităţii 'Stefan Cel Mere din Suceava',* Seria *Ştiinţe ale Educaţiei,* n. 4.

SCHIAVI FACHIN S., 2009, "Intor dal ûs veicolâr des lenghis", in VICARIO F.(a cura di), *Furlan e Ladin te normative e a scuele.Ats des Fiestis Ladinis 2006 e 2007 /Friulano e ladino nella normativa e a scuola*, San Daniele, Quaderni Guarneriani.

TERZUOLI E., 2009, "La mise en scène du théâtre contemporain en FLE", in BRILLANT-ANNEQUIN A., BERNANOCE M. (a cura di), *Enseigner le théâtre contemporain*, Grenoble, CRDE.

TORRESAN P., 2009, "Polirappresentazionalità e circolarità nella didattica dell'italiano", in *Zeitschrift für Romanische Sprachen und ihre Didaktik*, n. 2.

TORRESAN P., MOROSIN M. S., 2009, "Verso la drammatizzazione. Osservazioni neuroscientifiche e riflessioni glottodidattiche", in *Culturiana*, n. 14.

TORRESAN P., 2009, "Emotional Intelligence and Education. An Interview with Peter Salovey", in *Formazione & Insegnamento*, n. 1-2.

TORRESAN P., 2008, "Escritura guiada y escritura expresiva en lengua extranjera", in *Conceptos*, n. 83.

TORRESAN P., 2009, "Despertar la atención del estudiante: nuevas estrategias didácticas para la comprensión de un texto en lengua extranjera", in *Synergies Venezuela*, n. 4.

TORRESAN P., 2009, "Il piacere e la sfida di scrivere in italiano: credenze e atteggiamenti nei confronti della scrittura in una classe di italiano L2", in LAMBERTI M. P., BIZZONI F. (a cura di), *Italia y la generación 1900-1910,* Città del Messico, Universidad Nacional Autónoma de México.

VEDOVELLI M., 2009, "Le lingue degli altri in Italia: lingua italiana, lingue immigrate, diritti linguistici", in AA.VV, *Esprimere la legge dei popoli. I diritti dell'uomo in lingua italiana*, Roma, Rete di Eccellenza dell'Italiano Istituzionale.

VEDOVELLI M., 2009, "L'italiano degli stranieri nel mercato globale delle lingue", in BREZZI A. (a cura di), *La letteratura italiana in Cina*, Roma, Tiellemedia.

VEDOVELLI M., 2009, "Il plurilinguismo in Italia: lingua italiana, lingue immigrate, diritti linguistici.", in AA.VV., *Identità italiana tra Europa e società multiculturale*, Colle Val d'Elsa, Fondazione Intercultura.

VEDOVELLI M., 2009, "La non-politica linguistica italiana e la politica linguistica comunitaria: il Quadro Comune è una Sfida salutare?", in *LIDI – Lingue e Idiomi d'Italia*, n. 5.

VIALE M., 2009, "Migliorini tra grammatica ed educazione linguistica", in SANTIPOLO M., VIALE M. (a cura di), *Bruno Migliorini. L'uomo e il linguista*, Rovigo, Accademia dei Concordi.

VILLARINI A., NUCCETELLI G., 2009, "Una nuova proposta per la didattica delle lingue straniere nella scuola elementare: il modello Langopolis", in *ILSA*, n 1.

ZORZI D., 2009, "L'acquisizione incidentale della cultura italiana nelle classi di L2/LS", in LAMBERTI M., BIZZONI L. (a cura di), *Italia y la generación 1900-1910*, Città del Messico, UNAM.

Riviste di glottodidattica

ILSA italiano a stranieri, 2009

In.It, 2009

n. 24 MEZZADRI M. (a cura di), numero monografico: *L'insegnamento dell'italiano L2: lo stato dell'arte.* Include:

CAON F., "Integrare educazione linguistica, interculturale e motoria: i laboratori didattico-sportivi".
FAVARO G., "L'italiano L2 in azione".
LUISE M.C., "La formazione a distanza dei docenti delle classi plurilingui e multiculturali".
MEZZADRI M., "Politiche linguistiche ed educative: il contributo europeo all'integrazione degli alunni stranieri".
MEZZADRI M. ,"Gli scenari europei per l'integrazione".
MEZZADRI M. ,"Insegnare, valutare e certificare l'italiano per lo studio: proposte dal territorio".
ONGINI V., "La normativa sugli alunni stranieri. Venti anni dopo: un bilancio".

Italiano LinguaDue, 2009

n. 1 (primo numero della rivista)

BOSC F., "Italiano per Cinesi – Didael. Corso di lingua italiana online".
CHINI M., "Educazione linguistica e bisogni degli alunni (stranieri).

CORINO E., MARELLO C., “Didattica con i corpora di italiano per stranieri”.
FAVARO G., “L’italiano L2 : auto-apprendimento e narratività. Materiali multimediali di italiano L2 per bambini e ragazzi”.
LIMONTA G., “Analisi degli errori in produzioni scritte di apprendenti sinofoni”.
MARIANI L., “Per una educazione linguistica trasversale: la sfida della competenza multilingue”.
PRADA M., “Le competenze di scrittura e le interazioni comunicative attraverso lo scritto”.
SALA L., “Percorsi di apprendimento per gli stranieri nella scuola italiana”.
SOBRERO A., “L’incremento della competenza lessicale, con particolare riferimento ai linguaggi scientifici”.

Itals. Didattica e linguistica dell’italiano a stranieri, 2009

n. 19

GRAMEGNA B., “Italiano L2 per italiani di madrelingua tedesca”.
GULLOTTI V., “Il plurilinguismo e l’insegnamento dell’italiano come l2”.
LEONE P., “Per un’educazione linguistica disciplinare: considerazioni sul lessico di frequenza di manuali di storia”.
SERRAGIOTTO G., “Didattica dell'italiano L2 in contesti di marginalità”.
Elenco delle pubblicazioni glottodidattiche del 2008.

n. 20

AMBROSO S., “Tutto è cominciato il 14 gennaio 1986. Per una cultura della certificazione della competenza in L2: il contributo di Roma Tre per l'italiano”.
DELLA PUPPA F., “Il ruolo della L1 nella formazione degli errori in L2: il caso del contatto arabo-italiano”.
MEMELLI S., TAPPAINER M., “L'insegnamento e l'apprendimento dell'Italiano L2 per lo studio disciplinare. Come affrontare la lingua dello studio.”
ROMANELLI S., “L'insegnamento/apprendimento di pronomi dell'italiano (interferenza nella interlingua del parlante del portoghese brasiliano)”.
TORRESAN P., “Grado di accettazione e percezione di utilità di tecniche di comprensione da parte di insegnanti carioca: valutazione qualitativa e analisi fattoriale delle corrispondenze”.

n. 21

DE BIASIO M., “L’insegnamento dell’italiano in Centro America: l’interculturalità al servizio del miglioramento della glotto-didattica”.
GIGLIO A., “Scrittori, cuochi e fotografi per un giorno: il project work nella didattica dell’italiano a stranieri”.
NALDINI M. C., “Le tecniche glottodidattiche. Il rapporto tra la diffusione, l’accettabilità, la difficoltà e il senso di autoefficacia delle attività didattiche. L’importanza del senso di efficacia personale nello studio della lingua italiana come LS. Una ricerca sul campo”.
RAFALSON M. P., “Per una lettura interculturale di alcuni proverbi italiani”.
VITALE R., “La lingua delle emozioni: la narrazione autobiografica e l’apprendimento dell’italiano”.

Lingua e nuova didattica, 2009

n.1

GALASSI C., “Apprendere in italiano L2”.
MURELLI A., PEDRETTI R., “Il *role play* e la valutazione della competenza orale: una proposta”.
RANZOLI S., “La comunicazione visiva come strumento di innovazione didattica”.
TRAVERSO P., BORELLA M. T., “Garibaldi fra Genova e Nizza”.

n.2

BRION STRAMANDINOLI L., “Le risorse dentro di noi. Apprendimento del lessico a partire dalla comprensione e produzione di testi”.
CRESCI M., “Prima di leggere un testo letterario: tra teoria e pratica”.
EDELHOFF C., “La scuola comprensiva tra richieste sociali e esigenze pedagogiche”.
MONTESANO C., “Il *role-play* in classe: una ricerca con gli studenti della scuola media”.
SPADAVECCHIA E., “A lezione di lingua straniera con il lettore MP3”.

n.3

MARIANI L., “Documentare e autovalutare la competenza comunicativa interculturale: l’esempio del progetto ‘CROMO’”.
PAGGIARO L., “Il Portfolio Professionale EUROPROF. Come l’insegnante di lingue straniere può costruire il proprio percorso in modo dinamico e autonomo”.
TORRESAN P., “Parole per osservare, parole da ricordare. Venti modi per far analizzare, reimpiegare ed espandere il lessico”.

n.4

CASTELLANA T., " Auf dem Bozner Weihnachtsmarkt: lezione di tedesco al mercatino natalizio di Bolzano".
MAGGI S., "L'inglese lingua straniera nelle scuole superiori in Italia: come si chiude una conversazione".
MINARDI S., "Sulle prove di verifica della comprensione scritta".
MURELLI A., PEDRETTI R., "Il rapporto tra intertestualità e intercultura nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera: una proposta".
NANNA L., ""La progettazione della città" in letteratura: leggere i testi con l'ausilio delle immagini".
NIZZOLI P., "*To the Lighthouse* di Virginia Woolf in classe. Proposte di lettura per l'ultimo anno della scuola secondaria di secondo grado".
PARAZZA G., "Valutare una prova di PISA per riflettere con gli studenti".
POZZO G., "Le prove internazionali di PISA: un'occasione per migliorare la qualità dell'apprendimento e dell'insegnamento".
SCIARRINO M. S. M., "'In Italian, please!'. Quando in classe non si riesce ad evitare l'uso della lingua materna: analisi di un'esperienza".

n. 5

Il numero è essenzialmente costituito da esperienze.

Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, 2009

nn.1-2

Numero monografico a cura di G. PORCELLI, vedi sopra.

n. 3

Numero monografico a cura di G. PORCELLI, vedi sopra.

Scuola e Lingue Moderne, 2009

nn.1-3

ALBA CASCALES R., "Tecnologia y ensenanza de las lenguas".
CASELLATO M., "La motivaciòn dentro de un enfoque de acciòn".
LUDBROOK G., "Quali competenze linguistiche per il docente CLIL?".
LUISE M. C., "Inserto Bambini, Lingue, Europa".
RICCI GAROTTI F., "Dalle demotivazione si può guarire".

nn.4-5

BECCARO O., "YouTube and video sharing Websites in the CLIL classrooom".
HOGAN I., "Using Video Materials to Motivate Learners".
KAUNZNER U. A., "Fonetik fur italienischsprachige Deutschlerner".
LISOTTI A., "CLIL e materie scientifiche".
LUISE M. C., "Inserto Bambini, Lingue, Europa".
RICCI GAROTTI F., "Das ist Musik in unseren Ohren".

nn. 6-7

CAON F., Sezione monografica "Musica e glottodidattica"; include:
- CARDONA M., "Musica e apprendimento linguistico: spunti di ricerca e riflessioni glottodidattiche".
- CRIMI A. M., "La chançon en classe de FLE".
- DE MATTEIS P., "Popmusik im DaF-Unterricht".
- ODDONE C., "Literature, culture and grammar".
- PRIMON M., "Apprendere il tedesco con i *Tokio Hotel*".
- VENDRAME V., "Imparare lo spagnolo? Cantiamoci su".

LUISE M. C., "Inserto Bambini, Lingue, Europa".

nn.8-9

CAON F., Sezione monografica "Musica e glottodidattica"; include:
- BARATTELLI B., "Una voce poco fa: insegnare l'italiano attraverso i libretti d'opera".
- BRICHESE A., "Italiano L2 con le canzoni: una sperimentazione".
- DI DIO L., "L'uso delle canzoni dialettali nella classe di italiano L2 e LS".
- TORELLO E., "La didattica della canzone in Uruguay".
- VITALE R., "Apprendere l'italiano L2 in Bulgaria: canzone commerciale e canzone d'autore".

DALOISO M., "Lingue straniere e bisogni speciali: le politiche educative dell'Unione Europea".
LUISE M. C., "Inserto Bambini, Lingue, Europa".
NOVELLO A., "ALTE e EALTA: le associazioni europee per il testing linguistico".
SNAIDERO T., "La competenza comunicativa interculturale".

Studi di Glottodidattica, 2009

n.1

ALI A.A., "Linguistic analysis of the empathetic shift between Arabic and Italian".
DELMASTRO A.L., VARANESE E., "Le mappe concettuali come strategia per orientare la lettura dei documenti ipertestuali".
DI MARTINO E., "Insegnare a tradurre: spunti dall'esperienza in ambito linguistico e apporto delle nuove tecnologie. il journal di un caso".
LEONE P., "Comunicazione mediata dal computer e apprendimento linguistico: gli incontri tele tandem".
MAGNANI M., "Il testo letterario e l'insegnamento delle lingue straniere".

n.2

CARDONA M., "L'insegnamento e l'apprendimento del lessico in ambiente CLIL. Il CLIL e l'approccio lessicale. Alcune riflessioni".
COONAN C. M., "Opportunità di usare la LS nella lezione CLIL: importanza, problemi, soluzioni".
DI SABATO B., "La didattica delle lingue in lingua straniera: resoconto di un'esperienza in ambiente universitario".
GUAZZIERI A., "CLIL e apprendimento cooperativo".
JAMET M.-C., "Fare CLIL alla scuola media un percorso longitudinale innovativo".
LUISE M. C., "Metodologia CLIL e insegnamento disciplinare in classi plurilingui".
MAZZOTTA P., "L'approccio CLIL nell'insegnamento delle lingue agli adulti".
MENEGALE M., "Team teaching in CLIL: tecniche, pianificazione e gestione".
SERRAGIOTTO G., "La valutazione della produzione orale in CLIL".

n. 3

ABBATICCHIO R., "La riflessione metadialogica in un'esperienza di insegnamento dell'italiano a stranieri".
ABI AAD A., "Fonetica e morfologia degli imprestiti italiani nell'arabo siro-libanese: interferenze, variazioni e assimilazioni (primi risultati)".
DALOISO M., "La dislessia evolutiva: un quadro linguistico, psicolinguistico e glottodidattico".
MARTINO M. G., "L'interesse glottodidattico di giuseppe baretti durante gli anni londinesi".
MENEGALE M., "L'apprendimento autonomo e le lingue straniere: stato dell'arte e nuovi percorsi di ricerca".
PERGOLA R., "E*x arabico in latinum*: traduzioni scientifiche e traduttori nell'occidente medievale".

2010

Monografie

ABBATICCHIO R., 2010, *Riflessione metalinguistica e riflessione metadialogica nell'insegnamento dell'italiano a stranieri*, Lecce, Pensa MultiMedia.

AMORUSO C., 2010, *In parole semplici. La riscrittura funzionale dei testi nella classe plurilingue*, Palermo, Palumbo.

BALBONI P. E., 2010, *Language Teaching Research based on the theory of models; Une didactique des langues basée sur la théorie des modèles; Una glotodidàctica basada en la teoria de los modelos,* edizione nelle tre lingue, Perugia, Guerra.

BEGOTTI P., 2010, *Imparare da adulti, insegnare ad adulti le lingue*, Perugia-Welland, Guerra-Soleil.

BORELLO E., 2010, *Traduzione, microlingua e computer*, Genova, CLUT.

CAON F., 2010, *Dizionario dei gesti degli italiani. Una prospettiva interculturale*, Guerra, Perugia.

CORSALINI G., 2010, *Percorsi di formazione all'insegnamento letterario. Tra critica e didattica della letteratura*, Milano, Angeli.

DE ROSA R., 2010, *Riflessioni sul plurilinguismo. Un dialogo privato su un fenomeno pubblico in espansione*, Bellinzona, Casagrande.

DIADORI P., MICHELI P., 2010, *Cinema e didattica dell'italiano L2*, Perugia, Guerra.

FERENCICH R., 2010, *Suggestopedia moderna. Teoria e pratica*, Perugia, Guerra.

FREDDI G., 2010, *Lingue: strumenti di humanitas. Studi, saggi, modelli educativi e glottodidattici, bibliografie*, Milano, EduCatt.

LA GRASSA M., VILLARINI A., 2010, *Apprendere le lingue straniere nella terza età*, Perugia, Guerra.

MOLLICA A., 2010, *Ludolinguistica e glottodidattica*, Perugia-Welland, Guerra-Soleil.

PALERMO M, POGGIOGALLI D., *Grammatiche di italiano per stranieri dal '500 a oggi. Profilo storico e antologia*, Pisa, Pacini, 2010.

PARIZZI F, SPINELLI B., 2010, *Profilo della lingua italiana. Livelli di riferimento A1, A2, B1, B2* , Firenze, La Nuova Italia.

PONZIO A., 2010 [nuova edizione dell'originale del 2001], *Enunciazione e testo letterario nell'insegnamento dell'italiano come Ls*, Perugia, Guerra.

TORRESAN P., 2010, *La teoría de las inteligencias multiples y la enseñanza de los idiomas, The Theory of Multiple Intelligences and Language Teaching, Théorie des intelligences multiples y l'enseignement des langues*, Guerra, Perugia.

VEDOVELLI M., 2010, *Prima persona plurale futuro indicativo: noi saremo. Il destino linguistico italiano dall'incomprensione di Babele alla pluralità della Pentecoste*, Roma, Edup.

ZANASI L., RAMPINO P., 2010, *Lavoratori stranieri e lingue speciali: indagine pilota nell'area di Bolzano*, Bolzano, Eurac Research.

Volumi collettanei

AA.VV., 2010, *Insegnare italiano come lingua materna e come L2*, DVD, Firenze, Accademia della Crusca. Include, insieme a interventi di natura linguistica:

BALBONI P. E., "Lo stato dell'arte".
LO DUCA M. G., "Programmare l'insegnamento dell'italiano come L2: tra direttive europee e ricerca".
PATOTA G., "Insegnare italiano a italiani e stranieri: dubbi e riflessioni di un grammatico".
VEDOVELLI M., "Linguistica educativa: lo sviluppo delle competenze linguistiche nella scuola italiana".

BALBONI P. E., CINQUE G. (a cura di), 2010, *Seminario di Linguistica e Didattica delle Lingue. Scritti in onore degli ottant'anni di Giovanni Freddi*, Venezia, Cafoscarina. Include:

BALBONI P. E., "E' corretto parlare di una "scuola veneziana" di glottodidattica?".
BRUGÈ L., "La questione della delimitazione delle categorie grammaticali e l'insegnamento/apprendimento delle lingue straniere".
CAON F., "Socializzazione ed educazione linguistica".
CARDONA M., "L'uso della pubblicità nella didattica delle lingue: aspetti linguistici, metalinguistici e glottodidattici".
COONAN C. M., "Educazione linguistica plurilingue: una prospettiva veicolare".
DOLCI R., "Prima l'uomo".
GIUSTI G., "Quale grammatica per l'insegnamento?".
JAMET M.-C., "Semplificare i contenuti o facilitare l'accesso al complesso? Riflessione sulla didattica delle lingue".
LUISE M. C., "Bambini, Lingue, Europa: i punti forti per una didattica delle lingue straniere a bambini".
PAVAN E., "La *scuola italiana* di didattica della cultura".
SANTIPOLO M., "Il rapporto tra glottodidattica e sociolinguistica: una sintesi del decennio di studi 2000-2010".
SERRAGIOTTO G., "La formazione del docente di italiano a stranieri a Ca' Foscari".
ZUANELLI E., "Le "radici" della glottodidattica italiana: una prospettiva storica veneziana".

BALLARIN E., BEGOTTI P., TOSCANO A. (a cura di), 2010, *L'italiano a stranieri nei Centri Linguistici Universitari*; Perugia, Guerra. Include:

ARTESE M., "Test adattivo informatizzato – Italiano lingua seconda".
BALBONI P. E., "L'italiano nei centri linguistici italiani".
BALLARIN E., "Le possibilità di formazione per i CEL di italiano a stranieri in Italia: una proposta specifica in seno al Laboratorio Itals".
BEGOTTI P., "L'italiano insegnato al CLA di Venezia: storia e iniziative particolari".
BENUCCI A., "Che tipo di attività si organizzano? Italiano L2 nelle carceri".
CELENTIN P., "L'organizzazione didattica: iscrizioni, composizione classi, durata corsi".
D'ESTE C., TOSCANO A., "La sintesi dei Materiali".
DUSO E., FRATTER I., "La (auto)formazione e la condivisione dell'esperienza tra CEL".
FATTORINI P., "Le pubblicazioni o altre forme di documentazione: nuove categorie di apprendenti necessitano nuovi testi".
FORAPANI D., Che uso si fa dell'informatica. La produzione dei materiali didattici originali informatizzati e la loro accessibilità".
NOVELLO A., "Valutazione, attestazioni, certificazioni: una sintesi".
PIANTONI M., "Chi sono i "clienti". L'insegnamento della microlingua: italiano L2 per l'economia".
POLSELLI P. "Il test orale di piazzamento: esigenze di valutazione e soluzioni".
VITALE G., LIPARI L., CARUSO V. "La formazione dei CEL in casi particolari: laboratorio italiano L2 per immigrati udenti e sordi, in collaborazione con Federazione Regionale Sordi Campania".

BERRETTINI L, PICHIASSI M. (a cura di), 2010, *La scuola umbra con gli occhi sul mondo. Immigrazione, scuola e formazione dei docenti in Umbria*, Perugia, Guerra. Include, oltre a saggi di educazione interculturale:

BERRETTINI L., "La formazione interculturale e (glotto)didattica degli insegnanti".
BERRETTINI L., PICHIASSI M., "Valutare gli alunni stranieri".
PICHIASSI M., "Approcci didattici nella classe multiculturale", "Italiano, lingua per l'istruzione dell'allievo immigrato".

SOLA C., "La rete nella scuola che cambia. Formazione e aggiornamento in Italiano L2 degli insegnanti in servizio che operano con alunni immigrati".

BOSISIO C. (a cura di), 2010, *Il docente di lingue in Italia: linee guida per una formazione europea*, Le Monnier, Milano. Include:

ANDREOLETTI C., GABRINETTI M., LOMBARDI I., MAURI P., "Il *Profilo europeo*: i 40 temi alla luce della realtà italiana".
GABRINETTI M., "Il *Profilo europeo*: una lettura glottodidattica".
GABRINETTI M., LOMBARDI I., RICCHIUTO S., "A.N.D.R.O.M.E.D.A.: la versione italiana del Profilo europeo"
RICCHIUTO S., "Caratteristiche e finalità del *Profilo europeo* per la formazione del docente di lingue".

CAON F., (a cura di), 2010, *Facilitare l'apprendimento dell'italiano L2 e delle lingue straniere,* Torino, UTET Università. Include:

AMBROSO S., TAMPONI A. R., "Apprendere l'italiano in rete: riflessioni teoriche e applicazioni per favorire la comprensione/produzione online".
BAGNA C., "Facilitare nei nuovi panorami sociolinguistici italiani".
BALBONI P. E., "Un approccio etico alla facilitazione nell'apprendimento linguistico".
CAMBIAGHI B., BOSISIO C. "Il plurilinguismo/pluriculturalismo come risorsa per la facilitazione".
CAON F., "Facilitare l'apprendimento linguistico: riferimenti teorici e proposte operative"
CARDONA M., "L'approccio cognitivo-emozionale e il visconte dimezzato".
COONAN C. M., "CLIL e la facilitazione dell'apprendimento delle lingue straniere".
DESIDERI P., "La pubblicità identitaria per l'apprendimento dell'italiano L2/LS".
DI SABATO B., "La traduzione come strumento di facilitazione dell'apprendimento linguistico/culturale.
DI SPARTI A., DELL'ARIA C., "Stagionalità del Web e processi d'apprendimento. Insegnare italiano L2 con *Second Life"*.
FERRARI S(tefania), NUZZO E., "Facilitare l'apprendimento della grammatica: dalla teoria della processabilità alla didattica per task".
LAVINIO C., "L'educazione letteraria".
LO DUCA M.G., "Quale lessico per facilitare la riflessione formale sull'italiano L2?"
MARELLO C., CORINO E., "Dizionari bilingui in rete e la rete come corpus: due facilitatori della produzione scritta in lingua straniera".
MAZZOTTA P., "Aspetti interazionali dell'apprendimento linguistico e strategie di facilitazione del dialogo".
MEZZADRI M., "Motivare a comprendere. Riflessioni sullo sviluppo dei meccanismi e delle abilità di comprensione".
PALLOTTI G., GHIRETTI A., "Diversi modi di favorire la comprensione dei testi scritti: un protocollo sperimentale.
SANTIPOLO M., "La teoria dell'apprendimento significativo: una lettura glottodidattica per la facilitazione dell'apprendimento linguistico".
SERRAGIOTTO G., "Come facilitare l'apprendimento linguistico degli studenti adulti".
ZUANELLI E., "Testo digitale e scrittura nel Web: l'apprendimento dell'interazione in Rete".

CAPUZZO C., DUSO M. E., MARIGO L. (a cura di), 2010. *Insegnamento dell'italiano L2/LS all'Università: nuove sfide e opportunità,* Padova, Il Poligrafo. Include, oltre all'esemplificazione di percorsi didattici e di descrizione di materiali:

LENCI L. M., "Italia e USA a confronto: sillabi per l'apprendimento dell'italiano L2 all'Università".
CAPUZZO C., FOLCATO E., PESCINA L., " *Sillabo e web*. Percorsi di adattamento della didattica in presenza a quella *online*".
ARGONDIZZO C., DE BARTOLO A. M., JIMENEZ J., "Linguaggi accademici e cultura italiana. Spazi, sfide e opportunità *online*".
FRATTER I. *et al.*, "Italiano L2 *online*: la tecnologia al servizio dell'apprendimento".
BALBONI P. E., "Non solo lingua. La dimensione interculturale".
SALVATO G. "La gestualità italiana nelle classi di italiano L2 in Canada".
DE BONI N., "Il teatro per lo sviluppo della competenza interculturale nella didattica dell'italiano L2".
RANCHETTI C., "Progettazione e realizzazione di un percorso multimediale per l'apprendimento dell'italiano L2 in prospettiva interculturale".
CELENTIN, P., ""Che strani questi Italiani!": culture a confronto".
JAFRANCESCO E., RINALDI, M., "La piattaforma di apprendimento Moodle nei corsi di italiano L2 per studenti con borse di studio di mobilità*"*.
TOSCANO A., "Mediatori linguistico culturali e l'italiano come L2".
LO DUCA M. G., "Dal *Quadro Comune Europeo* al *Sillabo di italiano L2*: tra direttive europee, ricerca linguistica e programmazione didattica".
RASTELLI S., "Il Progetto Marco Polo di Pavia: verso un sillabo di didattica acquisizionale".
BARNI M., "La valutazione della competenza linguistico-comunicativa in italiano L2 e le politiche europee: considerazioni e proposte".

BROEDER P., SORCE M.R., "La valutazione nell'insegnamento dell'italiano all'estero: riflessioni sull'uso e sukll'utilità del PEL nelle valutazioni".
MURELLI A., PEDRETTI R., "Il *roleplay* nella valutazione delle competenze orali".
PECCIANTI M.C., "Per un'ipotesi di indagine metacognitiva nella valutazione dell'abilità di lettura".

CAVALIERE L., CENNAMO M., LAMARRA A, TAMPONI A. R, (a cura di), 2010, *Plurilinguismo e integrazione: abilità e competenze linguistiche in una società multietnica*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane. Include:

ABBATE L. "L'uso del computer language attraverso internet in una lingua minoritaria: il còrso".
AMBROSO S., "I Centri Linguistici: attività e politiche di sviluppo".
AULITTO S., "Corpus multilingue: strumento di osservazione e strategie d'uso".
BANDINI A., "Competenze plurilinguistiche in ambito Universitario: L'Inglese non basta!".
BAVIERI L., "L'italiano giuridico come L2: una lingua di specialità per l'esercizio della cittadinanza".
BONGO G., "Le lingue straniere come L3: il caso del tedesco".
CAVALIERE F., "L'Assistente Sociale nello scenario multienico del nuovo millennio: la competenza linguistica", "Il francese in contesto giuridico: il rinnovamento dei contenuti e degli strumenti didattici".
COGNIGNI E., VITRONE F., "Verso una didattica del plurilinguismo e del pluriculturalismo: la formazione del docente di italiano tra L1 e L2".
D'ACQUISTO G., ZANOLA M. T., "Terminologie specialistiche e nuove professioni".
DI MARTINO E., "Teacher Training or teacher education? Reflection, teacher autonomy and the EPOSTL".
GIORDANO W., "Didattica del Business English: I bisogni formativi nella società multiculturale moderna".
GIULIANO P., "Abilità narrativa, integrazione sociale e percorsi didattici. Il caso degli immigrati sudamericani, ucraini e srilankesi a Napoli".
HÄUBINGER B., "Fenomeno di integrazione: il caso della Campania. Uno studio pilota sull'acquisizione e il mantenimento del tedesco come seconda L1".
HENROT SOSTERO G., "Au Chateau Dorothée. Sviluppi pedagogici di una simulazione globale a fini terminologici".
HOFFMANN S., " Il ruolo dei processi cognitivi nell'apprendimento della lingua tedesca".
LO DUCA M. G., "Dalla linguistica all'insegnamento dell'italiano come L2: strade aperte e anelli mancanti".
LUMBAU A., "Il fenomeno del transfer nel lessico nella produzione orale dell'italiano da parte di apprendenti bilingue spagnolo-catalano".
PENNAROLA C., "An overview of English for military purposes: linguistic and professional issues".
POLESE V., D'Avanzo S., "Exploring language behaviour in ESP courses".
REPETTO V., "Code-mixing, code-swatching e interferenza linguistica in casi di bilinguismo simultaneo".
TAMPONI A. R., "Dalla multicultura all'intercultura: la classe plurilingue e l'italiano L2. L'output come indicatore del processo di apprendimento attivato".
VASTA N., "Lo sviluppo delle competenze in lingua inglese nella formazione del relatore pubblico".
VEDOVELLI M., "Le lingue degli altri in Italia: lingua italiana, lingue immigrate, diritti linguistici".

DE GIOVANNI F., DI SABATO B. (a cura di), 2010, *Tradurre in pratica. Riflessioni, esperienze, testimonianze*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane. Include, di area glottodidattica:

BALBONI P. E., "La traduzione nell'insegnamento delle lingue: dall'ostracismo alla riscoperta".
CARDONA M., "La traduzione nel *Lexical Approach*. Una pratica utile per lo sviluppo della competenza lessicale?".
MAZZOTTA P., "La dimensione teorica nella didattica della traduzione tecnico-scientifica".
PORCELLI G., "Tradurre per apprendere a comunicare in ambito microlinguistico".

DIADORI P. (a cura di), 2010, *Insegnare italiano a stranieri*, Firenze, Le Monnier [Nuova edizione del volume 2001]. Include:

BARNI M., "Certificazioni di italiano".
BENUCCI A., "La correzione degli errori".
BIOTTI F., "La verifica".
CATRICALÀ M. "La questione "abilità".
CINI L., "La programmazione".
DIADORI P., "Le variabili nell'apprendimento della L2", "Le tecniche per l'insegnamento della L2", "La formazione iniziale del docente di italiano L2".
DIADORI P., VIGNOZZI L., "Gli approcci e i metodi per l'insegnamento della L2".
MAGGINI M., "Ruoli e competenze del docente di lingua", "Le glottotecnologie".
MONAMI E., "Strategie di correzione nella classe di italiano L2".
PETROCELLI E., "Insegnare italiano L2 a adolescenti".
SEMPLICI S., "Criteri di analisi di materiali didattici".
SEMPLICI S., TRONCONI E., "Insegnare italiano L2 a studenti universitari".

TRONCARELLI D., "Insegnare italiano L2 a oriundi italiani".

VILLARINI A., "Principi di linguistica acquisizionale per l'italiano L2", "Insegnare italiano L2 a anziani".

DIADORI P. (a cura di), 2010, *Formazione, qualità e certificazione per la didattica delle lingue moderne in Europa / TQAC in FLT. Training, Quality and Certification in Foreign Language Teaching*, Milano, Mondadori Education. Include, di area glottodidattica:

BLANCO GADANON A., "La formazione dei docenti di spagnolo L2: lo stato dell'arte".
BOELLA M., "La formazione dei docenti di arabo L2: lo stato dell'arte".
ÇAKMAK F., La formazione dei docenti di turco L2: lo stato dell'arte".
CHARGE N., "La formazione dei docenti di inglese L2: l'approccio *Cambridge ESOL*".
DIADORI P., "La formazione dei docenti di italiano L2: lo stato dell'arte".
DOLCI R., "La formazione dei docenti di italiano L2: il ruolo dell'Università per Stranieri di Perugia".
GALATANU O., "La formazione dei docenti di francese come lingua straniera: lo stato dell'arte".
HEPP M., "La formazione dei docenti di tedesco L2 in Italia: il ruolo della *SSIS*".
JONES B., "Un partenariato fra università e scuola: formare i docenti di francese L2 nel Regno Unito".
KOMOROWSKA H., "I progetti europei: le ricadute sulla formazione dei docenti di lingue nei nuovi paesi membri".
LEMEUNIER V., "La formazione dei docenti di francese come lingua straniera: il ruolo del *CIEP*".
LIJMBACH B., De Boer B., La formazione dei docenti di neerlandese L2: lo stato dell'arte".
NEWBY D., "Il Portfolio Europeo per la formazione iniziale degli insegnanti di lingue (EPOSTL)".
ROCHE J., "La formazione dei docenti di tedesco L2: lo stato dell'arte".
ROSSNER R., "Una griglia di descrittori per il profilo professionale dei docenti di lingue: uno strumento per lo sviluppo professionale e per la gestione della formazione permanente".
SCAGLIOSO C., "La politica educativa nazionale per i docenti di italiano L2".
SERRAGIOTTO G., "La formazione dei docenti di italiano L2: il ruolo dell'Università di Venezia".
TIETZE U., "La formazione dei docenti di tedesco come lingua straniera: il ruolo del *Goethe Institut"*.
TOMLINSON B., "L'approccio per lo sviluppo formativo dei docenti di inglese L2".
TRONCARELLI D., "La formazione dei docenti di italiano L2: il ruolo dell'Università per Stranieri di Siena".
VERDIA E., "La formazione dei docenti di spagnolo L2: il ruolo dell'Istituto *Cervantes*".

DIADORI P. (a cura di), 2010, *La DITALS risponde 7*, Perugia, Guerra. Include, oltre a brevi articoli e relazioni di esperienze didattiche ai vari livelli d'età e a studenti di diverse nazionalità:

CARREA C., GENNAI G., SEMPLICI S., 2010, "Quale documentazione DITALS? I materiali didattici per l'insegnamento dell'italiano per profili di apprendenti: una bibliografia ragionata 2007-2009".
DIADORI P., "La certificazione DITALS di primo livello", "La certificazione DITALS di secondo livello", oltre alla cura di una sezione su "Osservatorio permanente sulla formazione dei docenti di italiano L2".

DIADORI P., GENNAI C., SEMPLICI S., (a cura di), 2010, *Progettazione Editoriale Per L'italiano L2*, Perugia, Guerra. Include, di natura glottodidattica:

BAGNA C., "I testi come incremento all'industria linguistica in Europa: dalle politiche alle pratiche".
BARGELLINI C., CANTÙ S., DIADORI P:, "'Viaggi nelle storie': frammenti audiovisivi per la narrazione interculturale"
CARAPELLI S., "Attività, tecniche, istruzioni".
DIADORI P., "Diffusione dell'italiano L2 e profili di apprendenti", "Il dialogo nei materiali didattici di italiano L2", "L'autore di materiali didattici e il suo profilo", "Modelli operativi e criteri di progettazione editoriale per la didattica dell'italino L2", "Strumenti per la didattica dell'italiano L2".
GENNAI C, "Esempi di progetti editoriali per l'italiano L2".
KATERINOV K., "Storia di un manuale di successo".
KUITCHE TALÉ G., "Editoria per l'italiano L2".
LONGO G.L., "Creazione di testi disciplinari facilitati per uso scolastico".
MACHETTI S., "Il *Common European Framework of Reference for Languages* per l'autore di marteriali didattici".
MADIONI S., MASCELLONI R. "La realizzazione di materiali didattici audiovisivi".
MARIN T., "La progettazione di materiali didattici multimediali".
NOFRI C., "Come nasce e si realizza una rivista linguistica e didattica dell'italiano".
SEMPLICI S., "Approcci e metodi nei manuali didattici di italiano L2", , "Criteri per la progettazione di manuali per scopi specifici".
TRONCARELLI D., "Progettazione didattica".

DI PASSIO I., PAOLINI D. (a cura di), 2010, *Processi di apprendimento linguistico in un mondo che cambia. Aspetti teorici e pratici*, Milano, Mondadori Education. Include:

BANFI E., “La ‘parola’ cinese tra i livelli fonologico e semantico/cognitivo e problemi di acquisizione di lessico italiano L2 da parte di sinofoni”.
BUTTARONI S. “Comprensione linguistica: strutture, processamento ed altri misteri”.
FRATTER I., “Aspetti dell'acquisizione degli alterati in italiano L2: dall'analisi di corpora alle applicazioni nella didattica dell'italiano come L2”.
GIACALONE RAMAT A., “Un'introduzione all'acquisizione dell'italiano L2: la prospettiva tipologica e la prospettiva cognitiva”.
JAFRANCESCO E., “I segnali discorsivi in italiano L2. Dati dell'acquisizione e implicazioni glottodidattiche”.
QUERCIOLI F., “La centralità del testo nella didattica delle lingue: narrazione e sviluppo della testualità in apprendenti giovani adulti”.

GAGLIARDI C., MALEY A. (a cura di), 2010, *EIL, ELF, Global English: Teaching and Learning Issues*, Bern, Peter Lang. Include, di autori italiani e di argomento glottodidattico, insieme a molti saggi sull’inglese internazionale:

BUSA’ M.G., “Effects of L1 on L2 Pronunciation: Italian Prosody in English”.
LEONARDI V., “’Do you speak English’ or ‘Speak (you) English’? The Impact of Non-native Varieties on English Language Teaching”.
LOPRIORE L., “World Englishes and Language Teacher Education in a World in Migration: A Shift in Perspective”.
PEDRAZZINI L, NAVA A., “The ELF of English Language Teachers”.
TAVIANO S., “English a san International Language and the Pedagogy of Translation”.
VETTOREL P., “EIL/ELF and Representation of Culture in Textbooks: Only Food, Fairs, Folklore and Facts?”.
GRAZZI E., “Language Transfer Revisited. The Global English Perspective and its Pedagogical Implications”.
ZANFEI A., “Revisiting the Can-Do statements According to the Use of English in International Context”.

GARZELLI B. *et al.* (a cura di), 2010, *Idee di spazio*, Perugia, Guerra. Include, tra i molti saggi di varia natura:

BENUCCI A., “Spazi linguistici e culturali del carcere”.
DIADORI P., TRONCARELLI D., “Lo spazio classe: interazione didattica in aula e in rete”.
TOMASSETTI R., “L’insegnamento-apprendimento linguistico nello spazio europeo”.
GIOÈ I., “La classe di italiano: uno spazio relazionale”.
VILLARINI A., “Spazi per insegnare e per apprendere: le attività didattiche per lo sviluppo della competenza lessicale presenti nei materiali didattici per insegnare italiano a stranieri adulti”.

GHEZZI C., GRASSI R., PIANTONI M. (a cura di), 2010, *Interazione didattica e apprendimento linguistico*, Perugia, Guerra. Include:

BARALDI C., “Interazione didattica e comunicazione interculturale “.
BETTONI G., “Come gestire l'errore grammaticale”.
CHIAPEDI N., “L'insegnamento dell'articolo italiano ad apprendenti sinofoni: i risultati di uno studio sperimentale”.
GHEZZI C., “Interagire online tra lessico e grammatica”.
GILARDONI S. “Il lessico nell'interazione didattica: comunicare il significato e riflettere sull’uso delle parole in italiano L2 “.
GRASSI R., “Come correggere l’errore nell’interazione? Tipi di feedback a confronto”.
GRASSI R., MANGIARINI G., “Feedback “implicito” e Feedback “esplicito” a confronto: uno studio sperimentale per l’italiano L2”.
MORETTI B., “La riduzione di una lingua obiettivo”.
PALERMO M., TRONCARELLI D., PETROCELLI E., “Le ricadute dell'input sull'output: aspetti della coesione nei libri di testo e nelle produzioni di apprendenti di italiano L2 e L1”.
ROSI F., “Il ruolo dell'insegnamento nell'emergere della competenza metalinguistica”.

JAFRANCESCO, E. (a cura di), 2010, *Apprendere in rete, multimedialità e insegnamento linguistico*, Milano, Mondadori Education. Include:

DE WAAL P., “E-learning: prospettive progettuali e analisi dei contesti”.
dell’italiano L2”.
FRAGAI E., JAFRANCESCO E., “Strumenti per una didattica multimediale nella classe di italiano L2”.
FRATTER I., “Le abilità produttive nel Web 2.0: individuazione di buone pratiche”.
MAGGINI M., “Criteri di valutazione delle risorse della rete finalizzate all’apprendimento
MARAGLIANO R., “Fare rete con la multimedialità”.
PIREDDU M., “Fare rete con la multimedialità. L’apprendimento collaborativo delle lingue in Livemocha e DotSUB”.
TRONCARELLI D., “Strategie e risorse per l'insegnamento linguistico online”.

KOMNINOS N., VASTA N. (a cura di), 2010, *Il 'testing' linguistico. Metodi, procedure, sperimentazioni*, Udine, Forum. Include, oltre a relazioni di esperienze:

ACCIETTO T., ARTESE M., GIANNINONI, "Approcci metodologici per lo sviluppo di prove informatizzate per lingue affini".
ARGONDIZZO C., "Crescere attraverso un test. Strategie di integrazione tra la valutazione sommativa e la valutazione formativa".
BALDONI J., "Real testing versus ideal testing: an analysis of university language tests".
BLISS S., "*Roadmap* della banca dati: le domande e le prove".
CAPUTO V., "Affidabilità delle prove di classificazione: risultati preliminari".
DE GIOIA M., INNAMORATI C., "Una procedura assistita dal computer per la valutazione delle competenze linguistiche".
DI BIASE M. J., "Test validation through descriptive statistics and classical item analysis: a case study from B1 level tests".
HARTLE S., "How far can the CEFR be used for assessment?".
KOMNINOS N., "Online testing of domain specific English: software and method development".
NEGRU I. D., "Towards construct validity in business English testing".
O' SULLIVAN B., "Modelling language performance: key issues and solutions".
SCALONE E., "La standardizzazione delle prove".
SINDONI M.G., CAMBRIA M., "Valutare la lingua inglese all'università. Validazione e standardizzazione".
TAYLOR CH., "*Teachers at the threshold.* Il ruolo dell'AICLU nella creazione di un sistema di valutazione delle competenze linguistiche dei docenti di scuola primaria".
VALDIVIEZO A., "La dimensione interculturale nell'apprendimento della lingua spagnola: l'acquisizione e la valutazione in *9 Aproches nueve*".
WANG F., "HSK: esame di proficiency della lingua cinese".
ZANCA C., "To B1 or not to B1… That is the question".

LAUGIER R. (a cura di), 2010, *Intercultura, interculturalità. Dalla teoria alla pratica,* Catanzaro, Rubbettino. Include:

BENVENUTO M. F., "Notas y propuesta de la ense ñanza del español: la cultura".
BIANCHI M., BENVENUTO M. F, "La interferencia del italiano en el aprendizaje del español".
BILOTTO A., "Looking out of window at other cultures: a language teacher training perspective".
COSTANZO E., "Le regard de l'Autre : interculture et pratiques de classe en EFL".
FILICE S., "Towards Culturally Relevant Teaching".
FLORIANI K., " Interculturalité, plurilinguisme et didactique de la langue italienne à l'étranger".
PLASTINA A. F., "Teaching English in Plurilingual and Pluricultural Contexts : Rethinking the didactic-methodological approach".
PUGLIESE R., "Interkulturelle Literatur in DaF-Unterricht: Ein Praxisbeispiel aus Kalabrien".
ROBINSON I. M., "Silence – an intercultural investigation: What do you mean when you say nothing?".
ROVITO S., "Il dialogo intercultural del fumetto".
SAFFI S., INNOCENTI G., "L'insegnamento dell'italiano nella scuola elementare: un aiuto per padroneggiare la lingua".
TING Y.T.T., "Assisting EFL Research Article Writers: A Sociolinguistic Approach for EFL-Teachers".
VACCARO V. A., "Quali competenze del FLE nell'ambito del progetto didattico Tableau blanc inter-actif/inter-culturel".

LUGARINI E. (a cura di), 2010, *Valutare le competenze linguistiche*, Milano, Angeli. Include:

ATZENI L., DEPAU P., FIGUS R., LECCA M.T., MILIA L., "Valutare la competenza linguistica in ambito scientifico".
BARNI M., "Etica e politica della valutazione".
BENVENUTO G., SPOSETTI P., "Valutare il parlato degli studenti universitari".
CASTIGLIONE P., PUDDA V., "E se il regolo non ci arriva? Misurabilità in percorsi didattici tra attenzione percettiva e memoria".
DE MAURO T., "Misurare e valutare le abilità linguistiche".
DEON V., "Interrogare i testi".
DESIDERI P., DI BATTISTA T., DI NISIO R., "Test autovalutativo e misurazione delle competenze-attitudini degli immatricolandi alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere".
FATTORETTO P., ROSSI S., "Valutare le competenze in italiano L2".
FERRARI S(tefania), NUZZO E., "La valutazione delle competenze orali in italiano L2: una verifica sperimentale dell'affidabilità dei criteri suggeriti dal QCER".
FRANCHI E., MUSOLA D., "Per una discriminazione fine tra competenza comunicativa e competenza linguistica nella valutazione della comprensione".

GAUDENZIO F., "Criteri per valutare gli stadi di sviluppo della competenza linguistica in italiano L2 degli alunni stranieri".
GIOÈ I., "Valutare ed essere valutati. La valutazione alla luce della linguistica educativa".
GISCEL EMILIA-ROMAGNA., "La correzione dei testi scritti".
GISCEL LAZIO, "La valutazione sommativa nell'educazione linguistica del biennio: una ricerca sugli archivi scolastici".
GISCEL VENETO, "Autovalutazione e valutazione formativa come luoghi della metacognizione".
JAFRANCESCO E., MACHETTI S., "Valutare le competenze linguistico-comunicative in ambito disciplinare".
LUCARELLI S., SCAGLIOSO A.M., STRAMBI B., "Italiano L2: strumenti per la misurazione della competenza linguistico-comunicativa per i livelli iniziali".
LUCISANO P., "Fini e strumenti della valutazione di sistema".
MANGANARO G., "La misurazione delle competenze linguistiche nella prospettiva dell'integrazione europea".
MANZOTTI E., ZAMPESE L., "Le prove di italiano dell'INVALSI: un quadro di riferimento".
MORGANA S., PRADA M., "La valutazione e la misurazione delle competenze di scrittura rilevabili attraverso il microsistema interpuntivo".
ROVIDA L., "La competenza grammaticale: rapporto tra obiettivi del curricolo, descrittori, modelli".
SALERNI A., SPOSETTI P., "La valutazione della produzione scritta universitaria. Il caso delle relazioni di tirocinio".
TAMANINI C., "La prova 'Lingua e linguaggi': una ricerca sulle abilità linguistiche degli studenti in vista del passaggio all'università".
ZAMBELLI M.L., "Indagine sulla comprensione del testo: gli studenti del biennio di fronte al manuale scolastico".

MESH L. (a cura di), 2010, *Implementing e-learning in English language teaching*, Siena, Centro Linguistico di Ateneo. Include, oltre a relazioni di esperienze:

CAMARRA M. *et al.*, "WebLingu@ - Building and sustaining a learning community in Asynchronous discussion forums".
CASSAMALLY M., "Fostering collaborative reflectivity through asynchronous discussion forums".
DE STEFANI R., "The Self-Access laboratory and new technologies".
FOWKES A., "Online development of oral communication skills".
PINKS C., "Speaking and listening at a distance".
TAYLOR CHARLOTTE, "*Moodle* assisted teacher training. A Case study of SISS".

MEZZADRI M. (a cura di), 2010, *Le lingue dell'educazione in un mondo senza frontiere*, Perugia, Guerra. Include:

ABI AAD A, "Insegnare il sistema verbale in prospettiva enunciativa. L'arabo a italiani e l'italiano ad arabofoni".
AMBROSO S., BARNI M., NOVELLO A., "Le certificazioni: riflessioni teoriche, metodologiche, etiche e di politica linguistica".
BAGNA C., "L'italiano L2 nei percorsi di Lingua e Cittadinanza: dalla formazione del docente alla didattica in aula".
BALBONI P. E., "Storia dell'insegnamento dell'italiano L2".
BENUCCI A., "L'insegnamento-apprendimento dell'italiano L2 in carcere".
BONVINO E., "Intercomprensione. Percorsi di apprendimento/insegnamento simultaneo di portoghese, spagnolo, catalano, italiano e francese".
BORELLO E., LUISE M. C. "Giovani, luoghi comuni e lingue".
CAMBIAGHI B., "L'insegnamento-apprendimento delle LS".
CAON F., "Apprendere l'italiano L2 attraverso i sensi".
CARLONI G., "Interazione dialogica nella classe CLIL: una proposta di analisi".
COONAN C. M., "La formazione iniziale degli insegnanti di lingue: questioni aperte".
CORINO E., "Corpora di apprendenti: vietati agli apprendenti?".
DE CARLO M., "GALAPRO: un progetto per la formazione dei docenti di lingua all'intercomprensione".
GALLINA F., "L'italiano lingua di contatto per gli apprendenti adolescenti delle scuole italiane secondarie di secondo grado".
GARGIULO M., "Motivazioni e didattica dell'italiano all'estero".
GIULIANO P., "L'italiano degli immigrati a Napoli: il ruolo problematico della L1 e di eventuali lingue veicolari".
GRECI R., "Il Progetto ICoN: un bilancio dell'esperienza".

LANDOLFI L., "Formazione docenti: l'anello mancante".
MACHETTI S., "Valutazione linguistica e formazione professionale. Un dibattito aperto".
MARUTA M., "Studenti giapponesi e apprendimento della lingua italiana. Il caso degli articoli come spunto per la didattica".
MAZZOTTA P., "Somiglianze e differenze nell'apprendimento dell'italiano come L2 e come LS".
MEZZADRI M., "Italiano L2 e integrazione scolastica: una ricerca sulle competenze linguistiche degli studenti stranieri a Parma e Reggio Emilia".
PAVAN E., "La dimensione interculturale nella comunicazione: una questione di consapevolezza".
SERRAGIOTTO G., "La formazione del docente CLIL".
SIEBETCHEU R., "L'insegnamento dell'italiano in Africa. Una prima indagine".
SISTI F., "Si può fare formazione a distanza?".
VEDOVELLI M., "L'italiano diffuso fra gli stranieri: problemi, sfide, prospettive".

NARDON-SCHMID E., ORLADONI O., SCHÄFER-MARINI P. (a cura di), 2010, *Le nuove tendenze della didattica dell'italiano come lingua straniera e il caso della Germania*, Perugia, Guerra. Include, di autori italiani:

ALBERTI RAPPMANNSBERGER M., "Comunicazione sullo stato attuale dell'insegnamento dell'italiano per gli scolari di famiglia italiana residenti in Baviera".
BALBONI P. E., "Qualità della politica, qualità dell'insegnamento".
BATTISTA G., "Le certificazioni *TELC*".
CAMBIAGHI B., "Storia della glottodidattica italiana".
CONTI L., "Competenze interculturali: proposte di formazione. Il modello del *Fachbereich Interkulturelle Wirtschaftskommunikation* della Friedrich-Schiller-Universität di Jena".
DE ROSSI HERRMANN G., "Certificazioni, competenze e abilità di base. Qualche proposta per il lavoro di classe".
DIADORI P., "Le certificazioni didattiche", "Linguaggio giuridico in ambito accademico italo-tedesco: traduzione e insegnamento linguistico ad apprendenti italo-tedeschi".
LO CASCIO V., "Apprendere attraverso i dizionari elettronici".
NARDON-SCHMID E., "Didattica interculturale per l'italiano LS a germanofoni", "*Mit Kant und Kafka in die Wirtschaft*. Il progetto di interscambio di stages aziendali per umanisti fra le Università Cattolica/Brescia e LMU di Monaco di Baviera".
PICHIASSI M., "Le certificazioni linguistiche".
PORCELLI G., "Didattica dell'italiano lingua straniera o seconda per le scuole dell'infanzia".
SCHÄFER-MARINI P., "Corso di lingua, civiltà e cultura italiana per ginnasiali italiani a Monaco di Baviera. Una sperimentazione verso il bilinguismo".
VEDOVELLI M., "L'italiano nel mercato planetario delle lingue".

PARIZZI F., SPINELLI B. (a cura di), 2010, *Profilo della lingua italiana. Livelli di riferimento A1, A2, B1, B2* , Firenze, La Nuova Italia. Volume, CD Rom e sito. Include:

COSTAMAGNA L., "I livelli di riferimento e l'insegnamento della fonetica e della fonologia".
DOLCI R., "Le strategie comunicative e di apprendimento nel Quadro e nei Referenziali per le lingue".
GREGO BOLLI G., "I progetti del Consiglio d'Europa in ambito di educazione linguistica e il Profilo della lingua italiana. Livelli di riferimento del QCER A1, A2, B1, B2", "Il progetto del Profilo della lingua italiana, il Centro per la Valutazione e la Certificazione Linguistica (CVCL) e il Consiglio d'Europa. Breve storia e ragioni di una collaborazione di lunga data".
MARELLO C., "Il Referenziale per la lingua italiana e l'apprendimento del lessico".
MINUZ F., "I Referenziali per le lingue e i livelli di riferimento per l'alfabetizzazione di apprendenti immigrati".
PARIZZI F., "Il repertorio di generi nel Profilo della lingua italiana", "Lessico e liste di frequenza", "I descrittori linguistici del Profilo della lingua italiana e la valutazione".
PARIZZI F., SPINELLI B., "Struttura e realizzazione del Profilo della lingua italiana. Livelli del QCER A1, A2, B1, B2".
SPINELLI B., "Dai 'can do' del Quadro ai 'descrittori linguistici' del Profilo della lingua italiana: tratti distintivi dei livelli A1, A2, B1, B2", "I descrittori linguistici del Profilo della lingua italiana per la programmazione didattica nell'ottica della politica linguistica europea", "Lo sviluppo delle competenze interculturali attraverso i Referenziali per le lingue".

QUARTAPELLE F. (a cura di), 2010, *Comunicare e lavorare. Educazione linguistica in ambito professionale*, Bolzano, Pädagogisches Institut für die deutsche Sprachgruppe. Ampia introduzione della curatrice, seguita da una serie di unità d'apprendimento (su CD).

RASTELLI S. (a cura di), 2010, *Italiano di Cinesi, Italiano per Cinesi. Dalla prospettiva della didattica acquisizionale,* Perugia, Guerra. Include, oltre ad interventi di linguistica acquisizionale:

MATTEINI P., "Stili di apprendimento e metacognizione in una classe di sinofoni".
NUZZO E., "Insegnare la pragmatica", "Valutare l'interlingua di studenti cinesi".
PELLIN T., "I cinesi e la grammatica. Una proposta per insegnare la grammatica italiana a sinofoni".
PICCININI C., "La valutazione predittiva".
RASTELLI S., "Il programma di Marco Polo", "La didattica acquisizionale: ragioni, metodo e critica".
ROSI F., "Insegnare la sintassi della frase semplice e della frase complessa".

RICCI GAROTTI F., STOPPINI L. (a cura di), 2010, *L'acquisizione della lingua straniera nella scuola dell'infanzia: una ricerca con bambini dai tre ai sei anni*, Perugia, Guerra. Include:

ANGELI G. *et al.*, "Il progetto LESI".
NEWBOLD D., "L'acquisizione dell'inglese in età pre-scolare".
RICCI GAROTTI F., "L'acquisizione linguistica: le premesse" e "L'acquisizione precoce di una lingua straniere: tedesco".
STRICKER S., "Dalla non-comprensione alla comprensione fino alle prime produzioni spontanee".

SALVI R. (a cura di), 2010, *Dall'aula multimediale all'e-learning*, numero monografico di *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, nn.1-2. Include, di natura glottodidattica:

BIANCHI S., CIPOLLONI M., FERRARI Sara, "*Nos ocupamos del mar*. Linguaggi specialistici in L2 e moduli di educazione a distanza: il linguaggio dell'economia marittima lungo l'asse italiano-spagnolo".
BONDI M., RADIGHIERI S., "I corpora come risorsa per l'apprendimento: integrare corpus, testo e discorso specialistico".
BOWKER J., "Developing computer-based English language testing in Italian non-humanistic faculties: continuity and change".
CASTORINA A., "Corpus Linguistics: due esperienze di applicazione".
CATENACCIO P., "L'uso di risorse online nell'insegnamento della traduzione come componente di un corso di lingua a livello universitario: uno studio pilota".
DEGANO C., DE CICCO V., "Multimodalità e abilità di ascolto".
ESCOUBAS M. P., "Repérer et s'approprier le lexique spécialisé de L2 grâce aux TIC: défense et illustration".
GARZONE G., "Genre analysis e Internet nella didattica dei linguaggi specialistici".
GHERGHETTA J. M., "An Introduction to Language Assessment: Adopting, Adapting and Developing Strategies".
HEDIARD M., "Comment intégrer différentes ressources en ligne dans l'enseignement et apprentissage du français à distance".
MALDUSSI D., "L'e-learning blended come valore aggiunto nell'attività di revisione di testi specialistici dal francese in italiano."
MARRAS A., "L'e-learning nella didattica delle lingue speciali: analisi e valutazione di alcune proposte in rete per la lingua spagnola".
POPPI F., "Il curriculum di lingua inglese nell'università italiana: lingua straniera oppure lingua franca?".
PORCELLI G., "Tecnologie e rapporti interpersonali: la formazione mista o blended".
PROSPERI PORTA C., TURNBULL J., "Bringing the world to the classroom: websites and what they can teach".
SALVI R., "Glottodidattica e sfide tecnologiche".
WETTER M., "L'apprendimento delle lingue: e-learning tra autonomia e tutoraggio".

SANTIPOLO M., DI SIERVI C. (a cura di) 2010, *La lingua oltre la scuola. Percorsi di italiano L2 per la socializzazione*, Perugia, Guerra. Include:

SANTIPOLO M., DI SIERVI C., "Le competenze linguistico-comunicative per l'inserimento sociale**".**
BETTONI C., "Lingua, cultura e identità nella comunicazione tra stranieri".
CARDONA M., "Dal sogno al (bi)sogno. lo sviluppo della competenza lessicale".
DEBETTO G., "Interventi glottodidattici per lo sviluppo della lingua dello studio".
MEZZADRI M., "Italiano L2 per lo studio: dall'emergenza alla promozione della qualità".
SERRAGIOTTO G., "Dalla microlingua al CLIL: percorsi di formazione scolastica all'avanguardia per il mondo del lavoro".
TORRESAN P., "*Scaffolding* nella didattica dell'italiano: definizione e strategie".

SISTI F. (a cura di) 2010, *La lingua straniera in età precoce: dalle sperimentazioni ai modelli consolidati*, Trieste, Ed. Goliardiche. Include:

DE ANGELIS S., "La lingua straniera tra scuola materna e scuola elementare: l'esperienza del Circolo Didattico di Alassio".
DONZELLI G. , MILTON J., " Come i bambini imparano una lingua straniera in classe: un viaggio difficile dall'ascolto all'apprendimento".
FERRANTI L., "L'inglese in età precoce: come è cambiato il quadro legislativo negli ultimi 10 anni".

PERUGINI S., " Insegnante specialista e insegnante specializzata: un'indagine conoscitiva…quale scenario a dieci anni dall'indagine?.
POWELL K., "Analogie e differenze tra *bilinguismo naturale* e *bilinguismo acquisito*"
RAMPONE S., "Lingua straniera e continuità: cross-curricular and CLIL activities".
SISTI F., " Dal progetto Giochiamo in Inglese alle storie di Puck".
TAESCHNER T. , CAREDDA B., FEDI S., " Primi risultati del progetto sperimentale per l'insegnamento di una lingua straniera nella scuola d'infanzia: "Le avventure di Hocus e Lotus".
TAESCHNER T., "La lingua straniera e il gioco narrativo: alcune considerazioni teoriche e pratiche "**.**
TAESCHNER T., TESTA P., CACIOPPO M., DI MATTEO G., "La magia nell'insegnamento della seconda lingua: risultati di una sperimentazione".

VEDOVELLI M. *et al.*, 2010, *Il plurilinguismo come risorsa etica e cognitiva*, numero monografico di *Educazione Permanente,* n. 6. Include, oltre a saggi di pedagogia interculturale:
SCAGLIOSO C., "Nelle lingue un tesoro".
VEDOVELLI M., "Il plurilinguismo oggi: il caso Italia".

VILLARINI A. (a cura di), 2010, *L'apprendimento a distanza dell'italiano. Modelli teorici e proposte didattiche*, Firenze, Le Monnier. Include:
CASSANDRO M., MAFFEI S., "E-learning e Lingue Speciali".
FRATTER I., JAFRANCESCO E., "Apprendimenti 'blended' per studenti Erasmus".
NUCCETELLI G., "L'*e-learning* come strumento di promozione del plurilinguismo nella sordità".
PENGE S., "E-learning dalla pratica alla teoria".
TRONCARELLI D., "Progettare un corso per l'apprendimento dell'italiano L2 per scopi generali *on line*".
VILLARINI A., "Insegnare italiano a distanza a migranti stranieri".

VINTI C. (a cura di), 2010, *Ça a terminé comme ça. La SSIS Lingue Straniere dell'Umbria. Un'esperienza positiva*, Perugia, Guerra. Include:
ALESSANDRELLI S., "Il dialogo nella didattica del FLE".
BENIGNI L., "L'ascolto: un'abilità da implementare nella classe di lingua straniera".
BRUTTI S., "Quali competenze per l'insegnante di lignua straniera in un contesto europeo".
DE ROMANIS R., "La letteratura straniera in classe: pratiche di lettura e di interculturalità"
DUCATO P., "Immagini fisse e in movimento nell'aula di lingue".
KLEIN G. B., "Principi di comunicazione nell'aula scolastica".
LORENZI F., "Aule virtuale per l'apprendimento e l'insegnamento delle lingue straniere".
MEIWES E., "Traduzione *a rete*: premesse per un discorso di traduzione cooperativa a distanza".
NANNONI C., "Il 'nuovo' ruolo della traduzione in glottodidattica".
RASCHI N., "Francese/i di Francia e d'altrove: una proposta didattica".

Saggi

AMBROSO S., 2010, "Innovative aspects in the teaching of Italian at the Somaly National University", in PUGLIELLI A., (a cura di), 2010, *Lessons in survival: the Language and Culture of Somalia. Thirty Years of Studi Somali*, Torino, L'Harmattan Italia.

BALBONI P. E., 2010, "Esiste un'attitudine all'intercomprensione?", in DOYÉ P., MEISSNER F. J. (a cura di), *Lernerautonomie durch Interkomprehension. Projecte und Perspektiven*, Tubinga, Narr.

BARNI M., PALERMO M., 2010, "Multilinguismo in Italia: nuove minoranze, lingue dell'immigrazione", in MARASCHIO N., DE MARTINO D., STANCHINA G. (a cura di), *Esperienze di multilinguismo in atto*, Firenze, Accademia della Crusca.

BARNI M., SCAGLIOSO A.M, MACHETTI S., 2010, *Linking the CILS examinations to the CEFR: the A1 speaking test*. In MARTYNIUK W. (a cura di), *Aligning Tests with the CEFR. Reflections on using the Council of Europe's draft manual*, Cambridge, Cambridge University Press.

BETTONI C., FERRARI S(tefania), NUZZO E., PALLOTTI G., 2010, "Una procedura sistematica per osservare la variabilità nell'interlingua", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 2.

BLATEŠIĆ, A., GUGLIELMI, L., 2010, "Primena teletandem metoda u univerzitetskom kontekstu izmedju srbofona i italofona", in *Metodički Vidici*, Univerzitet u Novom Sadu, n.1

BOSISIO C., GABRINETTI M., 2010, "Vers des enseignants éducateurs plurilinguistiques", in *Les Cahiers de l'ASDIFLE*

(*Quelles formations durables en FLE/FLS*), n. 21.

COPPOLA D., PSAROUDAKIS I., 2010, "E-learning e università: risultati e sviluppi di un progetto di formazione in ambito accademico", in *iGeL. Il Giornale dell'e-Learning*, n.1.

DALOISO M., 2010, "La dislessia evolutiva. Un quadro linguistico, psicolinguistico e glottodidattico", in *Studi di Glottodidattica*, nn. 2-3.

DALOISO M., 2010, "Insegnare la cultura italiana nei corsi di lingua in immersione: dalla lezione all'azione", in *ITALS. Didattica e Linguistica dell'Italiano come Lingua Straniera*, n. 24.

D'ANGELO M., 2010, "Per una glottodidattica della scrittura accademica: le recensioni nelle riviste filosofiche in lingua tedesca", in FAZZINI E., MARIANI A., DI BIASE G. (a cura di), *Il conforto della ragione. Studi in onore di Bernardo Razzotti*, Lanciano, Itinerari.

D'ANGELO M., 2010, "L'enseignement des langues minoritaires et régionales en Italie", in *Les Langues Modernes*, n. 4.

DE CARLO M., 2010, "Multimodality and World Citizenship. Developing a cooperative pedagogy on the net: the example of *GALANET*", in *Intercompreensão. Revista de Didáctica das Línguas*, n. 15.

DE CARLO M., ARAÚJO E SÁ M.H., MELO-PFEIFER S,., 2010, '"O que diriam sobre os portugueses?': Intercultural curiosity in multilingual chat-room"', in *Language and Intercultural Communication*, n. 4.

DE CARLO M. *et al.*, 2010, *Manual Galapro – Formação de Formadores para a Intercompreensão em Línguas Românicas*, Aveiro, Universidade de Aveiro, Officina Digital.

DE CARLO M., ARAUJO E SA M.H., MELO-PFEIFER S,., 2010, "Pratiques de communication en-ligne des tuteurs dans une formation de formateurs à l'intercompréhension : quelles retombées sur le développement professionnel des sujets en formation ? ", in *Synergies Europe*, n. 5.

DE CARLO M., 2010, "Éléments constitutifs du Bloc de contenus 4 : Aspects socio-culturels et prise de conscience interculturelle"; "Instruments pédagogiques pour le FLE dans le domaine européen", in GUILLEN DIAZ C., (a cura di), *La configuration du curriculum du Français Langue étrangère dans L'Enseignement Secondaire Obligatoire et le Baccalauréat. Aspects théórico-conceptuels*, vol. 1, Barcelona, Editorial Graó.

DE CARLO M., 2010, "Quelques projets d'intercompréhension en langues romanes" in *Points Communs*, n. 41.
DESIDERI P., 2009, "Origini e sviluppi delle analisi e delle teorie sul linguaggio politico (1920-1960)", *Linguistica* (Ljubljana), *Demetrio Skubic octogenario*, n. 2.

DE MEO A., 2010, "Tradurre gli autonimi con funzione metalinguistica: gli esempi nei testi di linguistica", in FUSCO GIRARD G. (a cura di), *Ginevra-Napoli Naples-Genève. Quaderno di letteratura, lingua, cultura*, Napoli: Università di Napoli L'Orientale, pp. 83-93.

DESIDERI P., 2010, "Retorica, argomentazione e discorso politico: un bilancio degli studi linguistici (1960-1980)", in FAZZINI E., MARIANI A. e DI BIASE G. (a cura di), *Il conforto della ragione. Studi in onore di Bernardo Razzotti*, Lanciano, Itinerari.

DIADORI P., TRONCARELLI D., 2010, "Lo spazio classe: interazione didattica in aula e in rete", in AA.VV., *Idee di spazio*, Perugia, Guerra.

DI MARTINO E., 2010, "Applied Genre Analysis as a means for the ESP student to fully appropriate the knowing-in-action of Virtual Communities of Practice: The 'New Social Worker' case", in VON HAHN E., VERTAN C. (a cura di), *Fachsprachen in der weltweiten Kommunikation/Specialized Language in Global Communication*, Berlino, Lang.

DI SABATO B., CORDISCO M., "One word for different wor(l)ds. Evolution of a taboo word. *Fuck* in the on-line British newspapers", in PALUSCI O. (a cura di), *English but not Quite. Locating Linguistic Diversity*, Trento, Tangram.

FAVARO L., 2010, "I vantaggi del bambino plurilingue", in *Tre-Sei Gulliver*, n. 9.

FAVARO L., 2010, "Come esporre efficacemente i bambini in età prescolare alla lingua inglese", in *Tre-Sei Gulliver*, n. 10.

FAVARO L., 2010, "Il risveglio alle lingue", in *Tre-Sei Gulliver*, n. 11.

FAVARO L., 2010, "Avvicinare i bambini alla lingua inglese: un CLIL per l'infanzia (parte I)", in *Tre-Sei Gulliver*, n. 12.

GILARDONI S., PICCININI C., 2010, "Pratiche bilingui nell'interazione didattica: dal cinese L1 all'italiano L2", in ROCCI A. *et al.* (a cura di), *Sociétés en mutation: les défis méthodologiques de la linguistique appliquée*, numero monografico del *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, n. 1.

GUGLIELMI, L., 2010, "Il fumetto nell'insegnamento della lingua italiana LS/L2. Analisi dei linguaggi e proposte didattiche", in *Primenjena Lingvistika*, Narodna Biblioteka, Beograd, n.11.

JAMET M.-C., 2010, "L'Intercompréhension : de la définition d'un concept à la délimitation d'un champ de recherche ou vice versa?", in GIAUFRET H., PRANDI M., ROSSI M. (a cura di), *Autour de la définition*, in *Publifarum* Università *di Genova*, n. 1.

JAMET M.-C., 2010, "Intercomprensione, Quadro comune europeo di riferimento per le lingue, Quadro di riferimento per gli approcci plurilingui e valutazione", in *Intercompréhension(s): Repères, interrogations et perspectives*, numero monografico di *Synergie Europe*, n. 5.

JAMET M.-C., ANQUETIL M., 2010, «Intégrer les certifications dans un cursus universitaire: enjeux, défis, interrogations », in *Revue française de linguistique appliquée*, n. 1.

JAMET M.-C., VICARI E., 2010, «De l'histoire d'une anthologie de littérature française en Italie ou comment les professeurs de langue étrangère ont modifié l'approche traditionnelle des enseignements littéraires au pays de Dante», in *Les cahiers de L'Asdifle*, n. 22.

LAVINIO C., 2010, "Comprendere e riscrivere. Per una scrittura consapevolmente fluida", in AMBEL M. (a cura di), *Che lingua insegn(i)amo*, Dossier n.2 di *Insegnare*.

LAVINIO C., 2010, "Indagini sociolinguistiche recenti [nelle scuole]in Sardegna", in ILIESCU M., SILLER-RUNGGALDIER H., DAHLER P. (a cura di), *Actes du XXVe congrès international de Linguistique et de Philologie Romanes. Innsbruck 2007*, Berlin, De Gruyter.

LO DUCA M. G. (2010), Le voci: "Analisi grammaticale", "Analisi logica", "Argomenti", "Complementi", "Educazione linguistica", "Agente, Nomi di", in SIMONE R., BERRUTO G., D'ACHILLE P. (a cura di), *Enciclopedia dell'italiano (Encit)*, I, Roma, Istituto dell'Enciclopedia italiana.

LOMBARDI I., 2010, "Sul videogioco nella classe di lingue: prerogative e potenzialità", in *Nuova Secondaria*, n. 5.

MACHETTI S., 2010, "Quali percorsi e quali strategie di apprendimento entro la superdiversità? Per una rilettura del corpus Adil2 (Palermo, 2009)", in *SILTA*, n. 3.
MARIANI L., 2010, "Insegnare l'ascolto: Dai principi di metodo alle strategie didattiche", in *Officina*, n. 12.

MARIANI L., 2010, "Verso un'educazione linguistica plurilingue e multiculturale", in *ILSA - Insegnanti Italiano Lingua Seconda Associati*, n. 1.

MENEGALE M., 2010, "Class activities aimed at enhancing oral production in CLIL-based lessons", in RAŢĂ G. (a cura di), *Language Education Today: Between Theory and Practice*, Cambridge, Cambridge Scholars Publishing.

MENEGALE M., 2010, "My own way towards learning autonomy", in *Independence*, n. 48.

NARDON-SCHMID E., CIPRIANO S., 2010, "Il WebQuest come utile modello didattico per la storia e cultura in lingua straniera: l'esempio della caduta del Muro di Berlino", in *Nuova Secondaria*, n. 10.

NEWBOLD D., 2010, "By-product of Bologna: a Minimum Level of English for European University Students", in *Annali di Ca' Foscari*, n. 18.

PALERMO M, BARNI M., 2010, "Multilinguismo in Italia: nuove minoranze, lingue dell'immigrazione", in MARASCHIO N., DE MARTINO D., STANCHINA N. (a cura di), *Esperienze di multilinguismo in atto*, Firenze, Accademia della Crusca.

PALLOTTI G., 2010, "Doing interlanguage analysis in school contexts", in BARTNING *et al., Communicative proficiency and linguistic development*, numero monografico di *Eurosla Monographs*, n. 1.

PASCHKE P., 2010, "Zur Rolle der Funktionswörter beim inferierenden Lesen – am Beispiel kausaler und kontrastiver Konnektoren", in *Theorie und Praxis. Österreichische Beiträge zu DaF*, n.13.

PAVAN E., 2010, "Communicating in the Mediterranean Area: a Matter of Intercultural Awareness", in *International Journal of Euro-Mediterranean Studies*, n.1.

PAVAN E., 2010, "Is English still the fundamental skill?", in *Mosaic*, n.3.

POLI S., TORSANI S., 2010, "Toile, bon usage et dictionnaires à la carte. Un exemple d'emploi didactique", in DOTOLI G., MAIELLO G. (a cura di), *Il dizionario un incrocio di lingue presente, passato, futuro*, Fasano, Schena.

PORCELLI G., 2010, "The Language of Technology: the Lighter Side", in VINCENT J. (a cura di), *English in Technology*, numero monografico di *Anglistica*, (vol. 10, 2006), nn. 1-2.

ROSI F., 2010, “Story Retelling in Italian L2: the development of text structure”, in CHINI M. (a cura di), *Topic, struttura dell'informazione e acquisizione linguistica/Topic, information structure and language acquisition*, Milano, Franco Angeli.

SANTIPOLO M., 2010, “Indicativo imperfetto, condizionale e congiuntivo: percezione e uso nell’italiano contemporaneo”, in *Mosaico italiano. Inserto della Rivista Comunitàliana*, n. 140.

SANTIPOLO M., 2010, “Il testo letterario come modello linguistico nella didattica dell’italiano come lingua straniera”, in BEGENAT-NEUSCHÄFER, A. (a cura di), *Manuale di civiltà italiana. Materiali ed approcci didattici*, Frankfurt am Main, Lang.

SANTIPOLO M., 2010, “Dalle regole alle regolarità: prescrittivismo e realismo nella didattica dell'italiano come lingua straniera”, in *Officina.it*, n. 14.

SAN VICENTE F., 2010, “Diccionarios y didáctica en la tradición italoespañola (siglos XVI-XVII)”, in RUHSTALLER S., GORDÓN M. D. (a cura di), *Diccionario y aprendizaje del español*, Berna, Peter Lang.

SIEBETCHEU R., 2010, “La lingua italiana in Africa”, in FONDAZIONE MIGRANTES, *Rapporto Italiano nel mondo 2010*, Roma, Idos.

SIEBETCHEU R., 2010, “Autonomia di apprendimento in contesto migratorio. Il caso dei lavoratori di origine straniera”, in SCOTT S. (a cura di), *L’autonomia di apprendimento*, Firenze, Firenze University Press.

TORRESAN P., 2010, “Insegnare una lingua a adulti. Obiettivi formativi secondo una didattica umanistica”, in *Educazione interculturale*, n. 1.

TORRESAN P., 2010, “«Come barchette di carta su un mare di emozioni»: personalizzare l’insegnamento dell’italiano”, in *Cuadernos de italianistica cubana*, n. 7.

TORRESAN P., TRIANI F., 2010, “A autoformação com apoio da internet dos professores de italiano para estrangeiros”, in *Cadernos do CNLF*, n. 3.

TORRESAN P., 2010, “Didattica per lo sviluppo della competenza fonetico-fonologica in lingua straniera”, in *Entre* Lenguas, n. 15.
https://www.academia.edu/2073008/Didattica_per_la_costruzione_della_competenza_fonetico_fonologica_in_lingua_straniera

TORRESAN P., 2009, “Il piacere e la sfida di scrivere in italiano: credenze e atteggiamenti nei confronti della scrittura in una classe di italiano L2”, in LAMBERTI M. P., BIZZONI F. (a cura di), *Italia y la generación 1900-1910*, México D. F., Universidad Nacional Autónoma de México.

VEDOVELLI M., 2010, “Problemi di politica linguistica dell’italiano nel mondo: il sistema delle Università, il sistema delle imprese”, in AA.VV., *Promozione e diffusione della lingua italiana nel Belgio*, Bruxelles, Istituto Italiano di Cultura.

VEDOVELLI M., 2010, “Jghodd iktar min jaf l-iktar kliem’: Lingwa, educazzjioni, soċjetà f’Don Lorenzo Milani”, in BORG C.(a cura di), *Lorenzo Milani: bejn ilbieraħ u llum*, Malta, Horizons.

VILLARINI A., 2010, “La didattica dell’italiano in contesto migratorio e la linguistica acquisizionale”, in BAROZZI C. (a cura di), *L’italiano che ci rende uguali*, numero monografico di *OPEN - Rivista italiana di long life learning*, n. 21.

Riviste di glottodidattica

In.It, 2010

n. 25

BALBONI P. E., “La traduzione nell’insegnamento linguistico”.
COTRONEO E., PRANDO F., “Fiabe, musica e movimento: un’esperienza didattica con bambini stranieri della Scuola dell’Infanzia”.

n. 26

BARONE F., “Cantando s’impara”.
FOSCARI D. “C’è anche l’opera!” .
LUISE M.C., “Oltre le classi ponte”.
MAZZOCCATO G., “Il plurilinguismo e l’italiano L2”.

Italiano Lingua Due, 2010

n. 1

ARDISSINO E., "Imparare l'italiano l2/ls con testi teatrali".
CASTELLI F., "L'insegnamento-apprendimento della storia nella scuola plurilingue".
GIRONZETTI E., "L'umorismo nella didattica dell'italiano per stranieri. proposte didattiche".
GROPPALDI A., "L'autobiografia linguistica nell'insegnamento-apprendimento dell'italiano L2/LS".
MAGGIONI V., "L'influenza della L1 nell'apprendimento di lingue affini: analisi delle interferenze linguistiche di ispanofoni apprendenti l'italiano come lingua straniera.
MARIANI L., "Attitudini e atteggiamenti nell'apprendimento linguistico".
MASTRANTUONO E., "Considerazioni teoriche e proposte applicative sull'acquisizione della fonologia nell'insegnamento / apprendimento dell'italiano L2".
MATTHIAE C., "Valutazione della produzione scritta: parametri, griglie e soggettività".
MOJA F., "Italiano lingua franca: un'analisi linguistica e socioculturale di interazioni tra studentesse straniere presso l'Università degli studi di Milano".
PANDOLFI E. M., "Considerazioni sulla didattica dell'italiano L2 in Svizzera".
SOBRERO A, A., "L'oralità a scuola, da Platone al Portfolio europeo delle lingue".
SUPERTI I., "L'abilità di ascolto e gli apprendenti giapponesi: difficoltà e stimoli per l'apprendimento dell'italiano LS".
VOLLMER H., "Lingua(e) delle altre discipline".
ZANOLI F.,"Videogiochi e italiano L2/LS".

n. 2

BERTOCCHI D., "Indagini internazionali e nazionali sulla competenza di lettura".,
CHIAPEDI N., "L'articolo italiano nell'interlingua di apprendenti sinofoni: problematiche acquisizionali e considerazioni glottodidattiche".
DELLA PUTTA P., VISIGALLI M.,"Come aiutare l'acquisizione della morfosintassi del sintagma nominale italiano: confronto fra tre percorsi glottodidattici rivolti a studenti anglofoni".
FAGGIANO S., "Lingua e teatro: l'italiano, un dramma?".
GUIDI E., "Guarda e impara… un nuovo approccio all'uso di supporti audiovisivi in classe. riflessioni ed esempi".
HARRICH K., "Il notiziario ovvero l'importanza dell'uso di materiali autentici nell'insegnamento-apprendimento linguistico".
MANZELLI M., "Vissi d'arte vissi d'amor. l'italiano del melodramma. riflessioni per una didattica L2 a cantanti d'opera".
SACCHINI I., "Corso di italiano per studenti anglofoni negli usa: l'importanza del libro di testo".
SANTALUCIA D., "Strumenti e tecnologie in rete per l'insegnamento e l'apprendimento della lingua".
SOLARINO R., "Gli errori di italiano L1 ed L2: interferenza e apprendimento".
TASSARA M., "La lingua per studiare: una rassegna bibliografica".
VOLLMER H.J. "Elementi per una descrizione delle competenze linguistiche nella lingua di scolarizzazione necessarie all'insegnamento/apprendimento delle scienze alla fine della scuola dell'obbligo".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2010

n. 22

BALBONI P. E., "Pubblicazioni di glottodidattica del 2009".
CALVIERI M., "La propedeutica nell'apprendimento della scrittura: alcune proposte pratiche".
DANIEL S., ""Io mi chiamo Neeru": diario di un percorso di inserimento linguistico e culturale nella scuola primaria".
LO RE F., "Giocare con i suoni. Una sperimentazione di didattica della fonetica a bambini francofoni".
MICOL L., VALLE S. M., "La revisione interculturale dei curricoli di storia per la scuola secondaria".

n. 23

BENCINI A., MOTTINI M.P., NATALE R., "Il metodo fonetico nell'insegnamento della pronuncia dell'italiano a studenti di canto portoghesi e giapponesi".
MELAS S., "Corso propedeutico di lingua on-line: una proposta per gli studenti Erasmus".
PETTINELLI A., MARTINI N., "Il teatro come strumento glottodidattico nell'insegnamento del lessico dei manuali di storia".

n. 24

DALOISO M., "La cultura nei corsi di lingua in immersione: dalla lezione all'azione".
GOŁATA L., "L'italiano in Polonia. un profilo socioglottodidattico in ottica diacronica e sincronica".
PETTI A.R., "Certificazioni per adolescenti a confronto: CELI, CILS, PLIDA ".

VITALE R. “Dall’errore fossilizzato al micro-testo personalizzato in italiano L2/LS. Una tecnica didattica per discenti universitari di madrelingua francese e non solo”.

Lingua e nuova didattica, 2010

n.1

BRAIDOTTI D., “Imparare a dire cosa (non) si è capito.Uso del feedback e della discussione nelle attività di lettura”.
BRION STRAMANDINOLI L., “È scritto o l’hai pensato? Un’indagine sull’influenza di schemi mentali e stereotipi nella comprensione lessicale”.
DELLA PUTTA P., VISIGALLI M., “ La dimensione verticale e il lessico della lingua settoriale della medicina: proposte glottodidattiche”.
LEND, “Programmi per gli Istituti Tecnici. Commento di LEND”
MINARDI S., “Il plurilinguismo nell’Anno Europeo della lotta alla povertà e all’esclusione sociale”.

n.2

MURELLI A., PEDRETTI R., “L’applicazione del portfolio elettronico EPOS in corsi d’italiano per studenti non specialisti: primi risultati”.
NIELFI C., “Verso l’educazione plurilingue: la via dell’intercomprensione”.
PISCITELLI M., GIANNALIA M. R., “Una competenza chiave europea: la comunicazione nella madrelingua”.

n.3

VETTOREL P., “Strategie comunicative, plurilinguismo e ELF”.
HOFFMANN S., “Il fattore motivazionale nell’apprendimento del Tedesco come seconda o terza lingua straniera”.
LONGO D., ORSI M. G.., “’La classe tra le mura’, la ricerca dell’identità linguistica e culturale”.

n.4

AGNESOD M. T., “Da ‘come ti chiami?’ a ‘Che cos’è il feudalesimo?’. Alcune riflessioni sul valutare gli alunni stranieri”.
Il resto del numero è costituito da esperienze di classe.

n. 5 (include anche molti saggi di autori stranieri)

AMBEL M., “Soggetti Oggetti Procedure: una scelta strategica per inseguir senso e competenza”.
DE CARLO M., “Approcci plurali nella formazione degli insegnanti di lingue”.
DI GIURA M., “Quali attività in classe per sviluppare una competenza interazionale?”.
EMMI T., “La *Wortbildung* nelle grammatiche scolastiche”.
GUERRIERO A.R., “Rielaborare conoscenze, dati e testi: dimensioni e strategie della competenza di scrittura”.
NOBILI P., DELL’ASCENZA C., “Tradurre l’oralità e “interpretare” le conversazioni affettive”.
POZZO G., “Sviluppare la competenza di lettura a scuola, a partire da alcune criticità”.
PRAT ZAGREBELSKY M. T., “La centralità del lessico: dalle parole alla fraseologia con l’aiuto dei *corpora*”.
QUARTAPELLE F., “Uso fluente o uso corretto? Quale priorità nell’apprendimento linguistico?”.

Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, 2010

nn.1-2 vedi SALVI R., tra i volumi collettanei.

Scuola e Lingue Moderne, 2010

nn.1-3

FERRON I., “Deutsch als vielfältige Sprache”.
JAMET M.-C., “Didactique *du* français, didactique *des* français”.
ROSIELLO V., “Uso della comunicazione scientifica nell’insegnamento della lingua inglese”.
SANTIPOLO M., “La didattica della variazione linguistica e l’approccio socio-glottodidattico”, “Didattica della variazione linguistica: più modelli per una migliore efficacia comunicativa”.
SNAIDERO T., “La valutazione della competenza comunicativa interculturale”.

nn.4-5

BELTRAME D., “Storytelling e drammatizzazione”.
GRISELLI A., “Il trasferimento delle conoscenze linguistiche”.

LORENZETTI A., “Il lavoro del gruppo docente: collaborazione, interazione e comunicazione efficace”.
NALESSO D., “CROMO: a CROssborder MOdule”.

nn. 6-7
Serie di brevi saggi sul progetto EUCLID, a cura di COONAN M.C. Inoltre:
ODDONE C. “CLIL for fashion”.
PORCELLI G. “Noi, esperti di testualità, e il CLIL”.

nn. 8-9
GASTALDO L., “Translating Luciano Erba”.
NAPOLITANO A, “Thinking Dictations. Dictation as a diagnostic tool in class”.
VETTOREL P., “Teaching (and learning) Englishes”.
PORCELLI G., “Passo dopo passo verso il CLIL”.
ARBULU BARTUREN M. B.,” Didattica della lingua in contesti di accoglienza agli immigrati”
GIORDANO M., “ ‘Briton killed in tourist paradise’: una lesson plan da “The Times””
FORCHINI L., “A lezione di spagnolo con la storia dell’arte”.

***Studi di Glottodidattica*, 2010**

n.1
Monografico dedicato alla figura dello studente sordo.

2011

Monografie

BALBONI P. E., 2011, *BA.BELI: Balboni, Biblioteca dell’Educazione Linguistica in Italia 1960-2011*, sezione cartacea in *Itals: Didattica e linguistica dell’italiano a stranieri*, numero monografico, n. 26; supplemento dettagliato on line nell’area ‘Ricerca’ nel sito del “Centro di Didattica delle Lingue” di Ca’ Foscari, http://venus.unive.it/italslab/docs/BaBELI.pdf

BALBONI P. E., 2011, *Conoscenza, verità, etica nell’educazione linguistica,* Perugia, Guerra.

BALBONI P. E., DALOISO M., 2011, *La lingua inglese nelle scuole primarie del Veneto. Un’indagine sulla metodologia didattica,* Perugia, Guerra.

BONVINO E., CADDÉO S., VILAGINES SERRA S., PIPPA S., 2011, *Ler e compreender 5 línguas românicas,* Milano, Hoepli (versione on line www.eurom5.com).

BROGELLI HAFER D., GENGAROLI BAUER C., 2011, *Italiani e tedeschi. Aspetti di comunicazione interculturale*, Roma, Carocci.

CAON F., 2011, *L’italiano parla Mogol*, Perugia, Guerra.

CISOTTO L., 2011, *Didattica del testo*. *Processi e competenze*, Roma, Carocci.

DALOISO M., 2011, *Introduzione alla didattica delle lingue moderne. Una prospettiva interdisciplinare*, Roma, Aracne.

DIADORI P., 2011, *Verso la consapevolezza traduttiva*, Perugia, Guerra.

DI SABATO B., DI MARTINO E., 2011, *Testi in viaggio. Incontri tra lingue e culture, attraversamenti di generi e di senso, traduzione*, Torino, UTET Università.

LUZI E., 2011, *L'apprendimento di costruzioni complesse in italiano L2,* Monaco di Baviera, Lincom.

MENEGALDO M. G., 2011, *Guida pratica alla semplificazione dei testi disciplinari*, Roma, Albatros.

MEZZADRI M., 2011, *Studiare in italiano. Certificare l'italiano L2 per fini di studio*, Milano, Mondadori.

NUZZO E., RASTELLI S., 2011, *Glottodidattica sperimentale. Nozioni, rappresentazioni e processing nell'apprendimento della seconda lingua,* Roma, Carocci.

TORSANI S., 2011, *Id est. La semantica digitale in prospettiva glottodidattica*, Fasano, Schena.

Volumi collettanei

AA.VV., 2011, *Glottodidattica giovane 2011. Saggi di 20 giovani studiosi italiani*, Perugia, Guerra. Include:

ABBATICCHIO R., "Mi piace Pirandello perché mi piace la Sicilia". Testo ed extratesto nella didattica della letteratura italiana a stranieri".
CAON F., "Eccellenza e difficoltà nell'apprendimento delle lingue straniere: un'indagine preliminare sulla percezione e sulle soluzioni degli insegnanti".
CARLONI G., "L'uso dei corpora nei corsi di lingua inglese all'università: uno studio di caso".
CORINO E., "*Satzglieder, Gliedteile* o *Satzgliedteile*? Problemi della definizione del concetto di attributo e di frase attributiva nella grammaticografia tedesca e italiana e ricadute glottodidattiche".
DALOISO M., "Lingue straniere e dislessia evolutiva: verso una glottodidattica accessibile".
D'ANNUNZIO B., "Quale educazione linguistica per gli studenti non italofoni? La dimensione culturale e interculturale".
LATELA A, "Un'esperienza di CLIL interdisciplinare per la lingua tedesca".
LAVAGNINO E. "Tecnologia e didattica: l'esperienza di Proscenio".
LUCATORTO A., "L'uso del cervello "muto" durante l'apprendimento linguistico. Processi cognitivi e implicazioni glottodidattiche".
MAGNANI M., "La valutazione degli apprendimenti nei percorsi basati sul CLIL".
MARUTA M., "Progettazione di un manuale sugli articoli italiani per studenti giapponesi. Proposta di attività didattiche esercitative".
PAVAN E., "L'intercultural speaker parla inglese?".
PEDERZOLI L., "D.U.M.A.S. nella glottodidattica in Rete".
PERAINO M., "Figura/sfondo e apprendimento lessicale".
PERGOLA R., "Traduzione e glottodidattica: spunti di riflessione".
SANNAZZARO F., "Glottodidattica e pubblicità: la categoria grammaticale della negazione in inglese e in francese".
SIEBETCHEU R., "Educazione linguistica in Africa. Verso un Quadro comune africano di riferimento per le lingue?"
SOFFIANTINI C., "La didattica dei pronomi personali agli apprendenti angloamericani: errori, fossilizzazioni, proposte didattiche".
SUADONI A., "Applicazioni pedagogiche della grammatica cognitiva: i verbi di movimento deittici in spagnolo e italiano".

TARDI G., “Lingue e nuvole. La glottodidattica tra decostruzione e ricostruzione”.

ABI AAD A., MARCI CORONA L. (a cura di), 2011, *Una scuola che parla: lingue straniere, italiano L2 e lingue regionali*, Roma, Aracne. Include, di argomento glottodidattico:

BALBONI P. E., “Linee per un’educazione linguistica in Sardegna alla luce della politica linguistica europea”.
PORCELLI G., “La prima lingua straniera apre la strada alle altre”.
LAVINIO C., “Lingue a scuola e trasversalità dell’educazione linguistica”.
FODDE L., “Il ruolo del Centro Linguistico di Ateneo nella creazione di una politica linguistica per la realtà regionale sarda”.
ABI AAD A. “Tre (e più) livelli di significato: dimensioni semantica, sociale e retorica del discorso”.
MORBIDUCCI M., “Inglese Lingua Franca: nuovi scenari ed implicazioni didattiche”.
GIORDANO S. “La promozione della lingua italiana all’estero”.
CAON F., “La glottodidattica ludica applicata allo studio del ladino: il Ludoladin”.
NALESSO DIANA M., “CROMO (CROssborder MOdule): una cultura di progetto oltre i confini”.
WINKLER D., “L'importanza del 'transfer del sapere' nella madre lingua del discente per l'apprendimento della lingua tedesca in Italia”.

ANOÈ R., MION L. (a cura di), 2011, *La formazione in lingua inglese dei docenti di scuola primaria. Esperienze e proposte,* Padova, CLEUP. Include, oltre a relazioni di buone pratiche e di esperienze di formazione:

ANOÈ R., “Il piano lingua inglese del veneto”.
MION L. “Il monitoraggio regionale”.
RICHIERI C., “L’adulto che apprende. Strategie per il docente della scuola primaria che impara l’inglese”.
VETTOREL P., “Cultura, culture, intercultura: approcci nella classe di lingua inglese”.
DE LUCHI M., “L’osservazione in classe e la co-docenza”.
VALLINI B., “E-tutor: una presenza virtuale? To be means to be related”.

ANTOINE M.-N., ARAÚJO E SÁ M. H., DE CARLO M. (a cura di), 2011, *L'intercompréhension: la vivre, la comprendre, l'enseigner*, numero monografico di *Cadermos do LALE,* n. 6. Aveiro, Universidade de Aveiro/CIDTFF. Il volume, plurilingue, raccoglie i lavori prodotti da gruppi di lavoro internazionali nel corso di una sessione di formazione all’intercomprensione fra lingue romanze sulla piattaforma Galapro. http://www.ua.pt/cidtff/lale/PageText.aspx?id=13949

BONVINO E., LUZI E., TAMPONI A.R. (a cura di), 2011, *(Far) apprendere, usare e certificare una lingua straniera. Studi in onore di Serena Ambroso,* Roma, Bonacci. Include, di glottodidattica:

BALBONI P. E. “Un approccio filosofico alla glottodidattica”.
BARNI ;., “Considerazioni sulla valutazione della competenza linguistico-comunicativa in italiano L2: il DM 4 giugno 2010”.
BETTONI C., DI BIASE B., “Imparare a interrogare in una seconda lingua: ipotesi per l’italiano e l’inglese”.
BONVINO E., “Lo sviluppo delle abilità di lettura nell’ottica dell’intercomprensione”.
CHINI M., “Spunti per la didattica linguistica a partire da alcuni recenti filoni di studio di L2”.
FRASCARELLI M., “Il ruolo della riflessione tipologica nell’educazione linguistica”.
LOPRIORE L., “L'uso dei corpora nell’insegnamento dell’inglese”.
LUZI E., “Il Costruzionismo e gli studi acquisizionali: due approcci paralleli”.
MAZZOTTA P., “Implicazioni didattiche delle differenze interculturali nella scrittura accademica”.
PUGLIELLI A. “Alcune brevi riflessioni sull’acquisizione/apprendimento delle lingue”.
TAMPONI A.R. “Insegnamento-apprendimento delle L2: il cammino verso una didattica operativa”.
VEDOVELLI M., “Lo spazio linguistico globale dell’emigrazione italiana all’estero”.
VOGHERA M. “Il parlato a scuola: parlare, conversare, interrogare”.

BONVINO E., RASTELLI S. (a cura di), 2011, *La didattica dell'italiano a studenti cinesi e il progetto Marco Polo*, Pavia, Pavia University Press, http://www.paviauniversitypress.it/catalogo.html#atti. Include:

ALBERGONI S. *et al., “*Chicchi di sorriso: Marco Polo a Roma Tre”.
AMBROSO S., “Il progetto Marco Polo. Requisiti e competenze per studiare nelle università italiane”.
BAGNA C., “L’esperienza dei progetti Marco Polo e Turandot all’Università per Stranieri di Siena”.
BONVINO E., “Il progetto Marco Polo. Quali competenze per studiare all’università?”.

BOZZONE COSTA R., FUMAGALLI L., SCARAMELLI E., "Il percorso e-learning "Marco Polo" all'Università di Bergamo: imparare la lingua e la cultura italiana e orientarsi nella vita universitaria".
BRAGHIN C., COTRONEO E., GIGLIO A., "Le tecnologie didattiche nella classe di lingua italiana per stranieri: il caso del progetto Marco Polo".
COSTAMAGNA E., "L'apprendimento della fonologia dell'italiano da parte di studenti sinofoni: criticità e strategie".
DE MEO A., PETTORINO A., "L'acquisizione della competenza prosodica in italiano L2 da parte di studenti sinofoni".
DE MEO A., CARDONE A., "La web radio per lo sviluppo delle abilità orali di apprendenti cinesi di italiano L2".
DE SANTO M., "L'apprendimento dell'italiano L2 dei cinesi del Progetto Marco Polo: tra autonomia e multimedialità".
LO FEUDO M., "Insegnare il lessico ai cinesi del Programma Marco Polo. Esperienze di un laboratorio didattico".
LUZI L., "Il certificato di italiano L2 per sinofoni base.IT: ideazione, struttura e primi risultati".
RASTELLI S., "L'italiano L2 per i cinesi è più difficile? La distinzione tra grammatica e processing nella glottodidattica sperimentale".
VEDOVELLI M, "Marco Polo, l'internazionalizzazione, la non-politica linguistica italiana".

BORELLO E., LUISE M. C. (a cura di), 2011, *Gli italiani e le lingue straniere. Made in Italy, economia delle lingue e formazione*, Torino, UTET Università. Include:
BORELLO E., "Dall'unità d'Italia al made in Italy: formazione e insegnamento delle lingue", "Il fine giustifica i media".
LUISE M. C., "Italiani e lingue straniere: dati e proposte per il multilinguismo".
PEDERZOLI L., "Apprendere tramite i mobile devices", "La matrice D.U.M.A.S. per la glottodidattica e-learning e m-learning".
TARDI G., "I pubblici delle imprese, i pubblici delle lingue. per una economia delle lingue".

BOSISIO C. (a cura di), 2011, *Ianuam linguarum reserare. Saggi in onore di Bona Cambiaghi*, Firenze, Le Monnier. Include, tra gli altri saggi:
ABI AAD A., "L'emploi de l'imparfait-mode en italien et en français, analyse énonciative et cognitive".
BALBONI P. E., "Lo studioso di glottodidattica come 'scienziato'"
BARNI M., VEDOVELLI M., "Contesti di superdiversità linguistica: una sfida per la politica linguistica italiana".
BENUCCI A., "Il contributo francese alla didattica dell'italiano LS/L2: la competenza culturale".
BERTÉ F., ARMANNI A. "Dal progetto ILSSE ai laboratori di glottodidattica nella Facoltà di Scienze della Formazione".
BORELLO E., Glottodidattica e traduzione in Francia tra il 1500 e il 1700".
BORIOSI C., "La dimensione culturale nell'insegnamento e apprendimento dell'italiano L2. Il caso di corsi di lingua via internet o su CD-Rom".
BOSISIO C., "IL ruolo del docente nello spazio (glotto)didattico : un punto di vista evolutivo".
CARDONA M., "L'abilità di lettura. Appunti di psicolinguistica e implicazioni glottodidattiche".
COPPOLA D. "La prospettiva dialogica nell'insegnamento delle lingue e nell'incontro interculturale"
DESIDERI P., "Alla scoperta della norma linguistica: 'La grammatica di Giannettino' di Carlo Collodi tra euristica, riflessione e dialogicità".
DI SABATO B., " 'Non si dice!' Parolacce in lingua straniera: che farne?".
DI SPARTI A. "LIM, lingue e nativi digitali".
DIADORI P., "Dalla Babele linguistica alla Babele glottodidattica. Studio per un glossario plurilingue di base, a partire dai documenti europei per la formazione dei docenti".
FREDDI G. "Dalla lingua alla lingua-civiltà".
GILARDONI S. "La letteratura italiana facilitata per stranieri: tra semplificazione e comunicazione del significato in italiano L2".
GRISELLI A., "Perché una lingua straniera nella scuola dell'infanzia? E perché la lingua francese?".
KATERINOV K, "Didattica dell'italiano L2 e multidisciplinarietà".
LANDOLFI L. "La relazione A.M.A. nel processo di apprendimento".
MARRA A., "Plurilinguismo e lingue 'altre'. Dalla teoria alla pratica, nella didattica delle lingue minoritarie".
MAZZOTTA P., "Competenza plurilinguistica e ripensamento dei curricula".
NARDON-SCHMID E. "Educazione bilingue e politica dell'incontro in contesti di migrazione".
PICHIASSI M., "Didattica dell'italiano L2 e in italiano L2 ad alunni immigrati".
PORCELLI G., "Modelli e prospettive di educazione plurilingue".
SCHENA L., SOLIMAN L., "Enseigner et apprendre le jeu modal: question de méthode".
SISTI F., "Dal CLIL al *T*LIL: teatro e lingua straniera".

ZORZI D., "La didattica umanistico-affettiva per la mediazione linguistica".

BOZZONE COSTA, R., FUMAGALLI, L., VALENTINI A., 2011, *Apprendere l'italiano da lingue lontane: prospettiva linguistica, pragmatica, educativa*. Perugia, Guerra. Include, di glottodidattica:

BONOMO M., "Distanze socio-affettivo-culturali: esperienze didattiche, riflessioni e ipotesi operative per la scuola dell'obbligo".
CACCHIONE A., "Imparare l'italiano da lingue agglutinanti: apprendenti iniziali turcofoni e magiarofoni".
D'ANNUNZIO B., "La didattica del cinese LS per apprendenti italofoni principianti: favorire strategie per la lettura e la scrittura attraverso un insegnamento ragionato dei caratteri".
DE MARCO A., "Insegnare la pragmatica: complimentarsi in lingue e culture distanti dall'italiano".
DE MEO A., PETTORINO M., "Prosodia e italiano L2: cinesi, giapponesi e vietnamiti a confronto".
DUSO E. M., "Un laboratorio di scrittura per apprendenti cinesi".
GANDOLFI P., "Spostare lo sguardo: dall'apprendimento dell'italiano all'apprendimento di lingue materne e 'altre' culture. Il caso dell'arabo, di figli di migranti marocchini e di inediti approcci interculturali".
NUZZO E., "L'agire linguistico tra universali pragmatici e specificità culturali".
NUZZO E., FERRARI S(tefania), "Un'osservazione longitudinale sul rapporto tra pragmatica e grammatica nell'acquisizione dell'italiano L2".
SCALA A., "Così vicini, così lontani: i parlanti romaní, l'italiano e la scuola".
SGUAZZA P., "Il ruolo del mediatore linguistico e culturale e la sua importanza nel percorso di inserimento di alunni sinofoni".

BUFFAGNI C., GARZELLI B., VILLARINI A. (a cura di), 2011, *Idee di tempo. Studi tra lingua, letteratura e didattica*, Perugia, Guerra. Contiene i seguenti saggi di glottodidattica:

DIADORI P., JUNG I., "La dimensione cronemica nella didattica dell'italiano L2".
FEOLA F., "I tempi verbali nelle grammatiche di italiano per stranieri".
VILLARINI A., "Alcune considerazioni sull'utilizzo della variabile *tempo* nella didattica delle lingue".

CAON F., MARASCHIO N. (a cura di), 2011, *"Le radici e le ali": l'italiano e il suo insegnamento a 150 anni dall'Unità*, Torino, UTET Università. Include, di glottodidattica:

BALBONI P. E., "150 di insegnamento dell'italiano".
BARNI M.., "Didattica dell' italiano LS: lo stato dell'arte e le sue prospettive".
BENUCCI A., "Insegnare l'italiano attraverso il cinema".
CAON F., "Didattica dell' italiano L2: lo stato dell'arte e le sue prospettive", "Insegnare l'italiano attraverso la canzone".
DI SPARTI A., "Didattica plurilingue dell'italiano e tecnologie web".
FERRERI S., "Didattica dell' italiano L1: lo stato dell'arte e le sue prospettive".
SANTIPOLO M., "La dimensione sociolinguistica nell'insegnamento dell'italiano".

CAVAGNOLI S., PASSARELLA, M. (a cura di) 2011, *Educare al plurilinguismo. Riflessioni linguistiche, pedagogiche e didattiche,* Milano, Franco Angeli. Include:

CAVAGNOLI S., "Educazione plurilingue: politica, teoria e metodi" , "Il ruolo dell'osservazione".
CAVAGNOLI S., FIORENTINO S., PASSARELLA, M., WERTH A., "La valutazione".
DI BLASI L., "Laboratorio di geografia".
FIORENTINO S., WERTH A., "Laboratorio di riflessione linguistica".
LAZZAROTTI V., SABBATINI S., ZANIVAN A. "Laboratorio di matematica".
PANERARI A., "Laboratorio di scienze".
PASSARELLA M., "Alfabetizzazione bilingue" , "Il progetto: contesto territoriale e descrizione della sperimentazione bilingue".
PASSARELLA M. SCATTAGLIA L., PADUA H., "Laboratorio di informatica in lingua inglese".
ZANIVAN A., "Introduzione: il laboratorio didattico. Idee e spunti di riflessione".

CELENTIN P. (a cura di) , 2011 *La creazione di una comunità di pratica fra i diplomati del Master Itals di 2° livello*, numero monografico di *Bollettino Itals*, supplemento online della rivista *Itals*. Include:

CELENTIN P., "Comunità di pratica del Master di 2° livello: dalla teoria alla pratica".
CORELLI S., "Avviare e implementare un'esperienza di comunità di pratica on-line: la componente tecnica".

PELUFFO N., "Gestire una comunità di colleghi: riflessioni sul valore formativo dell'esperienza", "Sintesi della discussione del mese di aprile sul tema "Valutazione e verifica delle competenze", "Sintesi della discussione del mese di maggio sul tema "Comunicazione ed interazione fra partecipanti".
http://venus.unive.it/italslab/modules.php?op=modload&name=ezcms&file=index&menu=79&page_id=656

CELENTIN P., TORRESAN P. 2011 (a cura di), *L'insegnamento dell'italiano nei Centri Linguistici di Ateneo*, numero monografico di *Bollettino Itals*, supplemento online a *Itals*. Include:

BACCHELLI P., LOSI L., "Dal quotidiano cartaceo al giornale online: le caratteristiche testuali e linguistiche dell'articolo di giornale in un percorso per studenti universitari di italiano L2".
BENUCCI A., "Corsi di lingua e cultura italiana: il ruolo dei CLA e l'esempio dell'Università per Stranieri di Siena".
BERTOLOTTI G., "«Destination Parma»: architettura, obiettivi e fruizione del progetto di un modulo online per gli studenti stranieri".
CACCHIONE A., FIORENTINO G., "La didattica dell'italiano L2 in Molise: accoglienza, condivisione e ricerca".
CELENTIN P., ZANNOL C., FRISAN E., "Il livello C2 del Quadro Comune Europeo per studenti stranieri in mobilità: resoconto di una sperimentazione".
CERVINI C., VALDIVIESO A., "Percorso multimediale di italiano A1 su Moodle: dalla progettazione all'erogazione, dal monitoraggio alla revisione".
DALOISO M., "Didattica della cultura in prospettiva esperienziale: nodi concettuali e orientamenti metodologici".
MAUGERI G., "Il Centro Linguistico di Ateneo di Venezia e il corso di lingua italiana a studenti di storia e storia dell'arte dell'Università di Warwick".
TOSCANO A., "Italiano in rete".
ZEDDA A. G., "Ricerca-Azione: tecniche per incidere sulle dinamiche di relazione in una classe Erasmus di italiano L2".
http://venus.unive.it/italslab/modules.php?op=modload&name=ezcms&file=index&menu=79&page_id=619

CENNAMO M., LAMARRA A. (a cura di), 2011, Scuola di Formazione di Italiano Lingua Seconda / Straniera: Competenze d'Uso e Integrazione*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane. Include [spoglio al momento incompleto]:

GIULIANO, P., "Imparare a narrare in Italiano L2: le difficoltà morfologiche e discorsive dei livelli medio-avanzati".

CORRÀ L., PASCHETTO W. (a cura di), 2011, *Grammatica a scuola,* Milano, Angeli. Include:

ANDORNO C., "La grammatica per l'apprendere di L2. Apprendimenti guidati e spontanei a confronto".
BETTONI C., "Sequenze universali e intervento mirato".
BIONDI M. *et al.*, "La collocazione della riflessione metalinguistica nel sillabo di italiano LS per principianti assoluti di madrelingua giapponese".
CAMODECA C., "La grammatica valenziale nella didattica dell'italiano L2. Una sperimentazione".
DE MAURO T. "Due grammatiche per la scuola (e non solo)".
DEL VECCHIO G., "Per la costruzione di un percorso di grammatica "sostenibile" nella scuola primaria".
DEMARTINI S., "Grammatiche di ieri utili oggi? Le esperienze di Giacomo Devoto e Bruno Migliorini".
FERRARI S(tefania), NUZZO E., "Insegnare la grammatica italiana con i task".
LAUDANNA A., VOGHERA M., "Apprendimento e insegnamento implicito ed esplicito della grammatica".
MIGLIETTA A., SOBRERO A. A., "Pratiche di grammatica nella scuola elementare: un'indagine".
NOTARBARTOLO D., "Val più la pratica della grammatica?".
PENGE R., MARTINELLI E., "Com'è "fare grammatica" se sei un alunno con un Disturbo Specifico di Apprendimento?"
REVELLI L. "La grammatica percepita".
SERAFINI M. T., "Errori prototipici e grammatica nella didattica della composizione".
SERIANNI L., "Dal testo di grammatica alla grammatica in atto".
TRONCARELLI D., "Le grammatiche di consultazione per l'italiano L2: risorsa per l'apprendimento degli alunni stranieri?".

DE CARLO, M. (a cura di), 2011, *Intercomprensione e educazione al plurilinguismo*, Porto S. Elpidio, Wizarts. Include, di autori italiani o che operano in Italia:

ANQUETIL A., "L'intercomprensione: definizione del concetto e sviluppo degli approcci".
ARAÚJO E SÁ H., DE CARLO M., MELO-PFEIFER S. **"**L'intercomprensione nell'interazione plurilingue".

BONVINO E., FIORENZA E., PIPPA S., **"**EuRom5, una metodologia per l'intercomprensione. Applicazioni e aspetti linguistici".
DAVID H. **"**Intercomprensione e didattica integrata: dialogo fra due nazioni cugine, tra distanza e prossimità".
DE CARLO M., "L'intercomprensione: da pratica sociale a oggetto della didattica", "L'intercomprensione nel quadro di una didattica del plurilinguismo".
DE CARLO M., HÉDIARD M., **"**Galatea, Galanet e Galapro: tre programmi europei per l'intercomprensione tra lingue romanze".
DI VITO S., "Analisi di corpora linguistici e intercomprensione".
JAMET M.-C., "Parliamo di orale! Il suo posto nella didattica dell'intercomprensione oggi e domani".
NIELFI **C., "**Inserimento curricolare dell'intercomprensione: un'esperienza italiana".

DE MEO A., FIORUCCI M. (a cura di), 2011, *Le scuole popolari. Per l'accompagnamento e l'inclusione sociale di soggetti a rischio di esclusione*, Roma*,* Casa dei Diritti Sociali. Include, oltre a vari saggi sull'immigrazione e molte relazioni di esperienze sul campo:

DE ACUTIS G., "La questione interculturale nella scolarizzazione Rom a Roma".
DE MEO A., "*La maestra diceva bambini c'è un bambino nero.* L'italiano tra dominanza e comunicazione interculturale".
FIORUCCI M., "Educazione, partecipazione, intercultura".
ROMANO A., "L'apprendimento dell'italiano come strumento di inte(g)razione: il problema dell'italiano L2 per i migranti campani dell'entroterra".

DEROSAS M., TORRESAN P., (a cura di), 2011, *Didactica de las lenguasculturas. Nuevas Perspectivas*, Buenos Aires/Firenze, Sb International/Alma. Include:

BALBONI P. E., "Lingüística aplicada y glotodidáctica".
CARDONA M., "El Lexical Approach".
FERRARI S(tefania), NUZZO E., "Lingüística adquisicional y didáctica de las segundas lenguas*".*
MOROSIN M. S., "La contribución de las neurociencias a la enseñanza de las lenguas"
PANDOLFI M. E., SIMIONATO M. A., "La fonodidáctica y su aplicación específica en la enseñanza del italiano".
PUGLIESE C., "Enseñar con ingenio: creatividad en el aula".
SANTIPOLO M., DI SIERVI C., "El enfoque socio-glotodidáctico en la enseñanza de las lenguas y culturas extranjeras. Los casos del inglés y del español".
SANTORO E., "Después de Krashen: reflexiones sobre el modelo del input comprensible".
SERRAGIOTTO G., "Evaluar el aprendizaje lingüístico por medio de una prueba eficaz".
TORRESAN P., "Corrección de los errores y uso de la LM en la clase de lengua", "Individualización y personalización".

DESIDERI P., TESSUTO G. (a cura di), 2011, *Il discorso accademico. Lingue e pratiche disciplinari*, Urbino, QuattroVenti. Include:

ANDERSON R., "Using discipline-specific texts in Italian universities: a modified ESAP approach".
BALBONI P. E., "Lo stile accademico nel monologo e nella scrittura".
BOSISIO C., CAMBIAGHI B., "*Français Langue Académique* (FLA): dalla comprensione alla produzione attraverso la scrittura controllata".
D'ANGELO M., "Lo statuto del discorso accademico-scientifico tedesco nella *Textsorte* delle *Buchbesprechungen*: riflessioni glottodidattiche e pragmalinguistiche".
DESIDERI P., "Pragmatica, argomentazione e glottodidattica del discorso accademico".
DI SABATO B., "La traduzione in contesti di apprendimento a livello accademico: come costruire una competenza pragmatica sulla consapevolezza delle diversità interlinguistiche e interculturali".
MAZZOTTA P., "Una proposta glottodidattica per l'apprendimento della scrittura accademica".
NARDON-SCHMID E., "La scrittura accademica giuridica in lingua tedesca: un modello glottodidattico per studenti italofoni in Giurisprudenza".
SANTANO MORENO J., "Il lessico nel discorso accademico spagnolo: un approccio cognitivista".
TESSUTO G., "Developing genre-based English legal writing literacy in Italian Law Faculty contexts: *Law Essays*. Research principles and pedagogic applications".
VETTOREL P., D'ANDREA M. L., CHIARINI C., "Learning English to teach young learners: developing awareness of a discourse community".

DIADORI P., GENNAI C., SEMPLICI S. (a cura di), 2011, *Progettazione editoriale per l'italiano L2,* Perugia, Guerra. Include:

BAGNA C., "I testi come incremento all'industria linguistica in Europa: dalle politiche alle pratiche".
BARGELLINI C., CANTÙ S., DIADORI P., "Viaggi nelle storie: frammenti audiovisivi per la narrazione interculturale".
CARAPELLI S., "Attività, tecniche, istruzioni".
DE RENZO F., "Lessico di base e indici di leggibilità per l'analisi e la produzione di testi per la didattica dell'italiano L2".
DIADORI P., "L'autore di materiali didattici di italiano L2 e il suo profilo scientifico-professionale", "Diffusione dell'italiano L2 e profili di apprendenti", "Strumenti per la didattica dell'italiano L2: dall'editoria cartacea a quella multimediale", "Il dialogo nei materiali didattici di italiano L2", "Modelli operativi e criteri di progettazione editoriale per la didattica dell'italiano L2".
KUITCHE TALÉ G., "Editoria per l'italiano L2 in Italia e nel mondo".
LONGO G., "Creazione di testi disciplinari facilitati per uso scolastico".
MACHETTI S., "Il Common European Framework of References for Languages (2001) per l'autore di materiali didattici".
MADIONI S., MASCELLONI R., "La realizzazione di materiali audiovisivi: dalle riprese al montaggio".
MAGGINI M., "Progettare e realizzare una videorivista".
MARIN T., "La progettazione di materiali didattici multimediali".
SEMPLICI S., "Approcci e metodi nei manuali didattici di italiano L2", "Criteri per la progettazione di manuali per scopi specifici".
TRONCARELLI D., "Progettazione didattica".

DI SABATO B., MAZZOTTA P. (a cura di), 2011, *Linguistica e didattica delle lingue e dell'inglese contemporaneo. Saggi in onore di Gianfranco Porcelli*, Lecce, Pensa Multimedia. Include, di glottodidattica, oltre alla bibliografia generale di G. Porcelli:

AGNETTA A., MANCUSO R., "Speechware e visible speech. Abilità uditiva e didattica dell'intonazione".
BALBONI P. E., "Il problema etico nella scelta terminologica in glottodidattica: i casi dell'errore di Cartesio e di un "affettivo" fuorviante".
BARONE L., "Approccio lessicale e apprendimento data-driven: il caso di A clock-work orange".
BOSISIO C., "Tecnologie per l'educazione linguistica e formazione degli insegnanti: alcune riflessioni".
CAMBIAGNI B., "Sulla nozione di chunk nel Lexical Approach".
CARDONA M., "Gli idioms: un patrimonio lessicale trascurato nella didattica delle lingue".
COONAN C. M., "La motivazione nella didattica delle lingue: la dimensione culturale".
CORDISCO M., "Unfriend & Co.: How Social Networks Are Affecting The English Language".
DE MARTINO E., "Migliorare la conoscenza della lingua straniera e la competenza interculturale valutando e correggendo gli errori degli altri: casi di slip of the pen/tongue".
DESIDERI P., "Autovalutare le proprie competenze linguistiche: un questionario di orientamento per gli immatricolandi alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere".
DI SABATO B., MAZZOTTA P., "Intervista a Gianfranco Porcelli".
DI SPARTI A., "Digitali nativi e didattica della L2".
DOLCI R., "L'integrazione della competenza linguistica e digitale per l'inclusione sociale".
LUONI G., RIZZARDI M. C., "Sulle tracce dell'approccio lessicale nei libri di testo di italiano L2".
MARELLO C., "Acrobazie metalinguistiche con la Rete e senza".
MEZZADRI M., "Le tecnologie dell'informazione e della comunicazione nella nuova formazione iniziale degli insegnanti di lingue".
NARDON E., "Didattica del lessico e nuove tecnologie".
SANTIPOLO M., "Il policentrismo e la variabilità culturali nella didattica dell'inglese contemporaneo".
VEDOVELLI M., "Testo, testo autentico, testo letterario fra autenticità e strumentalità".

FAVARO G. (a cura di), 2011, *Dare parole al mondo. L'italiano dei bambini stranieri*, Bergamo, Junior. Include, di glottodidattica:

FAVARO G. "Un bambino, due lingue. La situazione linguistica dei bambini stranieri nella scuola dell'infanzia", "Insegnare l'italiano nella scuola dell'infanzia".
NUZZO E., "La ricerca sull'italiano delle 'seconde generazioni': gli strumenti di rilevazione, l'analisi delle produzioni".
PALLOTTI G., "Osservare l'interlingua: ricerca, valutazione, pratiche educative".

GIUSTI G., IOVINO R., ONIGA R. (a cura di), 2011, *Formal Linguistics and the Teaching of Latin: Theoretical and Applied Perspectives in Comparative Grammar,* Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars. Include, di glottodidattica e di autori italiani:

ASTORI D., "Sintassi dei casi latini e moderna riflessione linguistica: Note teoriche e didattiche".
BALBO A., "Pragmatic Aspects of Teaching Translation Methods from Latin to Italian".
BORTOLUSSI B., "Generative Grammar and the Didactics of Latin: The Use of Examples".
CARDINALE U., "Linguistics and the Teaching of Classical Languages".
CARDINALETTI A., "Linguistic Theory and the Teaching of Latin".
DI TERLIZZI P., "Working Materials for the Teaching of Latin in the Perspective of Contemporary Linguistics".
GIUSTI G., ONIGA R. "Why Formal Linguistics for the Teaching of Latin?".
PACI E., "Latino e albanese: Prospettive linguistiche per l'insegnamento universitario nella nuova Europa".

JULLION M.-CH., LONDEI D., PUCCINI P. 2011 (a cura di), *Recherches, didactiques, politiques linguistiques: perspectives pour l'enseignement du Français en Italie*, Milano, Angeli. Include, di glottodidattica di autori operanti in Italia:

PRANDI M., *"*Une idée de grammaire pour la comparaison interlinguistique et l'enseignement des langues".
CIGNATTA T., *"*La formation initiale et continue des enseignants: pour une synergie entre recherche et didactique".
JULLION M.-CH., LONDEI D., PUCCINI P., *"*La linguistique française et son enseignement aujourd'hui en Italie".
DE CARLO M., HEDIARD M., *"*La linguistique sert-elle l'Intercompréhension?".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2011, *L'acquisizione del lessico nell'apprendimento dell'italiano L2*, Firenze, Le Monnier. Include:

LA GRASSA M., "Le parole complesse nella didattica dell'italiano L2: alcune proposte operative".
MOLLICA A., "Insegnare/apprendere il lessico attraverso la Ludolinguistica".
PIEMONTESE E., "L'apprendimento del lessico dell'italiano L2 tra 'quantità' e 'qualità".
VILLARINI A., "La competenza lessicale: un viaggio tra libri di testo e parlato del docente".

LEONE P., MEZZI T. (a cura di), 2011, *Didattica della comunicazione orale in L1 e in L2. A scuola e all'università*, Milano, Angeli. Include:

BAVIERI L., "La valutazione del parlato".
CALZETTI M. T., "Ascoltare e comprendere in L1, L2, LS".
CLAUDIO G., "L'alchimia delle lingue in un curriculum plurilingue: verifica e valutazione di compiti di ascolto".
LEONE P., "Il litigio scortese: pratiche comunicative e didattica del parlato".
LOPRIORE L., "Sviluppare e valutare l'ascolto".
MAGGIO M., "Proposta di prove di valutazione per la scuola secondaria di primo grado".
MEZZI T., "*Student's book* e attività: possibile variazioni per sviluppare la fluency nel parlato di lingua straniera".
TEMPESTA I., "Il parlato all'università. Competenze e valutazione".
ZORZI D., "Il parlato dialogico come 'disciplina accademica'".

LO DUCA M. G., PROVENZANO C. (a cura di), 2012, *A partire dalla frase… Sillabo di riflessione sulla lingua per la scuola Primaria e Secondaria di I grado,* Bolzano, Provincia Autonoma di Bolzano.

PALLOTTI G., WAGNER J. (a cura di), 2011, *L2 Learning as Social Practice. Conversation-Analytic Perspectives,* Honolulu, UHP. Include, di italiani:

BIAZZI M., "Italian learner varieties and syntax-in-interaction".
PALLOTTI G., WAGNER J., "L2 Learning as Social Practice. Conversation-Analytic Perspectives".

PIVA C. (a cura di), 2011, *Prospettive per un'educazione bilingue. Sperimentazioni CLIL in Calabria*, Cosenza, Klipper. Include, oltre a relazioni di esperienze sul campo:

BASILE M. V., "Towards a deeper CLIL awareness in Calabrian educational institutions".
COYLE D. *et al.* "Il potenziale CLIL: molto più che la somma delle parti".
DE MARCO A., MASCHERPA E., "Insegnare l'italiano a stranieri per scopi specifici: una proposta didattica in ambiente virtuale".
DE ROSA F., HASHORVA O., "La legge 482/'99: l'insegnamento della lingua albanese nelle scuole arbëreshe di Calabria e Sicilia".

PARISE F. G., “Spazi innovativi nella normativa scolastica: 2003/2011. Pensare e attuare il CLIL”.
PIVA C., “Il CLIL e il rinnovamento della didattica linguistica in Italia”.
TERESA Y. L., “CLIL: un approccio “brain-compatible” all’apprendimento di lingua e contenuto”.

SANTIPOLO M. (a cura di), 2011, *L’eccellenza nella formazione dei futuri insegnanti di lingua inglese nella scuola primaria,* Padova, Unipress. Include relazioni di partecipanti alle sperimentazioni, oltre al saggio introduttivo del curatore.

VEDOVELLI M. (a cura di), 2011, *Storia linguistica dell'emigrazione italiana nel mondo*, Roma, Carocci.
BAGNA C., “America Latina”.
BARNI M., “Europa”.
CASTELLANI M.C., “I corsi di lingua e cultura italiana: i diversi contesti e la formazione dei docenti”.
GALLINA F., “Australia e Nuova Zelanda”.
MACHETTI S., “America del Nord”.
MAGOS GUERRERO J., “L’Italia in Messico: il dialetto veneto a Chipilo tra isolamento e assimilazione”.
MARUTA M., “Giappone ed Estremo Oriente”.
SECCI A., “ Il taliàn: spunti e riflessioni su un dibattito”.
SIEBETCHEU R, “Africa”.
VEDOVELLI M. “Quadro concettuale di riferimento”.

Saggi

AMBROSO, S., BARNI M., ARCANGELI M., 2011, “È urgente una cultura della certificazione”, in “*Insegnare*”, nn. 1-2.

AMBROSO, S., 2011, “Language research and training projects: Annarita Puglielli’s contribution” in MARA FRASCARELLI (a cura di), *Structures and Meanings: cross theoretical perspectives*, Parigi-Torino, L’Harmattan.

ANQUETIL, M. DE CARLO M., 2011, “L'intercompréhension: quels fondements disciplinaires pour une discipline européenne en développement?”, in TAKAHASHI N., KIM J-O., IWASAKI N. (a cura di), *Appropriation et transmission des langues et des cultures de monde,* http://www.soas.ac.uk/clp/doctoral-seminar/#SommaireContent

ARAUJO M.H., DE CARLO M., MELO-PFEIFER S., 2011, “Un regard interactionnel sur la citation : un outil discursif de construction d’une communauté plurilingue et pluriculturelle en-ligne”, in *Synergies Chili*, n. 7.

BALBONI P. E., 2011, “Epistemologia dell’intercomprensione e della sua didattica”, in numero monografico a cura di TAVARES FERRÃO C., OLLIVIER C., *O conceito de Intercomprensão: origem, evolução e definições* della rivista *Redinter-Intercomprensão*, n. 1.

BAGNA C., 2011, “Giovani generazioni di emigrati/immigrati e competenze in lingua italiana: immaginari e autovalutazioni a confronto”, in SILTA, n. 2.

BAGNA C., 2011, “I testi come incremento all’industria linguistica in Europa: dalle politiche alle pratiche”, in DIADORI P. GENNAI C., SEMPLICI S. (a cura di), *Progettazione editoriale per l’italiano L2*, Perugia, Guerra.

BALBO A., 2011, “Lauree triennali e insegnamento della lingua latina: riflessioni e proposte con il contributo di un’esperienza torinese”, in *Latina Didaxis*, n. 26.

BALBO A., 2011, **“**Latino sul web: riflessioni sulla didattica multimediale della lingua e letteratura latina in vista della costruzione di un database valutativo”, Politecnico di Torino, http://didamatica2011.polito.it/elenco_lavori/full_paper

BALBO A., 2011, “Alcune possibilità per la didattica multimediale del latino: i siti web, le videopresentazioni, le eventuali risorse di You Tube”, in TORZI I. (a cura di), *E-latin...o? Sì, no, forse... Un viaggio tra gli strumenti e i percorsi della didattica multimediale e della formazione a distanza dedicati al latino*, Bergamo, Università degli studi, Il Quaderno di latino n. 3.

BALBONI P. E., 2011, “L’insegnamento dell’italiano nel mondo: quale futuro?”, in ALVAREZ D., CHARDENET P., TOST M.

(a cura di), *L'intercompréhension et les nouveaux défis pour les langues romanes*, Parigi, Union Latine.

BALBONI P. E., 2011, "Fare crescere 'persone bilingui': una sperimentazione italiano/ladino in Val di Fassa", in *Archivio per l'Alto Adige*¸ nn. 104-105.

BALLARIN E., 2011, "L'italiano accademico: strategie didattiche rivolte all'abilità di comprensione scritta", in MORDENTE O. A., FERRONI R., *Habilidade de leitura em italiano no contexto universitàrio*, São Paulo, Humanitas.

BEGOTTI P, 2011, "Imparare da adulti, insegnare ad adulti le lingue", in *Italica*, n. 1.

BENUCCI, A., & CORTÉS VELÁSQUEZ, D., 2011, "Intercomprensione e apprendimento: abilità parziali e processi cognitivi", in CAPUCHO F. *et al*. (a cura di), *Intercomprehension. Learning, teaching, research. Apprentissage, enseignement, recherche*, Tübingen, Narr.

BETTONI C., NUZZO E., 2011, "Insegnamento mirato in varietà avanzate d'italiano L2: una sperimentazione didattica nel quadro della Teoria della Processabilità", in *Rivista di Psicolinguistica Applicata*, nn. 1-2.

BETTONI C., DI BIASE B., 2011, "Beyond canonical order. The acquisition of marked word orders in Italian as a second language", in ROBERTS L., PALLOTTI G., BETTONI C. (a cura di), *EUROSLA Yearbook 11*, Amsterdam, Benjamins.

BONVINO E., 2011,"From Cross-Linguistic Comparison to Conscious Learning: a novel Perspective", in FRASCARELLI M. (a cura di), *Structures and Meaning: Cross-Theoretical Perspectives*, Torino/Parigi, L'Harmattan

BORGHETTI C., 2011, "Intercultural Learning Through Subtitling: The Cultural Studies Approach", in INCALCATERRA MCLOUGHLIN L. *et al* (a cura di) *Audiovisual Translation: Subtitles and Subtitling*, Francoforte, Peter Lang.

BORGHETTI C., 2011, "How to teach it? Proposal for a Methodological Model of Intercultural Competence", in WITTE A., HARDEN T. (a cura di) *Intercultural Competence: Concepts, Challenges, Evaluations*, Francoforte, Peter Lang.

BOSISIO C. *et al.,* 2011, "Lingua straniera. Liceo linguistico", in *Nuova Secondaria*, n. 4.

BOSISIO C., GABRINETTI M., 2011, "Insuffler innovation et dynamisme à la formation des enseignants", in MAHILOS M.F. (a cura di), *L'école, avenir de l'Europe ? L'Europe, avenir de l'école?*, Rennes, AEDE-France..

BRAGHIN C., COTRONEO E., GIGLIO A., 2011, "Le tecnologie didattiche nella classe di lingua italiana per stranieri. Il caso degli apprendenti cinesi del Progetto Marco Polo", in BONVINO E., RASTELLI S. (a cura di*), La didattica dell'italiano a studenti cinesi e il progetto Marco Polo,* Roma, Università di Roma III, http://www.paviauniversitypress.it/scientifica/download/Rastelli-Bonvino-web-14luglio2011.pdf

BURELLI A., 2011, "Frakeki. Alfabetizazion in furlan te preadolessence/Frakeki. Friulian language literacy in preadolescent children", in *Gjornâl Furlan des Siencis/ Friulian Journal of Science*, n. 14.

CAPASSO D., CAVALIERE S., 2011, "Didattica della letteratura italiana a stranieri: una visione multiprospettica", in *RELIT Revista de Estudos Literários do Neiita,* n.3.

CAVAGNOLI S., 2011, "Fare scuola con e in tre lingue: un'esperienza bolzanina, in AGRESTI G., DE GIOIA M. (a cura di), *L'enseignement des langues locales: institutions, méthodes, idéologies*, Roma, Aracne.

CAVAGNOLI S., 2011, "Quale didattica per le scuole plurilingui? Riflessioni su alcune esperienze in scuole primarie e secondarie", in FUSCO F. (a cura di), *Educazione e sperimentazione plurilingue*, Udine, Centro internazionale sul plurilinguismo.

CELENTIN, P., 2011, "Migranti e scuola italiana", in *Educare.it*, n. 12.

COONAN C. M., SACCARDO D., 2011, "Innovazione metodologico-didattica: il contributo del CLIL", in *Qualità e istruzione tecnica. Annali della Pubblica Istruzione*, Firenze, Le Monnier.

COONAN C. M., ROWE J., 2011, "Some foreign language issues in CLIL: the teacher's voice", in *The Future of Education*, *PIXEL*, n. 1.

COPPOLA D., 2011, "Tecniche d'interazione tra pari, in presenza e on line, per l'apprendimento delle lingue e lo scambio interculturale", in NICOLINI P. (a cura di), *Le dimensioni sociali nell'apprendimento e nella formazione. Il ruolo dell'interazione tra pari*, Bergamo, Junior.

CORTÉS VELÁSQUEZ, D., 2011, "Aspetti metacognitivi e processuali della comprensione di un testo audiovisivo in spagnolo da parte di italofoni", in DEGACHE C., FERRÃO C. (a cura di), *Investigação sobre metodologia de ensino da intercompreensão*, Chamusca, Cosmos. www.redinter.eu/web/files/revistas/43intercompreensao2.pdf

COTRONEO E., 2011, "Social networks and language didactics: teaching Italian as a second language with Ning" in *eLearning papers*, n. 26, http://www.elearningpapers.eu/it/download/file/fid/23679

COTRONEO E., GIGLIO A., 2011, "La formazione a distanza per docenti di lingua italiana per stranieri: strumenti e attività" in BALDONI M. *et al.* (a cura di), *E-learning con Moodle in Italia: una sfida tra passato, presente e futuro*, Torino, Seneca.

COTRONEO E., ODDONE C., 2011, "L'approccio ludico nella didattica delle lingue: il quadro di riferimento, le tecniche didattiche, i giochi", in *Lingu@ggi 21.0*, n.1, http://lctic.altervista.org/blog/l%E2%80%99approccio-ludico-nella-didattica-delle-lingue-il-quadro-di-riferimento-le-tecniche-didattiche-e-i-giochi/

CRISTINELLI A., LO DUCA M.G., MARTINELLI E., 2011, "Riconoscere le voci verbali: indagine su una categoria complessa", in CORRÀ L., PASCHETTO W. (a cura di), *Grammatica a scuola,* Milano, Angeli, pp. 153-170.

DALOISO M., FAVARO L., 2011, "Preschool familiarization with a foreign language. Theoretical and methodological issues", in *Primenjena Lingvistika,* Narodna Biblioteka, Beograd, n.11.

DE CARLO M., DIAMANTI L., 2011, "La mobilità studentesca: un turismo speciale" in MARGARITO M. G., HÉDIARD M., CELOTTI N. (a cura di), *La comunicazione turistica. Lingue, culture e istituzioni a confronto,* Torino, Cortina.

DE CARLO M., HEDIARD M 2011, "La linguistique sert-elle l'Intercompréhension?" in JULLION M.-CH., LONDEI D., PUCCINI P., *Recherches, didactiques, politiques linguistiques: perspectives pour l'enseignement du Français en Italie*, Milano, Angeli.

DE MARCO A. , MASCHERPA E., 2011, "Teaching Italian for specific purposes to foreigner students through the Moodle platform", http://alfpro.cc.upv.es:8080/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/66441984-f773-4f91-911a-60bd071f443e/6031_e.pdf

DE MEO A., VITALE M., PETTORINO M., MARTIN P., 2011, "Acoustic-perceptual credibility correlates of news reading by native and Chinese speakers of Italian", in LEE W.S., ZEE E. (a cura di), *Proceedings of the 17th International Congress of Phonetic Sciences*, Hong Kong, City University of Hong Kong.

DESIDERI P., 2010-2011, "Linguaggio della politica", in *Il vocabolario Treccani. Enciclopedia dell'Italiano*, vol. II, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani.

DESIDERI P., 2011, "L'intertestualità paremiologica nel linguaggio pubblicitario italiano", in FRANCESCHI T. (a cura di), *Ragionamenti intorno al proverbio*, Alessandria, Edizioni dell'Orso.

DESIDERI P., D'ANGELO M., 2011, "Tradurre la pubblicità: aspetti interlinguistici, intersemiotici e interculturali degli annunci stampa italiani e tedeschi", in MASSARIELLO MERZAGORA G., DAL MASO S. (a cura di), *I luoghi della traduzione. Le interfacce*, vol. I, Roma, Bulzoni.

DI SABATO B., 2011, "Apprendere a mediare. Per un nuovo ruolo della traduzione nella classe di lingue", in VALLINI C., DE MEO A., CARUSO V., *Traduttori e traduzioni*, Napoli, Liguori.

FAVARO L., 2011, "Videoconferencing as a tool to provide an authentic FL environment for primary school children. Are we ready for it?", in RATAŢ G. (a cura di), *Language Education Today: Between Theory and Practice*, Newcastle, Cambridge Scholars.

FERRARI S(tefania), NUZZO E., PALLOTTI G., 2011, "A systematic procedure for assessing communicative competence", in WIATER W., VIDESOTT G. (a cura di), *New theoretical perspectives in multilingualism research,* Berna, Lang.

FERRARI S(tefania), NUZZO E., 2011, "TBLT and the grammar-discourse interface: Teaching passives and left dislocation in L2 Italian" in TRÉVISIOL-OKAMURA P., KOMUR-THILLOY G. (a cura di), *Discours, acquisition et didactique des langues. Les termes d'un dialogue*, Orizons, Paris, in pp. 135-53.

FRATERRIGO V., MAUGERI G., 2011, "Progettare nuovi percorsi di apprendimento per l'italiano come lingua straniera: un caso esemplare fra due atenei", in *Lettere italiane* [Università di Seoul].

GIUNCHI P., 2011, "Cosa significa conoscere la grammatica?", in *Cuadernos de italianistica cubana,* n.18.

GILARDONI S., 2011, "I lessici della Rete Panlatina di Terminologia", in ZANOLA M. T., BONADONNA M. F. (a cura di), *Terminologie specialistiche e prodotti terminologici*, Milano, EDUCATT.

GRISELLI A., 2011, "Riflessioni psico-pedagogico-linguistiche sull'acquisizione della lingua materna", in MALUSA L., ROSSI CASSOTTANA O. (a cura di), *Le dimensioni dell'educatore e il gusto della scoperta nella ricerca. Studi in memoria di Duilio Gasparini*, Roma, Armando.

GUGLIELMI L., BANJANIN L., 2011, "(Tele)tandem kao instrument u učenju stranih jezika: pilot projekat, srpski i italijanski", in VESNA K. (a cura di) *Srpski kao strani jezik u teoriji i praksi II*, Belgrado, Filoloski Fakultet.

GUGLIELMI L., BLATEŠIĆ A., 2011, "Integrating an eTandem Project into the FL Curriculum: A Case of Serbian-Italian Collaboration", in RAŢĂ G. (a cura di), *Academic Days of Timişoara: Language Education Today*, Newcastle, Cambridge Scholars.

GUGLIELMI L., BLATEŠIĆ A., 2011, "Apprendere le microlingue in Teletandem", in *Metodički Vidici*, n.3.

GUGLIELMI L., ROZSAVÖLGYI E., 2011, "Peer Correction and Learners' Self Perception of Motivation and Autonomy in an Italian-Hungarian eTandem", in RAŢĂ G. (a cura di), *Academic Days of Timişoara: Language Education Today*, Newcastle, Cambridge Scholars.

JAMET M.-C., 2011**,** SPITA D., "Points de vue sur l'intercompréhension: de définitions éclatées à la constitution d'un terme fédérateur", in FERRAO TAVARES C., OLLIVIER C. (a cura di), in *Redinter-Intercompreensão*, n. 1.

LA FORGIA F., TONIN R., 2011, "Il *fansubbing* nell'aula di traduzione: come apprendere a tradurre l'intertestualità dagli errori altrui. Il caso della serie *Supernatural*", in *Rivista Internazionale di Tecnica della Traduzione*», n. 13.

LANDOLFI L., 2011, "Voice to Students", in *7th International Conference on Education*. *Conference proceedings*. Athenes, Stadiou.

LANDOLFI L., 2011, "Training EFL students in cultural event planning and implementation", in SHAFAEI A., (a cura di) *Frontiers of Language and Teaching*, Boca Raton, Brown Walker Press.

LANDOLFI L., 2011, "Changing States Changing Results", in DI MARTINO G., LOMBARDO L., NUCCORINI S., (a cura di) *Challenges for the 21st Century: Dilemmas, Ambiguities, Directions*, Roma, Edizioni Q.

LANDOLFI L., 2011, "Working Visions for Leaders of Tomorrow", in SHONERIGUM C.A. AND AKMAYEVA G.A. (a cura di), *Proceedings of Ireland International Conference on Education*, Dublino, Infonomics Society.

LANDOLFI L., 2011, "Empowering foreign language learners: Steps to unlock limiting beliefs", in CANDEL TORRES I., GOMEZ CHOVA L., LOPEZ MARTINEZ A. (a cura di), *Proceedings CD 4th International Conference of Education Research and Innovation*, Madrid, ICERI.

LO DUCA M.G., 2011, Le voci "Parti del discorso", "Reciproci, verbi", "Strumento, nomi di", in SIMONE R., BERRUTO G., D'ACHILLE P. (a cura di), *Enciclopedia dell'italiano (Encit)*, II, Roma, Istituto dell'Enciclopedia italiana.

LO DUCA M.G., 2011, "Glottodidattica, educazione linguistica, linguistica educativa... ed altro", in PIOLETTI A. (a cura di), *Le forme e la storia* su *I saperi umanistici oggi,* Catanzaro, Rubbettino, pp. 145-156.

MARCOL L., 2011, "Indywidualne wzorce myślenia uczniów a nauka języka obcego z perspektywy ucznia i nauczyciela" [I modelli di pensiero individuali. Lo studio di una lingua straniera dal punto di vista dell'apprendente e dell'insegnante], in *Italica Wratislaviensia*, n. 2, pp. 135-148.

MARELLO C., 2011, "Usare l'ellissi per riflettere sulla lingua", in CARDINALE U. (a cura di), *A scuola d'italiano a 150 anni dall'Unità. Più lingua più letteratura più lessico: tre obiettivi per l' italiano d'oggi nella scuola secondaria superiore*, Bologna, Il Mulino.

MENEGALE, M., 2011, "Teacher questioning in CLIL lessons: how to enhance teacher-students interaction", in ESCOBAR C., *et al.* (a cura di), *AICLE/CLIL/EMILE, Educació plurilingüe: Experiencias, Research & Politiques*, Barcelona, UAB.

MENEGALE, M., 2011, "The importance of language learner autonomy for plurilingualism", in HEIN, K., RUSCHOFF, B. (a cura di), *Involving language Learners. Success Stories and Constraints,* Duisburg, Universitätsverlag Rhein-Ruhr.

MENEGALE M., 2011, "From language learner autonomy to the promotion of a plurilingual competence", in PATTISON E. (a cura di), *IATEFL 2010: Harrogate Conference Selections*, Kent, IATEFL.

MERCURIO M., TORRE I., TORSANI S., 2011, "Progettazione di micro-contenuti adattivi nell'apprendimento delle lingue", in *Journal of e-Learning and Knowledge Society,* n. 3.

NARDON E., 2011, "Textsortenspezifik im Netz", in MORALDO S. M. (a cura di), *Internet.kom. Neue Sprach- und Kommunikationsformen im Worldwideweb,* Roma, Aracne.

NAVA A., PEDRAZZINI L., 2011, “Good practice in teacher training: an experiential approach to raising Italian EFL trainee teachers’ awareness of lexicogrammar and its acquisition”, in DI MARTINO G., LOMBARDO L., NUCCORINI S. (a cura di), *Challenges for the 21st Century: Dilemmas, Ambiguities, Directions. Vol. 2. Language Studies*, Roma, Edizioniq, pp. 564-573.

NEWECKA-ERNST B., 2011, “Tipologia degli errori linguistici riscontrati fra i discenti di italiano di madrelingua polacca”, in *Italica Wratislaviensia*, n. 2, pp. 51-62.

NUZZO E., 2011, “L’italiano L2 nella scuola dell’infanzia: osservare e promuovere lo sviluppo linguistico dei più piccoli”, in *Educazione Interculturale*, n. 3.

PALLOTTI G., 2011, "Intersezioni tra l'educazione linguistica e la didattica delle scienze", in CORNI F., MARIANI C., LAURENTI E. (a cura di), *Innovazione nella didattica delle scienze nella scuola primaria,* Modena, Artestampa.

PALLOTTI, G., 2011, "Insegnare la storia italiana in modo semplice e chiaro", in *Incontri*, n. 2.

PALLOTTI G., ROSI F., 2011, “Osservare l’interlingua a scuola: dall’analisi alla didattica”, in *Educazione Interculturale n.* 9.

PASCHKE P., 2011, "Mal eben schnell Deutsch lesen lernen? Lesekurse für Geisteswissenschaftler", in *Bollettino dell'AIG* 4 207-212. http://aig.humnet.unipi.it/rivista_aig/baig4/(19)%20Paschke.pdf

ROSI F., 2011, “Lo sviluppo della competenza metalinguistica in Italiano L2: risultati di un intervento didattico esplicito”, in CORRÀ L., PASCHETTO W. (a cura di), *Grammatica a scuola.* Milano, FrancoAngeli.

SERRAGIOTTO G. , 2011, “CLIL Methodology in Italy”, in *Bilingual Research* (The Korean Society of Bilingualism), n. 45.

SERRAGIOTTO G., 2011, “Analisi e screening delle attività didattiche proposte dagli sperimentatori” in BARGELLINI C., CANTÙ S. (a cura di), *Viaggi nelle storie. Frammenti di cinema per l’educazione interculturale e l’insegnamento dell’italiano a stranieri*, Milano, ISMU.

SISTI F., 2011,“Il tempo-parola e lo spazio-aula nell’apprendimento delle lingue straniere” in AMATULLI M. *et. al.* (a cura di), *Leggere il tempo e lo spazio. Studi in onore di Giovanni Bogliolo*, Monaco, Meidenbauer.

SZPINGIER B.K., 2011, “Contrastività e didattica dell’italiano L2 – ambito di un pubblico polacco”, in *Italica Wratislaviensia*, n. 2, pp. 63-77.

TORRESAN P., 2011, “As canções italianas cantadas por Renato Russo”, in *Revista Italiano UERJ*, n. 2, http://www.e-publicacoes.uerj.br/index.php/revistaitalianouerj/login

VENTINELLI A., 2011, “Der Einsatz von Filmsequenzen im Fremdprachenunterricht (Italienisch) in der akademischen Bildung, Perspektiven und Wege”, in RATA G. (a cura di), *Academic Days of Timisoara*, Newcastle, Cambridge Scholars.

VILLARINI A., 2011, “Fare didattica delle lingue per sordi tramite l’e-learning”, in *Educazione Permanente*, n. 1.

VILLARINI A., 2011, “L’intercultura nelle attività didattiche per lo sviluppo della competenza lessicale presenti nei manuali di italiano L2”, in *SILTA*, n.1.

VILLARINI A., 2011, “La lingua italiana come strumento per l’inclusione sociale tra vecchie e nuove forme di plurilinguismo”, in GIANFALDONI S. (a cura di), *Esperimenti interculturali. Prove d’autore*, Pisa, Plus Edizioni.

Riviste di glottodidattica

Italiano a stranieri, 2011 https://goo.gl/rHx5X6

n. 12

BRAJA A., “L’insegnamento dell’italiano all’università di Elbasan (Albania)”, pp. 11-16.
HASSEN I., “La motivazione ad apprendere”, pp. 3-10.

MACCHIAVELLI S., "Un'esperienza di osservazione dell'interlingua nelle classi di Italiano lingua due. Progetto di ricerca-azione".
MALAVASI I., "Insegnare italiano come L2 alla scuola primaria. Project Work: realizzare uno spot".

Italiano Lingua Due, 2011 http://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/index/

n. 1
CACCHIONE A., *et al.,* "Costruire testi, strutturare conversazioni: la didattica dei segnali discorsivi come elementi pivot dell'interazione verbale".
CIACCIO S., "Leggere per apprendere: il difficile caso del testo di storia".
LENGYEL D. "La diagnosi delle competenze linguistiche in un contesto multilingue: un processo continuo che favorisce l'insegnamento e l'apprendimento individualizzato".
MARIANI L., "Le strategie comunicative interculturali: imparare e insegnare a gestire l'interazione orale".
MATTHIAE C., "Gli apprendenti francesi e la lingua italiana: vicini ma non troppo".
MIGLIETTA A., SOBRERO A. A., "Per un approccio varietistico all'insegnamento dell'italiano a stranieri – I"
SCHAFROTH E., "Caratteristiche fondamentali di un *learner's dictionary* italiano".
SPINELLI B., "Adattare il sillabo al profilo dell'apprendente: l'insegnamento e la valutazione delle competenze parziali".
SPOSETTI P., "Quante e quali scritture professionali in educazione".

n. 2
AA.VV., "Guida per lo sviluppo e l'attuazione di curricoli per una educazione plurilingue e interculturale"
ARRIGONI P., "Il fenomeno dell'alternanza L1/L2 nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera. Analisi di un corpus di interazioni didattiche".
CACCHIONE A., FIORENTINO G., "Incremento lessicale e m(obile)-learning: prospettive teoriche e applicative".
CHINI M., "Qualche riflessione sulla didattica di L2 ispirata alla recente ricerca acquisizionale".
DELLA PUTTA P., "Ho conosciuto a Jorge l'anno scorso": proposte glottodidattiche e riflessioni teoriche su un'interferenza sintattica nelle interlingue di ispanofoni".
DE MARCO A., MASCHERPA E., "Una proposta didattica per gli studenti cinesi: il Focus on Form".
LAVINIO C., "(In)competenze metalinguistiche di laureati in Lettere".
MAZZA M. C. "L'aggettivo e l'avverbio in italiano e in cinese: analisi contrastiva e proposte glottodidattiche".
MIGLIETTA A., SOBRERO A. A., "Per un approccio varietistico all'insegnamento dell'italiano a stranieri – II"
SOLCIA V., "Non solo lingua. i corsi di italiano L2 per donne migranti tra bisogni linguistici e desiderio di integrazione".
VIGANÒ P. B., "I corpora e il loro sfruttamento in didattica".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2011

n.25
AL-SHUAIBI J., "Le consonanti in arabo e in italiano: analisi contrastiva per fini didattici".
CAVALIERI A., "Il 'caso Gomorra' nell'insegnamento della lingua e della cultura italiana".
COVEZZI G., "Abilità del parlato e web 2.0".
FRASCHINI N., MAUGERI G., "La lingua italiana in Corea del Sud: situazione della didattica e alcune osservazioni per un suo miglioramento".
GIGLIO A., "Didattica dell'italiano per stranieri e tic: un'indagine sullo stato dell'arte nelle università italiane
NALDINI M., C., "Dal senso d'efficacia personale all'autonomia dell'apprendimento. Suggerimenti glottodidattici".

n. 26
vedi BALBONI P. E., *Babeli.*

n. 27
CARTOLANO C., "L'italiano in Egitto: organizzazione di un corso di turismo per guide turistiche per discenti egiziani".
FERRONI R. "Codeswitching e identità nella classe di lingua".
FILIPPI G., "La facilitazione linguistica nelle scuole del Comune di Venezia".
PROIETTI ERGÜN A., L., "Il fenomeno dell'attrito linguistico negli insegnanti di italiano LS".

Supplemento online, *Bollettino Itals*:

n. 38
MAUGERI G., "La promozione della lingua e della cultura italiana a Tokyo. A colloquio con Edoardo Crisafulli".
http://venus.unive.it/italslab/modules.php?op=modload&name=ezcms&file=index&menu=79&page_id=607
TORRESAN P., "Del valore del tutto e della parte. Educare allo sguardo", in *Bollettino Itals*, n. 38.
http://venus.unive.it/italslab/modules.php?op=modload&name=ezcms&file=index&menu=79&page_id=609
MAUGERI G., "La promozione della lingua italiana in Giappone:a colloquio con E.Crisafulli".

n. 39
Vedi CELENTIN P., TORRESAN P. 2011.

n. 40
vedi CELENTIN P., 2011

Lingua e nuova didattica, 2011

n.1
BORGNETTO MORGANTI G., "Dal PEL alla costruzione dei curricoli con uso di strumenti di valutazione congruenti".
GATTULLO F., "Il lavoro di insegnamento e la valutazione dell'apprendimento: una questione di voto?".
POZZO G., "Fare il punto: tra mosse nazionali e prospettive internazionali".
QUARTAPELLE F., "Sviluppare e valutare le competenze in lingua straniera".

n.2
BERTINI S., DAMI D., "Promuovere il tedesco nella scuola primaria: marketing culturale o istinto di sopravvivenza?".
LEND, "CLIL: quale docente? Per una definizione del profilo del docente CLIL da parte di LEND - lingua e nuova didattica".

n.3
BOSI L., MANZONI L., "La valutazione della competenza della comprensione del testo nelle prove nazionali e internazionali"
BRAIDOTTI D., "Il percorso della scuola per condividere gli strumenti della valutazione".
RAVALICO D., "Specchi e finestre. Valutare per competenze".

n.4
RIVIECCIO P., "Immaginari emergenti nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera".

n. 5
LEND, "La formazione dei docenti CLIL".
MARIANI L., "Imparare le lingue straniere a scuola. Una ricerca sulle convinzioni e gli atteggiamenti degli studenti".
PIVATO C., "Come insegnare a leggere e a scrivere ad adulti stranieri analfabeti? Un approccio ragionato all'alfabetizzazione strumentale".
TORRESAN P., "Ciascuno a suo modo. Un quadro di riferimento metodologico per l'educazione linguistica in età precoce nel contesto della pluriclasse".

Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, 2011

nn. 1-2
RASTELLI S., FRONTINI F., "The Training Of One's Sight: The Pos-Tagging of Italian Learner Corpora for Second Language Acquisition Research".

n.3
BILLA C., "Interazione comunicativa in classe: un'analisi sul campo e spunti di riflessione glottodidattica".
CARROLI P., "Back to Dante with Benni: Promoting Awareness and Change with L2 Italian Literature".
CARUSO A., "Error Feedback in EFL Writing Classes: Do Feedback Types Make a Difference?".
DALOISO M., "Favorire la comprensione di fiabe in lingua straniera. Strategie di facilitazione linguistica e narrativa".

GURAL S. K., SERAFINI S., TRAVINA I. I., “Self-regulation in Discourse Analysis and its Application in Teaching Intercultural Communication”.
MARTÍNEZ AGUDO J., “El aprendizaje de una segunda lengua, una experiencia emocional”.
MENEGALE M.,“Il concetto di autonomia nell’apprendimento delle lingue straniere: lo sviluppo della ricerca negli ultimi anni”.
PUOZZO CAPRON I., “Mesurer le sentiment d'efficacité personnelle dans un contexte d'enseignement/apprentissage bilingue. Le cas de la Vallée d'Aoste”.

Scuola e Lingue Moderne, 2011 http://www.anils.it/wp/rivista_selm/selm-in-open-access/

nn.1-3

CASTALDO L., “Scuola, lingue, società. La scuola che sarà”.
DALOISO M., “Le nuove norme in materia di disturbi specifici dell’apprendimento in ambito scolastico. Un commento glottodidattico alla Legge 170/2010”.
FAVARO L., "Un CLIL per l’infanzia".
GHIOTTI B., “Dislessia e lingue straniere: una sfida possibile?”.
GRAMEGNA B., “Una comunità che apprende”.
LORENZETTI A., “Verso una professionalità docente a 'orientamento ecologico'”.
LUISE M.C., “Dossier BLE - Bambini-Lingue-Europa”.
NOVELLO A., “Valutare le lingue straniere in ambito formativo. Le abilità orali come esempio”.
ODDONE C., “CLIL blogging”.

nn.4-5

DALOISO M., “Nuove norme sui disturbi specifici di apprendimento”.
FERRERO S., “"Eleanor Rigby" e il team-working: dalla canzone all'apprendimento lessicale e relazionale”.
GIACOMAZZI M., “Educare oltre i confini: le Scuole Internazionali”.
LUISE M. C., “Dossier BLE - Bambini-Lingue-Europa”.
ROSANI L., “CLIL nella scuola primaria: una ricerca”.
TONIOLI V., “Enseñar español a través de la canción”.

nn. 6-7

BALBONI P.E., “Di che cosa parliamo quando parliamo di ‘educazione linguistica’?” e “Pubblicazioni di glottodidattica (2010 – Parte 1)”.
FERRERO S., “L’utilizzo delle action songs per l’insegnamento delle parti del corpo e del verbo modale *can*, attraverso la modalità di peer-tutoring”.
GRAMEGNA B., “Presi nella rete. Il www nelle lezioni di lingue. Il ruolo del docente di LS/L2”
LUISE M. C., “Dossier BLE - Bambini-Lingue-Europa”.
MARCI CORONA L., CORSO M., MAURICHI M.T., “LIM – CLIL”
SWEENEY J. F., “Language testing: from statistics to humanism”.
TONIOLI V., “La utilización de la canción en el aula de lengua extranjera en perspectiva intercultural”.

nn. 8-9

BALBONI P. E., “Pubblicazioni di glottodidattica (2010 – Parte 2)”.
CASSONE A., “Short Stories – Il raccontare in classe e nella vita”.
DE BENEDICTIS C., “Valutare in ambito CLIL”.
GRAMEGNA B., “Storytelling: pedagogia emotiva e strumento glottodidattico”.
LUISE M. C., “Dossier BLE - Bambini-Lingue-Europa”.
MELERO C., "Lingue straniere e tablets".
SWEENEY J. F., “Towards humanism in language testing”.

Studi di Glottodidattica, 2011

n. 1

BOLOGNESI M., “Il lessico mentale bilingue: i legami semantici e quelli episodici”.
DI MARTINO E., “Content and language integrated learning: resoconto di un’indagine sulle preoccupazioni e le attese dei docenti”.

MENEGALE M., “Qual è il grado di autonomia degli studenti nell’apprendimento delle lingue straniere?”. (PDF) QUAL È IL GRADO DI AUTONOMIA DEGLI STUDENTI NELL’APPRENDIMENTO DELLE LINGUE STRANIERE? (researchgate.net)
TORRESAN P., TRIANI F., “L’autoformazione online degli insegnanti di italiano LS”.

n. 2

BOLOGNESI M., “il lessico mentale bilingue e gli spazi semantici distribuzionali: le similarità tra verbi in L1, in L2 e nei corpora”.
COONAN C. M., “CLIL in (language) teacher training”.
FERRONI R., “Esitando si impara? quando le irregolarità facilitano l’apprendimento della lingua straniera”.
BELLOMO L. B., “Corpora e forestierismi: coadiuvanti il processo di acquisizione linguistica”.

2012

Monografie

ABI AAD A., 2012, *Didattica dell'arabo come lingua straniera*, Roma, La Libellula.

BALBONI P. E., 2012[3], *Le sfide di Babele. Insegnare le lingue nelle società complesse*, Terza Edizione completamente ristrutturata e aggiornata, Torino, UTET Università.

BALBONI P. E., DALOISO M., 2012, *La formazione linguistica nell'università*, Venezia, Edizioni Ca' Foscari / Ca' Foscari Digital Publishing. http://edizionicf.unive.it/index.php/SAIL/issue/view/53

BOSISIO C., 2012, *Dall'interlingua al profilo d'apprendente. Uno sguardo diacronico tra linguistica acquisizionale e glottodidattica*, Milano, Educatt.

CAON F., 2012, *Aimes-tu le Français? Percezione dello studio obbligatorio del francese nella scuola media*, Venezia, Edizioni Ca' Foscari / Ca' Foscari Digital Publishing. http://edizionicf.unive.it/index.php/SAIL/issue/view/55

CILIBERTI A., 2012, *Glottodidattica. Per una cultura dell'insegnamento linguistico*, Roma, Carocci.

COONAN C. M., 2012[2], *La lingua straniera veicolare,* Torino, UTET Università. Nuova edizione rivista e ampliata.

CORINO E., 2012, *Italiano di tedeschi*, Perugia, Guerra.

DALOISO M., 2012, *Lingue straniere e dislessia evolutiva. Teoria e metodologia per una glottodidattica accessibile*, Torino, UTET Università.

D'ANGELO M., 2012, *Didattica della traduzione e traduzione didattica. Percorsi teorici, modelli operativi*, Urbino, QuattroVenti.

D'ANGELO M., 2012, *Nuove tecnologie per la didattica delle lingue e della traduzione*, Roma, Aracne.

DAWES B., 2012, *An English Language Syllabus for Italian Primary School Teachers*, Roma, Aracne.

FERRARI S(ARA), 2012, *Le tecnologie digitali per l'educazione linguistica*, Milano, EDUCatt.

GIOVANARDI C., TRIFONE P., 2012, *L'italiano nel mondo,* Roma, Carocci.

LANDOLFI L., 2012, *PÆCE. An Italian-English Corpus Based on EFL Students*, Napoli, Liguori.

LANDOLFI L., 2012, *Behind and Beyond the PÆCE Corpus*, Napoli, Liguori.

SANTIPOLO M., 2012, *Uno strumento per la ricerca glottodidattica*, Numero monografico di *Itals – Didattica e linguistica dell'italiano per stranieri*, n. 30.

SERRAGIOTTO G., 2012, *Cosa ti hanno insegnato al liceo?La percezione degli studenti sulla loro formazione linguistica,* Venezia, Edizioni Ca' Foscari / Ca' Foscari Digital Publishing. http://edizionicf.unive.it/index.php/SAIL/issue/view/54

SISTI F., 2012, *Studi di glottodidattica per la formazione primaria. Raccontami una storia,* Roma, Multidea.

Volumi collettanei

AA.VV., 2012, *Local lingue infanzia*, Roma, Anicia. Include, oltre a molte relazioni su sperimentazioni didattiche,

COONAN C. M., "L'approccio CLIL nella scuola dell'infanzia".
DALOISO M., FAVARO L., MENEGALE M., "Pianificazione e gestione dei processi formativi".
PERINI R., "Il progetto "Local Lingue Infanzia", "L'impianto del monitoraggio e gli strumenti elaborati" e "Local Lingue Infanzia: un esempio di ricerca-azione biennale".
PERINI R., SERRAGIOTTO G., "Analisi dell'impianto valutativo".
SENESI T., "Local Lingue Infanzia nel contesto sociolinguistico".

AA.VV., 2012, *Journées d'étude Le français dans le contexte plurilingue des Centres Linguistiques Universitaires Italiens*, http://www.dorif.it/ezine/show_issue.php?iss_id=2. Include :

ANQUETIL M. , "La préparation linguistico-culturelle des étudiants Erasmus au départ pour la France : pour un projet d'interdidacticité franco-italienne".
BIANCHINI L. *et al.*, "Un Centre Linguistique Virtuel, ou du Web comme solution".
BRIZIO O., "Da ALTAIR a DALIA: le fasi di una progettazione".
CERVINI C., "Formation hybride et auto-apprentissage des langues étrangères au CILTA : vers un changement de paradigme par la révision du concept d'autonomie".
DE CARLO M., HERIARD M., "La coopération locale et internationale au CLA de Cassino".
DUPOUTS B., "Le centre linguistique comme centre de passation pour les certifications : une expérience pour la promotion du français".
FERNANDEZ S., "Organiser des «Journées pour le Français» au Centre de Langues de l'université: un exemple concret à Cagliari".
GASSER R., "Cours de Français Multimédia : Aides Linguistiques et Aides à L'apprentissage"
HAMON Y. , "Usages des TICE pour l'enseignement des langues : modifications des rôles et nouvelles professions".
JAEGER C., "Le système de certification de langues étrangères UNIcert®".
JAMET M.-C., "Diversifier l'éventail des langues dans les CLA: le choix de l'intercompréhension".
LAFOUGE M., VITTOZ M.-B., "Les nouveaux publics plurilingues francophones à la Faculté des langues de l'Université de Turin : état des lieux et enjeux didactiques".
MAURER M.T, "Le CLES, Certification Des Universités Françaises, Et Le Programme GULT, Cahier Des Charges Pour L'évaluation Des Langues Du CELV".
NOIRHOMME B, "Apprentissage collaboratif sur la plateforme Moodle".
PUCCINI P., "Variations et diversités francophones dans l'enseignement de la langue française : le cas du Québec".
THONN J., "Les processus de gestion de la Qualité dans les Centres Linguistiques universitaires".
VINTI C., "Do You sprechen français? Les langues étrangères et les étudiants italiens, une difficile histoire d'amour? ".

ABI AAD A., MARCI CORONA L. (a cura di), 2012, *Una scuola che parla: lingue straniere, italiano L2 e lingue regionali*, Roma, Aracne. Include, di glottodidattica:

ABI AAD A. "Tre (e più) livelli di significato: dimensioni semantica, sociale e retorica del discorso".
BALBONI P. E., "Linee per un'educazione linguistica in Sardegna alla luce della politica linguistica europea".
CAON F., "La glottodidattica ludica applicata allo studio del ladino: il Ludoladin".
FODDE L., "Il ruolo del Centro Linguistico di Ateneo nella creazione di una politica linguistica".
GIORDANO S., "La promozione della lingua italiana all'estero".
LAVINIO C., "Lingue a scuola e trasversalità dell'educazione linguistica".
MORBIDUCCI M., "Inglese Lingua Franca: nuovi scenari ed implicazioni didattiche".
NALESSO D., "CROMO (CROssborder MOdule): una cultura di progetto oltre i confini".
PORCELLI G., "La prima lingua straniera apre la strada alle altre".

PUTZU I., "Aspetti dell'interferenza sardo–italiano".
VIRDIS D. F., "Spagnolo e inglese nella serie televisiva *Nip/Tuck*: un approccio didattico".
WALLIS C., E., "Learning from observation".
WINKLER D., "L'importanza del 'transfer del sapere' nella madre lingua del discente per l'apprendimento della lingua tedesca in Italia".

ARGONDIZZO C. (a cura di), 2012, *Creativity and Innovation in Language Education,* Berna, Lang. Include, di autore italiano:

ACQUAVIVA G., AIELLO F., TOSCANO M., "An On-line Course for Autonomous Learning of Swahili through Literature".
ARGONDIZZO C. *et al.,* "Intercultural Communication in Academic and Professional Settings: Voices from Two European Projects".
CAPITANI L., "Wikis in Language Teaching: Creativity and Technology".
CERVINI C., "Online Creative Tasks to Enhance the Intercultural Value of a Multilingual Group of Students of Italian".
DE MARCO A., MASCHERPA E., "The Role of Grammar Teaching: A Proposal for Chinese Students of Italian L2".
FILICE S., PUGLIESE R., "Plurilingual Communication: A Polyglot Model for a Polyglot World".
GAUDIO P., "Creativity from the Familiar to the Foreign: Learning Business English with the Help of Anglicisms".
MADDALON M., TRUMPER J. B., "Standard and Identity: Two Case Studies".
VENUTA F., "The Use of Films as a Second and Foreign Language Acquisition Resource".
ZANCA C., "Online Learning and Data Driven Learning in Translation Training and Language Teaching".

BENUCCI A., CARUSO G. (a cura di), 2012, *Scuola di formazione di italiano lingua seconda/straniera: competenze d'uso e integrazione*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane. Include:

AMBROSO S., LUZI E., "Le certificazioni internazionali di italiano L2/LS: principi teorici e applicazioni".
AULITTO S., "L'uso della canzone nell'insegnamento/apprendimento dell'italiano L2: due casi studio".
BALBONI P. E., "Modulo, Unità Didattica, Unità d'apprendimento: dalla conoscenza alla progettazione in glottodidattica".
BENUCCI A. "L'italiano in carcere. Percorsi in L2 per detenuti stranieri".
CARUSO G., "L'italiano L2 in carcere: l'esperienza della Casa Circondariale Femminile di Pozzuoli".
CHINI A., "L'acquisizione di L2/LS: alcuni riferimenti teorici".
CINGANOTTO L., "L'insegnamento/apprendimento dell'italiano L2 tra teoria e prassi didattica: la formazione a distanza".
GIACALONE RAMAT A., "Gli studi sull'acquisizione dell'italiano L2".
MINUZ F., "Insegnamento dell'italiano L2 ad adulti in contesti di immigrazione".
PAVAN E., "Insegnare italiano a stranieri in una prospettiva interculturale".
PISCITELLI M., "La formazione dei docenti di italiano L2: l'azione del Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca".
SERRAGIOTTO G., "La valutazione linguistica degli apprendimenti".

BERNINI G., LAVINIO C., VALENTINI A., VOGHERA M. (a cura di), 2012, *Competenze e formazione linguistiche. In memoria di Monica Berretta*, Perugia, Guerra. Include, sull'educazione linguistica:

BARNI M., "Diritti linguistici, diritti di cittadinanza: l'educazione linguistica come strumento contro le barriere linguistiche".
BERRUTO G., "Che cosa vuol dire 'sapere una lingua'? Dai fonemi alle espressioni idiomatiche".
CARUSO V. *et al.*, "Anche i sordi stranieri imparano l'italiano vocale: due strategie a confronto".
DE MAURO T., "Il plurilingue ben temperato: fatti e obiettivi, italiani e non solo".
GAUCI P., "Insegnare a protestare in italiano L2".
GRASSI R., NUZZO E., "Le (in)competenze di scrittura nell'università: evidenze dai test di valutazione iniziale".
LA GRASSA M. *et al.*, "Apprendenti sordi e apprendenti di italiano L2: primi risultati di un confronto tra le competenze di comprensione del testo scritto".
LO DUCA M. G., "Tra competenza metalinguistica e curricolo grammaticale: una lezione inascoltata di Monica Berretta".
MINUZ F., PUGLIESE R., "L'*input* linguistico nel *continuum* delle situazioni didattiche rivolte ad immigrati adulti, apprendenti di italiano L2".
ROSI F., "L'input esplicito nella classe di italiano L2 e la formazione di competenze linguistiche".
VEDDER I., "Adeguatezza comunicativa e adeguatezza linguistica in Italiano L2 e Italiano L1: la valutazione delle produzioni scritte di parlanti nativi e non nativi".
WINIEWSKI K., "La fluenza e la competenza lessicale nel QCER".

BONVINO E., LUZI E., TAMPONI A. R. (a cura di), 2012, *(Far) apprendere, usare e certificare una lingua straniera. Studi in onore di Serena Ambroso*, Roma, Bonacci. Include, di interesse glottodidattico:

BALBONI P. E., "Un approccio filosofico alla glottodidattica".
BARNI M., "Considerazioni sulla valutazione della competenza linguistico-comunicativa in italiano L2: il DM 4 giugno 2010".
BERNINI G., "Il peso specifico della L1 nei processi di elaborazione della L2: (ri)considerazioni metodologiche".
BETTONI C., DE BIASE B., "Imparare a interrogare in una seconda lingua: ipotesi per l'italiano e l'inglese".
BONVINO E., "Lo sviluppo delle abilità di lettura nell'ottica dell'intercomprensione".
CHINI M., "Spunti per la didattica linguistica a partire da alcuni recenti filoni di studio di L2".
FRASCANELLI M., "Il ruolo della riflessione tipologica nell'educazione linguistica".
LOPRIORE L., "L'uso dei corpora nell'insegnamento dell'inglese".
LUZI E., "Gli studi in SLA e il Costruzionismo: due approcci paralleli".
MAZZOTTA P., "Implicazioni didattiche delle differenze interculturali nella scrittura accademica".
PUGLIELLI A., "Alcune brevi riflessioni sull'acquisizione/apprendimento delle lingue".
TAMPONI A. R., "Insegnamento-apprendimento delle L2: il cammino verso una didattica operativa".
VOGHERA M., "Il parlato a scuola: parlare, conversare, interrogare".

BOSISIO C., CAMBIAGHI B., ZANOLA M. (a cura di), 2012, *L'italiano L2 nella scuola secondaria di secondo grado,* numero monografico di *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata,* Roma, Bulzoni. Include:

BERNINI G., "Il ruolo della lingua materna nell'acquisizione di L2 in prospettiva tipologica".
BOSISIO C., "Il Profilo europeo dell'insegnante di lingue: quali ricadute per l'italiano L2? ".
CAPOFERRI P., "La legislazione per l'integrazione dei minori con cittadinanza non italiana nella scuola italiana".
CHINI M., "Alcune ricadute didattiche degli studi acquisizionali sull'italiano L2".
GILARDONI S., "L'italiano L2 nella scuola secondaria di secondo grado. Generi di testi e tipologie testuali nella didattica dell'italiano L2 per lo studio".
GOZZINI TURELLI M., "Quale italiano in Sud Africa? Insegnare italiano come 'additional language' ".
LÜDI G., "Réflexions sur les politiques linguistiques éducationnelles en Europe: un point de vue Suisse".
MASTROMARCO A., "Ragazze e ragazzi stranieri dalla scuola media alla scuola superiore: gestire i passaggi, accompagnare le scelte".
MEZZADRI M., "Sviluppare, valutare e certificare l'italiano per lo studio".
NARDON-SCHMID E., "Educazione linguistica in poesia".
PLAZZOTTA A., "La gestione dei testi scritti nella scuola secondaria di II grado".
TOSI A., "Melting-pot con e senza perdita dell'identità: l'evoluzione britannica".

BOSISIO C., CAVAGNOLI S. (a cura di), 2012, *Comunicare le discipline attraverso le lingue: prospettive traduttiva, didattica, socioculturale*, Perugia, Guerra. Include, di interesse glottodidattico:

GIUNCHI P., ROCCAFORTE M., "Strategie nello sviluppo di un ambiente e-learning per giovani e adulti sordi".
ROSSI E., "Il mediatore in classe, tra azioni dialogiche e monologhi educativi: come cambiano i presupposti culturali e l'autorità epistemica nell'interazione?".
SOFFRITTI M., "Il rinnovamento, la rilevanza e la sostenibilità: spunti per inquadrare criticamente metodi e tematiche nel panorama attuale della linguistica applicata".
WHITTLE A., "L'interazione nella classe multilingue: bambini sinofoni nella scuola italiana".

CAON F., SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2012, *Tecnologie e didattica delle lingue. Teorie, risorse, sperimentazioni*, Torino, UTET Università. Include:

ARPETTI A, DI DIO L., "P.O.L.I. Giovani: un esperimento di valutazione/Certificazione per adolescenti stranieri".
BALBONI P. E., "Etica e glottotecnologie".
BALLARIN E., "Audio e video nel testo multimediale".
BANZATO M., "Rappresentazione e manipolazione di simboli nella cultura digitale: aspetti neuro scientifici".
BECCARO O., "CLIL e YouTube: nuove risorse e nuovi materiali".
CABURLOTTO F., "Le potenzialità glottodidattiche del computer e della rete".
CAON F., "Tecnologie e insegnamento/apprendimento linguistico".
D'ANNUNZIO B., "La rete e il CD-libro 'aperto': il progetto 'Parole in viaggio' ".
D'ESTE C., "Testing e computer".
FAVARO L., "Tecnologie e ragazzi *fuori* della scuola: un punto di partenza per riflettere sulle tecnologie a scuola".
FAVARO L., SANDRINI I., "Materiali e applicativi web per la didattica delle lingue".
GRAMEGNA B., "Il WorldWideWeb nella lezione di lingua: il ruolo del docente di LS/L2".

GUGLIELMI L., "L'e-tandem come ambiente telematico di comunicazione autentica il LS".
MAZZOTTA C., TORRESAN P., "Task e multimedia".
MELERO C., "Tablets nell'aula e didattica delle LS: integrare le TIC nell'aula di LS".
NOVELLO A., "Tecnologie e cooperative learning".
ODDONE C., "Lavagna Interattiva Multimediale e didattica delle lingue".
SERRAGIOTTO G. , "Multimedialità, interattività e formazione dei docenti".
TOSCANO A., "Letteratura, città, web".
VENCHIARUTTI R., "Writeboard".

CELENTIN P (a cura di), 2012, *Atti del Convegno dei Diplomati del Master Itals di 2° livello*, numero monografico del *Bollettino ITALS*, n. 48 (www.itals.it). Include:
AMBROSI S., "Teoria e prassi dell'italiano L2 come lingua per lo studio".
BARATONO E.L., "Quali possibili Unità di Lavoro e strumenti NT nei corsi per studenti Erasmus?".
BISCIONI S., "Gli esiti scolastici delle "seconde generazioni" nella scuola superiore: riflessioni e proposte".
CAPUA C., "L'organizzazione e la promozione della lingua e cultura italiane all'estero: dalla teoria alla pratica".
CARDASCIA I., "Scioglilingua": lingue e laboratori creativi".
CELENTIN P., "Dalla distanza alla presenza: la formazione continua della Comunità dei Diplomati del Master Itals di 2° livello".
CEOLA P., "Figura, ruolo, mansioni, criticità, formazione dell'insegnante di italiano LS".
CUSIMANO L., "Corsi di lingua italiana a Luanda (Angola): quale futuro?".
DE LUCHI M., "La Ricerca-Azione: un approccio plurale".
DELL'ARIA C., "Soluzioni innovative nell'e-learning: l'insegnante "in ruolo" nelle comunità virtuali".
GIARDINI D., "Per un'economia curricolare sostenibile. Modelli, strumenti, oggetti".
GUERRERO J.M., "Da docente a ricercatore: una proposta di lavoro", "*Siete pronti?* Un'esperienza nella radio universitaria".
MATTEINI I., "Modelli operativi e apprendenti di madrelingua e cultura distanti dall'italiano".
MORETTI N., "NT per l'ItalStudio".
NOVI L., "Due manuali: tanti pubblici. Programmazione di due libri di testo per l'italiano LS".
PELUFFO N., "Sintesi della tavola rotonda fra Diplomati del Master Itals di 2° livello e rappresentanti delle case editrici sulle pubblicazioni legate all'italiano per stranieri".
PEZZOLA I., "Il ruolo della creatività nell'apprendimento linguistico: teorie e applicazioni".
PISANI S., "Tecnologie e tecniche inclusive per una linguistica interculturale".
SALARI S., "Un progetto di apprendimento della lingua italiana come L2 per donne migranti e i loro bambini".
SCANDOLA L., "Insegnare nei "mondi di confine": l'esperienza di un'insegnante di italiano L2 in carcere".
SCIARRINO M.S.M., "Il lettore del governo italiano nelle università straniere: alla ricerca di una seconda giovinezza".

DALOISO M. (a cura di), 2012, *GLOBES. Glottodidattica per i bisogni educativi speciali,* numero monografico di *Educazione Linguistica – Language Education (EL.LE)*, n . 3. Include:
BERTONE C., VOLPATO F., "Le conseguenze della sordità nell'accessibilità alla lingua e ai suoi codici".
CELENTIN P., "Didattica del francese lingua straniera ad allievi con Disturbi Specifici dell'Apprendimento: difficoltà linguistiche e strategie metodologiche".
COSTENARO V., PESCE A., "Dyslexia and the Phonological Awareness Hypothesis: Developing Awareness in Young English Language Learners".
CRESCENTINI C., FABBRO F., MARINI A., "Competenza e disturbi del linguaggio nel plurilinguismo".
DALOISO M., "Verso la Glottodidattica Speciale: condizioni teoriche e spazio epistemologico", "Educazione linguistica e bisogni speciali: costruire l'accessibilità glottodidattica", "Deafness and multilingualism: an interview with Judith Mole".
FREDDI E., "Disturbi emotivi e socio-relazionali: una prospettiva glottodidattica umanistica".
MELERO C. "Mezzi informatici per l'accessibilità glottodidattica: riferimenti teorici e proposte di applicazione".
PAIANO M., QUATRARO A., BIANCHI R., "Innovazione tecnologica e promozione dell'apprendimento linguistico da parte di allievi ciechi e ipovedenti: il Progetto ELLVIS".
SCEVOLA M., "Ipovisione e insegnamento linguistico".
TESSARO F., "Fondamenti pedagogici per una Glottodidattica Speciale".

DE MEO A., PETTORINO M. (a cura di), 2012, *Prosodic and Rhythmic Aspects of L2 Acquisition. The case of Italian*, Cambridge, Cambridge Scholars. Include, di autori italiani e relativi all'educazione linguistica:

ALFANO I., CROCCO C., SAVY R., "Requesting in Italian as a Foreign Language: Pragmatic and Prosodic Features".
CARUSO V., PELLEGRINO E., "And Nevertheless They Do Speak Italian": Prosodic Explorations in Speech of Deaf Immigrants".
CELATA C., COSTAMAGNA L., "Geminate Timing in the Speech of Estonian L2 Learners of Italian".
DE GROOT A., SALZA P., ZOVATO E., "Text-to-Speech Synthesis: Phonetic Mapping Applied to Italian as Target Language".
DE MARCO A., SORIANELLO P., "Prosodic-Pragmatic Interface in L2 Italian Learners' Repetitions".
DE MEO A., PETTORINO M., "Interlanguage Prosody".
DE MEO A., MAFFIA M., PETTORINO M., "Rhythm in Narration and Description in L2 Italian".
MARTIN P., "Automatic Prosodic Comparison between Model and Imitation Sentences in a Second Language Teaching Computerized Environment".
ROMANO M., "Rhythmic-Prosodic Aspects in the Acquisition of Italian as a Second Language: A Teaching Experience with Adult Foreign Learners in Catania".

DIADORI P. (a cura di), 2012, *La DITALS risponde 8. Approfondimenti, domande e chiavi per la preparazione agli esami*, Perugia, Guerra. Include, oltre a brevi saggi orientativi per la certificazione e a materiali prodotti in esperienze sul campo:

BRAHAM L., "Come insegnare italiano agli studenti di madrelingua araba? La morfosintassi dell'arabo e la sua influenza sull'interlingua degli studenti arabofoni d'italiano".
BRUTTINI S. *et al.*, " I materiali didattici per l'insegnamento dell'italiano per profili di apprendenti: una bibliografia ragionata. 2009-2011".
CIVALE R., "Come insegnare italiano ai bambini? Una proposta d'insegnamento dell'italiano a bambini stranieri con disabilità visiva".
D'ANDREA E., "Come insegnare italiano agli adolescenti? Tra infanzia e adolescenza nei romanzi di Italo Calvino: un modello di educazione letteraria".
MAGGINI M., "Come insegnare italiano agli studenti di madrelingua cinese? Aspetti dell'interlingua di apprendenti basici".
PERUZZI P., MESSINA L., "Come insegnare italiano agli studenti di madrelingua giapponese? Un'introduzione".
TESTI S., BOSCHI V., "Come insegnare italiano agli oriundi italiani? La questione del linguaggio gestuale degli italo-australiani e degli italo-argentini".

DI MARTINO E., DI SABATO B., MAZZOTTA P., PERGOLA R., 2012, *Apprendere a tradurre. Tradurre per apprendere. La traduzione come obiettivo e strumento di apprendimento in ambito microlinguistico*, Lecce, Pensa MultiMedia. Include:

DI MARTINO E., "Le conoscenze per accedere alla professione", "Tecnologia e traduzione" e "La traduzione come strumento per l'apprendimento delle lingue".
DI SABATO B., "La traduzione come mediazione" e "Approccio al testo microlinguistico".
MAZZOTTA P., "La competenza traduttiva" e "L'apprendimento della competenza microlinguistica".
PERGOLA G., "La traduzione nella storia" e "Le teorie contemporanee".

FERRERI S. (a cura di), 2012, *Linguistica educativa*, Roma, Bulzoni. Include, di glottodidattica:

ASQUINI G., CORSINI C., "Come evolve la competenza in lettura dei quindicenni. Indicazioni dalle indagini PISA (2000-2006)".
BAGNA C., CASINI S., "Linguistica educativa e neoplurilinguismo nelle scuole italiane: la mappatura della diversità linguistica e la gestione delle immagini del contatto".
BARNI M., "Diritti linguistici, diritti di cittadinanza: l'educazione linguistica come strumento contro le barriere linguistiche".
BETTONI C., "Dalla teoria alla pratica didattica, e viceversa".
BORGHI C.C. *et al.*, "Un sistema esperto per la valutazione delle abilità linguistiche nella produzione scritta: ipotesi di ricerca".
CHINI M., "Linguistica educativa e linguistica acquisizionale: qualche suggerimento dalla ricerca su L2".
DE MAURO T., "Linguistica educativa: ragioni e prospettive".
DE MEO A., PETTORINO M., VITALE M, "La competenza prosodico-intonativa nell'italiano L2. Analisi e sintesi del segnale fonico di cinesi, giapponesi e vietnamiti".

DELL'ORLETTA F., MONTEMAGNI S., "Tecnologie linguistico-computazionali per la valutazione delle competenze linguistiche in ambito scolastico".
FERRERI S., "Linguistica educativa: tema antico e campo nuovo".
GAUCI P., NUZZO E., "Insegnare la pragmatica in italiano L2: uno studio sperimentale".
IANNÀCCARO G., "Lingue dell'educazione e plurilinguismo scolastico a dieci anni dalla legge 482/99".
KOESTERS GENSINI S. E., "Linguistica educativa e migrazione: il caso tedesco".
LAVINIO C., "'Dimmi come parli': una ricerca dalla, nella e per la scuola".
MARRA A.", Lingue di minoranza a scuola. Uno sguardo alla Sardegna a dieci anni dalla legge 482/99".
RASTELLI S., "Nomina nuda tenemus: lo spazio scientifico della glottodidattica Sperimentale".
SCHIRRU G., "Per la storia e la teoria della linguistica educativa. Il Quaderno 29 di Antonio Gramsci".
VEDOVELLI M., "Italiano L2: condizioni per un modello di linguistica educativa".
VILLARINI A., "Modalità di sviluppo della competenza lessicale nei manuali di italiano L2".

GILARDONI S. (a cura di), 2012, *Uso dei vocabolari nell'apprendimento delle lingue*, Milano, Vita e Pensiero. Include:

BAILINI S., "Nel labirinto dei dizionari, alla ricerca del filo di Arianna nell'aula di spagnolo come lingua straniera".
BERTI B., "Le collocazioni lessicali nel dizionario bilingue. Uno studio su tre dizionari italiano-inglese".
BONOLA A., "Storia e cultura attraverso il lessico. Il vocabolario come strumento di competenza lessicale e culturale".
GIACOMA L., "Dizionari bilingui di Tedesco-Italiano, studenti e traduzione: breve guida all'errore da dizionario"
GILARDONI S., "La terminologia nell'insegnamento e nell'apprendimento delle lingue. Parlare di vino in italiano L2".
MOLINARI C., "La lessicografia nello spazio francofono: risvolti didattici e culturali".
PICCININI C., "Scrivere senza alfabeto: quali chiavi di lettura per i dizionari del cinese?".

GRASSI, R. (a cura di), 2012, *Nuovi contesti d'acquisizione e insegnamento: l'italiano nelle realtà plurilingui,* Perugia, Guerra. Include:

ANDORNO C., "Varietà di esiti dell'apprendimento dell'italiano nella varietà dei contesti di apprendimento: possibilità e limiti dell'acquisizione naturale".
BENUCCI A., GROSSO G., "L'italiano in carcere: approcci di riferimento e strumenti operativi".
BRESCIANI R., ALOISI E., "Per una formazione dei docenti-volontari nell'insegnamento dell'italiano ad immigrati adulti: riflessioni da un'esperienza".
DE FIORI A., GALIZZI A., "Disagio scolastico e difficoltà di apprendimento degli alunni migranti nella scuola dell'obbligo".
DE MARCO A., MASCHERPA E., "Insegnare la prosodia ad apprendenti di italiano L2. Un percorso didattico in ambiente virtuale".
FRAGAI E., FRATTER I., JAFRANCESCO E., "Studenti stranieri nelle università italiane: profili, testi, competenze".
GIULIANO P., "Fattore età, input di esposizione e fattori socio-biografici nel processo di apprendimento di una lingua seconda: quale peso dare a ciascuno di essi?".
GRASSI R., "Il 'peso' del contesto nell'apprendimento dell'italiano come lingua seconda".
GUASTI M.T., MAGGIONI A., VERNICE M., "Disturbi specifici del linguaggio, bilinguismo e acquisizione di L2".
KUITCHE TALÉ G., "La contestualizzazione dei materiali per la didattica dell'italiano come lingua straniera. Il caso dell'italiano L2 nell'Africa sub-sahariana francofona".
MACHETTI S., "Tratti della competenza linguistico-comunicativa e pratiche di valutazione scolastica. Un confronto tra i diversi ordini di scuola".
MARAZZINI F., "L'italiano come seconda lingua in azienda: studio di un caso in contesto industriale e implicazioni didattiche".
MINUZ F., PUGLIESE R., "Quale didattica per l'italiano L2 nelle classi di volontariato? Risultati di una ricerca-azione su lingua e cultura".
PELLITTERI A., "Apprendenti spontanei e apprendenti guidati a confronto: l'uso del Task-Based Language Learning per confrontare i contesti di acquisizione".
ROCCA L., "Requisiti linguistici e politiche migratorie: l'approccio del LAMI e il Progetto 'Italiano, lingua nostra'".
VETTORI C., "L'italiano L2 in Alto Adige: il peso del contesto".
WHITTLE A., "Insegnare la grammatica della L2 nella classe multilingue: correzione, input flood e scaffolding".

LEND, 2012, *Il cervello, il cuore e le lingue*, numero monografico della rivista LEND, N. 5. Include, di autori operanti in Italia:

AIME M., "Culture, non gabbie".

BARNI M., “Immaginare una scuola multilingue: l’italiano e le lingue degli altri”.
MARIANI L., “Il lato nascosto della competenza: le convinzioni e gli atteggiamenti negli apprendimenti linguistici”.
MEINI C., “Le emozioni in aiuto alla metacognizione”.
RIVOLTELLA P. C., “Bridging the gaps: comportamenti, apprendimenti e competenze delle giovani generazioni nell’età dei media digitali”.
SALMON L., “Acquisizione vs apprendimento delle lingue: il sapere aiuta o ostacola il saper fare?”.
SIDOLI R., “Dare senso al mondo: i neuroni specchio fra cognizione e relazione”.

NAVA A., PEDRAZZINI L. (a cura di), 2012, *Learning and teaching English: insights from research*, Monza, Polimetrica. Include (spoglio incompleto):

NAVA A., PEDRAZZINI L., “Introduction. Taking stock of research in applied linguistics: implications for second language pedagogy”, pp. 11-35.
NAVA A., PEDRAZZINI L., "SLA principles from practice: the input hypothesis”, pp. 117-144.

SANTIPOLO M. (a cura di), 2012, *Educare i bambini alla lingua inglese. Teoria e pratica dell’insegnamento dell'inglese nella scuola primaria e dell'infanzia*, Lecce, Pensa MultiMedia. Include:

AMBROSO S., LOPRIORE L., “L’insegnamento dell’inglese agli allievi non italofoni”.
BALBONI P. E., “L’insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementare: un profilo storico”.
BETTONI C., “Il contributo della linguistica acquisizionale nella didattica dell’inglese nella scuola primaria”.
CANEPARI L., SIMIONATO M. A., “L’insegnamento della pronuncia”.
COSTENARO V., “Storytelling linguistico-acquisizionale: una proposta per favorire l’acquisizione spontanea dell’inglese LS nei bambini”.
DALOISO M., “Neuroscienze e didattica dell’inglese a bambini”.
DI MARTINO E., DI SABATO B., “Il ruolo della traduzione nella didattica dell’inglese (e non solo) nella scuola primaria”.
DRAGO S., “Divertendosi insegnando ed imparando l’inglese”.
FAVARO L., “Tecniche didattiche per l’insegnamento dell’inglese nella scuola dell’infanzia e nella scuola primaria”.
LUISE M. C. “Insegnamento delle lingue straniere nella scuola primaria: i riferimenti normativi e gli aspetti organizzativi”.
MAZZOTTA P., “Le variabili psico-affettive nell’insegnamento dell’inglese nella scuola primaria”.
NOVELLO A., “La valutazione e la certificazione delle competenze nell’inglese per la scuola primaria”.
PORCELLI G., “Il Lexical Approach nella didattica dell’inglese nella scuola primaria”.
SANTIPOLO M., “Educare alla lingua inglese oggi”, “L’intelligenza culturale: una lettura glottodidattica per un approccio multiprospettico alla cultura anglofona”.
SERRAGIOTTO G., “Problematiche dei percorsi CLIL nella scuola dell’infanzia e nella scuola primaria”.
SISTI F., “Un portfolio “parlante” per la scuola dell’infanzia”.
TORRESAN P., “Lingua e linguaggi: didattica dell’inglese al plurale”.

ZANOLA M.T. (a cura di), 2012, *L’autonomia nella formazione linguistica universitaria. Il ruolo del Centro per l'Autoapprendimento dell'Università Cattolica*, Milano, EDUcatt.

BIANCOLINI P.,“Inglese al CAP. Promuovere i materiali, moltiplicarne le applicazioni e diversificare le scelte”.
DELORME S., “Francese al CAP. Consulenza linguistica e percorsi di autoapprendimento”.
GILARDONI S., “Apprendimento autonomo delle lingue e bisogni linguistici dello studente universitario”.
SARTIRANA L., “Il ruolo del Centro per l’Autoapprendimento (CAP) all’interno del Servizio Linguistico di Ateneo dell’Università Cattolica del Sacro Cuore”.
VALLAVANTI P., “Tedesco al CAP. I vocabolari della lingua tedesca: uno scrigno di tesori nascosti”.
ZANETTI M., “Spagnolo al CAP. Le risorse della rete organizzate per percorsi di studio autonomo”.

Saggi

ABBATICCHIO R., 2012, “Educazione linguistica e diritto. Il lessico giuridico secondo Antonio Genovesi”, in CAVALLUZZI R., GUARAGNELLA P., RUGGIERO R. (a cura), *Il diritto e il rovescio,* Lecce, Pensa MultiMedia.

AUGUSTYN D., 2011, "L'utilità dei testi d'intrattenimento popolare nella formazione professionale degli insegnanti d'italiano", in *Italica Wratislaviensia*, n. 2, pp. 95-108.

BALBONI P. E., 2012, "Linee per un'educazione linguistica in Sardegna alla luce della politica linguistica europea", in ABI AAD A., MARCI L. (a cura di), *Una scuola che parla. Lingue straniere, italiano L2 e lingue regionali,* Roma, Aracne.

BALBONI P. E., 2012, "Il CLIL nascosto, il CLIL possibile: lingua materna e discipline non linguistiche", in KOTTELAT P. (a cura di), *Nouvelles approches et bonnes pratiques dans l'enseignement interculturel*, numero monografico di *Synergies Italie*, n. 8.

BALBONI P. E., 2012, "Modulo, Unità Didattica, Unità d'Apprendimento: dalla conoscenza alla progettazione in glottodidattica", in BENUCCI A., CARUSO G. (a cura di), *Competenze d'uso e integrazione*, Napoli, E.S.I.

BALBONI P. E., 2012, "L'insegnamento delle lingue straniere nella scuola primaria: un profilo storico", in SANTIPOLO M. (a cura di), *Educare i bambini alla lingua inglese*, Lecce, Pensa Multimedia.

BARATTO, G, DUBERTI, N., SORDELLA, S., 2012, "Ho sentito degli accenti un po' strani. La percezione della variabilità in un gruppo di adolescenti stranieri", in *Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano*, III serie - Dispensa N. 36, Istituto dell'Atlante Linguistico Italiano, Torino, pp. 223-251.

BARNI M., 2012, "The Language Rich Europe Project", http://www.observatoireplurilinguisme.eu/images/Evenements/3e_Assises/Programme_et_contributions/Education/article_barni.doc

BARNI M., 2012, "Italy", in EXTRA G., YAĞMUR K. (a cura di), *Language Rich Europe. Trends in Policies and Practices for Multilingualism in Europe*, Cambridge, Cambridge University Press.

BARNI M., VEDOVELLI M., 2012, "Linguistic Landscapes and Language Policies", in HÉLOT CH., BARNI M., JANSSENS R, BAGNA C. (a cura di), *Linguistic Landscapes, Multilingualism and Social Change*, Francoforte, Lang.

BARTOLI KUCHER S., 2012, "Storie di migrazione italiana in didattica: un viaggio tra letteratura e film", in BUFFAGNI C., GARZELLI B. (a cura di), *Film translation from East to West Dubbing, subtitling and didactic practice*, Bern, Lang.

BESZTERDA I., 2011, "Varietà del repertorio della comunità linguistica italiana e l'insegnamento dell'italiano a livelli avanzati", in *Italica Wratislaviensia*, n. 2, pp. 11-27.

BIANCHINI L., POLI S., ROSSI M., TORSANI S., 2012, "Un Centre Linguistique Virtuel, ou du Web comme solution", in *Repères-Dorif*, n. 1. http://www.dorif.it/ezine/ezine_articles.php?art_id=11 .

BORGHETTI C., 2012, "Pursuing Intercultural and Communicative Goals in the Foreign Language Classroom: Clues from Selected Models of Intercultural Competence", in ALDERETE-DÍEZ P. *et al* (a cura di), *Translation, Technology and Autonomy in Language Teaching and Learning*, Francoforte, Peter Lang.

BOSISIO C., GABRINETTI M., 2012, "L'enseignant de langue : une profession en spirale", in AA.VV., *Formation et professionnalisation des enseignants de langues. Évolution des contextes, des besoins et des dispositifs,* Parigi, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, DILTEC. http://www.univ-paris3.fr/colloque-ficel-diltec-ea-2288-182882.kjsp.

CARLONI G., 2012, "Teacher training and technology-enhanced learning: teaching foreign languages through emerging technologies", in EDULEARN12 *International Conference on Education and New Learning Technologies*. http://library.iated.org/publications/edulearn12

CARLONI G., 2012, "Online CLIL scaffolding at university level: building learners' academic language and content-specific vocabulary across disciplines through online learning", in BRADLEY L., THOUËSNY S. (a cura di), *CALL: Using, Learning, Knowing,* Dublin, Research-publishing.net 20. http://research-publishing.net/publication/chapters/978-1-908416-03-2/Carloni_23.pdf

CARLONI G., 2012, "Online CLIL instruction at university level: theory meets practice," in *I Congreso Internacional de Esneñanza Bilingüe en Centros Educativos (CIEB), Madrid Comunidad Bilingüe*, Madrid, Universidad Rey Juan Carlos.

CARLONI G., FRANZÈ F., 2012, "New York skypes Italy: let's get global!", in *INTED 2012 – International Technology, Education and Development Conference*, http://library.iated.org/publications/inted2012

CARLONI G., SISTI F., 2012, "Teaching English and EFL methodology to kindergarten and primary school teachers: a blended model", in EDULEARN12 *International Conference on Education and New Learning Technologies*. http://library.iated.org/publications/edulearn12

CARUSO V., PELLEGRINO E., MIGNANO M. R., DE MEO A., 2012, "Anche i sordi stranieri imparano l'italiano vocale: due strategie a confronto ", in BERNINI G. *et al.* (a cura di), *Atti dell'XI Congresso dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata. Competenze e formazione linguistiche. In memoria di Monica Berretta*, Perugia, Guerra.

CAVAGNOLI S., 2012, "Quale didattica per le scuole plurilingui? Riflessioni su alcune esperienze in scuole primarie e secondarie," in FUSCO, F. (a cura di), *Educazione e sperimentazione plurilingue*, Udine, Centro internazionale sul plurilinguismo, pp. 23-40

CAVAGNOLI S., 2012, "Costruire linguaggio disciplinare imparando la matematica in un'altra lingua: esperienza in una scuola primaria", in GERLA, G., COPPOLA, C., PACELLI, T. (a cura di), *Logica, linguaggio e didattica della matematica,* Milano, Franco Angeli, pp. 95-111

CAVALIERE S., 2012, "Learning Italian language through literature", in *Филологија и универзитет. Зборник радова. Наука и савремени универзитет,* n. 1.

CAVALIERE S., 2012, "La risalita dei pronomi clitici oggetto diretto e dei pronomi combinati in apprendenti serbofoni di italiano come lingua straniera", in *Филолог. Часопис за језик и културу*.

CERVINI C., 2011, "Nuove tecnologie, nuovi spazi culturali e didattici nell'apprendimento linguistico: subalternità o complementarietà? Conflitti o trasformazioni?", in LÉVY D., ANQUETIL M. (a cura di), *Costruire la ricerca tra lavori in corso e opere di riferimento,* Macerata, EUM.

CERVINI C., 2012, "I luoghi ed i perché della facilitazione in contesti di apprendimento linguistico mediati dalle tecnologie", in TAYLOR C., MUSCARÀ M. (a cura di), *Identità e dignità*, Lenforte, Euno Edizioni.

CIESIELKA J., 2011, "Il transfer negativo nelle produzioni scritte in italiano da studenti di romanistica", in *Italica Wratislaviensi*a, n. 2, pp. 29-50.

COGNIGNI E., 2012, "Forms of Language and Culture Mediation in Plurilingual and Pluricultural Environments: Towards a (Self)Narrative Methodology in the Teaching of a Second Language", in TAKAHASHI N., KIM J-O., IWASAKI N. (a cura di), *Appropriation et transmission des langues et des cultures de monde*, http://www.soas.ac.uk/clp/doctoral-seminar/

COGNIGNI E., 2012, "Trasformazione identitaria e professionale nell'esperienza d'insegnamento della lingua e della cultura d'origine all'estero (Edith Cognigni risponde a Nicoletta Gazzana)", in LÉVY D., ANQUETIL M. (a cura di), *Costruire la ricerca tra lavori in corso e opere di riferimento: I dottorandi incontrano gli autori del Précis du Plurilinguisme et du Pluriculturalisme (Zarate, Lévy, Kramsch)*, Macerata, EUM.

COGNIGNI E., VITRONE F., 2012, "Nuove tecnologie, nuovi spazi culturali e didattici, apprendimento linguistico: subalternità o complementarietà? Conflitti o trasformazioni?", in LÉVY D., ANQUETIL M. (a cura di), *Costruire la ricerca tra lavori in corso e opere di riferimento,* Macerata, EUM.

COONAN C. M., 2012, "Language issues in the CLIL classroom: focus on the pupils", in PEDRAZZINI L., NAVA A. (a cura di), *Learning and Teaching English: Insights from Research*, Monza, Polimetrica.

COONAN C. M., 2012, "Affect and Motivation in CLIL", in MARSH D., MEYER O., *Quality Interfaces: Examining Evidence & Exploring Solutions in CLIL*, Eichstaett, Eichstaett Academic Press.

COONAN C. M., 2012, "The Foreign Language Curriculum and CLIL", in *Synergies Italie*, n. 8.

COONAN C. M., 2012, "Il profilo europeo dell'insegnante di lingua straniera", in *Synergies Italie*, n. 8.

COPPOLA D., 2012, "Tecnologia e formazione on line: nuovi ambienti e strumenti per la glottodidattica", in *IGEL-Il giornale dell'e-learning,* n. 2.

COPPOLA D., 2012, "Chi insegna italiano non riceve spari. Prospettiva dialogica e interculturalità nell'insegnamento di lingue e culture altre", in *Scienza e Pace,* n. 1.

CORTÉS VELÁSQUEZ. D., 2012, "Dalla comprensione scritta alla comprensione orale con EuRom5: una sperimentazione in Colombia", in BONVINO E., CADDÉO S., PIPPA S. (a cura di), *Attraverso le lingue. L'intercomprensione in ricordo di Claira Blanche-Benveniste*, numero monografico di *Redinter*, n. 3.

D'ANGELO K., TORRESAN P., 2012, "Compendio di tecniche e indicazioni di metodo per i corsi di lettura", in MORDENTE O. A., FERRONI R., *O ensino do italiano instrumental,* São Paulo, Humanitas.

D'ANNUNZIO B.,2012, "Apprendere con la testa, apprendere con il cuore: il valore della metacognizione nell'apprendimento delle lingue straniere", in DI PRETORO P. A., UNFER LUKOSCHIK R. (a cura di), *Lingua e letteratura italiana 150 anni dopo l'Unità*, Monaco, Meidenbauer.

DE CARLO M., 2012, “Traduction et médiation dans l’enseignement-apprentissage linguistique”, in *Etudes de Linguistique Appliquée*, n. 167.

DE MARCO A., LEONE P., 2012, “Computer Mediated Conversation for Mutual Learning: Acknowledgement and Agreement/Assessment Signals in Italian as L2”, in BRADLEY L., THOUËSNY S. (a cura di), 2012, *CALL: Using, Learning, Knowing,* Dublin, Research-publishing.net.

DE MEO ANNA, 2012, “How credible is a non-native speaker? Prosody and surroundings”, in *Methodological Perspectives on Second Language Prosody. Papers from ML2P 2012*, Padova, CLEUP.

DI RENZO A., GIUNCHI P. ROCCAFORTE M., PETITTA G., 2012, “How a story is told in Italian and in LIS”, in *Proceedings of the VII GSCP International Conference,* Firenze, Firenze University Press.

DESIDERI P., 2012, “L’autotraduzione, ovvero la seduzione delle lingue allo specchio”, in RUBIO ÁRQUEZ M., D’ANTUONO N. (a cura di), *Autotraduzione. Teoria ed esempi fra Italia e Spagna (e oltre)*, Milano, Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto.

DESIDERI P., 2012, “*The Garden of Eloquence* di Henry Peacham, un trattato per insegnare l’arte retorica nel Rinascimento elisabettiano”, in MARIANI A. (a cura di), *Riscritture dell’Eden. Poesia, poetica e politica del giardino*, Milano, Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto.

DESIDERI P., SANNAZZARO F., 2012, “La forza della parola pubblicitaria tra retorica, pragmatica e intertestualità”, in GARGIULO M. (a cura di), *L’Italia e i mass media*, Roma, Aracne.

DI MARTINO E., DI SABATO B, 2012, "Exploring the Role of Translation in SLA", in *Academic Exchange Quarterly*, n. 16.

DI MARTINO E., DI SABATO B, 2012, “CLIL Implementation in Italian Schools: Can the Long Ago Employed Teacher Be Trained Effectively? The Italian Protagonists’ Voice. Puesta en marcha del CLIL en los centros educativos italianos: ¿Se puede dar una formación eficaz al docente con antigüedad en el oficio? La voz de los protagonistas italianos”, in *LACLIL, The Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning,* n.2 .

DI MARTINO E., DI SABATO B, 2012, " CLIL in Italian Schools: The Issue of Content Teachers' Competence in the Foreign Language", in BREEZE R. *et al.,* (a cura di), *Approaches to CLIL / Propuestas docentes en AICLE*, Pamplona, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra.

FERRARI S(TEFANIA), 2012, “A longitudinal study of complexity, accuracy and fluency variation in second language development”, in HOUSEN A., KUIKEN F., VEDDER I. (a cura di), *Dimensions of L2 Performance and Proficiency: Investigating Complexity, Accuracy and Fluency in SLA*, Benjamins, Amsterdam, pp. 277-97.

FERRERI S., 2012, “Metalinguisticità riflessiva: statuto teorico e fasi di sviluppo”, in THORNTON A. M., VOGHERA M. (a cura di), *Per Tullio De Mauro*, Roma, Aracne.

FERRERI S., 2012, “Il ruolo della riflessione nell’apprendimento delle lingue”, Tokyo, Istituto italiano di cultura.

FRATERRIGO V., G., MAUGERI G., 2012, “Progettare nuovi percorsi di apprendimento per l’italiano come LS: analisi di un caso esemplare fra due atenei e prospettive per la Corea”, in *Lettere italiane* (Seoul), n.34.

GAŁKOWSKI A., 2011, “Dalla Fiat alla Lavazza con una sosta dolce alla Nutella... La conoscenza dei nomi commerciali come elemento della competenza linguistica e interculturale in italiano L2”, in *Italica Wratislaviensia*, n. 2, pp. 79-93.

GILARDONI S., 2012, “Apprendimento autonomo delle lingue e bisogni linguistici dello studente universitario”, in ZANOLA M.T. (a cura di), *L’autonomia nella formazione linguistica universitaria*, Milano, EDUcatt.

GILARDONI S., 2012*,* “Il mercato italiano del fotovoltaico: terminologia e comunicazione aziendale”, in GIAUFRET A., ROSSI M. (a cura di), *La terminologia delle energie rinnovabili tra testi e repertori: variazione, standardizzazione, armonizzazione*, Genova, De Ferrari.

GIUNCHI P., ROCCAFORTE M., 2012, “Strategie nello sviluppo di un ambiente e-learning per giovani e adulti sordi”, in *Atti XII Congresso della Associazione Italiana di Linguistica Applicata*, Perugia, Guerra.

JAMET M.-C., 2012, “La complexité linguistique est-elle complexe pour l’apprentissage? Nature et interprétation des erreurs, et en particulier des erreurs de syntaxe dans des productions écrites d’apprenants italophones du français”, in MARTINOT C., GEROLIMICH S., PAPROCKA-PIOTROWSKA U., *La complexité en langue et son acquisition*, Lublin, Towarzystwo Naukowe.

LANDOLFI L.,2012, “E-motiv-azione”, IN DALZIEL F. *et al.* (a cura di), *A Lifetime of English Studies,* Padova, Il Poligrafo.

LAVINIO C., 2012, "I linguaggi scientifici tra terminologia e testualità: spunti didattici", in NESI A., DE MARTINO D. (a cura di), *Lingua italiana e scienze*, Firenze, Accademia della Crusca.

LAVINIO C., 2012, "*Ex ungue leonem*. Stimoli didattici dal frammento al testo", in MASALA M., SERRA V. (a cura di), *Il giorno del giudizio. Ambiti e modelli di lettura*, Cagliari, Aipsa.

LEONE, P., 2012, "Content domain and language competence in computer-mediated conversation for learning", in *Apples, Journal of Applied Language Studies*, n. 2, in http://apples.jyu.fi/

LEONE, P.,2012, "Leadership in multimodal computer-mediated second language communication for reciprocal learning", in *Je-lks, Journal of E-learning and Language Society*, Numero Speciale su *Computer Mediated Communication*, n. 8, in http://je-lks.maieutiche.economia.unitn.it/index.php/Je-LKS_EN/article/view/642/641 .

LO DUCA M. G., 2012, "Congiuntivo a scuola: che cosa possiamo imparare dalle riflessioni degli studenti?", in BRACCHI R., PRANDI M., SCHENA L. (a cura di), *Passato, presente e futuro del congiuntivo. Studi in onore di Livio Dei Cas*, Bormio SO.LA.RE.S.

LO DUCA M. G., 2012, "La grammatica nei *Programmi* e nelle *Indicazioni* per la scuola dell'obbligo, dall'Unità ad oggi", in SCHIAVON C., CECCHINATO A. (a cura di), *«Una brigata di voci». Studi offerti a Ivano Paccagnella per i suoi sessantacinque anni,* Padova, CLEUP.

LOMBARDI I., 2012, "Computer Games as a Tool for Language Education", in *G|A|M|E. Games as Art, Media, Entertainment*, n. 1 (anche online: http://www.gamejournal.it/computer-games-as-a-tool-for-language-education/).

LOMBARDI I., 2012, "From the Curtain to the *Façade*: Enhancing ESL/EFL Learners' Communicative Competence through an Interactive Digital Drama", in *Scenario. Journal for Drama and Theatre in Foreign and Second Language Education*, n. 2, (anche online: http://publish.ucc.ie/journals/scenario/2012/02/Lombardi/07/en).

LOMBARDI I., 2012, "Not-so-serious games for language learning. Now with 99,9% more humour on top", in *Procedia Computer Science*, n. 15 (anche online: http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877050912008289).

LOMBARDI I., 2012, "La lingua dei/nei videogiochi. Riflessioni e applicazioni di italiano L2", in GARGIULO M. (a cura di), *L'Italia e i mass media*, Roma, Aracne.

LUDBROOK G., 2012, "Towards a valid test construct within an English as a Lingua Franca (ELF) framework", in LUDBROOK G., NEWBOLD D. (a cura di), *English Lingua Franca: Contexts, Strategies and International Relations*. Venezia, Cafoscarina.

LUISE M. C., 2012, "Comunicare con la scrittura: il trattamento dei testi scritti in funzione della comprensibilità", in BORELLO E. (a cura di), *Pubblicità Istituzionale, Comunicazione multimediale e Creazione di Eventi*, Alessandria, Edizioni dell'Orso.

MACHETTI S., VEDOVELLI M., 2012, "Per una storia linguistica dell'emigrazione italiana nel mondo: lo spazio linguistico italiano globale", in BANCHERI S. (a cura di), *L'italiano fuori d'Italia. La situazione in Canada, USA e nel mondo anglofono*, Toronto, The Franck Iacobucci Centre for Italian Canadian Studies.

MERCURIO M., TORSANI S., 2012, "Adattiamoci! – Un esempio di sistema flessibile nell'apprendimento linguistico in rete", in MAIELLO G., PELLEGRINO R. (a cura di), *Database, corpora, insegnamenti linguistici*, Fasano, Schena.

MEZZADRI M., "L'apprendimento e l'insegnamento delle lingue straniere come strumenti per la costruzione di una coscienza democratica. La sfida del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue.", in ASTORI D. (a cura di), *Multilinguismo e Società 2012*, Pisa, Edistudio.

MEZZADRI M., 2012, "La lernado kaj la instruado de la fremdaj lingvoj kiel iloj por la konstruo de demokrata konscienco. La defio de la Komuna eˇuropa referenckadro por lingvoj", in *InKoj. Interlingvistikaj Kajeroj. An Academic Journal on Planned and Artificial Languages*, n. 3.

POLI S., TORSANI S., 2012, "'Mi piace'. Un esempio di evoluzione verso il social networking nell'apprendimento linguistico in rete", in, MAIELLO G., PELLEGRINO R. (a cura di), *Database, corpora, insegnamenti linguistici*, Fasano, Schena.

PUGLIESE R., VILLA V., 2012, "Contraintes et tensions sociolinguistiques en Italie, pays d'immigration", in *GLOTTOPOL*, n. 21 in http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/

PUGLIESE R.,VILLA V., 2012, "Aspetti dell'integrazione linguistica degli immigrati nel contesto urbano: la percezione e l'uso dei dialetti italiani", in RAIMONDI G., REVELLI L., TELMON T. (a cura di), *Coesistenze Linguistiche nell'Italia Pre- e postunitaria*, Roma, Bulzoni.

RAFFAGHELLI E. J., RICHIERI C., 2012, "A classroom with a view: Networked learning strategies to promote intercultural education", in DIRCKINCK-HOLMFELD L., HODGSON V., MCCONNELL D. (a cura di), "Exploring the Theory, Pedagogy and

Practice of Networked Learning”, New York: Springer, www.springer.com/education+&+language/learning+&+instruction/book/978-1-4614-0495-8

RASTELLI S., 2012, “Un'ipotesi sull'apprendimento dell'azionalità nell'italiano seconda lingua”, in BAMBINI V., RICCI I., BERTINETTO P.M., *Linguaggio e cervello – Semantica,* Roma, Bulzoni.

ROCCAFORTE M., TOMASUOLO E., 2012, “E-learning, deafness, written language: a bridge of letters and signs towards knowledge society”, in GELATI C., ARFÈ B., MASON L. (a cura di), *Issues in writing research,* Padova, CLEUP.

SANTIPOLO M., 2012, “L’eccellenza nella formazione dei futuri insegnanti d’inglese di scuola primaria”, in DALZIEL F., GESUATO S., MUSACCHIO M. T. (a cura di), *A Lifetime of English Studies. Essays in Honour of Carol Taylor Torsello,* Padova, Il Poligrafo.

SIEBETCHEU R., 2012, “Lingua e emigrazione italiana in Gabon”, in FONDAZIONE MIGRANTES, *Rapporto Italiani nel Mondo 2012*, Roma, Idos.

SIEBETCHEU R., 2012, “Immigrazione e lingue dei calciatori stranieri in Italia”, in CARITAS ITALIANA, *Dossier Statistico Immigrazione 2012*, Roma, Idos.

SISTI F., 2012, “Online Scientific Language Teaching and Web 2.0”, in BRADLEY L., THOUËSNY S. (a cura di), *CALL: Using, Learning, Knowing*, Dublino, Research-publishing.net.

SISTI F., 2012, “CLIL Experiences in Online Higher Education” in AA.VV., *I Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos*, Madrid, Universidad Rey Juan Carlos.

TORRESAN P., 2012, “La potencialidad didáctica del "Word Repetition Game": ejemplo de interacción entre estudiante y profesor”, in *Huarte de San Juan. Filología y Didáctica de la Lengua*, n. 12

TORRESAN P., 2012, “Il modello motivazionale dell’Analisi Transazionale quale *frame* per osservare e valutare percorsi formativi”, in *Formazione & Insegnamento. European Journal of Research on Education and Teaching*, n. 10.

TORRESAN P., 2012, “Creatività e tecnologie nella didattica delle lingue: gestire sistemi-autore e confezionare oggetti multimediali” / “Criatividade e tecnologias na didática das línguas: gerenciar sistemas-autores e confeccionar objetos multimediais”, in *Ecos de Lenguagem*, n. 1.

TORRESAN P., 2012, “Uso strategico della L1: riflessioni ed esperienze”, in *Quaderni di italianistica*, n. 33.

TORRESAN P., 2012, “Che cos’è la Psicodrammaturgia Linguistica? A colloquio con Aurora Floridia”, in *Bollettino Itals*, n. 46.

VEDOVELLI M., 2012, “Lo spazio linguistico globale dell’emigrazione italiana all’estero”, in DI PRETORO P.A., UNFER LUKOSCHIK R. (a cura di), *Lingua e letteratura italiana 150 anni dopo l’Unità,* Monaco, Meidenbauer.

VEDOVELLI M., 2012, “La lingua italiana nel mondo”, in: MARCELLI M. (a cura di), *Una grande Italia oltre l’Italia. L’emigrazione nella storia unitaria*, Roma, Forum Centro Studi PD.

VEDOVELLI M., 2012, “L’italiano, l’inglese e il mercato delle lingue (e delle università)”, in MARASCHIO N., DE MARTINO N. (a cura di), *Inglese, internazionalizzazione, politica linguistica*, Roma, Laterza.

VILLARINI A., 2012, “Da un codice all’altro: l’uso del cortometraggio per insegnare italiano astranieri”, in BUFFAGNI C., GARZELLI B. (a cura di), *Film translation from East to West. Dubbing, subtitling and didactic practice,* Peter Lang, Berna.

ZORZI D. *et al.* (a cura di), 2012, *Educazione Linguistica per Istituzioni e Aziende della provincia di Forlì-Cesena (Il progetto ELIA),* Bologna, Bononia University Press.

Riviste di glottodidattica

Educazione Linguistica – Language Education (EL.LE), 2012

[prima annata: rivista multimediale digitale di Edizioni Ca’ Foscari

http://edizionicf.unive.it/index.php/ELLE/issue/archive]

n. 1

ARGONDIZZO C., “Un viaggio nei Centri Linguistici universitari tra culture, linguaggi e curiosità”.

BALBONI P. E., “Educazione linguistica: coordinate epistemologiche ed etiche per una nuova rivista” e “BaBELI 2011: pubblicazioni italiane di glottodidattica nel 2011”.
CAON F., “Competenza comunicativa interculturale e dimensione gestemica: perché e come realizzare un dizionario dei gesti degli italiani” e “La natura di una rivista multimediale”.
CASSONE A., “Short stories - Raccontare la vita”.
CIBIN A., “The CEL: an overview on Foreign Language Assistants in Italian universities
CUNNINGHAM D., “FIPLV fédération internationale des professeurs de langues vivantes”.
D'ESTE C., “New views of validity in language testing”.
FREDDI E., “Lingua e musicalità”.
MELERO C., “Dislessia evolutiva - un quadro neurolinguistico, psicologico e mezzi compensativi informatici”.
MEZZADRI M., “Addomesticare la comunicazione accademica e quella istituzionale attraverso un video per il web: la disseminazione del progetto «Interventi a supporto dell’integrazione nelle scuole superiori parmensi»”.
NOVELLO A., “Motivare alla valutazione linguistica”.
SERRAGIOTTO G., “Lingua e contenuti disciplinari e/o trasversali attraverso il cinema”.

n. 2
BALBONI P. E., “Giovanni Freddi, fondatore della scuola veneziana di glottodidattica”.
CAON F., “L’intercomprensione: un nuovo approccio per l’insegnamento delle lingue. Intervista a Marie-Christine Jamet”.
CARMIGNANI S., “Carcere e formazione. Analisi critica dei progetti di formazione per detenuti in Italia”.
D’ESTE C., “Strategies and the Language Learner: Issues in Language Testing”.
DI DIO L., “Dante nell'era di internet. Genesi inconsapevole di un ipermedia letterario e breve storia dei successivi sviluppi glottodidattici”.
FAVARO L., “Web-Videoconferencing, a Tool to Motivate Primary School Children Learning a Foreign Language: Two Case Studies”.
LONGO D., “Il test delle intelligenze prevalenti e l’italiano L2 per lo studio nella scuola media”.
MAZZOCATO G., MENEGALDO M. G., “Rete AIM: una rete per la promozione e la diffusione della lingua e della cultura italiane nel mondo”.
RIZZA A., “La diffusione della lingua e cultura italiana in Mozambico: 2008-2012”.
SANTIPOLO M., “*Folk linguistics* e didattica delle lingue: epistemologia di un rapporto e percorsi di ricerca”.

n. 3
Vedi DALOISO M. (a cura di), numero monografico.

Grammatica & Didattica, 2012

n. 3 http://www.maldura.unipd.it/GeD/numero3-anno2012.html
BERTOLLO S., CAVALLO G., “Introduzione: la linguistica moderna e l'insegnamento delle lingue a scuola”, pp. 1-8.
BERTOLLO S., CAVALLO G., “La frase relativa libera in latino e in tedesco: didattica e comparazione linguistica”, pp. 34-56.
CAVALLO G., “La sintassi dei verbi psicologici in latino e la didattica della transitività”, pp. 57-82.
MASUTTI V., “La liaison tra fonologia, morfologia e sintassi: uno studio sperimentale su apprendenti il francese come L2”, pp. 83-113.
VANELLI L., “Riflessioni sulla grammatica e sulle grammatiche”, pp. 9-33.
n. 4 http://www.maldura.unipd.it/GeD/numero4-anno2012.html
BERTOLLO S., CAVALLO G., “Introduzione: teoria, sperimentazione e didattica in linguistica”, pp. 1-9.
COLOMBO A., “Per un curricolo verticale di riflessione sulla lingua (parte I)”, pp. 10-24.
RUNIĆ J., RUNIĆ M., “Bridging Theory and Practice: Issues in Teaching L2 English and Italian Articles”, pp. 25-41.
DAL POZZO L., “L'interfaccia sintassi-discorso nella didattica del finlandese: uso del soggetto e ordine dei costituenti”, pp. 42-59.

ILSA Italiano L2 in classe, 2012

n.1
MINUZ F., “Insegnare L2 ad adulti immigrati, in Italia, oggi”.
MORI D., “Laboratorio L2 italiano: ‘Paroliamo insieme’”.

SALVI C., “Uno sguardo sugli altri: la Norvegia”.

Italiano LinguaDue, 2012 http://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/index/

n. 1

BONFANTI V., “La didattica dell’italiano L2 a detenuti stranieri”.
CAVALLI M., “La Guida per lo sviluppo e l’attuazione di curricoli per una educazione plurilingue e interculturale del Consiglio d'Europa: scopi, struttura, destinatari”.
CONSALVO G., “L’influenza delle differenze culturali nell’apprendimento dell’italiano L2 da parte degli apprendenti sinofoni: il metodo di studio e l’insegnamento della lingua straniera in Cina”.
FAVARO G., “Parole, lingue e alfabeti nella classe multiculturale”.
LUGARINI E., “La formazione degli insegnanti per una educazione plurilingue e interculturale”.
MARIANI L., “La motivazione negli apprendimenti linguistici: approcci teorici e implicazioni pedagogiche”.
MINARDI S., “Quale educazione plurilingue nella scuola?”.
MOLINA S., “L’integrazione delle seconde generazioni e il ruolo dell’italiano per lo studio”.

n. 2
CILIBERTI A., “La nozione di ‘competenza’ nella pedagogia linguistica”.
CURCI A. M., “Il Quadro di Riferimento degli Approcci Plurali alle Lingue e alle Culture (CARAP)”.
KUITCHE TALÉ G., “Saper contestualizzare materiali generici per l’insegnamento delle lingue straniere: una competenza fondamentale del docente d’italiano come lingua straniera”.
VARCASIA C, “La valutazione del parlato degli studenti: implicazioni sul testing linguistico!”.

In.It, 2012

n. 27

CASINI M. C., ROMANELLI S., “Italianistica in Brasile: ricerca di prospettive e prospettive di ricerca”.
CELENTIN P. “L’umorismo nella classe di lingua.”
LONGO D. “Una proposta multimediale per l’inserimento del minore straniero nella scuola secondaria di primo grado”.
SPINELLI B., “Il Profilo della lingua italiana: uno strumento complementare al Quadro comune europeo di riferimento”.

n. 28

ADAMI S., “Un apprendente particolare: il cantante d’opera”.
MIAZZO G., “Veneti e Talian in Brasile”.
NOVELLO A., “EAQUALS: Un’associazione europea per l’insegnamento linguistico”.

Italiano a stranieri, 2012 https://goo.gl/rHx5X6

n. 13

BALDASSARRI D., “La competenza interculturale e i suoi presupposti teorici”.
DE ANGELIS S., FALCONI F., “Nuove tecnologie e italiano L2: il progetto *Italiano Insieme*”.
SABATINO P., “L’insegnamento dell’italiano LS ad adolescenti: una questione di motivazione”.

n. 14

LA GRASSA M., “Il contributo del Quadro comune europeo nella realizzazione di materiali didattici”.
VITOLO R. C., “La lingua del *LA* (italiano) e quella del *LI* (turco): osservazioni fonetiche in classi di apprendenti adulti”.

Italiano LinguaDue, 2012

n. 1

BONFANTI V., “La didattica dell’italiano l2 a detenuti stranieri”.
CAVALLI M., “La guida per lo sviluppo e l’attuazione di curricoli per una educazione plurilingue e interculturale del Consiglio d'Europa: scopi, struttura, destinatari”.
CONSALVO G., “L’influenza delle differenze culturali nell’apprendimento dell’italiano L2 da parte degli apprendenti sinofoni: il metodo di studio e l’insegnamento della lingua straniera in Cina”.

DELUCCHI F., " Il testo poetico nell'insegnamento dell'italiano a stranieri".
FAVARO G., "Parole, lingue e alfabeti nella classe multiculturale".
LENZ P., BERTHELE R., "La valutazione delle competenze plurilingui e interculturali".
LUGARINI E., "La formazione degli insegnanti per una educazione plurilingue e interculturale".
MARIANI L., "La motivazione negli apprendimenti linguistici: approcci teorici e implicazioni pedagogiche".
MATTHIAE C., "La riflessione metalinguistica nei manuali d'italiano L2: case study".
MINARDI S., "Quale educazione plurilingue nella scuola?".
MOLINA S., "L'integrazione delle seconde generazioni e il ruolo dell'italiano per lo studio".
ONGINI V., "I 'vantaggi' della scuola multiculturale".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2012

[Ultima annata. Dal 2013 rifluisce nella rivista multimediale *EL.LE*, riportata sopra].

n. 28

BARTOLI KUCHER S., "Linguistica educativa e letteratura in giallo. Proposte di didattica della letteratura di lingua straniera".
CELENTIN P., "Parlare a livello C1: dalle indicazioni del quadro comune alla classe".
DE MARCO A., MASCHERPA E., "Apprendimento spontaneo e guidato: una proposta didattica per studenti cinesi".
LEONE P., " È questo che volevi dire? Parlante nativo e non nativo nei dialoghi teletandem".
SELVAGGI D., "Code-switching e fenomeni simili in una lezione di italiano C2"

n. 29

DEL RIO C., "Interazione orale ed intercultura al Dipartimento di Lingua e Letterattura Italiana dell'Università Aristotele di Salonicco".
DELUCIA S., "Invito alla lettura estetica nelle classi di italiano LS".
MATTEINI S., "Competenze 'pragmatico-discorsive' e struttura informazionale in italiano L2: alcune proposte didattiche sulla sintassi del soggetto nella frase semplice".
MENICHELLI C., "*Media Education* e Formazione Interculturale: una prospettiva comune?".
SERRAGIOTTO G., MAUGERI G., "Nuove coordinate per lo sviluppo degli istituti italiani di cultura in ambito organizzativo e didattico".

n. 30

Vedi SANTIPOLO M., 2012, n. 30, tra le monografie.

Supplemento on line *Bollettino ITALS*, n. 48, numero monografico a cura di CELENTIN P., vedi sopra.

Lingua e nuova didattica, 2012

n. 1

DELLA PUTTA P., "Voce, percezione e pazienza: alcune riflessioni sull'insegnamento dell'italiano lingua non materna".
PISCITELLI M., "Quando 'la grammatica è una canzone dolce'. Per una grammatica educativa".
TRAINA F., "Francia e Italia a confronto: il progetto EsaBac".
WHITTLE A., "Teorie acquisizionali e *Focus on form* per la classe multilingue"

n.2

FERRARI S(ARA), "I social network per l'interazione e l'autoapprendimento delle lingue".
LUGARINI E., "Giuliana Bertoni del Guercio: educazione linguistica come impegno e investimento professionale, etico e sociale".

n. 3

CORRENTE C., MEINI V., "Making war, making peace: percorso di apprendimento CLIL sulla storia contemporanea".
MINARDI S., "Per una revisione delle indicazioni per il curricolo".
SPADAVECCHIA E., "A lezione di lingua straniera con il telefonino".
TORRI S., "Viaggiare tutt'orecchi per la giungla. Uso di materiale audiovisivo per lo sviluppo dell'abilità di ascolto in bambini che apprendono italiano L2".

n. 4

LEND, "Documento Lend sulla revisione delle Indicazioni nazionali".
PAGGIARO L., "Investire in educazione".
SORRENTINO D., "Approcci 'produttivi' nella didattica della letteratura. Una proposta metodologica per apprendenti di tedesco".

n. 5

Vedi sopra, numero monografco LEND, 2012.

Lingue antiche e moderne, 2012

n. 1

UGOLINI G., "Lingue classiche e ginnasio umanistico tedesco".
VEDOVATO D., PENELLO N., "Descrizione dei dati linguistici e prassi didattica: riflessioni e proposte".

Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, 2012

n. 1

vedi BOSISIO C., CAMBIAGHI B., ZANOLA M., numero monografico, sopra.

Scuola e Lingue Moderne, 2012 http://www.anils.it/wp/rivista_selm/selm-in-open-access/

nn. 1-3

FERRARI S(ARA), "Gemellaggi virtuali per l'apprendimento delle lingue: eTwinning e eTandem".
LONGO G., "Teaching literature: Why an anthropological approach cannot be left aside".
LUISE M. C., "Dossier BLE".
MELERO C., « Lingue straniere e tablets : cosa può offrire il *cloud*?".
PORCELLI G., "Grammatica-traduzione e uso dell'italiano".

nn. 4-5

BALBONI P. E., "BABELI 2011".
DALOISO M., FAVARO L., "Il ruolo delle routine linguistiche nell'accostamento alla lingua straniera in tenera età".
GIORDANO M., "Classi multiculturali e plurilingui: italiano L2, arabo e cinese".
LUISE M. C., "Il plurilinguismo al Quadro Comune Europeo alla classe di lingua straniera", "Dossier BLE".
PESCE A., "The multi-sensory perspective of intensive phonics instruction for language- or reading-impaired students during early stages of literacy".

nn. 6-7

FERRARI S(ARA), "I traduttori automatici: quali scegliere e come usarli".
LUISE M. C., "Dossier BLE".
MAUGERI G., PIAI L., "Modello esperienziale di apprendimento della lingua italiana per studenti Erasmus".
SERENA S., "I perché nella scuola: filosofia dell'insegnamento o utopia?".

nn. 8-9

BALBONI P. E., "La traduzione in glottodidattica".
COMUNELLO K., "La consapevolezza fonologica nell'apprendimento della lingua inglese: una misura compensativa per gli alunni dislessici".
COSTENARO ,V. FAVARO L., NOVELLO A., "Educare i bambini alla lingua inglese".
SERENA S., "Fremdsprachliche Handlungskompetenz in der Oberschule: Utopie oder Wirklichkeit? ".
LUISE M. C., "Dossier BLE - Bambini-Lingue-Europa".
NOVELLO A., "Pianificare e progettare la valutazione formativa".
PAVAN E., "Active teaching and active learning: il radiodramma nella didattica dell'inglese LS".
MELERO C., "iBooks".

2013

Monografie

ABBATICCHIO R., 2013, *Da lingua di esodi a lingua di approdi. Contesti immediati e 'mediati' di insegnamento dell'italiano L2*, Lecce, Pensa MultiMedia.

BALBONI P. E., 2013[2], *Fare educazione linguistica: Insegnare italiano, lingue straniere, lingue classiche,* seconda edizione completamente ristrutturata e aggiornata, Torino, UTET Università.

CADDÉO S., JAMET M.-C., 2013, *Intercompréhension : une autre approche pour l'enseignement des langues*, Parigi, Hachette.

CHIOGGIA G., 2013, *Didattica del latino e linguistica testuale*, Treviso, ES.

CILIBERTI A., 2013, *Glottodidattica. Per una cultura dell'insegnamento linguistico***,** Roma, Carocci.

GIORGIS P., 2013, *Diversi da sé simili agli altri. L2, immaginazione e letteratura come pratiche di pedagogia interculturale*, Roma, CISU.

LA FORGIA F., 2013, *Didattica della scrittura: i manuali di istruzioni*, Lecce, Manni.

LANGÉ G. (a cura di), 2013, *Il curricolo verticale di lingua straniera*, Torino, Loescher.

LO DUCA M.G., 2013, *Lingua italiana ed educazione linguistica. Tra storia, ricerca e didattica*, Roma, Carocci (seconda edizione).

LOMBARDI I., 2013, *Game (not) over. I videogiochi come strumento per la glottodidattica ludica,* Perugia, Guerra.

MONAMI E., 2013, *Strategie di correzione orale dell'errore in classi di italiano L2*, Perugia, Guerra.

SISTI F., 2013, *Studi di glottodidattica per la formazione primaria. Raccontami una storia*, Roma, Multidea.

TOMASSETTI R., 2013, *Le competenze dei docenti e dei formatori di italiano L2*, Latina, Novalogos.

TORRESAN P., DELLA VALLE F., 2013, *Il noticing comparativo: la grammatica a partire dall'output*, Monaco, Lincom.

VITUCCI F., 2013, *La didattica del giapponese attraverso la rete. Teoria e pratica glottodidattica degli audiovisivi*, Bologna, CLUEB.

Volumi collettanei

BALDI B., BORELLO E., LUISE M. C. (a cura di), 2013, *Aspetti comunicativi e interculturali nell'insegnamento delle lingue. Cittadini europei dal nido all'università*, Alessandria, Edizioni dell'Orso. Include tra i vari saggi:

BALBONI P. "Cultura e civiltà: processi e prodotti".
BALDI B. "Uguali e diversi: il paradosso della cultura".
BORELLO E. "Aspetti comunicativi e interculturali nell'insegnamento delle lingue".
CELENTIN P. "Apprendere una o più lingue: per un'educazione linguistica *liquida".*
DIADORI P. "Gestualità e didattica della seconda lingua: questioni interculturali".
LUISE M. C. "Educazione Linguistica Plurilingue: cittadini europei dal nido all'università".
PEDERZOLI L. "Consumo culturale delle glottotecnologie e-learning e m-learning".
SALVADORI B. "Il progetto *english every day*: un ponte tra scuola e ricerca".
TARDI G. "Plurilinguismo e università".
VETTOREL P. "*English*, *Englishes*, *ELF*: implicazioni e riflessioni glottodidattiche".

BENUCCI A. (a cura di), 2013, *Formazione e pratiche in italiano L2*, Perugia, OL3. Include, tra i vari saggi:

BENUCCI A., "La formazione agli aspetti i e interculturali".
BENUCCI A., MONAMI E., VANNINI E., "La formazione all'Università per Stranieri di Siena".
BRESCIANI L., DONNA C., GAROLLA A., "Narrare cantando. Come usare la canzone d'autore contemporanea nella classe di italiano lingua straniera".
CARUSO G., "La formazione all'Università Federico II di Napoli".
EMMI D., "La lavagna interattiva multimediale nella didattica dell'italiano a stranieri".
GRASSI R., "La formazione all'Università degli Studi di Bergamo".
GROSSO G., "La formazione del docente di italiano a immigrati adulti".
LA GRASSA M., "Studiare italiano nei programmi di università americane in Italia: profilo degli apprendenti e proposte operative".
MAGGINI M., "Potenzialità matetiche dell'utilizzo degli audiovisivi nell'insegnamento delle LS/L2".
SANTEUSANIO N., "La formazione all'Università per Stranieri di Perugia".
SCIUTI RUSSI G., "La formazione all'Università Ca' Foscari di Venezia".
SPAGNESI M., "L'acquisizione linguistica di qualità e il tirocinio".
SPERA L., "Il testo letterario nella didattica della lingua italiana a stranieri".
TRONCARELLI D., "Il computer nell'insegnamento dell'italiano L2: risorse, strategie e prospettive".
VILLARINI A., "La formazione dei docenti tramite l'*e-learning*: risorse, criticità e proposte operative".

BOSISIO C., CAVAGNOLI S. (a cura di), 2013, *Comunicare le discipline attraverso le lingue: prospettive traduttiva, didattica, socioculturale*, Perugia, Guerra. Include soprattutto saggi traduttologici; tra questi, hanno interesse glottodidattico:

BALLESTRACCI S., Il genere testuale «introduzione» e l'apprendimento di competenze traduttive e argomentative. Analisi contrastiva di un corpus bilingue italiano-tedesco.
ROCCAFORTE M., GIUNCHI P.M., Strategie nello sviluppo di un ambiente e-learning per giovani e adulti sordi.
ROSSI E., Il mediatore in classe, tra azioni dialogiche e monologhi educativi: come cambiano i presupposti culturali e l'autorità epistemica nell'interazione?

CARUSO G., DOLCI R. (a cura di), 2013, *Competenze d'uso e integrazione,* Napoli, E.S.I. Include:

BALBONI P. E., "La dimensione emozionale nell'apprendimento linguistico".
CARUSO G., "Dalla visione all'interpretazione: l'uso del cinema e della videocamera nel corso di italiano per studenti Erasmus del CLA".
CELENTIN P., "Insegnare italiano a studenti di lingua materna slava".
CHIACCHIELLA E., "Il testo autentico: criteri di selezione ed utilizzo del materiale (livelli C1, C2) per un miglioramento della consapevolezza grammaticale".
MALAVASI I., "Insegnare italiano come L2 alla scuola primaria. Il project work".
MARRA S., "Educazione linguistica e insegnamento interculturale".
PAVAN E., "L'italiano della pubblicità: motivare a comprendere per conoscere".

DE MEO, A. (a cura di), 2013, *Professione italiano. Lingua, cittadinanza, salute e tutela della persona per immigrati di Paesi Terzi*, Napoli, Università di Napoli L'Orientale. Include, tra i vari saggi:

BOCCIA V., VITALE G., "La figura del tutor: dalla fase di accoglienza al supporto didattico di corsisti stranieri".

BOVENZI B., "Monitoraggio e valutazione".
CARDONE A., CARFAGNO G., "La metodologia ludica nell'insegnamento dell'italiano L2 ad adulti slavofoni".
CARUSO G., "L'insegnamento dell'italiano L2 a donne migranti: caratteristiche specifiche e strategie didattiche".
DE MEO A., "La formazione degli immigrati di paesi terzi: l'esperienza del progetto FEI "Professione italiano".
DE SANTO M., "Multimedialità e Web 2.0 nell'apprendimento dell'italiano L2: il blog nello sviluppo della scrittura in utenti sordi".
FRANCOMACARO M. R., "La formazione del docente di italiano L2 per immigrati adulti".
IANNELLI A., "Immigrati di livello pre-intermedio e intermedio: un nuovo pubblico";
LO FEUDO M., "L'italiano L2 per il lavoro e i corsisti immigrati principianti: l'importanza di imparare a imparare".
MAFFIA M., MAFFIA C., "Italiano L2 per immigrati adulti: dall'analisi dei bisogni alla progettazione del sillabo".
PELLEGRINO E., CARUSO V., MIGNANO M. R., MIGLIACCIO E., "La classe dei sordi: dalla fase della pubblicizzazione alla didattica in aula".
PETTORINO M., "Aspetti fonetici dell'italiano L2".
SALIERNO F., Il cooperative learning nel progetto FEI "Professione italiano".
VITALE G., "Verificare, valutare e certificare l'italiano L2 ad adulti immigrati".

FIORENTINO G., BRUNI F., (a cura di) 2013. *Didattica e tecnologie. Storia, percorsi e proposte*. Roma, Carocci. Include, oltre a una serie di materiali ed esperienze:

BRUNI F., "La didattica tra ipertesti e multimedialità: video, *digital storytelling*, videogiochi".
FIORENTINO G., "*Mobile learning*", "Tecnologie per educare".
OCCHIONERO F., "E-learning: piattaforme antiche e nuove".

GOTTI M., NICKENIG C. (a cura di), 2013, *Multilinguismo, CLIL e innovazione didattica*, Bozen - Bolzano University Press, Bolzano. Include:

BRESSAN E., "Teaching through English in internationalisation programmes: Lingua franca or medium of instruction?".
COSTA F. "ICLHE (Integrating Content and Language in Higher Education) in Italia: stato dell'arte"
DE MEO A., DE SANTO M., VITALE G., "Blended CLIL e autonomia: un percorso didattico per studenti cinesi di italiano L2".
FORAPANI D., NIGRISOLI V., "L'insegnamento online delle lingue all'Università del Dalarna (Svezia)".
FRANCESCHINI R. "Multilinguismo e internazionalizzazione. Il nuovo modello trilingue della Libera Università di Bolzano".
GILARDONI S., BRESCIANI G., SARTIRANA L. "L'italiano L2 per l'integrazione in un contesto interculturale. La formazione glottodidattica per il progetto SPRINT (SonderPRojektINTegration)".
LEONZINI L., "Challenges in the re-redistribution of the teacher's roles: responsibilities and competences of the CLIL teacher".
MASCHERPA E., "Apprendimento informale nell'italiano L2: un'esperienza di apprendimento/insegnamento in ambiente virtuale".
NICKENIG C., "CLIL universitario: una risposta europea per l'inclusione della diversità linguistica", "Un modello di multilinguismo: Erasmus Mundus".
O'HORA S., "ESP and EAP courses at the Faculty of Sociology as part of the University of Trento's policy of internationalisation".
SPRUGNOLI L. *et al.* "Gli esami CILS nei Centri Linguistici italiani e stranieri: risultati e proposte".
TING Y. L. T., "CLIL, much more than the sum of its parts: an example from CLIL-Science".
WIPPEL E. "A new approach to integrating global citizenship for business students of diverse cultural and linguistic backgrounds".

MENEGALE, M. (a cura di), 2013, *Autonomy in language learning: Getting learners actively involved,* Canterbury, IATEFL. E.book in http://www.amazon.com/dp/B00EVU1FM2, https://www.smashwords.com/books/view/349827. Include, di autori italiani:

BOZZO L., "Developing advanced language learners' autonomy in blended learning".
CACCHIONE A., "Smart (and autonomous) as a phone? Mobile language learning tested through two trials within the European SIMOLA project".
DEL VECCHIO F., "Scaffolding autonomous competence in the ESP tertiary classroom: An analysis of learners' perceived effects".
MARIANI L., "Intercultural communication strategies for learner autonomy".
MENEGALE M., "A study on knowledge transfer between in and out-of-school language learning".

NEGRI A. (a cura di), 2013, *Insegnare italiano a stranieri: percorsi formativi,* Milano, Franco Angeli. Include, di glottodidattica:

CARLONI G. "Didattica dell'italiano L2/LS e CLIL".
LANCIOTTI M., "Principi di analisi e metodologia testuale".
RUSCIADELLI F., "Didattica della scrittura".
SISTI F., "Elementi di glottodidattica per docenti di italiano L2/LS".

TURRISI M. R., (a cura di), 2013, *Insegnare italiano nella classe plurilingue. Un'esperienza di formazione in servizio*, Palermo, Scuola di Lingua italiana per Stranieri. Include, di ambito glottodidattico:

AMENTA L., "Alcune nozioni chiave: interlingua, errore linguistico e errore comunicativo e modalità di correzione".
AMORUSO C.., "Comprendere chi non comprende. Un laboratorio per conoscere meglio i testi scolastici".
ARCURI A., "L'approccio riflessivo nella formazione degli insegnanti".
ASINITAS ONLUS (BARTOLI C., CARSETTI M., MAMMARELLA C., SMERILLI A.), "Integrazione in classe e gestione nella dinamica di gruppi multilingui e multiculturali".
CHIAVETTA E., "Approcci e metodi glottodidattici".
D'AGOSTINO M., "Multilinguismo e plurilinguismo fra didattica, ricerca e modelli istituzionali. Alcune prospettive recenti di cooperazione e di confronto".
MAGLIOKEEN M. P., "Il plurilinguismo nella dimensione europea".
MOCCIARO E., "Riflessione nell'azione e riflessione sull'azione: il racconto dei corsisti".
POLLICHINO L., "Dare senso all'accoglienza".
TURRISI M. R., "Gli alunni stranieri nelle scuole siciliane e il quadro normativo per l'integrazione".
TURRISI M. R., "Introduzione: il progetto formativo".

TUCCIARONE S. (a cura di), 2013, *Insegnare italiano nel Regno Unito*, Venezia, Cafoscarina. Include saggi che descrivono la situazione dell'italiano nei vari contesti britannici di insegnamento.

Saggi

ARAUJO E SA H., DE CARLO M., HIDALGO R., 2013, **"**Gestire gli aspetti socio-affettivi in una formazione professionale all'Intercomprensione a distanza" in *Intercompréhension: compétences plurielles, corpus, intégration,* Université Stendhal - Grenoble 3, http://ic2012.u-grenoble3.fr/index.php?pg=10&lg=fr

ARAÚJO E SÁ, H., DE CARLO M., MELO-PFEIFER S., 2013, **"**Acteurs et dynamiques de médiation dans une plateforme de formation à l'intercompréhension**"**, in *Canadian Modern Language Review/ La Revue canadienne des langues vivantes,* n. 19.

BAGNA C., 2013, "La valutazione della competenza linguistico-comunicativa in italiano L2 degli studenti di origine straniera", in CORSI L., FIORAVANTI P. (a cura di), *Spazio di inclusione e prospettive di apertura: percorsi didattici per una scuola che* cambia, Pisa, Felici.

BALBO A., 2013, "Proposing Jig Saw Method to Teach Latin Literary Texts in Small Classes", in PUMILIA-GNARINI P.M. *et al.* (a cura di), *Didactic Strategies and Technologies for Education Incorporating Advancements*, Hershey, Information Science Reference.

BARILLARI S.M., DI FEBO, M., 2013, "L'insegnamento dell'italiano nella scuola secondaria in Italia", in *Italica Wratislaviensia*, n. 4, pp. 117-126.

BARTOLI KUCHER S., 2013, "Testi letterari e film per capire e raccontare storie: competenza narrativa e competenza interculturale nella didattica delle lingue", in RÜCKL M., SANTORO E., VEDDER I. (a cura di), *Contesti di apprendimento in italiano L2. Tra teoria e pratica didattica*, Firenze, Cesati.

BARTOLI KUCHER S., 2013, "Geschichten verstehen, Geschichten erzählen: narrative und interkulturelle Kompetenz mithilfe literarischer Texte und Filme lehren und lernen", in FRANCKE M., SCHÖPP F. (a cura di), *Auf dem Weg zu kompetenten Schülerinnen und Schüler. Theorie und Praxis eines kompetenzorientieren Fremdsprachenunterricht im Dialog*, Stuttgart, Ibidem.

BENUCCI A., 2013, "L'intercomprensione e i pubblici specifici", in DE ROGATIS T., MARRANI G., PATAT A., RUSSI V. (a cura di), *Identità /diversità*, Pisa, Pacini.

BORGHETTI C. *et al.,* 2013, "Open corpus interface for Italian language learning", *Proceeding of ICT for Language Learning, 6th Edition*, Firenze, ICTLL.

BORGHETTI C. 2013, "Integrating Intercultural and Communicative Objectives in the Foreign Language Class: A Proposal for the Integration of Two Models", in *The Language Learning Journal*, n. 41.

BORGHETTI C. 2013, "Unmasking Stereotypes in Travel Guides. A Teaching Activity for Intercultural Foreign Language Education", in HOUGHTON S.A., FURUMURA Y., LEBEDKO M., LI S. (a cura di), *Critical Cultural Awareness: Managing Stereotypes through Intercultural (Language) Education*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars.

BOSISIO C., GILARDONI S., ZANOLA M.T., 2013, "Le Cadre européen pour la formation des enseignants à l'EMILE : quelle place pour l'éthique?", in *Cahiers de l'APLIUT*, n. 3, http://apliut.revues.org/3885.

BURELLI A., 2013. "Insegnanti di lingue in aree plurilingui/ Učitelji jezika v večjezičnih področjih", in DAPIT R., BIDOVEC M. (a cura di /Uredila) *Plurilinguismo e educazione. Esperienze, risultati e sfide nello spazio tra Italia e Slovenia/Večjezičnost in izobraževanje. Izkušnje, rezultati in izzivi v prostoru med Italijo in Slovenijo* (pp. 179-202). Udine: CIP- Università degli Studi.

CASINI S., SIEBETCHEU R., 2013, "L'aula ideale per la formazione linguistica ai migranti nel mondo globale," in VEDOVELLI M. (a cura di), *La migrazione globale delle lingue. Lingue in (super)contatto nei contesti migratori del mondo globale*, in Studi Emigrazioni, Anno L, N. 190.

CAVADI G., PALLOTTI G., 2013, « La redazione di un manuale di storia per lettori con competenze linguistiche di base », in *I quaderni di Clio '92,* n. 12.

CERVINI C., BOUILLON P., GASSER R., 2013, «Jeu de traduction orale en ligne et apprentissage des langues », in *Les Langues Modernes*, n. 4, pp. 83-94.

COGNIGNI E., 2013, "Italiano, lingua d'*altre*: L2 e racconto di sé in prospettiva di genere", in FANELLI N. (a cura di), *PREMIA: Processo di Empowerment per Immigrati Analfabeti*, Porto S.Elpidio, Wizarts.

COGNIGNI E., VECCHI S., 2013, "Verso una didattica del plurilinguismo/pluriculturalismo: quali saperi per una formazione del docente di lingue?", in AGRESTI G., SCHIAVONE C. (a cura di), *Plurilinguisme et monde du travail. Professions, opérateurs et acteurs de la diversité* linguistique, Roma, Aracne.

COPPOLA D., 2013, "C'era una volta la lezione di lingua straniera", in: D'ASCANIO M., FASOLI A., *Mundo Social*. Roma, Zanichelli.

COTRONEO E., 2013, "E-learning 2.0 Per apprendere e insegnare l'italiano l2: i social network, facebook e le tecniche didattiche", in *Italica Wratislaviensia*, n. 4, pp. 37-57.

CUTUGNO F., DE MEO A., ORIGLIA A., PETTORINO M., VITALE M., 2013, "Imitation/self-imitation in computer- assisted prosody training for Chinese learners of L2 Italian", in LEVIS J., LEVELLE K., (a cura di). *Proceedings of the 4th Pronunciation in Second Language Learning and Teaching Conference*, Ames, IA, Iowa State University, http://jlevis.public.iastate.edu/pslltconference/4th%20Proceedings/De%20Meo_Pett_Vit_Cut_Or%20%20PSLLT%202012.pdf

D'ANGELO M., 2013, "Pratiche traduttive ed educazione alla diversità linguistico-culturale: riflessioni sul progetto «Translation Nation»", in AGRESTI G., SCHIAVONE C. (a cura di), *Plurilinguisme et monde du travail. Professions, opérateurs et acteurs de la diversité linguistique,* Roma, Aracne.

DE CARLO M., DIAMANTI L., 2013, **"**Les vécus des étudiants Erasmus pendant leur séjour à l'étranger: un apprentissage expérientiel**"**, in *ELA*, n. 169.

DE CARLO M., 2013, **"**Réflexions sur une compétence difficile à cerner: le savoir être. Tentative de déclinaison à la lumière du concept de reconnaissance**"**, in *ELA*, n. 169.

DE MARCO A. LEONE P., 2013, "Discourse Markers in Italian as L2 in Face to Face vs. Computer Mediated Settings", in Bradley L., Thouësny S. (a cura di), 2013, *20 years of EUROCALL: Learning from the Past, Looking to the Future*, Dublino, Research-publishing.net, info@research-publishing.net

DE MEO A., FUSCO GIRARD G., PETTORINO M., VITALE M., 2013, "La perception de certains accents français de la part des enseignants et des futurs enseignants italiens du FLE (français langue étrangère): compréhension et attitudes", in FALKERT A. (a cura di), *La perception des accents du français hors de France*, Mons, CIPA.

D'ESTE C., LUDBROOK G., 2013, "Fairness and Validity in Testing Students with SpLDs: A Case Study from Italy", in SPANOUDIS G., TSAGARSI D. (a cura di), *Assessing L2 Students with Learning and Other Disabilities,* Newcastle-Upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing.

DETTORI G., TORSANI S., 2013, "Enriching Formal Language Learning with an Informal Social Component", in *Journal of Educational Technology & Society* , n. 1.

DIADORI P., 2013, "Multilingual Messages in Public Transport: a Case for Translation Studies", in NORD B. (a cura di), *Festschrift für Christiane Nord,* Berlino, Frank & Trimme.

DIADORI P., TRONCARELLI D., 2013, "*E pluribus unum?* Diversità/identità nella formazione dei docenti di italiano L2", in DE ROGATIS T. *et al.* (a cura di), *Identità / Diversità,* Pisa, Pacini.

DIADORI P., PEPPOLONI D., 2013, "Training Language Teachers Through Multimodal Classroom Observation: the CLODIS Project", *INNOQUAL International Journal for Innovation and Quality in Learning,* n.2.

FAVARO G., 2013, "Il bilinguismo disegnato", in *Italiano LinguaDue*, n. 1

FAVARO G., 2013, "Dare parole al mondo. Scrivere in un'altra lingua", in *Italiano LinguaDue*, n. 2.

FRATERRIGO V., MAUGERI G., 2013, "L'apprendimento integrato di lingue e contenuti: l'esperienza CLIL in Corea" in *Lettere italiane*, n. 35.

GIUNCHI P., 2013, "Imitazione e ripetizione in glottodidattica: ¡Adelante, Pedro, con juicio!", in *Cuadernos de Italianística cubana*, n. 20.

GIUNCHI P, 2013, "Imitation and repetition procedures in language teaching across time and space", in PARATORE E., BELLUSO R. (a cura di) *Studi in Onore di Cosimo Palagiano*, Roma, Edigeo.

GRISELLI A., 2013, *"*Dal registratore alle nuove tecnologie. Come cambia l'educazione linguistica nella scuola dell'infanzia*",* in CORNACCHIA M., MADRIZ E. (a cura di), *Educazione e insegnamento,* Trieste, EUT.

LANDOLFI L. 2013, "Fears and Language Learning: The Unsolved Knot", in *Frontiers of Language and Teaching*, Volume 4, Boca Raton, FL., Universal-Publishers.

LAVINIO C., 2013, *"*Rileggere oggi la *Grammatica della fantasia*", in SULIS M.C., ONNIS A. (a cura di), *A tutto Rodari. Tutti gli usi della parola a tutti*, Cagliari, CUEC.

LO DUCA M. G., 2013, "Che cosa ne facciamo del congiuntivo?", in *La vita scolastica*, n. 2.

LO DUCA M. G., 2013, "La grammatica nelle prove Invalsi", in *La vita scolastica*, n. 8.

LOMBARDI I., 2013, "'Updating' language teachers: language educators, techno-educators, edurectors? ", in *Cahiers de L'ILOB*, n. 5.

LUISE M. C., 2013, "Plurilinguismo e multilinguismo in Europa per una Educazione plurilingue e interculturale", in *LEA - Lingue e letterature d'Oriente e d'Occidente*, n. 2.

MACHETTI S., SIEBETCHEU R., 2013, "The use of Camfranglais in the Italian migration context", in *Tilburg Papers in Culture Studies* (TPCS), n. 55.

MARAGNA, S., ROCCAFORTE, M., TOMASUOLO, E. (2013). *Una didattica innovativa per l'apprendente sordo*, Roma, Franco Angeli.

MARELLO C., 2013 "Sembra che e subordinate soggettive. Primi sondaggi in italiano L2 scritto", in GEYMONAT F. (a cura di), *Linguistica applicata con stile. In traccia di Bice Mortara Garavelli*, Alessandria, Edizioni dell'Orso.

MARELLO C., 2013, "Funzione delle parole latine e greche nel Vocabolario degli Accademici (1612)", in TOMASIN L. (a cura di), *Il vocabolario degli accademici della Crusca (1612) e la storia della lessicografia italiana,* Firenze, Cesati.

MAZZINI M., 2013, "L'idea del passato nel passato in italiano e in polacco: il trapassato prossimo ed i suoi equivalenti semantici polacchi", in *Italica Wratislaviensia*, n. 4, pp. 85-97.

MEZZADRI M., BUCCINO G., 2013, "La teoria dell'embodiment e il processo di apprendimento e insegnamento di una lingua", in *Entymema*, n. 8, http://riviste.unimi.it/index.php/enthymema/article/view/3047/3276

MEZZADRI M., 2013, "L'italiano nel mondo: scenari attuali e prospettive future", in DOLFI L. (a cura di), *Testi e autori dell'esilio, della diaspora, dell'emigrazione*, Parma, MUP.

MOSCA M., 2013, “Lo scenario sociolinguistico per l’insegnamento della lingua italiana. Problemi e sfide”, in *Italica Wratislaviensia*, n. 4, pp. 27-36.

MOSCA M., 2013, “Compiti narrativi di apprendenti polacchi di italiano L2”, in *Italica Wratislaviensia*, n. 4, pp. 59-84.

PASCHKE P., 2013, “Wortakzent im Spannungsfeld von L1 und L2. Eine empirische Untersuchung zur Akzentplatzierung in Internationalismen durch fortgeschrittene italophone DaF-Lernende”, in *Zeitschrift für interkulturellen Fremdsprachenunterricht*, n. 18, http://zif.spz.tu-darmstadt.de/jg-18-1/beitrag/Paschke.pdf

PUGLIESE R., VILLA V., 2013, “Contraintes et tensions sociolinguistiques en Italie, pays d'immigration”, in *Glottopol*, n. 21. Open access: http://glottopol.univ-rouen.fr/numero_21.html

SANTIPOLO M., TORRESAN P., 2013, “Nuovo lessico nella sociolinguistica e nella didattica dell’italiano a stranieri”, in *Romanica Cracoviensia*, n.13.

SANTIPOLO M., 2013, “L’impiego dei materiali autentici per lo sviluppo della competenza sociolinguistica: riflessioni teoriche e spunti operativi”, in *Cultura e comunicazione,* n. 5.

SANTOLIQUIDO S., 2013, “I Promessi Sposi in 10 minuti. Materiale autentico per attività didattica”, in *Italica Wratislaviensia*, n. 4, pp. 99-115.

SERRAGIOTTO G., 2103, “The Evaluation of Language Learning” in *Lettere Italiane*, Associazione coreana di letteratura e linguistica italiana, n. 38.

SERRAGIOTTO G., 2103, “CEDILS. Certificazione in didattica dell’italiano a stranieri” in *Le certificazioni dell’italiano come LS*, numero monografico di Aggiornamenti, Bamberg, ADI, n. 4.

SIEBETCHEU R., 2013, “Lingua ed emigrazione italiana in Camerun”, in FONDAZIONE MIGRANTES, *Rapporto Italiani nel Mondo 2013*, Todi, Tau Edizioni.

SIEBETCHEU R., 2013, “Le lingue in campo, il campo delle lingue. Competenze linguistiche dei calciatori stranieri e gestione dei campi plurilingui”, in *Società Italiana di Linguistica Applicata* (SILTA), n. 1.

TORRESAN P., 2013, “Two New Concepts in Second Language Acquisition: Indirect Gap Noticing and Dynamic Noticing”, in *Lingua Americana*, n. 31.

TORRESAN P., 2013, “On Educational Neuroscience. An Interview with Paul Howard-Jones”, in *Formazione & Insegnamento. European Journal of Research on Education and Teaching,* nn. 1-2.

TRONCARELLI D., VILLARINI A., 2013, “Un’azione didattica integrata per la formazione linguistica dei minori stranieri non accompagnati”, in *Insegno. Italiano L2 in classe*, n. 0.

VILLARINI A., 2013, “La diversità linguistica in aula, tra politiche linguistiche e scelte Metodologiche”, in *Studi Emigrazione*, n. 191.

ZANCA C., 2013 “Online learning and data-driven learning in translation training and language teaching”, in ARGONDIZZO C. (a cura di) *Creativity and innovation in language education*, numero monografico di *Linguistic Insights,* n.154, Berna, Lang.

ZORZI D., 2013, “Mediating assessments in healthcare settings”, in BARALDI C., GAVIOLI L., (a cura di), *Coordinating Participation in Dialogue Interpreting,* Amsterdam, Benjamins.

Riviste di glottodidattica

Bollettino ITALS, supplemento di EL.LE www.itals.it

n. 48

IASCI P., “L’uso dei cartelloni virtuali per sviluppare la competenza socioculturale in italiano LS”.
PEZZOLA I., “Strategie metacognitive per lo sviluppo di competenze nella produzione scritta di migranti: gli esiti di una ricerca-azione”.
CONGIU M., DI SIMONE S., “Sintesi dei dati raccolti nell’analisi di attività didattiche per un pubblico di adulti analfabeti in L1”.

n. 49

PIZZATO C., FIOR G.," Un viaggio interattivo nelle città italiane: lingua e cultura vivono una Second Life".
PASTORE F., "Studiare italiano all'estero due ore alla settimana: analisi dei bisogni, difficoltà e sperimentazione di possibili percorsi".
BERTINI BEZZI A., "L'importanza di un inserimento più strutturato dell'insegnamento della fonetica nelle classi universitarie americane: testi e nuove tecnologie a confronto".
BRAZZOLOTTO M, "Vygotskij: apprendimento di una lingua seconda e stratificazione del compito linguistico".
SCIARRINO M., "Imparare a scrivere con la 'Grammatica della Fantasia' di Gianni Rodari".

n. 50

MAUGERI G., "Un modello di formazione a rete: l'esperienza del Laboratorio ITALS. Intervista a Graziano Serragiotto".
MAUGERI G., "Cultura e organizzazione d'impresa del Laboratorio ITALS".
DUDAN R., "Le parole per dirlo. Un'esperienza di scrittura creativa in carcere".
GIANNARAKI I. N., MONACO M., "La memorizzazione del lessico: dalla Working Memory alla Memoria a Lungo Termine".
CURMI K., "Il Cooperative Learning: gioco di squadra, classe vincente".
ABENI L., GIURIOLA I., MORESCHINI R., "Imparare l'italiano fotografando".
TORRESAN P., "Educazione plurilingue in età precoce. Intervista a Simona Montanari" .

Educazione Linguistica – Language Education, 2013

http://edizionicf.unive.it/index.php/ELLE/issue/view/67

n.4

BALBONI P. E., "Il ruolo delle emozioni di studente e insegnante nel processo di apprendimento e insegnamento linguistico".
CAVALIERE S., "Motivazione e apprendimento dell'italiano LS. Una ricerca-azione condotta all'Università di Banja Luka".
CELENTIN P. "Italiano L2 a studenti Erasmus incoming: quali priorità?".
DALOISO M., "Le difficoltà di comprensione del testo scritto in lingua materna e straniera. Un quadro teorico per il recupero della competenza meta-strategica".
DI SALVATORE A., "Il profilo del seminarista apprendente di italiano L2. Il caso del Pontificium Collegium Germanicum et Hungaricum di Roma".
LAMB T., "LACS - Language Associations and Collaborative Support".
MELERO RODRÍGUEZ C. A., "Videointervista a Maria Victoria Escandell Vidal".
NALDINI M. C., "Memoria e glottodidattica: compendio delle implicazioni essenziali".
SANTIPOLO M., "Dieci anni della rivista *ITALS*".
SPARVOLI C. S., "Dalla combinazione classificatore-nome all'accordo articolo nome. Note per la didattica di italiano L2 rivolta ad apprendenti sinofoni".
VITUCCI V., "Prewar Showa Short Documentary: a Multimedia Didactic Module Experience".

n. 5

BIER A., "The motivation of adolescent pupils to learn English as a foreign language: a case study".
CAON F., "Competenza comunicativa e testi letterari".
DALOISO M., BASSO M, "L'insegnamento dell'italiano L2 ad allievi migranti con bisogni speciali: uno studio di caso sull'applicabilità del Total Physical Response".
MAUGERI G., "La dimensione física dell'apprendimento".
MEZZADRI M. "Si può osare? Studio sull'accessibilità della forma passiva e del passato remoto per apprendenti non italofoni in contesto scolastico".
NEWBOLD D. "An integrated approach to providing feedback in a blended course of academic writing".
RICUCCI M., "La dimensione valutativa dell'apprendimento linguistico del greco antico. Contributo per uno studio comparativo del metodo induttivo-contestuale e il metodo grammaticale-traduttivo".
RIZZA A. "Il quadro comune europeo in Mozambico: 2008 – 2013".

n. 6

BERTOLOTTO G., "Imparare a leggere in età adulta. Il caso delle donne arabofone analfabete a Torino".
COONAN C. M., "Higher Education in Langue Teaching: challenges and prospects".
DALOISO M., "La formazione linguistica all'università. Una ricerca sulle percezioni e le convinzioni degli studenti universitari".
LOMBARDI I., "Motivare la classe di lingue: tra psicolinguistica e game design".
MELERO C., "Propuesta de definición para la dislexia al interno de la glotodidáctica".

PROIETTI A. L., “Intelligenza culturale e bilinguismo precoce”.
SANNAZZARO F., “Pubblicità multimediale e didattica delle lingue”.
TOSCANO A., “Didattica della lingua attraverso ipermedia, città e letteratura”.

Grammatica & Didattica, 2013

n. 5 http://www.maldura.unipd.it/GeD/numero5-anno2013.html

BERTOLLO S., CAVALLO G., “Introduzione: dal dato al concetto, questioni di metodo nell'insegnamento della grammatica”, pp. 1-9.
BOSI L., “Un itinerario didattico per iniziare a riflettere sulla lingua2, pp. 43-61.
COLOMBO A., “Per un curricolo verticale di riflessione sulla lingua (parte II)”, pp. 25-42.
RUNIĆ J., “Chomskyan linguistics and the interactive classroom”, pp. 10-24.

n. 5 http://www.maldura.unipd.it/GeD/attiGeD2012.html

NUMERO MONOGRAFICO: Atti delle Giornate di "Linguistica e Didattica" - Padova, 13 e 14 dicembre 2012
BERTOLLO S., “I prefissi verbali del tedesco: un'analisi per la didattica”, pp. 125-139.
CAVALLO G., “Accusativo e accusativi in latino: analisi sintattica e prospettive didattiche”, pp. 101-123.
DAL LAGO N., “Tradurre 'particelle': il caso di *quidem* nel latino di Plauto e Petronio. Riflessioni per la didattica”, pp. 83-100.
DUSO E. M., “La narrazione scritta di studenti sinofoni: le catene anaforiche”, pp. 168-198.
FRANCHI E., MUSOLA D., ZUANELLI M., “Migliorare la consapevolezza della propria competenza linguistica negli alunni di scuola primaria. Proposte operative per fare grammatica in classe”, pp. 55-81.
LAZZARIN G., “Analisi ‘logica’ e pratica didattica. Studiare la grammatica per riflettere sull'uso della lingua”, pp. 47-54.
MASUTTI V., “La sintassi degli aggettivi francesi: una lezione sperimentale in una scuola secondaria di secondo grado”, pp. 141-166.
VEDOVATO D., PENELLO N., “Riflessioni sulla competenza grammaticale in entrata nella scuola media superiore di secondo grado”, pp. 1-27.

InSegno – Italiano L2 in classe, 2013

n. 0

MASILLO P., “Il test di lingua italiana (DM 4 giugno 2010):riflessioni sul Vademecum MIUR”.
CHERUBINI N., “Didattica innovativa: tecniche di studio della storia come materia viva”.
PAGLIAI M., “Italiano a stranieri: tra lingua straniera, lingua seconda e lingua veicolare”.
MOLLICA A., “Giochiamo con le parole!”.
MAGGINI M., “Risorse in Rete”.

Italiano a Stranieri, 2013 https://goo.gl/rHx5X6

n. 15

BADASSARRI D., “Le facce della medaglia: osservazioni sul rapporto tra lingua e cultura”, pp. 3-9.
BANKAVA B., “Italianistica in Lettonia”, pp. 21-24.
LA GRASSA M., “Certificazioni come strumento di promozione dell’italiano L2: il ruolo della CLIQ”, pp. 10-12.

n. 16

CARUANA S., PACE M., “L’italiano a Malta: Storia, società, didattica”, pp.16-21.
MARIN T., “La “rivoluzione” digitale della didattica: quante domande su *i-d-e-e*!”, pp. 3-7.
VELOSO F.S., “Il processo di assimilazione nasale delle vocali degli allievi brasiliani di italiano”, pp.8-15.

Italiano LinguaDue, 2013

n. 1

CILIBERTI A., “La nozione di Grammatica e l'insegnamento di L2”.
NUZZO E., “Il feedback correttivo tra pari nell'apprendimento dell'italiano in Rete: osservazioni a partire da un corpus di interazioni asincrone”.
PRADA M., “Non solo parole Per una didattica del lessico nelle scuole secondarie di secondo grado”.
QUAGGIA R., “La lingua2 nel Web. Prospettive digitali per la didattica dell'italiano a stranieri”.
SLI, “Sette tesi per la promozione di politiche linguistiche democratiche”.

n. 2

Include interventi sulle scritture di ‘nuovi italiani’.

Lingua e nuova didattica, 2013

n. 1

BUNGER U.C.., “Teatro plurilingue e espressione non verbale”.
COLLOVI P., “Competenze in salsa Russell”.
TORRI S., “Quale lingua per la musica? Creazione di un percorso didattico nella scuola primaria”.

n.2

BOISSIER A., JEROME RAMBERT J., “Enseigner le français avec les TICE”.
MARIANI L., "Il ruolo dell'autovalutazione come competenza da costruire".
RABBONE A., "La tecnologia digitale nella didattica quotidiana dell'italiano"

n. 3

FELLER B., “«Bunt, bunter, am buntesten». Colorato, pill colorato, coloratissimo”.
KATELHIIN P.NIED CURCIO M., “Mediazione linguistica: la competenza trascurata nella didattica del tedesco L2?”.
MOCINI R., “Lessico promozionale dell'inglese turistico”.
PIERI M. P., “L'ascolto empatico: una struttura di accoglienza e un processo di conoscenza”.

n. 4

AMATO F., “Inglese e handicap: un esempio di integrazione”.
DEL COL E., MINENI E.,“ L'italiano per studiare”.
GIORI S., GEIGER K. “Socratic Seminars: un'ecellente risorsa didattica”.
RASULO M., " Co-analysis of practice: a school-based mentoring strategy"

Lingue antiche e moderne, 2013

n.1

IOVINO R., “Come la linguistica teorica può contribuire a rinnovare l’insegnamento della sintassi nominale latina”.
RICUCCI M., “Per un apprendimento linguistico secondo il metodo neo-comparativo: note storico-concettuali”.
WEISSENGRUBER R., “I nuovi compiti scritti di latino in Austria: riflessioni di base e prospettive in vista dei nuovi esami di maturità.

Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, 2013

n. 1

Numero monografico a cura di BRUTI S., *Investigating the language/culture interface – English vis-à-vis Italian*”. Sono saggi di comparatistica, con qualche accenno glottodidattico.

nn. 2-3

BALLESTRACCI S., VUELTA GARCÍA S., “Consapevolezza testuale e competenza traduttiva nella didattica delle lingue moderne: il caso del tedesco e dello spagnolo come L2”.
BIRELLO B., FERRONI F., “Giochi di identità e uso delle lingue nella classe di italiano lingua straniera”.
BIRELLO M., SÁNCHEZ QUINTANA N., “Conceptualizaciones sobre las lenguas y creencias sobre el plurilingüismo de los docentes a través de sus relatos de vida lingüística”.
COPPOLA D. “Realtà aumentata e virtualità pervasiva: ambivalenze e potenzialità della tecnologia nell’insegnamento delle lingue”.
DI SABATO B., “Studying language through literature: A 'return' to the 'new'”.
FOREL F., GERBER B., ROSSI F., “Plaidoyer pour un décloisonnement des apprentissages linguistiques”.
GIORDANO M. “Let us be on the right side of history": political discourse and rhetoric in the classroom”.
HAMMOURI Y. M., “L'apprendimento della lingua italiana L2 e gli stereotipi”.
TROCCOLI A. “The theatre as didactic means in teaching Foreign Languages”.
VETTORI C., “Aspetti psicosociali nell’approccio al tedesco L2”.

Scuola e Lingue Moderne – SeLM, 2013 http://www.anils.it/wp/rivista_selm/selm-in-open-access/

n. 1-5

BOELLA T., SCHIAVI G., “A proposito di microlingua: il mondo del turismo”.
FISCHER S., “ ‘L’agitazione giocherà di sicuro a sfavore’. Superare la prova orale in tedesco”.

MURPHEY T. “The Impact of Self-Information Given to Socially Intelligent Dynamic Systems (SINDYS) i.e. Classes!”.
NANNA L., “Applying for autonomy: stepping stones for successful learning”.
TREVISAN O. “Il *Lexical Approach* “è servito”: un percorso di lingua inglese in classe seconda”.

nn. 6-9

BALBONI P. E., “Ritornare a discutere sulla seconda lingua straniera nella scuola italiana”.
CAON F., “Cultura e civiltà nella didattica delle lingue: una tradizione omogenea, una prospettiva tripartita (Prima parte)”.
COTILLA VACA M., “La gramática es un juego de niños”.
GALIMBERTI A. “Quale classe per il XXI secolo?”.
LOMBARDI I. “Prospettive di gamification nella classe di lingue: verso una teoria di riferimento”.
LUISE M.C. “Le lingue nell’istruzione preprimaria: la situazione europea e gli orientamenti proposti dalla Commissione europea”.
MELERO C., “Nativi digitali o cittadini digitali?”.

2014

Monografie

BALBONI P. E., 2014, *Didattica dell'italiano come lingua seconda e straniera,* Torino, Loescher/Bonacci.

BALBONI P. E., COSTE D., VEDOVELLI M., 2014, *Il diritto al plurilinguismo*, Milano, Unicopli.

BORELLO E., 2014, *Val più la pratica che la grammatica. Storia della glottodidattica*, Pisa, Pacini.

DALOISO M., 2014, *Lingue straniere e disturbi specifici dell'apprendimento. Un quadro di riferimento per la progettazione di materiali glottodidattici accessibili*, Torino, Loescher. Open access: http://www.laricerca.loescher.it/index.php/quaderni/89-quaderni/976-i-quaderni-della-ricerca-13

D'ANNUNZIO B., SERRAGIOTTO G., 2014, *Progettare e sviluppare percorsi efficaci per la lingua dello studio. Un percorso di sperimentazione e autoformazione,* Venezia, Genesi Design.

DE RENZO F., TEMPESTA I., 2014, *Il parlato a scuola*, Roma, Aracne

DI MARTINO E., DI SABATO B., 2014, *Studying Language through Literature. An Old Perspective Revisited and Something More,* Newcastle, Cambridge Scholars Press.

KUITCHE TALÉ G., 2014, *Plurilinguismo e didattica dell'italiano L2 nell'Africa sub-sahariana francofona*, Aprilia, Novalogos.

LA GRASSA M., 2014, *La lingua dei segni per gli udenti, l'italiano per i sordi. Riflessioni per la didattica delle lingue*, Roma, Aracne.

LANGELLA G. (a cura di), 2014, *La didattica della letteratura nella scuola delle competenze*, Pisa, ETS.

NOVELLO A., 2014, *La valutazione delle lingue straniere e seconde nella scuola. Dalla teoria alla pratica*, Venezia, Edizioni Ca' Foscari. Open access: http://edizionicf.unive.it/col/exp/38/31/SAIL/4

MUGNO R., 2014, *La didattica delle lingue straniere in prospettiva metacognitiva. Teoria e prassi tecnologica*, Roma, Aracne.

RICUCCI M., 2014, *Storia della glottodidattica*, Roma, Armando.

ROSSI S., 2014, *Scuola 2.0: come insegnare a scrivere testi*, Roma, Aracne.

SERRAGIOTTO G., 2014, *Dalle microlingue disciplinari al CLIL,* Torino, UTET Università.

Volumi Collettanei

ABBATICCHIO R. (a cura di), 2014, *Da lingua di esodi a lingua di approdi. Contesti immediati e 'mediati' di insegnamento dell'italiano L2*, Lecce, Pensa Multimedia. Include:

ABBATICCHIO R., " Lingua italiana e fenomeno immigratorio: la comunicazione interculturale", "Almeno un'altra lingua oltre l'inglese. Un'esperienza di insegnamento dell'italiano ad anglofoni, "Nella rete dell'italiano: insegnare (con) le glottotecnologie", "Approdi dell'italiano. Testi letterari e educazione linguistica".
ABBATICCHIO R., CAMPOREALE T., "L'italiano degli studenti Erasmus: una breve indagine barese".
ABBATICCHIO R., GASPARRO G., "Didattica dell'italiano e dimensione interculturale. Bari e la Puglia dai C.T.P. ai C.R.I.T.".

ARCURI A., MOCCIARO E., (a cura di), 2014, *Verso una didattica linguistica riflessiva. Percorsi di formazione iniziale per insegnanti di italiano come lingua non materna*, Palermo, Scuola di Lingua italiana per Stranieri. Include, di ambito glottodidattico:

AMENTA L., "Norma/e ed errore in italiano L2".
AMORUSO C., "Un test d'ingresso per gli alunni stranieri: ideazione, sperimentazione, valutazione".
ANSELMI S., MESI M., "La valutazione in rapporto alla certificazione linguistica. La CILS a Palermo".
ARCURI A., "Un'idea di didattica della lingua: per un approccio integrato L1, L2, LS"; "Il tirocinio: l'occasione di Giano", "Il *Pefil* nel Master: per una formazione iniziale in prospettiva europea".
ARCURI A., MOCCIARO E., "Ragionando sull'insegnamento dell'italiano come lingua non materna".
ARCURI A., PATERNOSTRO G., PINELLO V., "La scrittura autobiografica come strumento di riflessione".
BARRANCO R., "Apprendimento integrato in contesto formativo post lauream", "Repertorio dei software per la didattica dell'italiano L2/LS".
BIASINI R:, "Insegnare italiano in Gran Bretagna (Liverpool)".
BORISOVA E., "Insegnare italiano in Russia (Mosca)".
CAVALIERE S., "Insegnare italiano in Bosnia-Erzegovina (Banja Luka)".
IGNAZZITTO T., "Risorse per l'insegnamento-apprendimento dell'italiano come lingua non materna. Caratteristiche e scelta dei materiali didattici".
JARCZYNSKA J., "Insegnare italiano in Polonia (Varsavia)".
LIN Y., "Insegnare italiano in Cina (Chongqing)".
MAHMOUD H., "Insegnare italiano in Egitto (Il Cairo)".
MARIANI L., "Il *Quadro comune europeo di riferimento* e la sua valenza formativa".
MINNITI GONIAS D., "Insegnare italiano in Grecia (Atene)".
MOCCIARO E., "Un'idea di lingua: modelli, teorie e prospettive acquisizionali".
PATERNOSTRO G., PELLITTERI A., "Insegnare la pragmatica della L2 nella L2. Problemi teorici e suggerimenti metodologici", "Insegnare attraverso l'interazione, insegnare l'interazione. Il caso del *task-based language learning and teaching*".
PHUONG D. T., "Insegnare italiano in Vietnam (Hanoi)"
PINELLO V., "Il testo letterario nella didattica dell'italiano L2/LS. Tra agonia, morte e qualche ipotesi di resurrezione".
RADANOVA N., "Insegnare italiano in Bulgaria (Sofia)".
RIZZO M., "L'italiano per scopi specialistici: caratteristiche e didattica".
RUBINO A. "Insegnare italiano in Australia (Sidney)".
STRANO M., "Insegnare italiano in argentina (Rosario)".
TURRISI M.R., "La valutazione: indicazioni metodologiche e suggerimenti operativi".

BALBONI P. E., CARUSO G., LAMANNA A. (a cura di), 2014, *Scuola di formazione di italiano lingua seconda/straniera: competenze d'uso e integrazione*, Roma, Carocci. Include:

BALBONI P. E., "L'unità d'acquisizione come 'molecola matetica'"
BEGOTTI P., "L'utilizzo del cinema nella didattica".
BENUCCI A., "Immigrazione, carcere, professione. Approcci e modelli per la formazione".
CAON F. "La dimensione cognitiva e metacognitiva nella didattica dell'italiano L2".
CARUSO G. "La televisione nell'insegnamento dell'italiano a stranieri: utilizzo e strategie didattiche".
CHIACCHELLA E., "Insegnare la grammatica a livello avanzato".
MOLLICA A., "Ludolinguistica e Glottodidattica".
PAVAN E., "Problemi e opportunità nella classe interculturale".
SEMPLICI S. "La Certificazione DITALS: obiettivi e struttura delle prove in riferimento alle competenze del docente di italiano a stranieri".
SPINELLI B., "La programmazione didattica nella classe di italiano L2: orientarsi verso la partecipazione critica e consapevole dello studente".

BALBONI P. E., COONAN C. M. (a cura di), 2014, *Fare CLIL. Strumenti per l'insegnamento integrata di lingua e disciplina nella scuola secondaria,* Torino, Loescher. Open access: http://www.laricerca.loescher.it/index.php/quaderni/89-quaderni/978-i-quaderni-della-ricerca-14. Include:

BALBONI P.E., "Il Progetto 'Materiali Integrativi Loescher per l'Educazione Linguistica'" ; "Lo studente di fronte a un testo per CLIL"
COONAN C. M., "Le basi glottodidattiche del CLIL".
D'ANNUNZIO B., "Principali problemi del CLIL in italiano L2".
JAMET M.C., "CLIL/EMILE: spécificités pour le français".
LUDBROOK G., "Le competenze linguistiche di un docente CLIL", "Challenges teaching content through English: language abilities and strategic competences".
MARTINEZ CRESPO A., "Problemas principales del AICLE".
MENEGALE M., "L'organizzazione del team teaching", "L'autonomia dello studente".
MEZZADRI M., "Tecnologie e CLIL".
RICCI GAROTTI F., "Stellung und Probleme der deutschen Sprache im CLIL-Unterricht".
SACCARDO D., "Il CLIL nelle diverse aree disciplinari".
SERRAGIOTTO G., "L'organizzazione operativa di un modulo", "Valutazione e CLIL".

BALBONI P.E., MEZZADRI. M. (a cura di), 2014, *L'italiano L1 come lingua dello studio,* Torino, Loescher. Open access: http://www.laricerca.loescher.it/index.php/quaderni/89-quaderni/977-i-quaderni-della-ricerca-15. Include:

BALBONI P.E., "Il Progetto 'Materiali Integrativi Loescher per l'Educazione Linguistica'" ; "L'educazione *alle* microlingue e *nelle* microlingue disciplinari"; "La realizzazione di unità didattiche di italiano dello studio".
COONAN C. M., "Un ampliamento di prospettiva: il CLIL di lingua straniera".
D'ANNUNZIO B., "Lavorare all'italiano L2 come lingua dello studio".
LUISE M. C., "La natura della lingua dello studio".
MENEGALE M., "L'autonomia dello studente e l'italiano dello studio"; "L'organizzazione del team teaching".
MEZZADRI M., "Certificare l'italiano dello studio di studenti migranti".
PIERACCIONI G., "Indicazioni metodologiche e modelli operativi per la didattica Italstudio fra classe e laboratorio"

BENUCCI A. (a cura di), 2014, *Italiano L2 e interazioni professionali*, Torino, UTET Università. Include, di glottodidattica:

BENUCCI A., "Interazioni professionali e comunicazione specializzata", "Dal sillabo generico a quello settoriale (livello B2 parziale)".
BENUCCI A., BELLANDI G., "Sillabo per operatori sanitari e addetti alla cura della persona".
BENUCCI A., BIANCHI V., "Sillabo per collaboratori domestici e assistenti familiari".
BINOTTO V. *et al.,* "Sillabo per il profilo di aiuto cuoco e addetti ai servizi di ristorazione".
CARMIGNANI S., SCIUTI RUSSI G., "Sillabo per personale non qualificato nell'industria".
CARMIGNANI S., "Sillabo per operai del settore edile".
CARMIGNANI S., GROSSO G., "Sillabo per operai del settore agricolo".
FATIGHENTI N., MACCIÒ M., RICCI G., "Sillabo per operatori dell'artigianato e del commercio".
GROSSO G., "Sillabo per addetti alle pulizie e operatori ecologici".
VEDOVELLI M.,"Formazione linguistica e professionale di lavoratori italiani emigrati nella Repubblica Federale Tedesca:1978 – 2012, alle radici della crisi, le radici di una soluzione".

CHINI M., BOSISIO C., (a cura di), 2014, *Fondamenti di glottodidattica. Apprendere e insegnare le lingue oggi*, Carocci, Roma.

ANDORNO C.,, "Grammatica e competenza metalinguistica"
BOSISIO C., "La glottodidattica oggi: scienza (interdisciplinare) dell'educazione (pluri)linguistica", "La didattica della L2: Elementi per un curricolo; Approcci, metodi e tecniche", "Le certificazioni di competenza linguistica e didattica", "La formazione dell'insegnante di lingua".
BOSISIO C., LOMBARDI I., "Tecnologie per l'educazione linguistica".
CAMBIAGHI B., "I fondamenti della glottodidattica come scienza", "Lingua per lo studio e linguaggi specialistici".
CHINI M., "Acquisizione e apprendimento di una lingua"; "Testo, tipi testuali e pratiche didattiche"; "Elementi di pragmatica".
JEZEK E., "Lessico e semantica".
MATURI P., "Elementi per una didattica del livello fonetico-fonologico".

PORCELLI G., “Dalla linguistica applicata alla glottodidattica in ambito italiano"; “Verifiche, valutazione e *testing* in L2”.

CERRUTI M., CORINO E., ONESTI C., (a cura di), 2014, *Lingue in contesto. Studi di linguistica e glottodidattica sulla variazione diafasica*, Alessandria, Edizioni dell'Orso. Include, di glottodidattica:

ANDORNO C., “Una semplice informalità? Le e-mail di studenti a docenti universitari come apprendistato di registri formali”
BARATTO G., DUBERTI N., SORDELLA S., “Registri di classe. Note su un’esperienza didattica di educazione alla variabilità diafasica”
CORINO E., “Registri formali e argomentazione: per una didattica dei connettivi nella lezione di EFL”
MORALDO M., “Getippter Dialog im zerdehnten Austausch. Die Kommunikationsplattform Twitter im Unterricht Deutsch als Fremdsprache”
ONESTI C., “L’insegnamento di varietà diafasiche dell’italiano: dalla ricerca alla sperimentazione in classe”
VERDIANI S., “I valori modali dell’imperfetto indicativo italiano e i suoi equivalenti in tedesco. Materiali autentici per la didattica della lingua tedesca a livello avanzato”

CERVINI C., VALDIVIEZO A. (a cura di), 2014, *Dispositivi formativi e modalità ibride per l'apprendimento linguistico*, Bologna, CLUEB. E-book: http://clueb.it/libreria/contesti-linguistici/dispositivi-formativi-e-modalita-ibride-per-lapprendimento-linguistico/ . Include:

CERVINI C., “Modalità ibride di apprendimento e glottodidattica odierna: osservazioni in contesto”.
COPPOLA D., “Come l’acqua che passa…: metafore e metamorfosi dell’insegnamento mediato dalla tecnologia”.
COTRONEO E., GIGLIO A., “Racconto L2.0 e LIPS: due strumenti “2.0” per l’italiano per stranieri”.
DI CASTRI E., MAZZA S., MOSCHETTONI S., VISENTIN R., “I”-learning: “I” come “Insegnare italiano, dall’Italia all’Iraq, tramite Internet”.
ELIA A., “La ‘gamification’ della glottodidattica in ambienti 3D”.
FERRARI L., EMILI E. A., NICOTRA M., “Studenti D.S.A e apprendimento nella didattica universitaria. Dalla risposta ‘speciale’ alla risposta ‘competente’”.
FIORENTINO G., CACCHIONE A., “Situated Mobile Learning: l’esperienza italiana in SIMOLA”.
HAMON Y., “Médias sociaux et apprentissage des langues-cultures étrangères : tendances actuelles de la recherche”.
MASPERI M., QUINTIN J. J., “Enseigner à l’université en France, à l’ère du numérique: l’apport des dispositifs innovants dans la formation en langues”.
MONROE J., PRETI V., “Integrating E-learning and Testing Objectives: the dynamic process of design and evaluation”.
RÓZSAVÖLGYI E., “ Analisi delle strategie motivazionali nell’ambito di una sperimentazione pilota eTandem ungherese-italiano”.
VALDIVIEZO A., “Desarrollo de proyectos eLearning en ámbito lingüístico”.
ZANONI G., “Il repository multimediale LIRA: analisi della partecipazione della comunità di utenti”.

COLOMBO A., PALLOTTI G. (a cura di), 2014, *L’italiano per capire*, Roma, Aracne. Include:

BARTOLINI BUSSI M.G., “Il ruolo della terminologia in aritmetica: la sottrazione con ‘prestito’”.
BRUSCO S. *et alii*, “Le scritture degli studenti laureati: un’analisi di prove di accesso alla Laurea Magistrale”.
CACIA D., “Una lingua per la storia: confronto diacronico sull’italiano dei manuali di storia per la scuola primaria”.
CAVIGLIA F., M. Delfino, Cercare informazioni nel Web come preparazione all’apprendimento”.
COLLI TIBALDI C. *et alii*, “Le competenze lessicali negli ultimi anni della scuola primaria: un’indagine sul lessico sensoriale”.
DE MAURO T., “L’italiano per capire e per studiare”.
FERRERI S., “Metalinguisticità riflessiva: statuto teorico e potenzialità d’uso”.
FORNARA S., Capire e migliorare la costruzione del testo con l’aiuto delle ICT”.
GALLINA F., La competenza lessicale degli alunni stranieri. Dal lessico tecnico-scientifico al lessico della conoscenza”.
GISCEL CAMPANIA, “ ‘Eppur si muove…’: dall’accertamento della comprensione alla riflessione sugli strumenti per attivarla”.
GISCEL LOMBARDIA, “Strategie di lettura per comprendere un testo”.
GISCEL SARDEGNA, Un itinerario di comprensione del testo. LIM, qualcosa di più e di diverso?”.
GISCEL SICILIA, “Le competenze lessicali tra autovalutazione e uso: un’indagine nelle scuole di Palermo”.
GISCEL VENETO, “Quando parlano gli insegnanti…”.

GIULIANO P., “La competenza narrativo-testuale degli adolescenti”.
LA GRASSA M., TRONCARELLI D., “Comprendere le scienze attraverso i manuali scolastici”.
LAVINIO C., “Le discipline e i loro linguaggi”.
MATTOZZI I., “Competenze linguistiche per la storia o competenze per l’italiano?”.
MILIA L. *et alii*, “I colloqui pluridisciplinari della secondaria di primo grado”.
PAPAE. , “ ‘Il deserto è quando…’. Competenze definitorie e competenze disciplinari nella scuola primaria”.
SCHOONEN R., “Saper leggere nella prima e nella seconda lingua”.
SERAFINI M.T., “Una tipologia di schemi per lo studio e la scrittura”.
ZINI A., “Una prova di cloze sul lessico peculiare di un linguaggio scientifico”.

DALOISO M. (a cura di), 2014, *Dislessia evolutiva e apprendimento delle lingue: studi e ricerche sul campo,* sezione monografica di *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, nn. 1-2 (vedere sezione ‘riviste’).

CROMBIE M., “Multisensory Techniques for Dyslexic Students in the Foreign Language Learning Context: Is This Enough?”.
COSTENARO V., DALOISO M., FAVARO L., “Raising Phonemic Awareness in Young Learners of English with Learning Difficulties: A Small-Scale Intervention Study”.
DALOISO M., “Specific Learning Differences and Foreign Language Reading Comprehension: A Case Study on the Role of Meta-Strategic Skills”, "Quindici anni di ricerca glottodidattica internazionale sui Disturbi Specifici dell’Apprendimento”.
SPINELLO M., “Conseguenze della riflessione meta-cognitiva sul senso di autoefficacia in lingua straniera. Uno studio di caso”.
MELERO C., “Una propuesta de modelo de acción didáctica: datos de campo y percepción de las TIC en la enseñanza de Lenguas Extrajeras por parte de estudiantes disléxicos”.
D'ANNUNZIO B., PESCE A., “Uso, redazione e selezione di testi a contesto ridotto per studenti non italofoni e studenti con DSA: quali elementi comuni e quali tratti distintivi?”.
CELENTIN P., DALOISO M., ISOTTON O., “La ricerca-azione come strumento per sperimentare nuove forme di accessibilità glottodidattica per gli allievi con Disturbi Specifici dell’Apprendimento”.

DI SABATO B., PERRI A. (a cura di), 2014, *I confini della traduzione*, Padova, Libreria Universitaria. Include saggi di traduttologia, alcuni con interesse glottodidattico.

FAVARO L., MENEGALE M. (a cura di), 2014, *Tecnologie e autonomia nell’apprendimento linguistico*, numero monografico curato da *Educazione Linguistica – Language Education, EL.LE,* n. 7, open access: https://edizionicafoscari.unive.it/en/edizioni/riviste/elle/2014/1/

A. CACCHIONE “La creatività nel mobile language learning attraverso l’applicazione LingoBee del progetto europeo SIMOLA”.
BARBI A., “Ambiente virtuale per un apprendimento reale”.
BOZZO L., “Developing Lexical Awareness with ICT. An Experience in Fostering Learner Autonomy at University”.
FAHNESTOCK N., “Developing autonomous second language learners in a content class”.
FAVARO L., MENEGALE M., “La scelta delle tecnologie nel percorso di sviluppo dell'autonomia di apprendimento linguistico: un modello di applicazione”.
GUARDALBEN E., “Lo sviluppo dell’autonomia attraverso l’utilizzo di Wiki: una ricerca-azione con studenti di lingua cinese di una scuola italiana di secondo grado”.
HIRZINGER-UNTERRAINER E.M., “Mobile learning nella classe d’italiano L2. Imparare il lessico con i podcast”.
LUDWIG C., “Suzann Collins’s The Hunger Games – Technology-enhanced Literature Projects to support Learner Autonomy”.
WHYTE S., “Sharpening pencils in the digital age: classroom integration of interactive technologies to support learner autonomy”.
ZINI M., “Rete e gioco: ambiente per apprendere il complesso in modo autonomo”.

FRATTER I., JAFRANCESCO E. (a cura di), 2014, *Guida alla formazione del docente di lingue all’uso delle TIC. Le lingue straniere e l’italiano L2*, Roma, Aracne. Include, di glottodidattica:

BARON I., ZANETTI F., “Digital Storytelling e narrazione autobiografica in italiano L2”.
BOTTARO D., “L’uso di software autore per apprendere le lingue specialistiche”.
D’EUGENIO D., LONGO M.F., VITALE A., “Percorsi di scrittura collaborativa con wiki per il linguaggio del turismo”.
DI CARLO T., “Uso della LIM per la classe di lingue”.
FERRI E., “Social network nell’apprendimento linguistico: Livemocha per l’italiano L2”.

FRAGAI E. FRATTER I., “Aspetti fonetico–fonologici dell'italiano L2 e uso del podcasting”.
FRATTER I., “Il docente di lingue e le TIC: conoscenze, competenze e abilità”.
GUTH S., HELM F., GUARDA M., “Telecollaborazione: apprendere le lingue straniere in contesti autentici”.
JAFRANCESCO E., “Forum e wiki per lo sviluppo della produzione scritta”.
LIM E. M., “La piattaforma e–learning Moodle per la formazione di apprendenti sinofoni”.
MAURIZIO F., PIAZZI M., “Il videoCV per lo per lo sviluppo delle attività produttive”.
TELLES J. A., CECILIO L. A., “Skype per facilitare la comunicazione interculturale”.
TRONCARELLI D., “L’insegnamento dell’italiano per scopi specifici con le tecnologie di Rete”.
VITALI A., “Facebook: dall’apprendimento formale all’apprendimento informale”.

LANDOLFI L. (a cura di), 2014. *Crossroads: Languages in (E)motion*, Napoli, City University Press. Include, di interesse glottodidattico:

AIELLO J., “Negotiating constraints: L2 motivation, attitudes and ownership”.
BAILINI S., BOSISIO C., “Dall’interlingua alla competenza plurilingue in apprendenti di lingue affini”.
BALBONI P. E., “Motivazione ed educazione linguistica: dal bisogno di comunicare all'emozione di imparare”.
BUCKLEDEE S., “L2 motivation of Italian undergraduates: ideal selves and visualization”.
CAMPO C., “L’orecchio e le lingue straniere. L’approccio Tomatis all’integrazione delle lingue”.
CAVAGNOLI S., “L’autobiografia linguistica a scuola tra plurilinguismo e affettività”.
COGNIGNI E., “Le autobiografie linguistiche a scuola tra plurilinguismo e affettività: dal ritratto al racconto delle lingue”.
FUSCO G., “Emotions and cultural awareness in EFL learning via blogs, Facebook and Skype”.
GIUNCHI P., ROCCAFORTE M., “ Distance learning and deaf learners' reading skills in Italian language: Final results of FIRB-Visel project”.
LANDOLFI L., “Crossing roads crossing identities”, “Restructuring language learning attitudes at university”, “Epilogue: The birth of HEC@TE”.
LEONARDI V., “ Demotivating factors among EFL students of economics”.
LOMBARDI I., “What video games can teach us about language learners’ motivation”.
MORBIDUCCI M, “Idioms and emotions from an ELF perspective”.
PALUSCI O., “When the teacher is (E)motionally incompetent”.
PANAJOTI A., “The Altertext policy and the State Matura foreign language exams: A review”.
RANZOLI S., “Visualization for quality learning in literature studies”.

LANGE' G., CINGANOTTO L. (a cura di), 2014, *E-CLIL per una didattica innovativa*, Torino, Loescher. Open access:
http://www.laricerca.loescher.it/quaderni/i-quaderni-della-ricerca/i-quaderni-della-ricerca-18.html
Include:

BARBERO T., GRAZIANO A., "Progettare percorsi CLIL usando le tecnologie"
CINGANOTTO L., "Le caratteristiche del Progetto *E-CLIL per una didattica innovativa*" ; "Il ruolo di INDIRE"; "*Webinar*: temi e commenti";"Conclusioni".
COONAN C. M., " Questioni linguistiche nel CLIL".
CUCCURULLO D., "Medi@mente CLIL: la *e* di E-CLIL".
LANGÉ G., "CLIL: Le scelte italiane"; "Conclusioni".
PALUMBO C., "Introduzione".
RONCAGLIA G., " Pratiche formative e riconquista della complessità: contenuti, piattaforme, codici comunicativi".
ROSSI HOLDEN L., "Il framework del Progetto E-CLIL ".

LUBELLO S. (a cura di), 2014, *Lezioni d'italiano. Riflessioni sulla lingua del nuovo millennio*, Bologna, il Mulino. Include, tra gli altri saggi:

SABATINI F., “Italiano e scuola oggi”.
SERIANNI L., “Giusto e sbagliato: dove comincia il territorio dell'errore?”.
LIBRANDI R. “Ancora sulla formazione degli insegnanti: speranze deluse e cattive abitudini”.

PATROCINIO D., SCHINDLER A. (a cura di), 2014, *I disturbi della comunicazione nella popolazione multilingue e multiculture*, Milano, Angeli. Include, di interesse glottodidattico:

BALBONI P. E., "La persona bi/multilingue e bi/multiculturale: definizione, natura ed abilità di comunicazione interculturale".
CIGOGNINI C. "Il ruolo delò mediatore linguistico e culturale".

FAVARO G. "Bambini stranieri a scuola: la situazione linguistica delle 'seconde generazioni'".
PATROCINIO D., SALLUSTIO V., SCHINDLER A., "Il linguaggio nel soggetto adulto multilingue".
PATROCINIO D., TRESOLDI M., SCHINDLER A., "Effetti dell'esposizione a più lingue nello sviluppo del linguaggio".
RUSTIONI D., "I prerequisiti linguistici dell'apprendimento".

PIEMONTESE M. E., SPOSETTI P. (a cura di), 2014, *La scrittura dalla scuola superiore all'università* Roma, Carocci. Include:

BRUSCO S., "Il rapporto degli studenti universitari con la scrittura. Un'indagine sullo sviluppo dell'abilità di scrittura".
BRUSCO S., CACCHIONE A., FALCETTA I., "Nodi problematici emersi durante la correzione dei riassunti".
CACCHIONE A., "Tra scritto e parlato: i pericoli dell'interferenza".
GUERRIERO A. R., "8Orientamenti didattici e pratiche di scrittura nella scuola secondaria superiore".
SALERNI A., SCIPPO S., SPOSETTI P., "La codifica dei dati".
SALERNI A., SPOSETTI P., "Costruire prove per misurare le competenze linguistiche degli studenti universitari".
SCIPPO S., "L'analisi e la presentazione dei dati"
SPOSETTI P. "Progettare un laboratorio di scrittura".

SAN VICENTE F., DE HÉRIZ A. L., PÉREZ M.E. (a cura di), 2014, *Perfiles para la historia y crìtica de la gramàtica del espanol e Italia: siglos XIX y XX,* Bologna, Bononia University Press. Include, di ambito glottodidattico:

GRENZI C., "Candido Ghiotti. L'insegnamento del francesen nell'Italia post-unitaria".
NAVA A., "Back to the future: la gramamtica pedagogica di riferimento della lingua inglese in Italia".
SANMARCO BANDE M. T., "Los manuales escolares y la lengua italiana postunitaria: el programa didàctico de Pasquale Fornari".

SERRAGIOTTO G., PERNIOLA O. (a cura di), 2014, *Esperienze CLIL Molise. Uso veicolare della lingua straniera*, Termoli, B&C Advertising Edizioni. Include, oltre a relazioni su esperienze in classe:

PISCITELLI M., "CLIL: il piano di formazione MIUR".
SERRAGIOTTO G., "Aspetti da focalizzare nella realizzazione di percorsi CLIL".

TOLAINI F., LUPIA M.T. (a cura di), 2014, *Italiano come risorsa per il sistema Italia. Idee e sinergie per il futuro,* Roma, Icon. Contiene brevi interventi sulla promozione dell'italiano nel mondo e sulla natura e le prospettive del consorzio ICON.

TORRESAN P. (a cura di), 2014, *Favorecer el desarrollo de la expresión oral en el aula de idiomas,* Lima, IIC Lima. Include, di autori italiani:

CRISTONI M., "El Aprendizaje Cooperativo: una herramienta para el fomento de la expresión oral".
SANTORO E., "*Hablar es actuar*: la competencia pragmática en el desarrollo de la producción oral en lengua extranjera".
TORRESAN P., "Estrategias didácticas para sostener, estimular y perfeccionar la expresión oral".

Saggi

ABBATICCHIO R., 2014, "Speed reading e educazione letteraria: un esperimento 'di classe'", in *Annali della facoltà di Lettere e filosofia*, LIV-LV, Bari, Progedit.

ABBATICCHIO R., 2014, "Teaching 'Englishes' through non linguistic contents: concrete examples from a CLIL approved path", in *Englishes*, n.1.

ARAÚJO, M.H., DE CARLO M., MELO-PFEIFER S., 2014, "Acteurs et dynamiques de médiation dans une plateforme de formation à l'intercompréhension", in *Canadian Modern Language Review/La Revue Canadienne des Langues Vivantes*, n. 2.

BALBONI P. E., 2014, "Etica nell'approccio, nel metodo e nelle azioni dell'educazione linguistica", in *Euro-American Journal of Applied Linguistics and Languages,* n.1, pp.1-14. ISSN 2376-905X. Open access: http://www.e-journall.org/first-issue-2014/

BALBONI P. E., CAON F., 2014, "A Performance-Oriented Model of Intercultural Communicative Competence", in *Journal of Intercultural Communication*, n. 35. Open access: http://immi.se/intercultural/

BARTOLI KUCHER S., " Diversità e migrazione tra letteratura e film. Proposte per una didattica interculturale della letteratura di lingua straniera", in *Zeitschrift für romanische Sprachen und Ihre Didaktik*, n. 2.

BARTOLI KUCHER S., 2014. "Incontrare un altro mondo: immagini, intercultura e partecipazione nella classe di italiano come lingua straniera", in *Revista de Italianistica*, n. 28, p. 20-39.

BENUCCI A., 2014, "Programmare corsi generici e per pubblici specifici: dal sillabo ai materiali", in *Officina.it*, n. 23.

BORGHETTI C., LERTOLA J., 2014, "Interlingual Subtitling for Intercultural Language Education: A Case Study", in *Language and Intercultural Communication*, n. 14.

BOSISIO C., 2014,"Les L1 en classe de L2: considérations linguistiques et didactiques dans des classes plurilingues en Italie", in *Melanges CRAPEL*, n. 35.

BOSISIO C., 2014, "Considérations didactiques autour du répertoire (pluri)linguistique de l'apprenant: du CARAP à la classe de langue", in DRUETTA R., FALBO C. (a cura di), *Docteurs et Recherche.... une aventure qui continue*, numero monografico di *Cahiers de l'Ecole Doctorale en Linguistique Française* dell'Università di Trieste, n. 8.

BRAZZOLOTTO M., 2014, "Insegnare l'italiano nelle classi multilingue attraverso la matematica. Una riflessione sulla linea del tempo attraverso operazioni matematiche con studenti della scuola primaria", in *E-JournALL, EuroAmerican Journal of Applied Linguistics and Languages*, n. 1.

BUCCINO G., MEZZADRI M., 2014, "Embodiment e linguaggio: insegnare/apprendere alla luce delle neuroscienze", in CALABRESE S., BALLERIO S. (a cura di), *Linguaggio, letteratura e scienze neuro-cognitive*, Milano, LEDI.

CARUSO V., DE MEO A., 2014, "A dictionary guide for Web users", in ABEL A., VETTORI C., RALLI N., (a cura di), *The User in Focus*, Bolzano, Eurac Research Press.

CASINI S., SIEBETCHEU R., 2014, "Italianismi, marchi, migrazioni nel mondo globale. Nutrire il pianeta in una prospettiva linguistica", in FONDAZIONE MIGRANTES, *Rapporto Italiani nel Mondo 2014*, Todi, Tau.

CILIBERTI A., 2014, "Aspetti di continuità e discontinuità nella comunicazione accademica italiana in ambito umanistico", in HORNUNG A. , CAROBBIO G., SORRENTINO D. (a cura di), *Diskursive und textuelle Strukturen in der Hochschuldidaktik. Deutsch und italienisch im Vergleich,* Münster, Waxmann.

COGNIGNI E., 2014, "Errare paedagogicum est?: disagio linguistico e percezione dell'errore negli apprendenti universitari di lingue straniere", in *Heteroglossia*, n.13. Open access: http://riviste.unimc.it/index.php/heteroglossia/index

COLOMBO S., MARELLO C., 2014, "Un accesso "geografico" alle risorse per l'insegnamento e l'apprendimento di una lingua", in GARAVELLI E., SUOMELA-HÄRMÄ E. (a cura di), *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua,* Firenze, Cesati.

COLOMBO S., MARELLO C., 2014, "Paesaggi dinamici. Dagli atlanti linguistici alla georeferenziazione di dati linguistici in rete", in CUGNO F. ,MANTOVANI L., RIVOIRA M., SPECCHIA M.S.(a cura di), *Studi linguistici in onore di Lorenzo Massobrio,* Torino, Istituto dell'Atlante linguistico Italiano.

COPPOLA D., 2014, "Modelli monologici e dialogici: un'introduzione allo studio dei processi comunicativi e della comunicazione interculturale", in *Scienza e Pace*, n. 25.

CORINO E., 2014 "La struttura informativa nella traduzione di manuali di istruzioni: indicazioni lessicali e strutture morfosintattiche a confronto", in *La lingua variabile nei testi letterari, artistici e funzionali contemporanei. Analisi, interpretazione, traduzione,* Palermo, Centro di Studi Filologici e linguistici Siciliani.

CORINO E., 2014 "Bottom up specialized phraseology in CLIL teaching classes", in *Workshop Proceedings Of The 12th Edition Of The Konvens Conference*, Universität Hildesheim. Open access: http://opus.bsz-bw.de/ubhi/volltexte/2014/322/pdf/konvens2014_workshop_proceedings.pdf

CORINO E., 2014 "Formare insegnanti 2.0. La didattica delle lingue moderne tra libri di testo e nuove tecnologie", in *RiCognizioni*, n.1. Open Access: http://www.ojs.unito.it/index.php/ricognizioni/article/view/545/521

DE CARLO M., 2014, "À rebours. Quelques études pionnières en éducation aux langues", in *Synergies Portugal*, n. 2, pp. 33-40.

DE MEO A., SALVATI L., 2014, "La lingua per l'integrazione: conoscere per comunicare", in AMATO F. (a cura di), *Etica, immigrazione e città. Uno sguardo sulla Napoli che cambia*, University Press, Napoli.

DE MEO A., DE SANTO M., RASULO M., 2014, "Accentuating 'autonomy' in the Self-Access Centre", in MYNARD J., LUDWIG C. (a cura di), *Autonomy in Language Learning: Tools, tasks and environments*, [ebook], Faversham, IATEFL.

DE MEO A., VITALE M., BOULA DE MAREÜIL P., 2014, "An acoustic-perceptual approach to the prosody of Chinese and native speakers of Italian based on yes/no questions", in *Speech* Prosody, n. 7.

DE RENZO F., 2014, "Educazione linguistica e plurilinguismo nell'Italia di oggi", in LO CASTRO G., PORCIANI E., VERBARO C. (a cura di), *Visitare la letteratura. Studi in onore di Nicola Merola*, Pisa, ETS.

DI SABATO B., 2014, "Studying language through literature: A return to the new", in *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, n. 3.

DI SABATO B., DAWES B., 2014, "His...tory Her...story: Gender Matters in Foreign Language Learning", in M. LOPS, E. RAO (a cura di), *Gender/Genre*, Napoli, Liguori.

GAUCI P., 2014, "Method effects in ILP classroom research: Evidence from a study on request modifiers in L2 Italian", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 1.

GILARDONI S., 2014, "CLIL e Italiano L2: un'esperienza per non italofoni", in *Nuova secondaria*, n. 5.

GILARDONI S., 2014, "Elementi di neurolinguistica e di psicolinguistica per la didattica delle lingue", in *Nuova secondaria*, n. 9.

GIMMELLI P., 2014, "Creare la scrittura", in *Officina.it,* n. 22.

GIULIANO P., 2014, "La compétence narrative en Italien L1: une confrontation entre adolescents marginalisés et adolescents issus d'un milieu privilégié", in *Approche Neuropsychologique des Apprentissages chez l'Enfant*, n. 124.

GIULIANO P., RUSSO R., 2014, "L'uso dei marcatori discorsivi come segnale di integrazione linguistica e sociale", in Donadio P., Gabrielli G., Massari M. (a cura di), *Uno come te. Europei e nuovi europei nei percorsi di integrazione*, Milano, Angeli.

LA GRASSA M., TRONCARELLI D., 2014, "Developing Intercultural Competences Through a Social Network: The Proposal of Calcote Project", in GÒMEZ CHOVA L., LÒPEZ MARTÌNEZ A., CANDEL TORRES I. (a cura di), *8th International Technology, Education and Development Conference Proceedings,* Valencia, IATED Academy.

LANDOLFI L., 2014, "Students of English at university: Awareness, expectations and failure issues", in *Frontiers of Language and Teaching Journal*, n.1.

LAVINIO C., 2014, "Testi e dati per l'educazione linguistica in Sardegna", in ATZORI S. (a cura di), *De s'anantzia a s'eredeu. Identità e lingue tra generazioni*, Cagliari, Edes.

LAVINIO C., 2014, "Scrivere e parlare molte lingue", in ATZORI S. (a cura di), *De s'anantzia a s'eredeu. Identità e lingue tra generazioni*, Cagliari, Edes.

LAVINIO C., s.i.d. (2014), "Dalla comprensione alla produzione dei testi per parlare di storia", in GUANCI V. (a cura di), *Formazione storica ed educazione linguistica 1.Il testo storico: comprensione e insegnamento*, Castel Guelfo (Bo), Cenacchi.

LEONE P. (2014) "Teletandem, video-recordings and usage-based tasks: developing a socially situated scenario for learning", *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research,* n. 9, open access in: http://www.ijlter.org/index.php/ijlter/index.

LO DUCA M. G., 2014, "Le prove di grammatica nei test Invalsi: luci e ombre", in DANLER P., KONECNY C.(a cura di), *Dall'architettura della lingua italiana all'architettura linguistica dell'Italia*. *Saggi in omaggio a Heidi Siller Runggaldier*, Frankfurt am Main, Peter Lang.

LO DUCA M. G., 2014, Le prove di grammatica Invalsi e gli apprendenti immigrati, open access in: http://www.invalsi.it/invalsi/istituto.php?page=working_papers

LO DUCA M. G., 2014, "Che cos'è il modello valenziale?", in *La vita scolastica*, n. 4.

LUISE M. C., 2014, “Terza età ed educazione linguistica. Narrazione e letterature come spazio per la memoria, la saggezza e la creatività”, in *LEA - Lingue e letterature d’Oriente e d’Occidente*, n. 3.

MARELLO C. 2014 “Using Mobile Learning Dictionary in an EFL Class”, in ABEL A.,VETTORI C., RALLI N. (a cura di), *The User in Focus*, Bolzano, Eurac Research Press. Open access: http://www.euralex.org/elx_proceedings/Euralex2014/euralex_2014_003_p_63.pdf

MARELLO C. 2014 “Le stagioni della traduzione, in un titolo” in *A Warm Mind-Shake. Scritti in onore di Paolo Bertinetti*, Torino, Trauben.

MARGUTTI P., 2014, “Drew P. “Positive evaluation of student answers in classroom instruction”, in *Language & Education,* n. 1.

MAUGERI G., SERRAGIOTTO G., 2014, “Analisi sul ruolo degli istituti italiani di cultura e ipotesi di progettazione di nuovi ambienti di apprendimento a rete per la formazione on line dei docenti”, in *Revista Italiano UERJ*, n. 5. Open access: http://www.e-publicacoes.uerj.br/index.php/revistaitalianouerj

MAUGERI G., SERRAGIOTTO G., 2014, “La qualità del corso di lingua straniera: modello e tecniche di analisi strategica”, in *LEA*, n. 3. http://www.fupress.com/bsfm-lea

MEZZADRI M., 2014, “Lingua come fine o come mezzo? Il rapporto tra la metalingua e lo sviluppo di competenze non linguistiche in alcuni manuali di italiano come LS”, in GARAVELLI E., SUOMELA-HÄRMÄ E. (a cura di), *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell’italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua,* Firenze, Cesati.

NARDON-SCHMID E., 2014, *“*Memoria e esperienza emotiva nell'educazione linguistica e interculturale del tedescco lingua straniera”, in AGORNI M. (a cura di), *Memoria, lingua e traduzione*, Milano, Angeli.

NOBILI C., 2014, “Comprensione linguistica in prospettiva didattica: la pluridimensionalità tra concetto e metodo”, in *Italica*, n. 1.

PALLOTTI G., 2014, “A simple view of linguistic complexity”, in *Second Language Research,* n. 1.

PAVAN E., BACCIN P., 2014, “Developing Intercultural Awareness – An Ongoing Challenge in Foreign Language Teaching” in ROMANOWSKI P. (a cura di), *Intercultural issues in the era of globalization*, Varsavia, Uniwersytet Warszawski Wydawnictwo Naukowe Instytutu Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej. Open access: https://portal.uw.edu.pl/documents/7732735/0/SN+27+Piort+Romanowski+%28ed.%29%20-+Intercultural+issues+in+the+era+of+globalization.pdf

SAINZ E., 2014, “Consideraciones metodológicas para la enseñanza de los marcadores discursivos del español a estudiantes italianos”, in SAINZ E. (a cura di), *De la estructura de la frase al tejido del discurso. Estudios contrastivos español / italiano*, Berna, Lang.

SANTIPOLO M., 2014, “L’impiego dei materiali autentici per lo sviluppo della competenza sociolinguistica: riflessioni teoriche e spunti operativi”, in *Cultura e comunicazione*, n. 5.

SANTIPOLO M., 2014, “L’italiano che cambia: apocalisse o palingenesi? Alcune riflessioni tra letteratura e linguistica, etica ed estetica, glottodidattica e sociologia”, in *Studi linguistici nell’Africa australe/Italian Studies in Southern Africa,* n. 2.

SERRAGIOTTO G., 2014, “Apprendere la lingua in età adulta”, in SALVALAGGIO M., *Apprendere e insegnare la lingua inglese in età adulta*, Saarbruecken, Edizioni Accademiche Italiane.

SERRAGIOTTO G., 2014, “Issues in Content Language Integrated Learning (CLIL) Methodology in Italy” in *Languages Victoria, MLTAV*, n. 2.

SIEBETCHEU R., 2014, *“*La diffusione della lingua italiana nello spazio sociolinguistico africano. Storia, attualità e prospettive glottodidattiche”, in PIERI S. (a cura di), *Racconti dal mondo. Narrazioni, memorie e saggi delle migrazioni,* Perugia, Editoriale Umbra.

SPINELLI B., 2014, "Il “dialogo” tra insegnante e studente nella produzione, revisione e valutazione della scrittura in italiano L2", in *Officina.it*, n. 22.

TORRESAN P., 2014, “From out of the drill. Margini di comunicativizzazione del drill”, in *E-JournALL, EuroAmerican Journal of Applied Linguistics and Languages,* n. 1.

TORRESAN, P., 2014, “La motivazione secondo l’Analisi Transazionale e l’insegnamento delle lingue. Appunti di metodologia”, *Revista de Lenguas Modernas*, n. 1, 213-240.

TORRESAN, P., 2014, “Diverse accezioni del termine «improvvisazione» nell’educazione linguistica: expertise, produzione, tecnica”, *Formazione & Insegnamento. European Journal of Research on Education and Teaching*, n. 4, 207-224.

TORRESAN, P., 2014, “Test a individuazione di informazioni della certificazione di italiano per stranieri CILS: aspetti critici”, *Rassegna Italiana di Valutazione*, n. 59, 104-123.

TORRESAN, P., 2014, “La struttura dell’approccio globale. Ispirazioni”, *Officina.it*, n. 21, 5-11.

TORRESAN, P., 2014, “*Item Analysis* di una prova di lettura a scelta multipla della certificazione di italiano per stranieri CILS (livello B1; sessione estiva 2012)”, *Caligrama. Revista de Estudos Românicos*, n. 2, 17-33

TORRESAN, P., 2012, “Normalizzazione dei giudizi in sede di valutazione dello scritto e adattamento della griglia di analisi: il resoconto di un’esperienza”, *Matices en Lenguas Extranjeras*, n. 6, 27-61.

VEDOVELLI M., 2014, “La novità è che ora per gli stranieri l’italiano è anche lingua di lavoro”, in D’AQUINO N., *La rete italica. Idee per un Commonwealth. Ragionamento con e su Piero Bassetti*, Roma, IDE.

Riviste

Cultura & Comunicazione, 2014

n. 5

PANICCO C., MARINO M., “Ancora sui falsi e veri amici nella didattica dell’italiano”.
SANTIPOLO M., “L’impiego dei materiali autentici per lo sviluppo della competenza sociolinguistica: riflessioni teoriche e spunti operativi”.
SCORDO P., “L’interazione tra parlanti native e non-nativi di italiano L2”.

Educazione Linguistica – Language Education, EL.LE, 2014

http://edizionicafoscari.unive.it/riv/exp/46/24/ELLE/2

n. 7

Numero monografico curato da FAVARO L., MENEGALE M., *Tecnologie e autonomia nell’apprendimento linguistico* (vedere sezione ‘Volumi collettanei’)

n. 8

BALBONI P. E., “Migliorare l’Efficienza nell’Apprendimento Linguistico”: progettazione e realizzazione del primo MOOC glottodidattico”.
CELENTIN P., DA ROLD M., “Formazione on-line degli insegnanti di lingue via web-forum: valutazione della presenza didattica”.
CELENTIN P., LUISE M. C., “Formazione on line dei docenti di lingue: riflessioni e proposte per favorire l’interazione tra metodi e contenuti”.
CORINO E. “Didattica delle lingue corpus-based”.
COSTENARO V., DALOISO M., FAVARO L., “Teaching English to Young Learners with Dyslexia. Developing Phonemic Awareness through ‘Sound Pathways’”
GIOVANNINI M., “La marginalità della cinesica nella manualistica dell’italiano L2. Confronti e considerazioni”.
PIRIH A., “Extensive reading and L2 reading motivation in English as a foreign language: a case study in a Slovene elementary school”.
TORSANI S. “La controversia storiografica sulle glottotecnologie. Una rivisitazione”.

n. 9

BIER A, “The motivation of second / foreign language teachers: a review of the literature”.
COGNIGNI E., “Migrazione femminile e bisogni di apprendimento in italiano L2: uno studio di caso presso le donne del ricongiungimento”.
DALOISO M., “La formazione linguistica all’università. Una ricerca sulle percezioni e le convinzioni degli studenti universitari”.
DE BARTOLO A. M., “Pragmatic strategies and negatiation of meaning in ELF talk”.

DE MARCO A., PAONE E., "L'espressione e la percezione delle emozioni vocali in apprendenti di Italiano L2: uno studio cross-linguistico".
FIRPO E., "Una proposta di adattamento del test ItalStudio".
GRASSI R., "Costruire un percorso ItalStudio per le eccellenze alloglotte. Fondamenti e principi metodologico-didattici del progetto 'Garantire pari opportunità nella scelta dei percorsi scolastici'".
NAVA A., "Prescriptivism and the genre of pedagogical reference grammars for Italian students".

Bollettino Itals, supplemento di EL.LE
http://www.itals.it/bollettino-itals

n. 52
CORDA A., DELLA CHIESA F., "Soggetto: Intercultura. Un blog per promuovere l'intercultura attraverso il cinema in classi di italiano LS".
NGUEFFO P., "Problemi ricorrenti nell'apprendimento dell'italiano in Camerun: analisi e proposte didattiche per gli errori fonetici nelle produzioni orali degli apprendenti francofoni".

n. 53
Include percorsi didattici bastati su storie sonore.

n. 54
ALÌ A., "Mimesi e apprendimento virtuale".
BRUNO G., BELTRAMI L., "Messico-Kazakhstan: due realtà a confronto in ambito valutativo".

n. 55
LUCIANI S., "Lingua italiana e apprendenti sordi di origine straniera: alcune riflessioni".
SERAFINI C., ZANARDI M., "Role-play e improvvisazione teatrale. Tecniche al servizio della competenza comunicativa e interculturale nella didattica dell'italiano LS".

n. 56
COLOMBO F., "Il project work come modalità di lavoro per sviluppare la competenza comunicativa orale".
CUPELLI V., "Progettazione di un sillabo sperimentale per lo sviluppo della competenza orale in una classe monolingue di studenti americani".
DE LUCHI M., "Osservare e riflettere sulla comunicazione in italiano L2 e LS".

In.It, 2014
http://www.initonline.it/pdf/init2930.pdf

nn. 29-30
BALBONI P. E., "Modulo, Unità Didattica, Unità d'apprendimento: non è una questione terminologica", "Bibliografia 2013 sull'insegnamento dell'italiano".
MAUGERI G., "Riflessioni sui contesti didattici dell'italiano all'estero".
NOVELLO A., "Il feedback qualitativo: uno strumento per migliorare insegnamento e apprendimento".

SCHENENETTI D. *et al.,* "L'italiano in Germania".
SPALIVIERO C., "Insegnare i modi di dire italiani: aspetti problematici e proposte operative".

InSegno. italiano L2 in classe, 2014
https://goo.gl/HW9e79

n. 1
BRICHESE A., CARRADORI E., "Apprendere l'italiano attraverso il *Digital Storytelling*. Un'esperienza al femminile".
FALLANI G., "Docenti editori. Spazi di *co-working* nella progettazione di materiali didattici".
FRAGAI E., JAFRANCESCO E., "L'italiano L2 per la cittadinanza: risorse Web per adulti immigrati".

LA GRASSA M., TRONCARELLI D., "Percorsi di apprendimento in rete per la formazione linguistica del mediatore interculturale".
QUERCIOLI F., "Apprendenti angloamericani in Italia: un profilo in evoluzione".
ROTTA M., "I MOOCS e l'apprendimento delle lingue online: sfide, prospettive e criticità".

n. 2

KUITCHE TALÉ G., "Alcune specificità del CLIL in francese nel sistema educativo italiano".
LUISE M. C., "CLIL e lingua dello studio. Alcune riflessioni comuni".
QUERCIOLI F., "Il profilo apprendente giovane adulto angloamericano inserito in programmi universitari in Italia: l'interlingua e la scrittura accademica".

Italiano a Stranieri, 2014 https://goo.gl/rHx5X6

n. 17

BALDASSARRI D., "In mezzo ai banchi. Prassi e didassi nelle classi di seconda lingua".
GIGLIO A., "Le tecnologie per la didattica per l'apprendimento dell'italiano L2: strumenti e attività pratiche".
LA GRASSA M., TRONCARELLI D., "Accrescere le competenze linguistico-comunicative del minore immigrato per promuovere l'esercizio del diritto alla non-discriminazione".
MAURIZIO C., "Bisogni educativi speciali: una sfida per la scuola".
SIEBETCHEU R., "Didattica e diffusione dell'italiano in Gabon".

Italiano Lingua Due, 2014 http://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/index/

n. 1

BELLINZANI D., "La scrittura collaborativa: lo stato della ricerca e uno studio di caso".
CRIPPA F., "Considerazioni sull'acquisizione dei tempi verbali dell'italiano da parte di apprendenti sinofoni".
MANTOVANI L., "Morfologia derivazionale: risvolti applicativi per l'insegnamento dell'italiano L2/LS".
PRADA M., "Per la didattica di una scrittura espositiva: la relazione".
SANTALUCIA D., BARTOLUCCI S., "Il web e l'offerta formativa per l'auto-apprendimento dell'Italiano L2 per studenti di livello A2/B1".
SORRENTI E., "Italiano e sinto lombardo a confronto: somiglianze, divergenze e prospettive didattiche".
ZAMBELLI L., "Semplificare i testi di studio: quando, come".

n. 2

ALBERTI L., NUZZO E., "Uno studio di caso sull'elaborazione e l'utilizzo del feedback scritto in apprendenti di italiano L2".
BELOTTI M., "Plurilinguismo e intercomprensione: un'analisi dei materiali di EuRom5 (attraverso il framework di Littlejohn)".
CILIBERTI A., "Approcci didattici, plurali e comparativi per lo sviluppo di 'community cohesion'".
D'ALFONSO A., "Strategie di connessione testuale in produzioni scritte d'italiano L2: la successione temporale nei testi narrativi".
PREATONI M., "La scrittura nella classe di italiano L2/LS in un contesto interculturale: il caso dell'Italian Leaving Certificate Examination in Irlanda".
ROSI R., BORELLI C., "Il processo di produzione scritta: la coesione verbale in testi di scuola primaria".
ZANOTTO M., **"**The effects of textual enhancement and structured input activities on the acquisition of the Italian noun-adjective agreement".

Lingua e Nuova Didattica – LEND, 2014

n. 1

CERVINI C., "La valutazione multilingue nel contesto dei dispositivi formativi: il sistema 'SELF' per il posizionamento e la diagnosi delle competenze linguistiche".
KOSZUL B., PETITGIRARD J.-Y., "COCA - Compréhension Orale : Conception et Assistance".
MASPERI M., QUINTIN J.J., "L'innovation selon Innovalangues".
MINARDI S., "Innovazione e lingue".
PEZZI E., "TAREAS 2.0 Imparare collaborando attraverso gli strumenti del Web 2.0".

PICAVET F., FROST D., "Le lot THEMPPO dans le projet Innovalangues : recherche-action en prosodie et en production orale".
VETTOREL P., "L'inglese come lingua di comunicazione globale. Quali implicazioni per la classe di lingue?".

n. 2

"In ricordo di Wanda D'Addio".
D'ADDIO W., "Lingua e varietà linguistiche".
LOSCO V., "Valorizzare il bagaglio personale e culturale degli alunni stranieri".

n. 3

COSTA F., " 'Non sarò mai più il docente di prima'. L'identità dei docenti di discipline non linguistiche come apprendenti di lingua inglese".
GIORGIS P., "Diversi da sé, simili agli altri. L2 come pratica di pedagogia interculturale".
MARIANI L., "La competenza strategica nell'interazione orale: approcci teorici e prassi didattiche".

n. 4

CARBONARA V., PAGLIARA A., "Italianismi nel panorama linguistico di Istanbul: "Linguistic Landscape" come risorsa didattica".
URIBE MALLARINO M., "El alumno hispanohablante en la clase de ELE. Cómo mantenerlo activo y permitirle avanzar en su lengua".
WOLFF D., "Il CLIL e le sue potenzialità innovative".

Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, *RILA*, 2014

n. 1-2

Sezione Monografico: vedere DALOISO M., 'volumi collettanei'.
Sezione Miscellanea:
BALBONI P. E., "Bibliografia dell'Educazione Linguistica in Italia – 2013"
BALLARIN E., "Italiano accademico: una riflessione sulla didattica collaborativa alla luce della teoria dei giochi".
BUCCINO G., DALLA VOLTA R., SILIPO F., " Le categorie morfologiche nel sistema motorio".
BAZZANELLA C., MERLINO S., "Multimodalità e trascrizione".
LA GRASSA M., "Verso l'elaborazione di un sillabo lessicale nei manuali di italiano L2 per adulti immigrati".
MEZZADRI M., "Tra la glottodidattica e le neuroscienze: ponti in costruzione".
TENCHINI M. P., FRIGERIO A., "La semantica multi-atto degli *slur*".

n. 3

Sezione monografica a cura di Cacchiani S. e Preite C.: L*exi-Term : approches plurielles de la lexicographie spécialisée et de la terminologie/terminographie*

CACCHIANI S., PALUMBO G., "Creating online specialized information tools for translating university texts: user profiles and needs".
CACCHIANI S., PIGHI F., "Sui trapianti giuridici: rappresentazione lessicografica e analisi fattuale nella classe di traduzione giuridica".
CACCHIANI S., PREITE C., "Introduction".
DAMIANI M., "Per una testologia semiotica della traduzione".
DAWES B., DI SABATO B., "His..tory, Her...story: Translation as a Clue to Enhance Gender Competence in Foreign Language Learning ".
DIANI G., "On the phraseological dimension of legal discourse: The case of English and Italian contracts".
FUERTES-OLIVERA P., NIÑO AMO M., "Back to basics: From linguistics-based terminographers to specialized lexicographers".
GIAUFRET A., "Les énergies renouvelables entre description lexicographique et traitement terminologique: l'exemple de l'énergie éolienne dans IATE et le GDT".
LERAT P., "Quel traitement lexicographique plurilingue pour le vocabulaire juridique fondamental ? ".
MAZURKIEWICZ P., "La relation concept–terme sur l'exemple de la terminologie du mariage dans le code de droit canonique".
PIGA A., "Style shifting in EU communication modes: from Euro-jargon to plain "Euro-English".
PREITE C., "Les rapports d'opposition en lexicographie juridique française: réflexions préliminaires".
ROSSI M., "Les énergies renouvelables entre description lexicographique et traitement terminologique dans les dictionnaires de langue générale".
SCURTU G., DINCA D., "Pour un dictionnaire juridique français-roumain des collocations verbales".

Sezione Miscellanea

Scuole e Lingue Moderne, SELM, 2014 http://www.anils.it/wp/rivista_selm/selm-in-open-access/

n. 1-3

BENUCCI A., CORTÉS VELÁSQUEZ D., "Buone pratiche di intercomprensione: una visione d'insieme".
CAVALIERE S. "Per un insegnamento dell'italiano L2 in contesto scolastico ad apprendenti già inseriti nella realtà italiana".
LONGO D., "L'abilità del parlato e il ruolo dei testi adottati nel biennio della scuola secondaria di secondo grado".
MELERO C., "Cos'è un e-book".

n. 4-6

AIAZZI A. M., "The Implication of the "Cognitive Load Theory" in Selecting and Using Multimedia Materials".
BALBONI P. E. "Repertorio bibliografico dell'educazione linguistica in Italia (B.E.L.I.) 2013".
BEGOTTI R., FIANO M., "Testare in ingresso l'italiano L2 nei CTP (livelli A0, A1 e A2)".
BRICHESE A., "Digital Storytelling e didattica dell'italiano L2".
CAON F., "Cultura e civiltà nella didattica delle lingue: una tradizione omogenea, una prospettiva tripartita (Seconda parte)".
LOMBARDI I., "Prospettive di gamification nella classe di lingue: applicazioni pratiche".
NOVELLO A. "Il goal setting: una strada verso l'autonomia".
SPALIVRIEO C., "La dimensione gestemica nell'insegnamento dell'italiano L2 e LS".

n 7-9

GRAMEGNA B., "Le reti sociali quali ambienti di apprendimento linguistico".
PORCELLI G., "Lo spelling inglese fra tradizione e innovazione".
RONCHI P., "Teaching French through English".